

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: **Pagination multiple.**

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>									
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

JOURNAUX

DU

SÉNAT DU CANADA.

VOL. XXV.

8



JOURNAUX

DU

SÉNAT DU CANADA.



*SON EXCELLENCE LE TRÈS-HONORABLE SIR FREDERICK ARTHUR STANLEY,
BARON STANLEY DE PRESTON, DANS LE COMTÉ DE LANCASTER,
GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA, ETC., ETC., ETC.*

PREMIÈRE SESSION

BIBLIOTHEQUE

DU

54547

PAVILLON LAEMANT

COLLEGE JEAN-DE-BREBEUF

104-AA

SEPTIEME PARLEMENT.

1891.

VOL. XXV.

JOURNAUX DU SÉNAT.

CANADA.



JOHN J. MCGEE,
Député du Gouverneur.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés et Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada, et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que Notre Parlement du Canada se trouve prorogé au VINGT-TROISIÈME jour du mois de JUIN courant, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre CITÉ D'OTTAWA ; SACHEZ MAINTENANT, que, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du Canada, de vous exempter, et chacun de vous d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous de vous trouver avec Nous en Notre Parlement du Canada en Notre CITÉ D'OTTAWA, le QUATRIÈME jour du mois d'AOUT prochain, pour prendre en considération l'état et la prospérité de Notre dite Puissance du Canada, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, JOHN J. MCGEE, Ecuier, Député de Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé le Très-Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand' Croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-général du Canada et vice-amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement en Notre CITÉ D'OTTAWA, ce DIX-NEUVIÈME jour de JUIN, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-dix, et de Notre Règne la cinquante-troisième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



JOHN J. MCGEE,
Député du Gouverneur.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés et Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que Notre Parlement du Canada se trouve prorogé au QUATRIÈME jour du mois d'AOUT courant, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre CITÉ d'OTTAWA ; SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du Canada, de vous exempter, et chacun de vous d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous de vous trouver avec Nous en Notre Parlement du Canada, en Notre CITÉ d'OTTAWA, le QUINZIÈME jour du mois de SEPTEMBRE prochain, pour prendre en considération l'état et la prospérité de Notre dite Puissance du Canada, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, JOHN J. MCGEE, Ecuier, Député de Notre Très-Fidèle et Bien-Bimé le Très-Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand' Croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur général du Canada et vice-amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en notre cité d'OTTAWA, ce TRENTE ET UNIÈME jour de JUILLET, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-dix, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



JOHN J. MCGEE.

Député du Gouverneur.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés et Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que Notre Parlement du Canada se trouve prorogé au QUINZIÈME jour du mois de SEPTEMBRE courant, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre CITÉ D'OTTAWA ; SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du Canada, de vous exempter, et chacun de vous d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous de vous trouver avec Nous en Notre Parlement du Canada, en Notre CITÉ D'OTTAWA, le VINGT-SEPTIÈME jour du mois d'OCTOBRE prochain, pour prendre en considération l'état et la prospérité de Notre dite Puissance du Canada, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, JOHN J. MCGEE, Ecuier, Député de Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé le Très-Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand' Croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-général du Canada et vice-amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITÉ D'OTTAWA, ce ONZIÈME jour de SEPTEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-dix, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



JOHN J. MCGEE,
Député du Gouverneur.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés et Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada, et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que Notre Parlement du Canada se trouve prorogé aux VINGT-SEPTIÈME jour du mois d'OCTOBRE courant, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre CITÉ D'OTTAWA; SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du Canada, de vous exempter et chacun de vous d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous de vous trouver avec Nous en Parlement du Canada, en Notre CITÉ D'OTTAWA, le HUITIÈME jour du mois de DÉCEMBRE prochain, pour prendre en considération l'état et la prospérité de Notre dite Puissance du Canada, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, JOHN J. MCGEE, Ecuier, Député de Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand' Croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-général du Canada, et vice-amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITÉ D'OTTAWA, ce VINGT-TROISIÈME jour d'OCTOBRE, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-dix, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



JOHN J. MCGEE,
Député du Gouverneur.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés et Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous.—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que Notre Parlement du Canada se trouve prorogé au HUITIÈME jour du mois de DÉCEMBRE courant, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre CITÉ D'OTTAWA ; SACHEZ MAINTENANT, que, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du Canada, de vous exempter, et chacun de vous d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous de vous trouver avec Nous en Notre Parlement du Canada en Notre CITÉ D'OTTAWA, le DIX-NEUVIÈME jour du mois de JANVIER prochain, pour prendre en considération l'état et la prospérité de Notre dite Puissance du Canada, et y agir comme de droit. CE À QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, JOHN J. MCGEE, Ecuier, Député de Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé le Très-Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans la pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand' Croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-général du Canada et vice-amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITÉ D'OTTAWA, ce QUATRIÈME jour de DÉCEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-dix, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Geffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



JOHN J. MCGEE,
Député du Gouverneur.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés et Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que Notre Parlement du Canada se trouve prorogé au DIX-NEUVIÈME jour du mois de JANVIER courant, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre cité d'Ottawa; SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du Canada, de vous exempter, et chacun de vous d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous de vous trouver avec Nous en Notre Parlement du Canada, en Notre cité d'OTTAWA, le VINGT-HUITIÈME jour du mois de FÉVRIER prochain, pour prendre en considération l'état de la prospérité de Notre dite Puissance du Canada, et y agir comme de droit. CE À QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, JOHN J. MCGEE, Ecuier, Député de Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la Pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand-croix de Notre Très-Honorable Ordre du Bain; Gouverneur-général du Canada, et vice-amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'OTTAWA, ce QUINZIÈME jour de JANVIER, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



STANLEY DE PRESTON.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous—SALUT :

ATTENDU que par et de l'avis et du consentement de Notre Conseil Privé pour le Canada, Nous avons jugé à propos de DISSOUDRE le présent parlement du Canada, qui se trouve prorogé au VINGT-HUITIÈME jour de FÉVRIER courant;

SACHEZ, MAINTENANT, qu'à cette fin, Nous publions Notre présente Proclamation Royale, et par icelle DISSOLVONS en conséquence le dit Parlement du Canada, et les Sénateurs et les Membres de la Chambre des Communes sont en conséquence exemptés de s'assembler et d'être présents le dit VINGT-HUITIÈME jour de FÉVRIER courant.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-fidèle et bien aimé-aimé le Très-honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la Pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand-croix de Notre Très-honorable Ordre du Bain; Gouverneur général du Canada, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITÉ D'OTTAWA, dans Notre dite Puissance, ce TROISIÈME jour de FÉVRIER, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



STANLEY DE PRESTON.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront—SALUT :

ATTENDU que c'est Notre désir et détermination de rencontrer aussitôt que faire se pourra, Notre Peuple de Notre Puissance du Canada, et d'avoir son avis en Parlement, Nous faisons connaître par les présentes Notre Volonté et Plaisir Royal de convoquer un Parlement, et Nous déclarons de plus que, de l'avis de Notre Conseil Privé pour le Canada, NOUS AVONS CE JOUR donné des ordres pour l'émission de Nos Writs en due forme pour convoquer un Parlement dans Notre dite Puissance, lesquels Writs seront en date du QUATRIÈME jour de FÉVRIER courant et retournables le VINGT-CINQUIÈME jour d'AVRIL prochain.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Secau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-aimé le Très-honorable SIR FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la Pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand-croix de Notre Très-honorable Ordre du Bain; Gouverneur-général du Canada, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITÉ d'OTTAWA, dans Notre dite Puissance, ce TROISIÈME jour de FÉVRIER, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



STANLEY DE PRESTON.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront—SALUT :

SACHEZ que, désirant et ayant résolu, aussitôt que faire se pourra, de rencontrer Notre Peuple de Notre Puissance du Canada, et d'avoir son avis en Parlement, Nous, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du Canada, par ces présentes convoquons la Chambre des Communes dans et pour Notre dite Puissance, et la sommons de se réunir en Notre cité d'Ottawa, en Notre dite Puissance, SAMEDI, le VINGT-CINQUIÈME jour d'AVRIL prochain, pour là et alors conférer et traiter avec les Grands Hommes et le Sénat de Notre dite Puissance.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé le Très Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la Pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand-croix du Très-honorable Ordre du Bain, Gouverneur général du Canada, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité d'OTTAWA, dans Notre dite Puissance, ce TROISIÈME jour de FÉVRIER, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

CANADA.



STANLEY DE PRESTON.

[L.S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A Nos Très-Aimés et Fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada, et aux membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous et chacun de vous.—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que l'Assemblée de Notre Parlement du Canada, se trouve prorogée au VINGT-CINQUIÈME jour du mois d'AVRIL prochain, NÉANMOINS, pour certaines causes et considérations, Nous avons jugé à propos de la proroger de nouveau de manière que ni vous ni aucun de vous n'êtes tenus de vous trouver en Notre Cité d'OTTAWA le dit VINGT-CINQUIÈME jour d'AVRIL prochain ; car Nous voulons que vous et chacun de vous à cet égard soyez exonérés ; vous commandant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous et tous autres y intéressés, de vous trouver personnellement en Notre dite Cité d'OTTAWA, MERCREDI, le VINGT-NEUVIÈME jour du mois d'AVRIL prochain, pour L'EXPÉDITION DES AFFAIRES, et y traiter, agir et conclure sur les matières qui, par la faveur de Dieu, en Notre dit Parlement du Canada, pourront par le Commun Conseil de Notre dite Puissance, être ordonnés.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé le Très-Honorable Sir FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans la pairie du Royaume-Uni, Chevalier Grand-Croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-général du Canada et vice-amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité d'OTTAWA, ce DIX-SEPTIÈME jour de MARS, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

JOURNAUX

DU

SÉNAT DU CANADA.

Mercredi, 29 avril, 1891.

Mercredi le vingt-neuvième jour du mois d'avril, en la cinquante-quatrième année du règne de Notre Souveraine Dame Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, étant la première session du septième parlement du Canada, continué par prorogation jusqu'à ce jour.

Les membres présents dans la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, étaient :—

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Cochrane,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Allan,</i>	<i>De Blois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pâquet,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dever,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McMillan.</i>	<i>Power,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Glasier,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Sir David Lewis),</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Les membres du Sénat ont été informés qu'une commission sous le grand sceau a été émise nommant l'honorable Alexandre Lacoste président du Sénat.

La dite commission a été alors lue par le greffier comme suit:—

CANADA.



Stanley de Preston.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A l'honorable Alexandre Lacoste, un sénateur du Canada,

SALUT:—

JNO. S. D. THOMPSON, }
 Procureur-général, } SACHEZ que, reposant pleine confiance en votre loyauté,
 Canada. } intégrité et habileté, Nous vous avons constitué et nommé et
 par ces présentes Nous vous constituons et nommons vous, le
 dit honorable Alexandre Lacoste, Président du Sénat de Notre Puissance du Canada,
 en vertu des provisions de la 34^e section de l'Acte de l'Amérique Britannique du
 Nord, 1867.

Vous aurez et exercerez la dite charge de Président du Sénat de notre Puissance du Canada, durant Notre bon plaisir, avec ensemble tous et chacun les pouvoirs, droits, autorité, profits, privilèges et avantages y appartenant et en dépendant, en la manière la plus ample et entière.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur-général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, ce vingt-septième jour d'avril en l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,
 Secrétaire d'Etat.

L'honorable Président a alors pris place au fauteuil, au pied du trône, accompagné des honorables messieurs Abbott et Smith précédé du gentilhomme huissier de la Verge Noire.

La masse (qui auparavant était sous la table) a été mise sur la table, et il a été Ordonné, qu'elle soit portée devant Son Honneur.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite dans le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,

OTTAWA, 17 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur-général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du neuvième jour de

février dernier, A.D. mil huit cent quatre-vingt-onze, Joseph Tassé, écuyer, de la cité de Montréal, pour la division de DeSalaberry, dans la province de Québec, à la place de l'honorable F. X. A. Trudel, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuyer,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre, que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite dans le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 17 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du neuvième jour du mois de février, A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze; Hippolyte Montplaisir, écuyer, du Cap de la Madeleine, pour la division de Shawinegan, dans la province de Québec, à la place de l'honorable James Ferrier, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuyer,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite dans le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 29 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand seau, en date du vingt-septième jour d'avril A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze, l'honorable John Carling, de la cité de London, dans la province d'Ontario.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuyer,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Joseph Tassé a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. Girard.

L'honorable M. Tassé a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :



CANADA.

Stanley de Preston.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Joseph Tassé, de Montréal, de Notre province de Québec, dans Notre Puissance du Canada,

SALUT:—

Sachez que, tant que pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de DeSalaberry, de notre province de Québec, et nous vous commendons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaisiez pour les fins susdites, dans le Sénat de notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la Pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre du Bain; gouverneur-général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce neuvième jour de février en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Tassé s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Tassé, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Hyppolyte Montplaisir a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. Tassé.

L'honorable M. Montplaisir a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:



CANADA.

Stanley de Preston.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Hippolyte Montplaisir, écuyer, du Cap de la Madeleine, de Notre province de Québec, dans Notre Puissance du Canada,

SALUT:—

Sachez que, tant que pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires impor-

tantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de notre dite Puissance, et nous vous nommons pour la division électorale de Shawinegan, dans Notre province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaisiez pour les fins susdites, dans le Sénat de notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain; gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en notre cité d'Ottawa dans Notre Puissance du Canada, ce neuvième jour de février en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Montplaisir s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Montplaisir, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable John Carling a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. Smith.

L'honorable M. Carling a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :



CANADA.

Stanley de Preston.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé, l'honorable John Carling, un membre de Notre Conseil Privé, de Notre province d'Ontario, dans Notre Puissance du Canada,

SALUT :—

Sachez que, tant que pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance,

et nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaisiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur Général du Canada et vice-amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce vingt-septième jour d'avril en l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

Alors, l'honorable M. Carling s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire énonçant que l'honorable M. Carling, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante:

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 27 avril 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le juge en chef de la Cour Suprême en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat, mercredi, le 29 courant, à trois heures de l'après-midi, pour ouvrir la session du Parlement de la Puissance.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CHARLES COLVILLE, major,

Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la cour Suprême du Canada, Député Gouverneur, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable président a ordonné au gentilhomme huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir de l'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, Député Gouverneur, que les Communes se rendent immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue,

L'honorable Président a dit :

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

J'ai ordre de vous faire savoir que Son Excellence le Gouverneur général ne croit pas devoir déclarer les motifs qui lui ont fait convoquer le présent parlement

du Canada, avant qu'un Orateur pour la Chambre des Communes ait été choisi suivant la loi; mais demain, à trois heures de l'après-midi, Son Excellence le Gouverneur général déclarera les motifs qui lui ont fait convoquer ce parlement.

Il a plu à l'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la cour Suprême, Député-Gouverneur de se retirer, et la Chambre des Communes s'en est allée.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui elle reste ajournée à demain, à deux heures et demie de l'après-midi.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à demain, à deux heures et demie de l'après-midi.

Jeudi, 30 Avril 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria, C.-B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott.</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Casgrain</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap.-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>
<i>De Blois,</i>	(<i>Victoria, C.-B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES:

L'honorable Président a présenté à la Chambre une communication du secrétaire du Gouverneur général.

Elle a été alors lue par le greffier, et elle est comme suit :

OTTAWA, 29 avril 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la Salle du Sénat pour ouvrir la session du parlement, jeudi, le 30 courant, à trois heures.

J'ai l'honneur d'être monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CHARLES COLVILLE, major,

Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable

Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très-Honorable FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur-Général du Canada, et vice-amiral d'icelui, etc., étant assis dans le fauteuil sur le trône,

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre "*que c'est le plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans cette Chambre.*"

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur ;

L'honorable Peter White a dit :

Qu'il plaise à Votre Excellence :

La Chambre des Communes m'a élu son Orateur, bien que je sois peu capable de remplir les devoirs importants qui me sont par là assignés.

Si dans l'exécution de ces devoirs, il m'arrive jamais de tomber en erreur, je prie que la faute me soit imputée, et non aux Communes, dont je suis le serviteur et, qui, afin de remplir leurs devoirs envers leur Reine et leur pays, réclament respectueusement par ma bouche, tous leurs droits et privilèges incontestés, demandant spécialement qu'elles puissent avoir liberté de parole dans leurs débats, accès auprès de la personne de Votre Excellence en tout temps convenable, et que leurs délibérations reçoivent de Votre Excellence l'interprétation la plus favorable.

L'honorable Président de cette Chambre a alors dit :

M. l'Orateur, j'ai ordre de Son Excellence le Gouverneur général, de vous déclarer qu'elle a une confiance entière en la fidélité et l'attachement des Communes à la personne de Sa Majesté et à son gouvernement ; et ne doutant point que leurs délibérations ne soient conduites avec sagesse, modération et prudence, Elle accorde, et en toute occasion Elle reconnaîtra et permettra l'exercice de leurs privilèges constitutionnels.

J'ai aussi ordre de vous assurer que les Communes auront un facile accès auprès de Son Excellence en tout temps et que leurs délibérations ainsi que vos paroles et vos actes, recevront toujours de Sa part l'interprétation la plus favorable.

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'ouvrir la session par le gracieux discours aux deux Chambres suivant :—

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je suis heureux de saluer votre entrée en fonctions à cette première session d'un nouveau parlement, qui, j'en ai l'espoir, sera remarquable par la sagesse de vos délibérations et par les mesures qui seront adoptées pour le progrès et le développement du Dominion.

Cette saison, où vous vous réunissez, s'est annoncée favorablement pour les affaires dans le pays. Espérons que les travaux du peuple produiront des résultats satisfaisants, et que les grandes ressources du sol et de la mer en Canada continueront à récompenser les labeurs et l'industrie de ses habitants.

Mes aviseurs se sont prévalus des occasions qui se sont présentées vers la fin de l'année dernière pour appeler l'attention du gouvernement des États-Unis sur le désir qui anime le gouvernement du Canada de voir se réunir les efforts des deux administrations pour promouvoir et développer le commerce entre la République et le Dominion, et de voir se régler amicalement les questions internationales actuellement en litige entre les deux pays. Je suis heureux de dire que ces représentations nous ont obtenu l'assurance qu'en octobre prochain le gouvernement des États-Unis sera prêt à conférer avec le nôtre en vue de résoudre favorablement ces importantes questions. Les documents s'y rapportant seront mis devant vous. Dans les circonstances, et dans l'espoir que la conférence proposée aboutira à des arrangements favorables aux deux pays, vous serez appelés à considérer l'urgence qu'il y a de prolonger, pendant cette saison, les principales dispositions du protocole annexé au traité de Washington, 1888, connu comme le *Modus vivendi*.

Une tendance s'étant manifestée en Angleterre d'imposer aux navires qui font le transport du bétail des conditions de sûreté pour la vie des animaux et de protection contre les mauvais traitements, une enquête minutieuse a été faite sur cette question, en rapport avec le Canada. Cette enquête vous sera soumise. Bien que je constate avec plaisir que nos exportateurs sont à l'abri de reproches à ce sujet, votre attention sera appelée sur une mesure qui enlèvera, pour l'avenir, toute crainte d'abus dans une branche aussi considérable de notre commerce.

La mise en force prochaine du statut impérial qui a rapport aux cours de vice-amirauté de l'Empire, rend nécessaire la révision des lois en force au Canada, concernant les cours ayant juridiction maritime; et une mesure vous sera proposée pour la réorganisation de ces tribunaux.

Un code des lois criminelles a été préparé, en vue de simplifier et d'améliorer notre jurisprudence, et vous serez priés d'y donner votre meilleure attention.

Des mesures vous seront aussi soumises au sujet des rivages et de l'obstruction des eaux navigables du Dominion. Vous aurez de plus à considérer les amendements qui seront proposés aux actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest, à l'acte de la cour de l'Échiquier et aux actes concernant les marques de commerce.

Messieurs de la Chambre des Communes :

Les comptes publics pour la dernière année fiscale vous seront soumis. Le revenu, après avoir couvert les fins auxquelles vous l'aviez destiné, a donné un surplus pour les travaux que vous aviez désignés comme devant être chargés au compte du capital et de la dépense.

Les estimés pour la prochaine année fiscale vous seront bientôt soumis.

Honorables messsieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je prie la Providence d'éclairer vos délibérations dans l'étude de toutes ces importantes questions et dans l'exécution des devoirs qui vous incombent. Fasse le ciel que votre sagesse et votre patriotisme puissent assurer la prospérité du Dominion et augmenter de toutes manières le bien-être de ses populations.

Il a plu à Son Excellence de se retirer et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte concernant les chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable Président a fait rapport à la Chambre du discours de Son Excellence prononcé du trône et le dit discours a été alors lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit pris en considération par la Chambre demain.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que tous les membres présents pendant cette session composent un comité, pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement et qu'il soit permis au dit comité de s'assembler dans cette Chambre quand et comme il le jugera nécessaire.

L'honorable Président a présenté à la Chambre le rapport des bibliothécaires conjoints relatif à l'état de la bibliothèque du Parlement pendant l'année 1890.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

RAPPORT DES BIBLIOTHÉCAIRES CONJOINTS DU PARLEMENT.

A l'honorable Orateur du Sénat,

Les bibliothécaires conjoints ont l'honneur de faire le rapport suivant pour l'année 1890-91 :—

Depuis la dernière session plusieurs importantes acquisitions ont enrichi la section des vieux ouvrages sur l'histoire de l'Amérique et du Canada en particulier. Ils désirent attirer spécialement l'attention sur les suivants :—

1. *Fac Similes of Manuscripts in European Archives, relating to America, (1773-1783)* ; cette collection forme, à l'heure qui est, six volumes in-folio. Elle renferme une mine de documents précieux sur la période de la guerre de l'Indépendance.

2. *The Generall Historie of Virginia, New England and Summer Islands*, par le capitaine John Smith ; édition de 1624. C'est une des premières et des plus rares éditions de cet important ouvrage.

3. *The Examiner*. Collection d'études politiques sur les principaux événements de la guerre de 1812-15, en quatre volumes. Une série complète de cette revue se rencontre très rarement.

4. La collection des Relations des Jésuites, *Editio princeps*, s'est accrue de deux volumes. Elle comprend 42 volumes, et la bibliothèque en possède 32. Les dernières acquisitions sont la *Relation de 1668-69*, et celle du *Père Dablon*, pour les années 1671-72.

5. *L'Histoire du Canada*, par le P. Gabriel Sagard Théodat ; édition originale de 1636.

6. *Journal of the Siege of Louisbourg*, par le major-général Shirley. Londres, 1756.

7. *The History of Canada*, par George Heriot. Londres, 1804. C'est la première histoire de notre pays publiée en anglais.

8. *Discussion sommaire sur les anciennes limites de l'Acadie*. Basle, 1755.

9. *Remarks on the French Memorials concerning the limits of Acadia*. Londres, 1756.

Les bibliothécaires ont réussi à se procurer les journaux suivants :—

Le Spectateur Canadien. Montréal, 1814-18.

L'Aurore. Montréal, 1817-19.

Le Courrier du Bas-Canada. Montréal, 1819.

The Canadian Spectator. Montréal, 1822-28.

Le Canadien. Québec, 1824-25.

The Vindicator. Montréal, 1831-32.

Le gouvernement ayant manifesté, il y a quelque temps, l'intention d'introduire un bill pour amender la loi criminelle, les bibliothécaires ont cru devoir se procurer les auteurs qui seront nécessairement consultés pendant le débat. Les éditions les plus récentes des autorités reconnues, et des copies en double des rapports des commissions royales sur la loi criminelle en Angleterre, seront à la disposition de la Chambre.

En vue des débats que suscite la question des rapports commerciaux entre le Canada et les Etats-Unis, et la probabilité que la discussion sera continuée, ils ont jugé à propos de publier de nouveau une liste complète des documents et des ouvrages qui se rattachent à l'étude de la réciprocité commerciale.

Comme il est probable que l'attention de la Chambre sera attirée sur la condition des affaires de l'île de Terre-Neuve, les bibliothécaires ont cru devoir réimprimer la liste des documents se rattachant à cette question telle que donnée dans le catalogue supplémentaire de 1889.

Les députés trouveront à leur disposition un nombre suffisant de tous les documents officiels de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis ayant rapport aux difficultés de la mer de Behring.

Les bibliothécaires ont fait tout en leur pouvoir pour compléter la section des statistiques et du commerce et pour en rendre l'accès sur les rayons plus facile.

Une liste spéciale d'ouvrages sur les Indes occidentales fait aussi partie du catalogue supplémentaire, l'exposition de la Jamaïque qui vient d'attirer l'attention publique sur ces contrées, donne de l'à-propos à cette publication.

Le tout respectueusement soumis,

A. D. DECELLES, B.G.

MARTIN J. GRIFFIN, B.P.

(Pour liste des ouvrages déposés, dons, etc., voir documents de la session, No. 15.)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling.

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 1er mai 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorable messieurs

Abbott,	Dever,	McKay,	Perley,
Allan,	Dickey,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Drummond,	McMillan,	Power,
Armand,	Flint,	Macdonald	Prowse,
Baillargeon,	Girard,	(Victoria, C.B.),	Read (Quinté),
Bellerose,	Glasier,	Macpherson	Robitaille.
Bolduc,	Gowan,	(Sir David Lewis),	Ross,
Botsford,	Grant,	Masson,	Sanford,
Boucherville, de	Guévremont,	Merner,	Scott,
Boulton,	Haythorne,	Miller,	Smith,
Boyd,	Kaulbach,	Montgomery,	Stevens,
Carling,	Lougheed,	Montplaisir.	Sutherland,
Casgrain,	McCallum,	Murphy,	Tassé,
Chaffers,	McClelan,	O'Donohoe.	Thibadeau,
Clemow,	McDonald (Cap-B.),	Ogilvie,	Vidal,
Cochrane,	McInnes	Pâquet,	Wark.
De Blois,	(Victoria, C.B.),	Pelletier,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Ogilvie :—De la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta.

Par l'honorable M. McMillan :—De la Compagnie du chemin de fer des comtés du Centre.

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie manufacturière de E. B. Eddy.

Par l'honorable M. Girard :—De la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière la Pluie.

Par l'honorable M. McKindsey :—De la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (limitée).

Par l'honorable M. Sanford :—De la Compagnie d'imprimerie et de publication dite Empire (limitée).

Par l'honorable M. Gowan :—De Mary A. Borrowman et autres, membres de l'église baptiste de la ville de Barrie ; de Minnie Peacock et autres, de Allandale ; et de William Harker et autres, employés de chemin de fer, tous résidents à Allandale, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Loughheed :—De la Compagnie du chemin de fer du Nid de Corbeau et du lac Kootenay.

Par l'honorable M. Boulton :—De E. E. Woodruff et autres, de l'église des Méthodistes dans la cité de Morden ; de F. W. Adams et autres ; de Alfred McLaughlin et autres ; du révérend Thomas W. Pickett et autres ; de John W. Tifton et autres, de l'église Méthodiste ; de Auguste Magnusson et autres, de l'église Luthérienne de la cité de Brandon ; de J. McLaren et autres, de l'église Presbytérienne de la ville de Morden ; tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. O'Donohoe :—Du révérend E. J. Hains et autres, de l'église Baptiste de Thurso, dans la province de Québec ; demandant qu'il soit adopté une loi prohibitive des boissons enivrantes.

Ordonné, que la dite pétition soit maintenant lue et reçue, e^t.

La dite pétition a alors été lue par le greffier.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du discours de Son Excellence prononcé du trône à l'ouverture du Parlement ayant été lu.

L'honorable M. Tassé a proposé, secondé par l'honorable M. Prowse :

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général afin d'offrir les remerciements respectueux de cette Chambre à Son Excellence pour le gracieux discours qu'Elle a daigné faire aux deux Chambres du Parlement.

A Son Excellence le Très-honorable Sir Frederick Arthur Stanley, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne ; chevalier Grand-Croix de l'ordre très-honorable du Bain, Gouverneur général et vice-amiral du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'Elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions respectueusement aussi Votre Excellence de saluer notre entrée en fonctions à cette première session d'un nouveau parlement, et de nous avoir gracieusement exprimé l'espoir que cette session sera remarquable par la sagesse de nos délibérations et par les mesures qui seront adoptées pour le progrès et le développement du Dominion.

Nous nous réjouissons d'apprendre de la bouche de Votre Excellence que la saison où vous nous réunissez s'est annoncée favorablement pour les affaires dans le pays. Nous espérons que les travaux du peuple produiront des résultats satisfaisants, et que les grandes ressources du sol et de la mer en Canada continueront à récompenser les labeurs et l'industrie de ses habitants.

Nous revenons avec un juste sentiment de son importance l'information que les aviseurs de Votre Excellence se sont prévalus des occasions qui se sont présentées vers la fin de l'année dernière pour appeler l'attention du gouvernement des Etats-Unis sur le désir qui anime le gouvernement du Canada de voir se réunir les efforts des deux administrations pour promouvoir et développer le commerce entre la République et le Dominion, et de voir se régler amicalement les questions internationales actuellement en litige entre les deux pays. Nous apprenons avec plaisir de Votre Excellence que ces représentations nous ont obtenu l'assurance qu'en octobre prochain le gouvernement des Etats-Unis sera prêt à conférer avec le nôtre en vue de résoudre favorablement ces importantes questions et nous remercions Votre Excellence de nous avoir informé que les documents s'y rapportant seront mis devant nous.

Votre Excellence ayant bien voulu nous annoncer de plus que dans les circonstances et dans l'espoir que la conférence proposée aboutira à des arrangements favorables aux deux pays nous serions appelés à considérer l'urgence qu'il y a de prolonger, pendant cette saison, les principales dispositions du protocole annexé au traité de Washington, 1888, connu comme le *Modus vivendi*, nous assurons avec empressement votre Excellence que toute mesure à cette fin sera de notre part l'objet de la plus attentive considération.

C'est avec un vif sentiment d'intérêt que nous apprenons qu'une tendance s'étant manifesté en Angleterre d'imposer aux navires qui font le transport du bétail des conditions de sûreté pour la vie des animaux et de protection contre les mauvais traitements, une enquête minutieuse a été faite sur cette question, en rapport avec le Canada. Nous remercions Votre Excellence de l'assurance qu'Elle nous donne que cette enquête nous sera soumise. Nous constatons avec plaisir que nos exportateurs sont à l'abri de reproches à ce sujet; mais nous donnerons l'attention que Votre Excellence veut bien demander de nous à toute mesure qui ôtera pour l'avenir, toute crainte d'abus dans une branche aussi considérable de notre commerce.

Nous remercions Votre Excellence de nous avoir informés que la mise en vigueur prochaine du statut impérial qui a rapport au cours de vice-amirauté de l'Empire, rend nécessaire la revision des lois en force au Canada, concernant les cours ayant juridiction maritime; et nous prendrons soigneusement en considération la mesure qui nous sera proposée pour la réorganisation de ces tribunaux.

Nous sommes heureux d'apprendre qu'un code des lois criminelles a été préparé en vue de simplifier et d'améliorer notre jurisprudence, et Votre Excellence peut être assurée que nous y donnerons notre meilleure attention.

Il a plu à Votre Excellence de nous annoncer que des mesures nous seront aussi soumises au sujet des rivages et de l'obstruction des eaux navigables du Dominion et que nous aurons de plus à considérer les amendements qui seront proposés aux actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest, à l'acte de la cour de l'Echiquier et aux actes concernant les marques du commerce. Votre Excellence peut être certaine que ces sujets recevront de notre part toute la considération qu'ils méritent.

Nous nous joignons de tout cœur à Votre Excellence dans sa prière à la Providence d'éclairer nos délibérations dans l'étude de toutes ces importantes questions et dans l'exécution des devoirs qui nous incombent; fasse le ciel que le résultat de nos travaux puisse assurer la prospérité du Dominion et augmenter de toutes manières le bien-être de nos populations.

Après débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 4 mai 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McMillan.</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Girard,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Gowan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macpherson</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Sir David Lewis</i>),	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé.</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Kaalbach,—De Thomas A. Wilson et autres, de l'église Baptiste, de Dalhousie-Est, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens,—Du révérend M. Taylor et autres membres de l'église Méthodiste, de Granby, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Perley,—De William Watson et autres, de Dalesboro et de Carlyle; de W. C. Baldwin et autres, de Selkirk; de William Gallaway et autres, de Rock Lake; de Philander Finn et autres, de Percy; de D. A. Campbell et autres, de Carlyle; de William H. Bryce et autres, de Clare; tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Flint,—De C. L. Thompson et autres, de Sarah Pollock et autres, de Thomas Brown et autres, de Solman Meril et autres, de A. S. Blodgett et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le comté de Northumberland; de James Irwin Hartt et autres, de B. F. Hazard et autres, du révérend Charles Mearing, et autres, et de Netta M. Curtis, et autres, de Poole; tous du comté de Hastings, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boyd,—De Edmond Jones et autres, membres de l'Église Méthodiste, du comté de Queen's, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Gowan,—De Francis Rogerson et autres, de Churchill; du révérend J. W. Goodwillie et autres, de North-Bay; de James Cunningham et autres, de Dwight; de F. Harrison et autres, de Conger; de John Garriock et autres, de Powassan; de J. P. Cockburn et autres, de Gravenhurst; de John G. Jackson et autres, de Rosseau; de George Archer et autres, de Mission Stations, rivière du Sud; du révérend Alexander F. Mackenzie et autres, d'Oro; de Susan George et autres, de Parry-Sound; de John M. Ford et autres, de Craighurst; de John Stevenson et autres, de Barrie; de T. R. Robinson et autres, de Cache-Bay; de J. H. F. Blue et autres, de Sudbury; du révérend M. N. Bethune et autres, de Gravenhurst, et de Ross G. Morrison et autres, de Emsdale; tous membres de l'église Presbytérienne,

dans la province d'Ontario; de Robert Wright et autres, de l'église Méthodiste de Parry-Sound, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKindsey,—De William Lang et autres, de Halton; de Leslie Holmes et autres, membres de l'église Presbytérienne; de J. L. Warren et autres, membres de l'église Baptiste, dans le comté de Halton; de James H. Eaton et autres, membres de l'église Méthodiste du comté de Leeds; de Lizzie Rawson et autres, membres de l'Association Evangélique, dans le comté de Halton; de John McMaster et autres, de Nelson; et, de John Hunt et autres, de Nassagawaga; tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain,—De Sydney J. Smith et autres, de l'église Méthodiste de Woodslee Circuit, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan,—De Lena Wise et autres, de Allendale, membres de l'église Baptiste; de Ida M. Banting et autres, de Cookston; de John O. Brunett et autres, de Toronto, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend R. Dennis et autres, de Alvinston; de Charles Ross et autres, de Brooke, membres de l'église Baptiste; de James Henry et autres, de Thornton; de Lewin M. Hill et autres, de Bethesda; de John Kidd et autres, de Cookstown; du révérend W. G. H. McAlister, M.A., et autres, de Alvinston, de Robert White et autres, de Orono; du révérend Robert Burns et autres, d'Ingersoll; du révérend C. W. Gurney et autres, de Bethel, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de James Shaw et autres, de Lakeport; du révérend Peter Duncan et autres, de Colborne; de William Coleman et autres, de Bethel; de Daniel Fletcher et autres, de Newbury; du révérend J. B. Hamilton et autres, de Wardsville; de H. A. Farris et autres, de Tait's Corne; du révérend L. Cameron et autres, de Thamesford; du révérend A. S. Stewart et autres, de Mosa; de R. G. Fisher et autres, de Hyde-Park; de D. Wylie et autres, de East Williams; de Andrew Allan et autres, Kintyre; de James McCracken et autres, de Glencoe; et M. P. Talling et autres, de London; membres de l'église Presbytérienne de la province d'Ontario; du révérend A. B. Groulx et autres membres de l'église Presbytérienne de Beechridge et de Saint-Rémi, dans la province de Québec; du lieutenant Will. Jinkin et autres, membres de l'armée du Salut de Woodslee; de Wm. Percy Fletcher et autres, de Newmarket, tous de la province d'Ontario; de A. Elder et autres, de Blyth; de Isabella Young et autres, des townships de Wawanosh, de Hullet et de Colborne; du révérend George Nudham et autres, de Edmondville, de Amos Gowanlock et autres, de Leaven; du révérend A. D. McDonald et autres, de Seaforth; et du révérend Peter Musgrave et autres, de McKillop, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McClelan,—De John Murray et autres, de Clyde River; de F. A. Kidson et autres, de Dundas; de Thomas Bell et autres, de Tryon; de William Jones et autres, d'Alexandra; de W. S. Clark et autres, de Alma et de Greenmount; de A. Freeman et autres, de Montague; de John Nichols et autres, Anandale; de Charles L. Senacabought et autres, de la rivière Murray; de Mary A. Dunbar et autres, de Charlottetown, membres de l'église Baptiste; de Henry Gordon et autres, membres de l'église Presbytérienne de Montrose, tous de la province de l'Île du Prince-Édouard; de Alfred Hambleton et autres, du township de King; de John McCalla et autres, membres de l'église Presbytérienne de l'avenue Haynes, de Sainte-Catherine; et du révérend H. Matthews et autres, membres de l'église Méthodiste de Bradford; tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott,—Du révérend Wm. Barrett et autres; de William Barrett et autres, de Chelsea, dans la province de Québec; du révérend Charles Langford et autres, de Clinton; de W. H. Elwiss et autres, de Greenwood; et de George Leech et autres, de South Ontario, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Power,—De Barnard E. Rogers, surintendant de la Mission de la cité et autres, de Yarmouth; et de Cadda M. Hilton et autres, du comté de Yarmouth; tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.),—De l'honorable Amor De Cosmos et autres; de la compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster.

L'honorable M. Merner a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 4 mai 1891.

Dans l'affaire de Adam Russworm, pétitionnaire pour un bill de divorce. Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H. de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Merner a alors présenté la pétition de Adam Russworm, du township de Carrick, dans le comté de Bruce.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport annuel du département des affaires des Sauvages pour l'année expirée le 31 décembre 1890.

Aussi, le rapport annuel du département de l'Intérieur pour l'année 1890.

Aussi, le rapport de l'auditeur général relatif aux comptes de crédits pour l'année expirée le 30 juin 1890.

Aussi,—le vingt-troisième rapport du département de la Marine (1890), et un supplément à ce rapport.

Aussi, un rapport,—témoignages pris à Montréal, à Québec et aux Trois-Rivières devant M. William Smith, député ministre de la marine du Canada, relatifs à l'exportation du bétail du Canada.

Aussi,—le rapport sommaire du département de la Commission de l'exploration géologique pour l'année 1890.

Aussi,—les comptes publics pour l'année expirée le 30 juin 1890.

Aussi,—le rapport et les témoignages pris par M. Wm. Smith, député ministre de la marine, et relatifs au transport de plançons et de madriers sur le pont des navires pendant les mois d'hiver.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

(*Voir documents de la session Nos. 18, 17, 3, 7, 7b, 17a, 7c.*)

L'honorable président a présenté à la chambre un état d'affaires de la Compagnie de prêt et de placement Britannique-Canadienne pour l'année expirée le 31 décembre 1890; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1890.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

(*Voir documents de la session No. 56.*)

L'honorable président a présenté à la Chambre le rapport du greffier relatif à l'absence de l'honorable M. George Alexander pour pendant deux sessions consécutives. Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, BUREAU DU GREFFIER, 4 mai 1891.

En conformité de la 10e règle du Sénat, j'ai l'honneur de faire rapport pour l'information de la Chambre que l'honorable George Alexander, l'un des membres du Sénat, pour la province d'Ontario a été absent de son siège en cette Chambre durant les deux dernières sessions consécutives du dernier Parlement.

Premièrement : durant la Troisième Session du Sixième Parlement, ouverte le trente-unième jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-neuf, et prorogée le deuxième jour de mai de la même année.

Secondement : durant la Quatrième Session du Sixième Parlement, ouverte le sixième jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-dix et prorogée le seizième jour de mai de la même année.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président du Sénat,
Ottawa.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été ordonné que le rapport du greffier soit renvoyé au comité chargé de prendre en considération les usages et coutume de cette chambre et les privilèges du Parlement, et que le dit comité s'assemble demain à trois heures moins un quart de l'après-midi dans la salle du Sénat.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling. La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 5 mai 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,	DeBlois,	McInness	Pelletier,
Allan,	Dever,	(Victoria, C.B.),	Perley,
Almon,	Dickey,	McKay,	Poirier,
Armand,	Flint,	McKindsey,	Power,
Baillargeon,	Girard,	McMillan,	Prowse,
Bellerose,	Glasier,	Macdonald	Read (Quinté),
Bolduc,	Gowan,	(Victoria, C.B.),	Reesor,
Botsford,	Grant,	MacInnes	Ross,
Boucherville, de,	Guéremont,	(Burlington),	Sanford,
Boulton,	Kaulbach,	Masson,	Scott,
Boyd,	Lougheed,	Merner,	Smith,
Carling,	McCallum,	Miller,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir.	Sutherland.
Chaffers,	McDonald	O'Donohue,	Tassé,
Clemow,	(Cap-Breton),	Ogilvie,	Vidal,
Cochrane,		Pâquet,	Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. McClelan, — De Henrietta McSpadder et autres, de Winthrop; de R. Hinks et autres, de Edmunville; de Edward Shaw et autres, de Leeburn; de

William McAbbister et autres, de Hills Green; de Samuel Acheson et autres, de Kippen; de John McAsh et autres, de Bayfield Road; de Alexander Stewart et autres, de Clinton; de David Orr et autres, du comté de Huron; de George Stewart et autres, de Goderich; du révérend Archibald McLean et autres, de Blyth; de S. A. Carrière et autres, de Grand Bend; du révérend J. H. Simpson et autres, de Brucefield; du révérend Peter Musgrove et autres, de Seaforth; de Thomas Anderson et autres de Manchester et Smith's Falls; de J. R. Easler et autres, de Berne et de Bayfield, tous membres de l'église Presbytérienne dans la province d'Ontario; du révérend William P. Archibald et autres, de Cavendish; de John McCallum et autres, de Brackley Point Road; de William Ross et autres, de Belfast; de William Toombs et autres, de North Rustico; de Donald McMillan et autres, de Woodville et Little Sands; de James R. Marks et autres, de New-London, nord; de James Moffat et autres, de New-Glasgow; de David Miller et autres, de Cove Head; de John McDonald et autres, de Caledonia; et, de madame William Scott et autres, de St. Peter's Road; tous membres de l'église Presbytérienne, dans la province de l'Île du Prince-Edouard; de William Rounie et autres, du village de Forges; de J. R. Cotton et autres, d'Oro; de William Remie et autres, de Fergus; et de R. Reid et autres, de Berlin; tous membres de l'église Presbytérienne dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan,—De James J. Morrow et autres, de Perm; de John Dean et autres, de Whitfield; de James Thomas et autres, de Hornings Mills, tous membres de l'église Méthodiste; et, du synode du diocèse d'Ontario.

Par l'honorable M. O'Donohoe,—De madame D. McPhail et autres, citoyens de Wakefield, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Flint,—Du révérend James Macfarlane et autres, du comté de Peterborough; du révérend Samuel McCauley et autres, de East Northumberland; de John Kindred et autres; de Robert Jackson et autres; de William Rutherford et autres; de William Armstrong et autres, membres de l'église Méthodiste; et, de Francis Andrews et autres, membres de l'église Presbytérienne, dans le comté de Peterborough, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend W. J. Crothers et autres, de Carleton Place; de Sarah A. Boldin et autres, de Appleton; de H. McGuarrie et autres, de Wingham; et, de George Sutherland et autres, d'Elora, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario; et, de W. J. Edwards et autres, de Cookshire, membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McCallum,—De William Coles Scgrave et autres, membres de l'église Presbytérienne de Brantford; de John Kay et autres, membres de l'église Méthodiste de Brantford; de Thomas S. Shearman et autres, citoyens de Brantford; de William Scott et autres, d'Ottawa; et, de Thomas D. Hodgins et autres, de London, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley,—De Andrew Thomson White, de Pembroke, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—Du révérend John G. Murray et autres, de Grimsby; de David Hall et autres, de Oils Springs; de George Cockburn et autres, de Brock Road; et de George Key et autres, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Stevens,—De William C. Van Horne et autres, administrateurs de la Compagnie du chemin de fer du South Eastern; et, du révérend J. Pinel Mesh et autres, de Saint-Théodore, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Merner,—De W. M. McKibbin et autres, de Millbank et de Crossbill; de J. Richardson et autres, de Tavistock; de J. W. Cameron et autres, Mornington; de W. H. Reith et autres, de Fraser; de John Gibson et autres, de South Nissouri; de madame W. W. Cowan et autres, de Stratford; de John Kay et autres, de Wellesley; de madame Muirhead et autres, de Milverton; de William Balfour et autres, de Hibbert; de William Riddle et autres, de North Nissouri; de Francis Bell et autres, de Perth; de A. F. Fulley et autres, de Perth; de John Val-

lance et autres, de Perth ; de Charles Young et autres, de Stratford ; de Robert C. Smith et autres, de Perth ; de Edwin Hartley et autres, de Sainte-Marie ; du révérend R. Pyke et autres, de Shakespeare ; de Robert Scott et autres, de Burns ; de Joseph Grant et autres, de Granton ; de George Shearer et autres, de Milbank ; de Samuel Murray et autres, de Stratford ; de Thomas Laing et autres, de Cromarty ; de George Manson et autres, de Brooksdale ; de T. Hossack et autres, de Lucan, tous membres de l'église de Presbytérienne ; de Andrew Cunningham et autres, de Galt ; de Mary Schwartzimier et autres, dans le comté de Wellington ; du révérend M. J. Hilson et autres, du circuit de Staffa ; de F. E. Nugent et autres, de Mitchell ; du révérend W. F. Ferrier et autres, du circuit de Laskary, membres de l'église Méthodiste ; de madame James Broch (jr.) et autres, de Attwood, membres de l'église Méthodiste ; et de H. Black et autres, citoyens de Bolton, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :

De la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta, demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif ;

De la Compagnie du chemin de fer des comtés du centre, demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif ;

De la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, demandant l'adoption d'un acte qui réduise son capital social et amende sous d'autres rapports son acte constitutif ;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie, compagnie constituée par un acte de la Législature de la province d'Ontario, demandant l'adoption d'une loi qui déclare son entreprise d'intérêt général, qui confirme certaine convention passée par elle avec la Compagnie du chemin de fer de Port-Arthur, Duluth et de l'Ouest, et qui amende sous d'autres rapports et étende son acte constitutif ;

De la Compagnie de prêt et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée), demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif ;

De la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'Empire (à responsabilité limitée), demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à augmenter le nombre de ses directeurs ;

De Mary A. Borrowman et autres, membres de l'église Baptiste, de la ville de Barrie ; de Minnie Peacock et autres, et de William Harker et autres, employés de chemin de fer, d'Allandale, province d'Ontario ; de madame E. E. Woodruff et autres, de l'église Méthodiste, dans la ville de Morden ; du révérend Thomas W. Pickett et autres, de l'église Méthodiste ; de Auguste Magnusson et autres, de l'église Luthérienne, de la cité de Brandon ; de J. McLaren et autres, de l'église Presbytérienne, dans la ville de Morden, tous dans la province du Manitoba, demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De la Compagnie du chemin de fer du Nid de Corbeau et du Lac Kootenay, compagnie constituée par la législature de la province de la Colombie-Britannique, demandant l'adoption d'un acte qui la reconnaisse comme corps autorisé sous la juridiction du Parlement du Canada.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport et les états statistiques du département de l'Intérieur de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1890.

Aussi, le rapport des commissaires du Revenu de l'Intérieur relativement à l'inspection des poids et mesures et du gaz, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1890 ;

Aussi, le rapport du Secrétaire d'Etat du Canada pour l'année expirée le 31 décembre 1890 ;

Aussi, la liste du service civil du Canada, 1890 ;

Aussi, le rapport du bureau des examinateurs du service civil, pour l'année expirée le 31 décembre 1890.

(Voir documents de la session Nos 5, 5a, 14, 14a, 14b.)

L'honorable M. le Président du comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DU SÉNAT,
MARDI, 5 mai 1891.

Le comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du parlement, a l'honneur de faire rapport qu'il s'est réuni et a adopté la résolution suivante :

Résolu,—Que le rapport présenté par le greffier relativement à l'honorable George Alexander soit pris en considération par le comité d'aujourd'hui en trois semaines à trois heures moins un quart de l'après-midi, et que le greffier transmette par la poste une copie du dit rapport au dit honorable George Alexander.

Le tout respectueusement soumis.

A. LACOSTE,
Président.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre demain.

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Résolu, que les honorables messieurs Allan, Almon, Baillargeon, Bellerose, Botsford, Boucherville, de, Drummond, Gowan, Haythorne, McClelan, MacInnes (Burlington), Miller, Murphy, Odell, Poirier, Power, Scott et Wark, composent un comité pour aider Son Honneur le Président dans l'administration de la bibliothèque du Parlement en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés et pour agir au nom de cette Chambre comme membres du comité mixte de la bibliothèque pour les deux Chambres.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Résolu, que les honorables messieurs Casgrain, Dever, Girard Gowan, Guévremont, Haythorne, Kaulbach, Lougheed, McClelan, McKindsey, Macfarlane, Ogilvie, Perley, Pelletier, Power, Read (Quinté), Vidal et Wark, composent un comité pour surveiller les impressions de la Chambre durant la présente session et pour agir au nom de cette Chambre avec le comité de la Chambre des Communes comme comité mixte des deux Chambres du Parlement.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Bellerose, Botsford, Boyd, Carling, Chaffers, Clemow, Cochrane, Drummond, Lewin, Lougheed, Masson, McCallum, McMillan, MacInnes (Burlington), Macpherson (Sir David), Miller, Montplaisir, Murphy, Odell, Pâquet, Price, Prowse, Reid (Caribou), Robitaille, Ross, Sanford, Smith, Sullivan, Thibaudeau, Vidal et Wark, composent un comité des banques et du commerce pendant la présente session auquel seront renvoyés tous les bills sur ces sujets.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Almon, Bellerose, Boulton, Carling, Clemow, Cochrane, DeBoucherville, Dickey, Drummond, Girard, Kaulbach, Lougheed, McCallum, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes, (Victoria, Col.-B.), McKay, McKindsey, McMillan, Macdonald (C. B.), MacInnes (Burlington), Miller, Montgomery, Murphy, O'Donohoe, Ogilvie, Perley, Power, Price, Robitaille, Reid (Caribou) Read (Quinté), Sanford, Scott, Smith, Stevens, Sutherland, Tassé et Vidal, composent un comité des chemins de fer, télégraphe et havres pendant la présente session auquel seront renvoyés tous les bills sur ces sujets.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling il a été Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Armand, Botsford, Carling, Chaffers, DeBlois, Dickey, Drummond, Flint, Girard, Grant, Howland, Leonard, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes (Victoria Col.-B.), McKay, MacInnes (Burlington), McMillan, Macfarlane, Macpherson (sir David), Miller, Odell, O'Donohoe, Ogilvie, Pâquet, Pelletier, Perley, Power, Prowse, Read (Quinté), Robitaille, Sanford, Scott, Smith, Stevens et Tassé, composent un comité pour examiner les comptes contingents pendant la présente session.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Botsford, Boulton, DeBlois, Dever, Flint, Glasier, Gowan, Grant, Guévremont, Haythorne, Howlan, Lougheed, Masson, McInnes (Victoria Col.-B.), McKay, McMillan, Macdonald (Victoria, C. B.), Macfarlane, Merner, Miller, Montgomery, Montplaisir, Murphy, O'Donohoe, Ogilvie, Pâquet, Pelletier, Poirier, Power, Prowse, Read (Quinté), Reesor, Ross, Scott, Stevens, Sullivan, Sutherland et Tassé, composent un comité des ordres permanents et des bills privés, avec pouvoir de faire l'examen et de s'enquérir de toutes telles matières et choses qui seront renvoyées au dit comité, de faire rapport de temps à autres de ses observations sur icelles et d'envoyer quérir pièces et documents.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Bellerose, Bolduc, Boucherville, de, Casgrain, Haythorne, Howlan, Masson, McCallum, Macfarlane, Merner, Montplaisir, Perley, Power, Ross, Scott, Thibaudeau et Vidal, forment un comité pour s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte rendu exact des débats et délibérations de cette Chambre, et pour faire rapport de temps en temps à cette Chambre.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné que les honorables messieurs Gowan, Kaulbach, Lougheed, McKay, McKindsey, Macdonald (Victoria, C.B.), Ogilvie, Read (Quinté), et Sutherland forment le comité des divorces.

L'honorable M. Abbott membre du Conseil Privé de la Reine au Canada a présenté à la Chambre le rapport annuel du ministre des Chemins de fer et Canaux pour l'année fiscale écoulée du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890 relatif aux travaux sous son contrôle.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la session No. 10.)

L'honorable M. Carling, ministre de l'agriculture, a présenté à la Chambre le rapport du ministre de l'Agriculture pour la Puissance du Canada, pour l'année 1890.

Aussi,—le rapport du Haut Commissaire du Canada avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni, pour l'année 1890.

Et aussi,—un appendice au rapport du ministre de l'Agriculture—rapport des fermes expérimentales pour 1890.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :

(Voir documents de la session Nos. 6, 6e, 6c.)

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. McKay, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Girard, McKay, McMillan, Pâquet, Almon et le proposant forment un comité pour aider Son Honneur le Président dans le contrôle du restaurant.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling. La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 6 mai 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes.</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>);	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Gowan,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Sutherland.</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohue,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Clemon,</i>	(<i>Cap-Breton</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Cochrane,</i>		<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Botsford,—De Elsie M. Stockton et autres, de Sackville, membres de l'église méthodiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Stevens,—De Jas. A. Parker et autres, de Barnston, membres de l'église Baptiste; et de R. N. England et autres, de Knowlton; de C.H. Lawrence et autres, de Dunham, membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.),—Du révérend John Garner et autres, de Lamash, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; du révérend Alexander Grant et autres, de East Lake Ainsly, C.-B., membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; et de Willam H. Kelly et autres, de New-Westminster, membres de l'église Baptiste, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Perley,—De Johnston Price et autres, de Locksley Mission, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Gowan,—Du révérend E. T. Douglas et autres, de la mission de Haldane Hill; de George Browne et autres, de Gravenhurst; de J. Sanderson et autres, de Utterson; de John McConnell et autres, de Bardsville; de Margaret Atkin et autres; de Thomas Wright et autres, de Three Mile Lake; de Frederick Woodger et autres, de Pont Carling; de Mme W.W. Brown et autres, de South River; de S.D. Campbell et autres, de Sundridge; du révérend W. R. Parker et autres, de Barrie; du révérend A. Galt et autres, de Parry Island; de John Quinn et autres, de Parry Sound; et de Jesse O. Everingham et autres, de Parry Sound, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend J. Tilbert Baylis, B. D. et autres, de Longueuil, membres de l'église Anglicane, dans la province de Québec; de William Stephen et autres, Ashburn; du révérend J. McMechan et autres, de Parry Sound,

membres de l'église Presbytérienne; de Hector Reid et autres, de Brucefield; et de W. B. Hipwell et autres, de Bond Head, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington),—De la Compagnie du chemin de fer du Sud, et autres (deux pétitions); de la Compagnie canadienne de terre et de placements (limitée); de la Compagnie du pont de la Grande-Ile de Niagara; de la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue; de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique (deux pétitions), et de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Ottawa.

Par l'honorable M. McMillan,—De Jay Spencer Corbin, de Prescott, dans la province d'Ontario; du révérend John Holmes et autres, de Stormont, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint,—De J. O. Fretts et autres; de Thomas Cahill et autres, de Peterborough, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Lougheed,—De la Compagnie de chemin de fer et de houille de Medicine-Hat.

Par l'honorable M. Wark,—Du révérend W. R. Baker et autres, de Richmond-Sud; de James W. Loggan et autres, de Nashwark; de M. A. Brewer et autres, de Piswick; de J. A. Logan et autres, de Stanley; de Isaac Kilburn et autres, du circuit de Kingsclear; d'Isaac Howie et autres, de Sheffield; de George Hunter et autres, de Scotchtown; de William Lawson et autres, de Lakeville Corner; de John Watson et autres, de Richmond-Nord; de Jabez Panna et autres, de Kent en haut; de M. C. Atkinson, M. D., et autres, de Bath; de Jas. Stewart et autres, de Kilburn; de H. R. Simonson et autres, de Centreville; de S. Howard et autres, de Summerfield; de Joseph Anderson et autres, de Caverhill; de Alexander Hume et autres, de Williamstown; de W. E. Johnston et autres, de Douglas; et de Thomas S. Gill et autres, de Gibson, membres de l'église Méthodiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Poirier,—De A. F. Johnson et autres, de Kincardine, membres de l'église Presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McCallum,—De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan; et, de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan; de Henry C. Niece et autres, de Sherbrooke; de W. P. Moore et autres, de Lansdowne; de Andrew William, J.P., et autres, de Haldimand, membres de l'église Méthodiste; de A. G. Beathie et autres, de Wellandford; de l'église Presbytérienne; de L. G. Carter et autres, de Colborne, membres de l'église Baptiste, et de L. Aylesworth et autres, de Bath, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Smith,—Du révérend Charles J. Cameron et autres, membres de l'église Presbytérienne du comté de Victoria, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.),—De la Compagnie du chemin de fer Victoria and North-American; de Imrie Bell, de la cité de Glasgow, Ecosse, et autres, de la cité de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique, et de John Andrew Mara et autres, de Kamloops et d'ailleurs.

Par l'honorable M. Sutherland,—De W. B. Luckio et autres, de Kennébec; et de George Selman et autres, d'Arden, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain,—De Flora Dey et autres, de l'église Méthodiste de Leamington, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Power,—De la Corporation de la cité de London, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McDonald (Cap.-B.),—De John W. Ingraham et autres, de l'église Baptiste, de Sydney-Nord, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Boulton,—De James Linklater et autres, de l'église Presbytérienne de Turtle Mountain; de A. B. White et autres, du Mont Pilote; et, de W. C. Cottingham et autres, de Boosevain, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Read (Quinté),—De la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada; et de D. W. Chapman et autres, de l'église Méthodiste de Brighton, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De F. Outram et autres, de Port-Hope; du révérend W. C. Washington et autres, du circuit d'Alton; de W. T. Crosly et autres, de Tilsonburg, tous membres de l'église Méthodiste; du révérend Jos. H. Higgins et autres, de l'église Presbytérienne de Hyndman; de Herry McShane et autres, de Hyndman, tous dans la province d'Ontario; et de la Compagnie du chemin de fer de Sainte-Catherine et du Niagara-Central.

Par l'honorable M. Scott,—De George Graham et autres, de l'église Presbytérienne, de Bristol, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Prowse,—Du révérend Alex. Roulston et autres, de Murray Harbour (section du nord); de Angus McLeod et autres, de Cardigan; de Angus E. McFadyen et autres, de Peters Roads; de madame John Hyde et autres, de Murray Harbour (section sud); de Donald Nickleson et autres, de Valleyfield; de W. A. Mason et autres, de Georgetown, membres de l'église Presbytérienne; et, de la Rustico Farmer's Bank, de Rustico, tous dans la province de l'Île du Prince Edouard.

Par l'honorable M. McClelan,—Du révérend George Washington et autres, de Port-Crédit; de Richard Hill et autres, de la Mission Sauvage, de la Grande Rivière; de J. Harris et autres, de Cookville; de William J. Devlin et autres, de Springfield; de W. H. Hedge et autres, de Carman; et de Mary West et autres, de Sheridan, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario; et, de W. L. Watson et autres, de Bethesda, membres de l'église Méthodiste, de la province de Québec; de David E. Mann, du comté de Charlotte, et de John W. Weldon et autres, d'Elgin, de la province du Nouveau-Brunswick; de E. Langford et autres, de Centre Macaulay; de Michael Peterman et autres, de Davisville; de R. Phillips et autres, de Clifford; de George W. Brown et autres; d'Alexander Bell et autres, de Dereham Circuit; de W. H. Taylor et autres, de Allport; de W. H. Howell et autres, de Jerseyville; de madame John M. Glass et autres, de Peterborough; de Charles D. Crawford et autres, de Lakefield; de D. S. Herrick et autres, de Peterborough, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Almon,—De W. A. Michener et autres, de la cité de Halifax; de George Hanniger et autres, de Dunsmore's Mills; de Milton W. Potter et autres, de Greenwood; de Samuel Wiley et autres, de Hammond's Plains; et de Hugh W. Fraser et autres, de Rockley, tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Boyd,—D'Edward Jones et autres, de l'église Méthodiste, comté de Queen's, province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Tassé,—De William Draper et autres, de Danford et Kazabazua; et, de George Wilson et autres, de Lowe et Denholme, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Glasier,—D'Absalom A. Mason et autres, de Kiscagooms; et, du révérend B. Nobles et autres, de Gibson, tous membres de l'église Baptiste, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues;

De Thomas A. Wilson et autres, de l'église Baptiste, de Dalhousie-Est, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; du révérend M. Taylor et autres, membres de l'église Méthodiste, de Granby, dans la province de Québec; de William Watson et autres, de Dalesboro et de Carlyle; de W. C. Baldwin et autres, de Selkirk; de William Galloway et autres, de Rock Lake; de Philander Finn et autres, de Percy, de Carlyle et de Clare; de D. A. Campbell et autres, de près de Carlyle; de William H. Bryce et autres, de Clare; tous dans la province du Manitoba; de C. L. Thompson et autres, de Sarah Pollock et autres, de Thomas Brown et autres, de Solman Meril et autres, de A. S. Blodgett et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le comté de Northumberland; de James Irwin Hartt et autres, de B. F. Hazard et autres, et du révérend Charles Mearing et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le comté de Hastings; de Netta M. Curtis et autres, de Poole; tous dans la province d'Ontario; de Edmond Jones et autres, membres de l'église Méthodiste, du comté de Queen's; dans la province du Nouveau-Brunswick; de Francis Rogerson et autres, de Churchill; du révérend J. W. Goodwillie et autres, de North Bay; de James Cunningham et

autres, de Dwight; de F. Harrison et autres, de Conger; de John Garriock et autres, de Powassan; de J. P. Cockburn et autres, de Gravenhurst; de John G. Jackson et autres, de Rosseau; de George Archer et autres, de Mission Stations, rivière du Sud; du révérend Alexander F. Mackenzie et autres, d'Oro; de Susan George et autres, de Parry-Sound; de John M. Ford et autres, de Craighurst; de John Stevenson et autres, de Barrie; de T. R. Robinson et autres, de Cache Bay. de J. H. F. Blue et autres, de Sudbury; du révérend M. N. Bethune et autres, de Gravenhurst, et de Ross G. Morrison et autres, de Emsdale; tous membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; de Robert Wright et autres, de l'église Méthodiste de Parry-Sound, dans la province d'Ontario; de William Lang et autres, de Halton; de Leslie Holmes et autres, membres de l'église Presbytérienne; de J. L. Warren et autres, membres de l'église Baptiste, dans le comté de Halton; de James H. Eaton et autres, membres de l'église Méthodiste du comté de Leeds; de Lizzie Rawson et autres, membres de l'Association, Evangélique, dans le comté de Halton; de John McMaster et autres, de Nelson; et de John Hunt et autres, de Nassagawaga; de Sydney J. Smith et autres, de l'église Méthodiste de Woodslee Circuit; de Lena E. Wice et autres, de Allendale, membres de l'église Baptiste; de Ida M. Banting et autres, de Cookstown; de John C. Brunett et autres, de Toronto, membres de l'église Méthodiste; du révérend R. Dennis et autres, de Alvington; de Charles Ross et autres, de Brooke, membres de l'église Baptiste; de James Henry et autres, de Thoruton; de Lewin M. Hill et autres, de Bethesda; de John Kidd et autres, de Cookstown; du révérend W. G. H. McAlister, M.A., et autres, de Alvington, de Robert White et autres, de Orono: du révérend Robert Burns et autres, d'Ingersoll; du révérend C. W. Gurney et autres, de Bethel, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; de James Shaw et autres, de Lakeport; du révérend Peter Duncan et autres, de Colborne; de William Coleman et autres, de Bethel; de Daniel Fletcher et autres, de Newburg; du révérend J. B. Hamilton et autres, de Wardsville; de H. A. Farris et autres, de Tait's-Corner; du révérend L. Cameron et autres, de Thamesford; du révérend A. S. Stewart et autres, de Mosa; de R. G. Fisher et autres, de Hyde Park; de D. Willie et autres, de Williams; de Andrew Allan et autres, Kintyre; de James McCracken et autres, de Glencoe; et de M. P. Talling et autres, de London, membres de l'église Presbytérienne de la province d'Ontario; du révérend A. B. Groulx et autres, membres de l'église Presbytérienne de Beechridge et de Saint-Rémi, dans la province de Québec; du lieutenant Will. Junkin et autres, membres de l'armée de Salut de Woodslee; de Wm. Percy Fletcher et autres, de Newmarket; de John Murray et autres, de Dundas; de Thomas Bell et autres, de Tryon; de William Jones et autres, de Alexandra; de W. S. Clark et autres, de Alma et de Greenmount; de A. Freeman et autres, de Montague; de John Nichols et autres, Annandale; de Charles L. Senacabought et autres, de la rivière Murray; de Mary A. Dunbar et autres, de Charlottetown, tous membres de l'église Baptiste; de Henry Gordon et autres, membres de l'église Presbytérienne de Montrose, tous de la province de l'île du Prince-Edouard; de Alfred Hambleton et autres, du township de King; de John McCalla et autres, membres de l'église Presbytérienne de l'avenue Haynes, de Sainte-Catherine; et du révérend H. Matthews et autres, membres de l'église Méthodiste de Bradford; tous dans la province d'Ontario; du révérend Wm. Barrett et autres; de Chelsea, dans la province de Québec; du révérend Charles Langford et autres, de Clinton; de W. H. Elwiss et autres, de Greenwood; et, de George Leech et autres, de South Ontario, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario; de Barnard E. Rogers, surintendant de la Mission de la cité, et autres, de Yarmouth; et de Cadda M. Hilton et autres, du comté de Yarmouth; tous de la province de la Nouvelle-Ecosse; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De Robert Wright et autres, de Parry Sound; de A. Elder et autres, de Blyth; de Isabella Young et autres, des townships de Wawanosh, de Hullet et de Colborne; du révérend George Mudham et autres, de Egmondville, de Amos Gowanlock et autres, de Leaven; du révérend A. D. McDonald et autres de Seaford; et du révé-

Tend Peter Musgrave et autres, de McKillop, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario; demandant l'adoption d'une loi qui assure le meilleure observance du jour dominical.

De l'honorable Amos DeCosmos et autres membres corporatifs de la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster; demandant l'adoption d'un acte qui remette en vigueur et amende son acte constitutif.

De Adam Russworm, du township de Carrick, dans le comté de Bruce, province d'Ontario; demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Emma Russworm.

L'honorable Président a présenté à la Chambre les comptes et pièces justificatives du greffier du Sénat pour l'année finissant le 31 décembre 1890.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, a présenté son premier rapport, recommandant que son quorum soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pendant la présente session, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 2,
MERCREDI, 6 mai 1891.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pour la présente session, a l'honneur de présenter son premier rapport :

Votre comité recommande :

1. Que son quorum soit réduit à neuf membres.
2. Que Frederick Gilbert, gardien du vestiaire, soit nommé gardien de la salle de lecture, au lieu et place de feu Thomas Wheeler.
3. Que Joseph H. Pelletier, messenger permanent, soit nommé gardien du Vestiaire, au lieu et place de Frederick Gilbert.
4. Que les salaires de ces deux emplois soient réglés ultérieurement par votre comité qui en fera rapport.
5. Que J. A. Choquette, messenger sessionnel, soit nommé messenger permanent au lieu et place de J. H. Pelletier.
6. Que Arthur Ralph, messenger sessionnel, soit nommé messenger permanent.
7. Que congé d'absence soit accordé à Thomas O'Brien, messenger sessionnel, pour cause de maladie, mais qu'il ne reçoive aucun salaire pendant qu'il sera absent de son service.

8. Que George MacKinnon, page, soit nommé messenger sessionnel.

9. Que Arthur Bennett et Homère Vézina soient nommés pages.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, a présenté son premier rapport, recommandant la réduction de son quorum à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Vidal, du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps à temps, a présenté son premier rapport, recommandant que son quorum soit réduit à cinq membres.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été Ordonné, qu'il soit adopté.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son premier rapport, demandant que son quorum soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N^o 8,

MERCREDI, 6 mai 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son deuxième rapport :

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés, qui expire vendredi, le huit courant, soit prolongé à lundi, le premier jour de juin prochain ; et que le délai fixé pour la présentation des bills privés qui expire mercredi, le treize courant, soit prolongé à mardi, le neuvième jour de juin prochain.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que l'honorable M. Poirier soit ajouté au comité chargé d'examiner les comptes contingents et d'en faire rapport, nommé par la présente session.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée, à vendredi, le huit du courant à trois heures de l'après-midi.

L'honorable M. Dever a proposé en amendement, secondé par l'honorable M. McKay :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajournée au mercredi, vingt du courant, à huit heures et demie du soir.

L'honorable M. O'Donohoe, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap.-B.) a proposé en amendement à l'amendement :

Que les mots " mercredi, vingt du courant," soient retranchés et remplacés par les mots : " mardi, vingt-six du courant."

Une question d'ordre ayant été soulevée au sujet de la dite motion en amendement à l'amendement,

L'honorable Président a décidé que la dite motion était dans l'ordre.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Armand,	De Blois,	Montplaisir,	Sanford,
Baillargeon,	Dever,	O'Donohoe,	Scott,
Bellerose,	McCallum,	Pâquet,	Smith,
Boulton,	McClelan,	Poirier,	Sutherland,
Boyd,	McKindsey,	Read (Quinté),	Tassé.—23.
Chaffers,	Merner,	Reesor,	

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McKay,	Perley,
Allan,	Gowan,	Macdonald,	Power,
Botsford,	Grant,	Victoria, C.-B.),	Prowse,
Boucherville, de,	Kaulbach,	MacInnes	Vidal.—20.
Carling,	McInnes	Burlington),	
Dickey,	(Victoria, C.-B.),	Miller,	
Flint,			

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport annuel du ministre de la justice relatif aux pénitenciers du Canada pour la dernière année fiscale expirée le 30 juin 1890.

Aussi le rapport du département des pêcheries de l'année 1890.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :

(Voir les documents de la session Nos 12 et 18.)

L'ordre du jour appelant la prise en considération du rapport du comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement ayant été lu, et

Le dit rapport ayant été lu de nouveau par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré la Chambre continuée à mardi, le vingt-six courant, à huit heures et demie du soir.

Mardi, 26 mai 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.),—De la Compagnie du chemin de fer de Shuswap et Okanagan.

Par l'honorable M. Ogilvie,—De la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington),—De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, (2 pétitions); de la Compagnie du chemin de fer de Jonction du Grand Occidental à la rive du lac Ontario; de l'honorable sir Donald A. Smith et autres, de Montréal et ailleurs; de James Ross et autres, directeurs provinciaux de la Compagnie Canadienne de Force Motrice; de David Porter et autres, de Wiarton, dans le comté de Bruce, dans la province d'Ontario; de Thomas Marks et autres, de Port-Arthur, dans la province d'Ontario; de la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick; de la "Maritime Chemical Pulp Company" (limitée); de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph; de la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McCallum,—De Peter S. Stewart et autres, de Renfrew.

Par l'honorable M. Perley,—De la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle, à responsabilité limitée.

Par l'honorable M. Clemow,—De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de Parry-Sound; et de C. C. Ray et autres, d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Abbott,—De Walter Coutshard et autres, de Picton, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; de George Bryson, sen., et autres, de Fort Coulonge; de Mary Ostrom et autres, de l'île Calumet, dans la province de Québec; et de l'Union des femmes de la Tempérance Chrétienne de la Puissance du Canada.

Par l'honorable M. Miller,—Du révérend D. McDougall et autres, de West Bay, comté de Richmond, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Sullivan,—De la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa; du révérend Samuel N. Jackson et autres, de Kingston, membres de la première église Congrégationnelle, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Lougheed,—De la Société de bienveillance Septennale; du Cercle Suprême de l'Ordre des Canadian Home Circles; et de la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.

Par l'honorable M. Guévremont,—De la Compagnie du chemin de fer Great Eastern et de la Compagnie du pont de Montréal.

Par l'honorable M. Carling,—De Ross et compagnie et autres, de la cité de Québec.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite dans le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 17 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt-cinquième jour du mois de mars A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze, George William Howlan, écuyer, d'Alberton, dans la province de l'Île du Prince-Edouard, *vice* George William Howlan, écuyer, résignataire.

SAML. E. ST O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuyer,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et,

Elle a alors été lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite dans le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA.
OTTAWA, 8 mai 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du premier jour de mai, A.D. mil huit cent quatre-vingt-onze, Jabez Bunting Snowball, écuyer, de la ville de Chatham, dans la province du Nouveau-Brunswick, à la place de l'honorable John Ferguson, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD, J. LANGEVIN, écuyer,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite dans le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 14 mai 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du onzième jour du mois

de mai, A.D. mil huit cent quatre-vingt-onze, l'honorable Andrew Archibald Macdonald, de la cité de Charlottetown, dans la province de l'Île du Prince-Edouard, à la place de l'honorable R. P. Haythorne, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuyer,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Jabez Bunting Snowball a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. Wark.

L'honorable M. Snowball a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



STANLEY DE PRESTON.
[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Jabez Bunting Snowball, de la ville de Chatham, de notre province du Nouveau-Brunswick, dans notre Puissance du Canada,

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyez et comparaissez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très honorable du Bain; gouverneur général du Canada, et vice-amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans notre Puissance du Canada, ce premier jour de mai, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze et de Notre règne, la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Snowball s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Snowball, membre du

Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors l'honorable George William Howlan a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. Prowse.

L'honorable M. Howlan a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



STANLEY DE PRESTON.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé, George William Howlan, écuyer, de Notre province de l'Île du Prince-Edouard, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT:—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaisiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous temps et en tous lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni ; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain ; Gouverneur général du Canada et vice-amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce vingt-cinquième jour de mars en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Howlan s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Howlan, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Andrew Archibald Macdonald a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et l'honorable M. Dickey.

L'honorable M. Macdonald a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le dit bref a été lu par le greffier.
Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



STANLEY DE PRESTON.

[L. S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A notre fidèle et bien-aimé l'honorable Andrew Archibald Macdonald, de Charlottetown, dans Notre Province de l'Île du Prince-Edouard, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'État et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyez et comparaissez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni ; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très-Honorable du Bain ; Gouverneur général du Canada et vice-amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce onzième jour de mai, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Macdonald s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Macdonald, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De Henrietta McSpadder et autres, de Winthrop ; de R. Hinks et autres, de Edmundville ; de Edward Shaw et autres, de Leeburn ; de William McAbbister et autres, de Hills Green ; de Samuel Acheson et autres, de Kippen ; de John McAsh et autres, de Bayfield Road ; d'Alexander Stewart et autres, de Clinton ; de David Orr et autres, du comté de Huron ; de George Stewart et autres, de Göderich ; du révérend Archibald McLean et autres, de Blyth ; de S. A. Carrière et autres, de Grand Bend ; du révérend J. H. Simpson et autres, de Brucefield ; du révérend Peter

Musgrove et autres, de Seaforth ; de Thomas Anderson et autres de Manchester et Smith's Falls ; de J. R. Easter et autres, de Berne et de Bayfield ; de Francis Andrews et autres, membres de l'église Presbytérienne, dans le comté de Peterborough ; de H. McQuarrie et autres, de Wingham ; de George Sutherland et autres, d'Elora ; de William Coles Scagraves et autres, de Brantford ; de W. M. McKibbin et autres, de Millbank et de Crosshill ; de J. Richardson et autres, de Tavistock ; de J. W. Cameron et autres, de Mornington ; de W. H. Reith et autres, de Fraser ; de John Gibson et autres, de South Nissouri ; de madame W. W. Cowan et autres, de Stratford ; de John Kay et autres, de Wellesley ; de madame Muirhead et autres, de Milverton ; de William Balfour et autres, de Hibbert ; de William Riddle et autres, de North Nissouri ; de Francis Bell et autres, de Perth ; de A. F. Fulley et autres, de Mitchell ; de John Vallance et autres, de Atwood ; de Charles Young et autres, de Stratford ; de Robert C. Smith et autres, de Monkton ; de Edwin Hartley et autres, de Sainte-Marie ; du révérend R. Pyke et autres, de Shakespeare ; de Robert Scott et autres, de Burnes ; de Joseph Grant et autres, de Grandon ; de George Shearer et autres, de Millbank ; de Samuel Murray et autres, de Stratford ; de Thomas Laing et autres, de Cromarty ; de T. Hossack et autres, de Lucan ; de Wm. Rennie et autres de Fergus, et de J. R. Cotton, dans la province d'Ontario ; du révérend William P. Archibald et autres, de Cavendish ; de John McCallum et autres, de Brackley Point Road ; de William Ross et autres, de Belfast ; de William Toombs et autres, de North Rustico ; de Donald McMillan et autres, de Woodville et Little Sands ; de James R. Marks et autres, de New-London-Nord ; de James Moffat et autres, de New-Glasgow ; de David Miller et autres, de Cove Head ; de John McDonald et autres, de Caledonia ; et de madame William Scott, jr., et autres, de St. Peter's Road ; tous membres de l'église Presbytérienne, dans la province de l'Île du Prince-Edouard ; de James J. Morrow et autres, de Perm ; de John Dean et autres de Whitfield ; de James Thomas et autres, de Herrings Mills ; du révérend James Macfarlane et autres ; du révérend Samuel McAuley et autres, de East Northumberland ; de Robert Jackson et autres, du comté de Peterborough ; de William Armstrong et autres ; du révérend W. J. Crothers et autres, de Carleton Place ; de Sarah A. Boldin et autres, de Appleton ; de John Cay et autres, de Brantford ; de David Hall et autres, de Oils Springs ; de George Cockburn et autres, de Brock Road ; et de George Key et autres du comté de Norfolk ; d'Andrew Cunningham et autres, de Galt ; de Mary Schwartzimier et autres, dans le comté de Wellington ; du révérend M. J. Hilson et autres, du circuit de Staffa ; de F. E. Nugent et autres, de Mitchell ; du révérend W. F. Ferrier et autres, du circuit de Laskary, tous membres de l'église Méthodiste ; du Synode du diocèse d'Ontario ; de Thomas Shearman, de Brantford ; de madame James Broch (jr.) et autres, d'Attwood, membres de l'église Baptiste ; et de H. Black et autres, citoyens de Bolton, tous dans la province d'Ontario ; de madame D. McPhail et autres, de Wakefield ; de W. J. Edwards et autres, de Cookshire ; du révérend J. Pinel et autres, de Saint-Théodore, membres de l'église Méthodiste, tous de la province de Québec, demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De William Rennie et autres, de Fergus ; de R. Reid et autres, de Berlin, du Synode du diocèse d'Ontario ; du révérend John G. Murray et autres, de Grimsby, tous de la province d'Ontario ; demandant l'adoption d'une loi qui assure la meilleure observance du jour dominical.

De Elsie M. Stockton et autres, de Sackville ; du révérend W. R. Baker et autres, de Richmond-Sud ; de James W. Loggan et autres, de Nashwark ; de M. A. Brewer et autres, de Piswick ; de J. A. Loggan et autres, de Stanley ; d'Isaac Kilburn et autres, du circuit de Kingsclear ; d'Isaac Howie et autres, de Sheffield ; de George Hunter et autres, de Scotchtown ; de William Lawson et autres, de Lakeville Corner ; de John Watson et autres, de Richmond-Nord ; de Jabez Panna et autres, de Kent (en haut) ; de M. C. Atkinson et autres de Bath ; de James Stewart et autres, de Kilburn ; de H. R. Simonson et autres, de Centreville ; de S. Howard et autres, de Summerfield ; de Joseph Anderson et autres, de Caverhill ; d'Alexander Hume et

autres, de Williamstown ; de W. C. Johnston et autres, de Douglas ; et de Thomas S. Gill et autres, de Gibson ; de W. L. Watson et autres, de Bethesda, membres de l'église Méthodiste, de la province de Québec ; de David E. Mann, du comté de Charlotte ; et de John W. Weldon et autres, d'Elgin, de la province du Nouveau-Brunswick ; de W. B. Luckin et autres, de Kennébec ; et de George Selman et autres, d'Arden ; de Henry McShane et autres, de Hyndnam, dans la province d'Ontario ; de W. A. Mishener et autres, de la cité de Halifax ; de George Hannigar et autres, de Dunsmore's Mills ; de Milton W. Potter et autres, de Greenwood ; de Samuel Miley et autres, de Hammond's Plains ; et de Hugh W. Fraser et autres, de Rockley, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse ; de Jas. A. Parker et autres, de Barnston ; d'Absalon A. Masson et autres, de Kiscagooms ; et du révérend P. Nobles, de Gibson, membre de l'église Baptiste, dans la province du Nouveau-Brunswick ; de Wm H. Kelly et autres, de l'église Baptiste de New-Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique ; de A. F. Johnston et autres, de l'église Presbytérienne de Kincardine, dans la province du Nouveau-Brunswick ; de George Graham et autres, de l'église Presbytérienne de Bristol, dans la province de Québec ; de R. N. England et autres, de Knowlton ; de C. H. Lawrence et autres, de Dunham ; de William Draper et autres, de Danford et Kazabuzna ; et de George Wilson et autres, de Lowe et Denholme, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec ; du révérend D. Gilbert Baylis, B.D., et autres, de l'église Anglicane, de Longueuil, dans la province de Québec ; du révérend John Garner et autres, de Lamash ; de Johnston Price de Locksley Mission ; du révérend E. T. Douglas et autres, de la mission de Haldane Hill ; de George Browne et autres, de Gravenhurst ; de J. Sanderson et autres, de Utterson ; de John McConnell et autres, de Bardsville ; de Margaret Atkin et autres ; de Thomas Wright et autres, de Three Mile Lake ; de Frederick Woodger et autres, de Port-Carling ; de madame W. W. Brown et autres, de South River ; de S. D. Campbell et autres, de Sundridge ; du révérend W. R. Parker et autres, de Barrie ; du révérend A. Salt et autres, de Parry Island ; de John Quinn et autres, de Parry Sound ; de Jesse O. Everingham et autres, de Parry Sound ; d'Hector Read et autres, de Brucefield ; de W. B. Hippwell et autres, de Bond Head ; du révérend John Holmes et autres, de Stormont ; de J. O. Fretts et autres ; de Thomas Cahill et autres, de Peterborough ; de Flora Dey et autres, de Leamington ; de F. Outram et autres, de Port Hope ; du révérend W. C. Washington, de Halton Circuit ; et de W. G. Crossby et autres, de Tilsonburg ; du révérend George Washington et autres, de Port-Crédit ; de Richard Hill et autres, de la Mission Sauvage de Grande Rivière ; de J. Harris et autres, de Cookville ; de William J. Devlin et autres, de Springfield ; de W. H. Hedge et autres, de Carman ; et de Mary West et autres, de Sheridan ; de E. Langford et autres, de Centre Macauley ; de Michael Peterman et autres, de Davisville ; de R. Phillips et autres, de Clifford ; de George W. Brown et autres ; d'Alexander Bell et autres, de Dereham Circuit ; de W. H. Taylor et autres, de Allport ; de W. H. Howell et autres, de Jerseyville ; de madame John M. Glass et autres, de Peterborough ; de Charles D. Crawford et autres, de Lakefield ; de D. S. Herrick et autres, de Peterborough, tous membres de l'église Méthodiste de la province d'Ontario ; du révérend Alexander Grant et autres, d'East Lake Ainsley, Cap-Breton ; de William Stephen et autres, de Ashburn ; du révérend J. McMechan et autres, de Parry Sound ; et de A. G. Beattie et autres, de Wellandport ; du révérend Charles Cameron et autres, du comté de Victoria ; du révérend Geo. H. Higgins et autres, de Hyndman, membres de l'église presbytérienne dans la province d'Ontario ; de John W. Ingraham et autres, de North Sydney, membres de l'église Baptiste, province de la Nouvelle-Ecosse ; de James Linklater et autres, de l'église Presbytérienne de Turtle Mountain ; de A. B. White et autres, de Mont Pilote ; et de W. C. Cottingham et autres, de Boissevain, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba ; du révérend Alex. Roulston et autres, de Murray Harbour (section nord) ; d'Angus McLeod et autres de Cardigan ; de Angus McFadyen et autres, de Peters' Road ; de madame John Myde, de Murray Harbour (section nord) ; de Donald Nicholson et autres, de Valleyfield ; de W. A. Mason et autres, de Georgetown, membres de l'église Presbytérienne dans la province de l'Île du Prince-Édouard, demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De William Scott et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de : "Compagnie meunière McKay."

De Thomas D. Hodgins et autres, de la cité de London, province d'Ontario ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces."

De A. T. White et autres, de Pembroke, province d'Ontario ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'exploitation de bois de Pembroke."

De W. C. Van Horne, de Montréal, et autres, fidéicommissaires des porteurs d'obligations de la Compagnie du chemin de fer de Sud-Est ; demandant qu'il soit passé un acte pour mettre fin à leur mandat et pour les constituer en corporation avec pouvoir d'acquérir et d'exploiter le dit chemin de fer et ses dépendances.

De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada ; demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel doivent être commencés et achevés les travaux projetés du pont de la Grande Isle de Niagara.

De la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire ; demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses travaux projeté et pour d'autres objets s'y rapportant.

Du révérend Alexander Grant et autres, de East Lake, Ainsley, dans la province de la Nouvelle Ecosse ; Du révérend J. Gilbert Baylis, B.D., et autres, de Longueuil, dans la province de Québec ; de William Stephen et autres, d'Ashburn ; du révérend J. McMechan et autres, de Parry Sound ; de Hector Reid et autres, de Brucefield ; et de Henry McShane, de Dundas, tous dans la province d'Ontario, demandant l'adoption d'une loi qui assure la meilleure observance du jour dominical.

De la Compagnie, dite, *The Canadian Land and Investment Company (Limited)*, compagnie constituée par lettres-patentes sous le grand sceau du Canada ; demandant un acte pour étendre et augmenter son pouvoir d'emprunter.

De la Compagnie du pont de la Grande Isle de Niagara ; demandant la passation d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses travaux projetés.

De la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du lac Témiscamingue ; demandant un acte qui amende son acte d'incorporation en l'autorisant à prolonger sa ligne et à la vendre ou louer à la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique ; demandant l'adoption d'un acte à l'effet de l'autoriser à acquérir pour le tout ou pour partie, les lignes des compagnies qui ont la faculté de lui en faire cession ; aussi à l'effet de l'autoriser à vendre ou aliéner certains terrains, dont le produit devra être appliqué à compléter son matériel et à d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique ; demandant un acte pour assimiler ses pouvoir relatifs à l'acquisition et à l'usage de terrains pour son exploitation télégraphique, aux pouvoirs possédés à cet égard par les autres compagnies de télégraphe.

De la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa ; demandant un acte qui l'autorise ou qui autorise ses locataires à disposer de terrains à elle concédés, mais qui ne sont pas nécessaires pour son exploitation—le produit de ces terrains devant être employé à des améliorations permanentes.

De Jay Spencer Corbin, de la ville de Prescott, province d'Ontario ; demandant un acte pour autoriser le commissaire des brevets d'invention à recevoir la requête présentée et le droit offert par le pétitionnaire pour le renouvellement de certain brevet qu'il possède.

De Thomas Cahill et autres, de la ville de Peterborough, province d'Ontario ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de : "Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie."

De la Compagnie de chemin de fer et de houille de Medicine-Hat ; demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever son chemin de fer.

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan ; demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son entreprise projetée.

De la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan ; demandant l'adoption

d'un acte qui déclare que ses travaux ont été commencés, ou qui prolonge le délai fixé pour leur commencement et leur achèvement.

De la Compagnie du chemin de fer *Victoria and North American*, compagnie incorporée par la législature de la province de la Colombie-Britannique; demandant la passation d'un acte qui l'autorise à établir un service de bateaux-passeurs entre Becher Bay et l'Île Vancouver.

De Imrie Bell, de la cité de Glasgow, Ecosse, et autres de la cité de Vancouver, province de la Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour la construction et l'exploitation de bassins, etc., dans le Burrard Inlet, près de la cité de Victoria, Colombie-Britannique.

De John Andrew Mara et autres, de Kamloops et autres lieux, province de la Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de télégraphe et de téléphone de Kootenay."

De la corporation de la cité de London, province d'Ontario; demandant l'adoption d'un acte pour l'autoriser comme première créancière hypothécaire du chemin de fer de London et Port-Stanley à vendre le dit chemin de fer, et pour autres objets se rattachant à sa création.

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada; demandant un acte qui amende l'acte 51 Vic, ch. 58, art. 7, en y substituant "Kings Court" à "Stanstead," et qui fixe le temps dans lequel elle devra commencer et achever les travaux mentionnés au dit acte.

De la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine et Niagara; demandant un acte qui amende son acte d'incorporation.

De la *Rustico Farmers' Bank*, province de l'Île du Prince-Edouard; demandant la passation d'un acte qui continue sa charte jusqu'au premier jour de juillet mil neuf cent un.

L'honorable président du comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DES SÉANCES DU SÉNAT,
MARDI, 26 mai 1891.

Le comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, auquel a été renvoyé le rapport du greffier du Sénat, relatif à la non-présence de l'honorable George Alexander à son siège en cette Chambre pendant deux sessions consécutives du dernier Parlement, a l'honneur de rapporter :

Qu'il a pris le dit rapport en considération et qu'ayant aussi consulté les journaux de la Chambre, il a constaté que l'honorable George Alexander, l'un des Sénateurs représentant la province d'Ontario, a manqué durant deux sessions consécutives du dernier Parlement, d'assister aux séances de cette Chambre, et que de plus l'honorable George Alexander a adressé à l'honorable Sénateur représentant la division d'Inkerman, sous la date du douze mai courant, et lui a fait transmettre par le greffier de cette Chambre, une lettre dans laquelle il dit avoir été incapable de venir aux deux sessions dernières de cette Chambre, et admet que son siège est en conséquence vacant.

Votre comité recommande d'adopter la résolution suivante :—

Résolu,—Que l'honorable George Alexander, l'un des Sénateurs représentant la province d'Ontario, a manqué durant deux sessions consécutives du dernier Parlement du Canada, d'assister aux séances de cette Chambre; que pour cette cause, son siège est devenu vacant. Que cette Chambre, en conformité du trente-troisième article de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, décide, déclare et prononce que le dit siège de l'honorable George Alexander est vacant.

Le tout respectueusement soumis.

A. LACOSTE,
Président du comité.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable Président du Sénat a présenté à la Chambre un état du greffier du Sénat relatif à la qualification de propriété des sénateurs.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, mardi, 19 mai 1891.

Conformément à la résolution adoptée par le Sénat le neuvième jour d'avril mil huit cent quatre-vingt, j'ai l'honneur de déposer sur la table de la Chambre la liste suivante des honorables sénateurs qui ont fait et souscrit devant moi une nouvelle déclaration de qualification de propriété jusqu'au et y compris le dix-huitième jour de mai mil huit cent quatre-vingt-onze, laquelle liste je certifie correcte.

Jour auquel la déclaration a été faite et souscrite.	Page du registre.	Noms.
1891.		
6 mai	1	David Reesor.
29 avril	3	Sir David Lewis Macpherson, C.C.M.G.
30 do	4	Billa Flint.
29 do	5	George William Allan.
6 mai	6	Joseph F. Armand.
29 avril	7	William Henry Chaffers.
1er mai	8	Jean-Baptiste Guévremont.
1er do	9	Robert B. Dickey.
1er do	10	William Miller.
1er do	11	Amos Edwin Botsford.
1er do	13	David Wark.
5 do	14	Abner Reid McClelan.
29 avril	15	John Glasier.
30 do	16	James Dever.
29 do	18	Frank Smith.
6 mai	19	Robert Read.
29 avril	20	Marc Amable Girard.
5 mai	21	John Sutherland.
29 avril	22	William John Macdonald.
2 mai	23	Henry A. N. Kaulbach.
1er do	24	Matthew Henry Cochrane.
30 avril	25	Alexander Vidal.
2 mai	26	Joseph Hyacinthe Bellerose.
29 avril	27	Donald Montgomery.
30 do	29	Richard William Scott.
4 mai	30	Pierre Baillargeon.
30 avril	31	Anselme Homère Paquet.
2 mai	32	Gardner Green Stevens.
29 avril	34	Lawrence Geoffrey Power.
29 do	35	Robert Patterson Grant.
29 do	36	Charles A. P. Pelletier.
29 do	37	Joseph Rosaire Thibaudeau.
4 mai	38	Charles Boucher de Boucherville.
5 do	39	William J. Almon.
1er do	40	John Boyd.
1er do	41	Thomas McKay.
29 avril	43	Alexander W. Ogilvie.
6 mai	44	Donald MacInnes.
29 avril	45	Thomas R. McInnes.
5 mai	46	John O'Donohoe.
6 do	47	Pierre Antoine DeBlois.
4 do	48	Donald McMillan.
29 avril	49	George C. McKindsey.
29 do	50	Alexandre Lacoste.

Jour auquel la déclaration a été faite et souscrite.	Page du registre.	Noms.
1891.		
29 avril	51	William McDonald.
1er mai	52	Joseph Bolduc.
1er do	53	Théodore Robitaille.
29 avril	54	James Robert Gowan.
6 mai	55	Michael Sullivan.
5 do	56	Francis Clemow.
1er do	57	Pascal Poirier.
5 do	58	Samuel Merner.
2 do	59	Charles Eusébe Casgrain.
30 avril	60	Lachlan McCallum.
30 do	61	William E. Sanford.
5 mai	62	John Jones Ross.
5 do	63	John Joseph C. Abbott.
30 avril	64	William Dell Perley.
29 do	67	George A. Drummond.
29 do	68	Edward Murphy.
29 do	69	Samuel Prowse.
29 do	70	Charles Arkel Boulton.
29 do	71	James Alexander Longheed.
2 mai	72	L. F. Rodrick Masson.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (10) intitulé : " Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le greffier soit autorisé à recevoir, des honorables messieurs Odell, Macfarlane, Lewin, Reid (Caribou), Price et McLaren le renouvellement de leur déclaration de qualification de propriété.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. McLaren, soit ajouté au comité des banques et du commerce, et au comité des ordres permanents et des bills privés nommés pour la présente session.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
MARDI, 12 mai 1891.

Résolu, qu'un message soit envoyé au Sénat informant Leurs Honneurs que la Chambre a nommé :

Sir Adolphe Caron et Messieurs :—Amyot, Cockburn, Davies, Davin, Desjardins (Hochelaga), Desjardins (L'Islet), Edgar, Fraser, Kirkpatrick, Laurier, McNeill, Mills (Bothwell), O'Brien, Rinfret, Scriver, Weldon, et White (Shelburne), pour aider M. l'Orateur dans l'administration de la bibliothèque du Parlement, en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés, et pour agir comme membres d'un comité mixte de la bibliothèque.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
MARDI, 12 mai 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat, priant Leurs Honneurs de vouloir bien se joindre à cette Chambre pour former un comité mixte des impressions du Parlement, et que les membres du comité des impressions, savoir :—

Messieurs:—Amyot, Bergin, Bourassa, Caron (Sir Adolphe), Chapleau, Charlton, Davin, Desjardins (L'Islet), Grandbois, Innes, Kaulbach, Landerkin, Mackintosh, McLean, McMullen, Putnam, Rider, Somerville, Taylor, Tisdale et Trow, agissent de la part de cette Chambre comme membres du dit comité mixte.

Ordonné que le greffier porte le dit message at Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes,

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 27 mai, 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorable messieurs

Abbott,	Dever,	McKay,	Perley,
Allan,	Dickey,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Flint,	McLaren,	Power,
Armand,	Girard,	McMillan,	Prowse,
Baillargeon,	Glasier,	Macdonald (P.E.I.),	Read (Quinté),
Bellerose,	Gowan,	Macdonald	Reesor,
Bolduc,	Grant,	(Victoria, C.B.),	Robitaille,
Botsford,	Guévremont,	Macfarlane,	Ross,
Boucherville, de	Howland,	MacInnes	Scott,
Boulton,	Kaulbach,	(Burlington),	Snowball,
Carling,	Lewin,	Merner,	Stevens,
Casgrain,	Lougheed,	Miller,	Sullivan,
Chaffers,	McCallum,	Montgomery,	Sutherland,
Clemow,	McClelan,	Montplaisir.	Tassé,
Cochrane,	McDonald (Cap-B.),	O'Donohoe.	Vidal,
De Blois,	McInnes	Ogilvie,	Wark.
	(Victoria, C.B.),	Pâquet,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:—

Par l'honorable M. Dickey :—D'Almon B. Feltmate et autres, de White Haven, Guysboro ; de Thomas Tuttle et autres, de Wallace Bay ; de David Dickenson et autres, Westbrook ; de Frank Roach et autres, Nappan ; de William Nightingale et

autres, d'Amherst Head ; du révérend T. F. Wooton et autres, de Wentworth ; de John G. Brown et autres, de Mapleton ; du révérend D. W. Johnston et autres, de Springhill ; du révérend James Sharp et autres, de Guysboro ; de S. B. Dunn et autres, de Parrsborough ; de Charles Smith et autres, de Port-Greville ; d'Everett H. Smith et autres, Phimimicas ; de madame Graham et autres, de Boyleston ; de Geo. O. Black et autres, de Glenville ; et de George J. Payne et autres, de West Beach ; de de H. C. Mills et autres, d'Athol, membres de l'église méthodiste ; d'Edwin Crowell et autres, de Barrington ; de James Durkee, J.P., et autres, de Carleton ; de Laura B. Cox et autres, de Canning ; de Leonard W. Huntly et autres, de Black Rock ; de Silas A. Cooke et autres, de Port-Greville ; d'Alex. Frizzel et autres, d'Halifax ; d'Elias Brown et autres, de la rivière Apple et de Salem ; de W. J. Clarke et autres, d'Advocate ; de S. F. Foster et autres, de Port-Medway ; de Charles Hamilton et autres, de Lower Argyle ; de J. W. Freeman et autres, de Plymouth ; de Thomas D. Crowell et autres, de Shag Harbour ; d'Elijah G. Pinknep et autres, de Little River ; de Wm. Snow et autres, de Port la Tour ; de Joshua Nickerson et autres, de Bear Point ; de N. N. Adams et autres, de Oak Park ; de Bessie M. Knowles et autres, de Woods Harbour ; de Andrew Ricker et autres, de Glenwood ; de Charles Rudolph et autres, de Pubnico ; de Stillman Goodwin et autres, de Pubnico Head ; du révérend Wm. M. Knowles et autres, de Kemptville ; de John R. Blawett et autres, de Tusket ; de John Porter et autres, de la rivière Hebert ; de Burton L. Hatfield et autres, de Port-Greville ; et de H. B. Smith et autres, de Springhill, membres de l'église baptiste ; de James Whitney et autres, de Halls Harbour ; de J. B. Barnhill et autres, du comté de Cumberland ; de Hannah Patterson et autres, de Dartmouth, membres de l'Armée du Salut, tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Almon :—De Benjamin Smith et autres, de Sambro ; d'Ellen McDonald et autres, d'Arondale ; de Jacob Reynolds et autres, de Cogmagun ; de H. C. Lawrence et autres, de Southampton ; de George A. Skaling et autres, de Cambridge ; d'Albert Crooks et autres, de Glen Margaret ; de W. A. Outerbridge et autres, de Shubenacadie ; d'Isaac Dowell et autres, de Oldham ; de Bill Stephens et autres, de Walton ; d'Edward Reynolds et autres, de Moose Brook ; de Thomas D. Donaldson et autres, d'Enfield ; de David H. Wilson et autres, de Upper Rawdow (en haut) ; de Leonard F. Nauffs et autres, du havre de Musquodoboit ; de J. A. Rogers et autres, de la rue Brunswick ; de Walter Hart et autres, de la rue Beech ; et de Fred. B. Woodell et autres, de la rue Robie, Halifax ; de G. A. Hiltz et autres, Tenny Cape ; de Lizzie N. Crossley et autres, de Brookville ; et de B. Stoddard et autres, de Mount Denson, membres de l'église méthodiste ; de H. H. Macpherson et autres de Halifax ; et du révérend John McMillan et autres, de l'église presbytérienne de Chalmers ; de Wm A. McCarty et autres, de Sheet Harbour ; du révérend D. M. Gordon et autres, de Halifax ; et de Gordon McKeen et autres, de Gays River ; membres de l'église presbytérienne ; du révérend McB. J. H. Oxford et autres, du comté de Kings, membre de l'église anglicane ; du révérend T. C. Miller et autres, de Dartmouth ; membres de l'église du Christ ; de Geo. Robertson et autres, de la cité de St. John, province du Nouveau-Brunswick ; de John M. Smith et autres, de G. A. Crowe et autres, de Canning, membres de l'armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse ; de F. B. Kempton et autres, de Cunard ; d'Enoch Steadman et autres, de Mill Village ; du révérend L. J. Singley et autres, de Wilmot en haut ; d'Alma E. Thorne et autres, de Wilmot en haut ; de C. F. Armstrong et autres, de Granville en bas ; de Allen Mailman et autres, de Springfield ; de N. P. Whitman et autres, de New-Albany ; de James E. Oakes et autres, de Nictaux ; de C. R. Minard et autres de Clements Vale ; de Edward E. Locke et autres, de Pine Grove ; de Robert Harvey et autres, de Hantsport ; de John Hennigar et autres, de Noël ; de Burpee Shaw et autres, de Falmouth ; de Morton B. Fielding et autres, de Newport ; de Amy Sanford et autres, de Kemp ; de Albert Pride et autres de Sonora, St. Mary's ; de John F. Miller et autres, de New-Harbour ; de R. H. McMillan et autres, d'Isaac's Harbour ; de A. J. Brown et autres, de New Ross ; de G. P. Raymond et autres, de New Germany ; de Thomas Ward et autres, de Chelsea ; de Amos H. Stevens et autres, de Lunenburg ; de H. F. Adams et autres, d'Halifax ; du révérend

B. U. Hartfield et autres, de Jeddore ouest; de William Martain et autres, de Jeddore est; de George C. Allan et autres, d'Indian Harbour; de Isaac Hubly et autres, de St. Margaret's Bay; de J. A. Parker et autres, de Upper Aylesford; de Bertha E. Hubbard et autres, de Pereaux; de James Fitch et autres, de Horton; de Isaac Shaw et autres, de Cornwallis; de L. C. Woodworth et autres, de Canning; de F. A. Starratt et autres, de Brooklyn; du révérend Geo. Mainwaring et autres, de Kentville, membres de l'église Baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Henry N. Paint et autres.

Par l'honorable M. Chaffers,—De H. Krupp et autres, de Lacolle; de Thomas Cockerline et autres, de Henrysburg; de Samuel Edgar et autres, de Napierville, membres de l'église Méthodiste; tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McClelan,—De Thomas Maynard et autres, de Pine Grove; du révérend D. Idle et autres, du township d'Uxbridge; du révérend George Richardson et autres, de Goderich; de John Crail et autres, de Bethesda; de madame James Chaplin et autres, de Glen Tay; de Maria Muldoon et autres, de Sharbot Lake; de W. Armstrong et autres, de Lealand; de J. B. Grant et autres, d'Oso; de W. R. Acton et autres, de Gananoque; de Richard Hoyd et autres, de Lansdowne West; d'Ernest E. Groome et autres, de Newmarket; de Joseph Wheaton et autres, de Wyton; de Richard Murrell et autres, de Lairds; de Thomas Bedggood et autres, d'Evans; du révérend C. C. Couzens et autres, de Thorndale; de Wilson Hobbs et autres, de Bethesda; de A. B. McKenzie et autres, de Baileys; et J. F. Switzer et autres, d'Eden, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de Charles Paisey et autres, d'Hampton; de W. Cockrane et autres, de Bloomfield; et de M. L. Barns et autres, de Passekeag, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de madame George F. Hibbard et autres, de St. George's; d'Orrin B. Doten et autres, d'Oak Bay; de E. F. McLaskey et autres, de Rolling Dam; de William W. Steeves et autres, de Coverdale; de Charles A. Paubman et autres, de Saint-Stephen; de W. M. Sanborn et autres, de Brussels; de Jeremiah Craig et autres, de Second Falls; de Thomas McLaughlin et autres, de Hillsborough; de William McGregor et autres, de Hopewell; de Roswell Wilbur et autres, de Germantown; d'Edgar McQuaid et autres, d'Alma; de Sylvias J. Layton et autres, du comté de Valey; du révérend S. W. Keirsteed et autres, d'Elgin; de Stanley C. Goggin et autres, du comté d'Albert; de J. T. Stevens et autres, de Hillsborough; membres de l'église Baptiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; du révérend A. T. Dykeman et autres, de Québec; de Robert Jones et autres, d'Alexandria, tous dans la province de l'Île du Prince-Edouard; et de Robert Stanley et autres, de Québec, membres de l'église Baptiste, dans la province de Québec; de R. Cornett et autres, de Lansdowne; de B. Herbinson et autres, de Land Bay; et de S. Donovan et autres, de Fairfax, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de Québec; de J. Stubbs et autres, du comté de Brampton; et de M. McKichener et autres, de Chelton Lane, membres de l'église Baptiste, tous dans la province d'Ontario; de A. H. Sherwood et autres, de Hampton; et du capitaine Almira Gordon et autres, d'Hillsboro; membres de l'Armée du Salut, dans la province du Nouveau-Brunswick; de William J. Dale et autres, du township de Pickering; du révérend L. W. Hill, B.A., et autres, de Newmarket; de Julia A. Hughs et autres, de Gananoque; et de madame J. H. Leech et autres, de Goderich; tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Wark,—De N. W. Brown et autres, de Middle Southampton; d'Alexander Moir et autres, de Lower Canterbury; de George M. Steep et autres, de Upper Hayneville; de Jared W. Smith et autres, de Prince William; de Daniel Schriver et autres, de Campbell; de George G. Slipp et autres, de Lower Queensbury; de John Henderson et autres, de Kingsley; de J. J. Barnes et autres, de Perth Centre; de Geo. A. Camber et autres, d'Arthurville; de E. Cosman et autres, de Tracey's Mills; du révérend Charles F. Ridout et autres, de Carman; de Samuel Foster et autres, de Coldstream; de Gideon N. Shaw et autres, de Charleston; de G. G. Landon et autres, de Brookville; de W. B. Harman, J.P., et autres, de Peel; d'Elijah F. Shaw et autres, de Bath; de B. Armstrong et autres, de Lower Perth; de Prince W. Whitehouse et autres, Knowlesville; de madame C. E. Boone et autres, de Rockland;

de Charles Vanwart et autres, de Woodstock; de D. W. Smith et autres, de Jacksonville; de Gideon Swim et autres, de Somerville; de George A. Richards et autres, Gordonsville; de David Pugh et autres, de Marysville; du révérend F. C. Hartley et autres, de Frédéricton; de J. S. Vanwart et autres, de Wickham; de H. A. Wallace et autres, de Upper Hampstead; du révérend S. J. Perry et autres, de Hampstead; d'Allan R. Currier et autres, de Gagetown; de T. W. Perry et autres, de Johnston; et de R. B. Douglass et autres, de Jérusalem; membres de l'église Baptiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Read (Quinté),—D'Alexander McIntosh et autres, de Castleton; du révérend R. Taylor et autres, de Frankford; de James Jewett et autres, de Port Perry; de madame Louisa M. Walker et autres, de Bolton; de E. R. Phillips et autres, de Foxboro; de madame J. H. Glass et autres, du comté de Peterborough; et de C. D. Crawford et autres, de Lakefield, membres de l'église Méthodiste; du révérend Thomas Watson et autres, de Cramahe, membres de l'église Baptiste; de Matilda Markle et autres, de Trénton; et d'Isaac Haggith et autres, de Bowmanville, membres de l'Armée du Salut; et de madame McBrien et autres, de Prince-Albert; tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Stevens,—De George R. Holland et autres, de Eastman; du révérend Henry A. Young et autres, de South Stukely; de Henry C. Odell et autres, d'Odelltown; du révérend James Watson et autres, de Chambly Canton; de William Tees et autres, de Covey Hill; de John Davies et autres, de Roxham; du révérend F. G. Lett et autres, de Hemmingford; d'Arthur R. McLatchie et autres, d'Hendersonville; du révérend P. H. Allin et autres, de Mansonville, membres de l'église Méthodiste; du révérend Arnold L. Arms et autres, de Saint-Armand; membres de l'église Baptiste; du révérend Robert Daig et autres, d'Argenteuil, membres de l'église Presbytérienne; du révérend Charles Sutton, M.A., et autres, de Sutton, membres de l'église Anglicane; du Lieutenant Ayling et autres, de Magog, membres de l'Armée du Salut; de E. Lareau et autres, de Knowlton; de William Lough et autres, du lac Mégantic; de David C. Elliott et autres, de Raxham; de Maud Wilson et autres, du lac Mégantic; de William F. Smith et autres, de Raxham; de J. McAdie et autres, de St. Andrews; de Thomas Christie et autres, d'Argenteuil, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Girard,—D'Alfred Andrews et autres, de Virden; du révérend J. A. Mussell et autres, de Dominion City, membres de l'église Méthodiste, dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Allan,—De George Ward et autres; de W. A. W. Smiley et autres, de Toronto-nord; de John Courtney et autres, de la rue Gerrard; de A. J. Brown et autres, de la rue du Parlement; de G. W. West et autres, de l'église du Peuple, tous de Toronto; de W. Fountain et autres, de la Chute Fénélon; de N. W. Reveley et autres, membres de l'église Méthodiste; et de Cassius C. Rockwood et autres, citoyens de Toronto, tous dans la province d'Ontario; de R. Lanigan et autres, de l'église Méthodiste, dans le comté d'Argenteuil, dans la province de Québec; de madame Walton et autres; de York; de Joseph Almond et autres, d'Aurora.

Par l'honorable M. Sutherland,—Du révérend J. W. L. Joslyn et autres, de Hartney; du révérend James Down et autres, d'Alameda; de T. A. Ritchie et autres, d'Elmore; de W. A. Vrooman et autres, de Melita et de Napinka; de Geo. A. Hughes et autres, de Deloraine; de D. McEown et autres, de Haitre; de S. F. Long et autres, de Melgund; de Thomas J. Johnston et autres, de Souris; de William Callande et autres, de Grand Bend; de Joseph Keller et autres, de Barber; et de W. R. Eaton et autres, de Carlyle, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Macfarlane:—De Grace Fingley et autres, Amherst; de J. A. Fraser et autres, de Pugwash; de W. B. Smith et autres, de Truemanville; de C.

W. Young et autres, de Canso; d'Edward O'Brien et autres, de Middleboro; d'Arthur Pritchard et autres, de la rivière Diligent; du révérend W. H. Evans et autres, d'Oxford; de madame E. J. White et autres, de Sand River; de Jabez Appleby et autres, d'Advocate; de H. Burgess et autres, de la rivière Philip; de John Beaton et autres, de Canaan; de Anthony Boyce et autres, de North Port; et de H. J. Reynolds et autres, de New-Harbour; membres de l'église Méthodiste; de A. E. McPherson et autres, de Springhill; du révérend S. Boyd et autres, de Wallace; du révérend D. Macgregor et autres, d'Amherst; et H. D. Chisholm et autres, de Wentworth; de James R. McHeffery et autres, de Shubenacadie; de James Fisher et autres, du comté de Hants; de John Furguson et autres, de Nine Mile River; et de A. B. Dickie et autres, de Milford; membres de l'église Presbytérienne; de A. M. Thompson et autres, de Pembroke; et du révérend W. Brown et autres, de Windsor, membres de l'église Méthodiste; de John McLean et autres, de Rawdon, membres de l'église Baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Kaulbach:—De Wm. Parks et autres, de La Have; de Henry Crawford et autres, de New Dublin; et du révérend E. D. Millar et autres, de Lunenburg, membres de l'église Presbytérienne; de George Shrader et autres, de West Dublin; de George Selig et autres, de Broad Cove; de Joshua Brady et autres, de New Italy et Mount Pleasant; de Samuel Ripper et autres, de Rickeys; d'Edgar S. Parke et autres, de Petite Rivière; du capitaine J. T. Hicks et autres, de Liverpool; du révérend R. Williams et autres, de Mahone Bay; de D. J. Sullivan et autres, de Port-Mouton et de Port-Joli; de J. A. Hart et autres, de Chester; de Maud Biddas et autres, de Mill Village; de Silvanus Vogler et autres, de Vogler's Cover; de J. H. Davis et autres, de Caledonia; de Jane Boliver et autres, de Middleton; de Joseph Vennot et autres, de Cornwall; de Mme George Zoricker et autres, de New Germany; de Thomas Greene et autres, de La Have; de C. W. McGregor et autres, de Lunenburg; d'Annie Forner et autres, de Hunt's Point; de Jacob Rufus et autres, de Chester Road, tous membres de l'église Méthodiste; de John Clifford et autres, de Tiverton; de H. M. Foster et autres, de Hampton, du révérend C. C. Burgess et autres, de Westport; de John Day et autres, de Lockport; de S. Freeman et autres, de Kempt; de Mme Maria Nicholson et autres, de Fort Clyde; du révérend J. E. Bill et autres, de West Yarmouth; de George Brothers et autres, de Fundy; de G. P. Daty et autres, de Weymouth; de W. Moses et autres, d'Ohio; de T. D. Handy et autres, d'Indian River; de J. Moorland et autres, de Milton; du révérend Stephen March et autres, de Bridgewater; de D. C. Crosley et autres, de Beaver River; du révérend F. M. Munro et autres, de Sandy Point; de Bradford L. Thornburn et autres, de Jordan Bay; de L. M. Burns et autres, de Yarmouth; de J. T. Eaton et autres, de Lawrencetown; de J. Cann et autres, de Lac George; de J. Haley et autres, de Yarmouth; de W. A. Griffon et autres, de Tom's Head; de F. C. Kenny et autres, de Temple; du révérend J. W. Tingley et autres, de Freeport; de D. Wetmore et autres, de Wetmore; de W. Forrest et autres, de Kempt; de A. F. Browns et autres, d'Argyle; de E. Hilty et autres, de Port Medway; du révérend T. Eldridge et autres, de Hebron; de A. Wyman et autres, de North Temple; de S. Sproul et autres, de Ditchfield; de D. Bell et autres, de Kempt; de R. Vanley et autres, de Wilmot; de W. M. Allen et autres, de Sable River; de A. A. Dana et autres, de Lawrencetown; de S. C. West et autres, de Liverpool, membres de l'église Baptiste; Des liquidateurs de la banque de Pictou; de R. Ross Bown et autres, de Shelburne, tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Scott:—De T. W. Kenay et autres, de Renfrew, membres de l'église Méthodiste; de David J. McLean et autres, d'Arnprior, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley:—De Wm. Thomas Smith et autres, de Yorkton; de Harry Amas et autres, de Qu'Appelle; de Thomas E. Rigney et autres, de Wolseley; de John W. Cooke et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le district d'Assiniboia; de John Buckingham et autres de l'église Méthodiste de Maxwell, dans la province d'Ontario; de S. D. Salbean et autres, de l'église Baptiste de New Tuskat, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de A. D. Ferguson et autres, de Régina; de

Jno. W. McIntosh et autres, de Moose Jaw, de A. H. Carswell et autres, de Qu'Appelle; de Maggie C. Scott et autres, de Wolseley; de J. H. Ellis et autres, d'Ellisborough; de John Martin et autres, de Carrsdale; d'Alexander Dale et autres, de Longlaketown; d'Alexander Robson et autres, de Fort Qu'Appelle; d'Annie R. Thomson et autres, de Watson Settlement, et d'Archibald Matheson et autres, de Rosebank, tous membres de l'église Presbytérienne, dans le district d'Assiniboia; de Thomas Copland et autres, de l'église Presbytérienne de Saskatoon, dans le district de la Saskatchewan; de Pollie Gilray et autres, de Heathcote; de madame J. N. Andrews et autres, de Thornbury; du révérend A. McDiarmid et autres, de Latona; de John Hastings et autres, de Leith; de James A. Boyd et autres, de Temple Hill; de J. J. McMillan et autres, de Johnson; d'Albert Day et autres, d'Annan; de R. L. McDonald et autres, de Newboro; de W. York et autres, de California; et du révérend D. Y. Ross et autres, de Westport, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; de J. W. Shillington et autres, de Régina, dans le district d'Assiniboia; de Thomas Rennie et autres, de Walter's Falls; de W. Henderson et autres, Mount Zion; de William Dixon et autres, d'Ebenezer; de W. Bullis et autres, de Meaford Road; de John Agnew et autres, de Dundalk; de John H. Watts et autres, d'Engenia; de W. H. Patterson et autres, de Priceville; de Joseph Richardson et autres, de Proton; de George Connell et autres, de Flesherton; de T. B. Carruthers et autres, de Kimberley; de John Abbott et autres, de Bethel; de J. S. Squire et autres, de Holland Centre, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de John Wm. Dickinson et autres, de Grenfell; de J. H. Moore et autres, de Grenfell; de John McLean et autres, de Moose Jaw; et de W. R. Tucker et autres, de Saskatoon, membres de l'église Méthodiste; et de Alex. Campbell et autres, de Wolseley; tous dans les territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Prowse:—Du révérend C. W. Hamilton et autres, de Summerside; de David Rogers et autres, de Freetown; d'Albert S. Wright et autres, de Searlton; de Wm. Arbing et autres, de Wilmot Valley; d'Angus Stewart et autres, de Hunter River; de Joshua Westcott et autres, de Winsloe; de Richard W. Carson et autres, de New G. Road; de Robert Tugs et autres, de Cherry Valley; de James J. Gray et autres, de Pownal; de Robert Wood et autres, de Vernon; de Charles Slackford et autres, de Mount Stewart; de Francis Hayden et autres, de Vernon River; de Wm. Harrison et autres, de Bedeque; de John Robin et autres, de Murray Harbour; de Wm. C. Lea, J.P., et autres, de Tryon; de John Goldsmith et autres, de Souris; de J. F. Mayhew et autres, de Granville; d'Horatio Nelson et autres, de Montague; de Charles Hayes et autres, de Brideford; de J. E. Howatt et autres, du Circuit de Tryon; de J. L. Parry et autres, de Margate; de A. Reynolds et autres, de Sturgeon; de Daniel E. Ross et autres, du chemin Union; de George M. Leard et autres, d'Alberton; de Robert Ince et autres, du comté de Queen; et du révérend W. H. Spargo et autres, du Circuit de York, membres de l'église Méthodiste; d'Alex. Morrison et autres, de West Cape; de Hooper Linkletter et autres, de Summerside; de Benj. Rogers et autres, d'Alberton; de James F. McNutt et autres, de Princeton; de Benjamin Cole et autres, de Bedeque; de P. S. Woodside et autres, d'O'Leary; d'Annie Sharpe et autres, de Kensington; de George W. Carr et autres, d'Alexander Cains, et autres, de Freetown; du révérend W. H. Spencer et autres, de Montague; de John A. Dingnall et autres, de Bay Fortune; du révérend G. Cameron et autres, de Souris; de Wm. T. Rayer et autres, de Brae; de John Corbett et autres, de Bloomfield; de James Mattix et autres, de West Cape; du révérend E. Gillies et autres, de Campbellton; de Mme W. Lyle et autres, de la Baie Richmond-est; d'Angus McKenzie et autres, de Summerfield; de Donald B. McLeod et autres, de Strathalbyn; de James G. McCallum et autres, de Brackley; de Frederick A. Pigott et autres, de Mount Stewart et de St. Peters-ouest; d'Edward Wadman et autres, de Traverse; de John McArthur et autres, du comté de Prince; et de H. W. Clark et autres, de Searlton, membres de l'église Presbytérienne; de Julia McEachern et autres, de Long Creek, membres de l'église Baptiste; de Henry Harper et autres, de St. James, membres de l'église

Episcopale; de l'Union de la tempérance chrétienne des femmes, de la cité de Charlottetown, tous dans la province de l'Île du Prince-Edouard.

Par l'honorable M. Clemow :—De Hugh Hinds et autres, d'Ottawa; d'Ida F. Helburn et autres, d'Almonte; et de James Kearns et autres, d'Athens, membres de l'Armée du Salut; de Farquhar McRae et autres, de l'église méthodiste, de Carleton; de J. A. Higginson et autres, de Hawkesbury; de Mahala Ellis et autres, de la cité de Toronto, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Baillargeon :—De George Langlois et autres, de Québec, membres de l'Armée du Salut, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Miller :—De A. R. Devis et autres, d'Annapolis; de T. C. Hooper et autres, de Middleton; de William Embree et autres, de Bear Island; de Wilfred Gaetz et autres, d'Aspy Bay; de William McNeil et autres, de Melvern Square; du révérend Wm Phillips et autres, de Granville Ferry; de T.W. Chesley et autres, de Granville; du révérend R. O. Armstrong et autres, d'Ingonish; de Sam. McGarh et autres, de Victoria Beach; et de A. B. Hooper, J.P., et autres de Fourcher, membres de l'église Méthodiste; de A. McAskin et autres, de St. Peters, de l'église Presbytérienne, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.) :—De John Knox Wright et autres, de Spilamacheen; d'Alexander Tait et autres, de Langley Prairie; de Hector Ferguson et autres, de Port-Haney; du révérend D. McLaren et autres, de Vancouver; de Thomas F. McKechnie et autres, de New-Westminster; d'Archibald Lee et autres, de Kamloops; de J. M. Martin et autres, de Vernon; et de Thomas Wood et autres, d'Okanagan, membres de l'église Presbytérienne; et du révérend T. W. Hall et autres, de Yale, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.) :—Du révérend W. C. Weir et autres, de l'église Baptiste, de Vancouver; de F. C. Wark et autres, de Vancouver; de Cornélius Bryant et autres, de Maple Ridge; de Henry Vasey et autres, de Johnson's Landing, membres de l'église Méthodiste; de E. D. McLaren et autres, de Vancouver, tous dans la province de la Colombie-Britannique; de A. E. Belcher et autres, du village de Southampton, dans le comté de Bruce, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal :—De J. Moore et autres, du comté de Grey; de J. Agnew et autres, de Dundalk; de D. Leeson et autres, de Copenhagen; de F. R. Carruthers et autres, de Kimberley; de R. Cooper et autres, du chemin Meaford; de J. Veal et autres, de Centreville; de T. B. N. Partridge et autres, dans le comté d'Elgin; de M. R. Webster et autres, du circuit de Holland centre; de E. Armstrong et autres, de Procton; de J. T. Hutchinson et autres, d'Inistioge; de N. Vernon et autres, de Waters Falls; de Carrie Slack et autres, de Flesherton; de Mme C. Cowbell et autres, de Priceville; de D. McKerroll et autres, de Walters Falls; de H. Smith et autres, de Highgate; de S. E. Wright et autres, de St. Mary's; du révérend E. Wedd et autres, d'Iona; de E. Mettand et autres, de Lorne-ouest; de A. Stafford et autres, de Shedden; de J. Curtis et autres, de Middlemarch; d'Arthur Parker et autres, de Port Stanley; de G. Y. Holland et autres, du comté d'Elgin; de D. Marr et autres, d'Eagle; de E. Galloway et autres, de Oxford-ouest; de John Walker et autres, de Lucknow; de Mme John Fletcher et autres, de Salford; de D. Quigley et autres, de Dawn; de John Ward et autres, de Shetland; de S. E. Peters et autres, de Croton; de Edwin Mills et autres, de Florence; de Joseph Roberts et autres, de Fausher; de J. A. Smith et autres, comté de Middlesex; de G. Row et autres, de Kerwood; de J. Philips et autres, de Watford; de C.W. Bristol et autres, de Rodney; de Richard J. Walker et autres, de Shetland; de W. R. Pattison et autres, de Shedford; de Charles Heath et autres, d'Otterville; de W. H. Wilson et autres, de Walsingham; de George Gordanier et autres, de Middlemiss; d'Allie James et autres, de London-ouest; de R. J. Garbutt et autres, de Middlesex; de John Fox et autres, d'Atwood; de Joseph Blatchford et autres, du comté de Perth; de Sarah Fewings et autres, de Dougal; de Richard Strachan et autres, du circuit de Saint-Vincent; de W. B. Ogden et autres, de Bethel; de W. Potter et autres du comté de Bruce; de W. Bell et autres, de Pine River; de G. A. Hazen et autres de

Delaware ; de J. Grey et autres, du comté de Lambton ; de Madame A. H. Robinson et autres, d'Egbert ; de Jos. Wynn et autres, de Warwick ; de W. T. Tildon et autres, du comté de Middlesex ; de la Conférence de l'église méthodiste de Montréal ; de la Conférence de l'église méthodiste de la Nouvelle-Ecosse ; de la Conférence de l'église méthodiste de Guelph ; de Wm. Hill et autres, de la Pointe Saint-Charles ; de John W. Bolton et autres, de Grenville ; de Newton White et autres, de Wesley ; de John A. Smith et autres, de Bloomfield ; de R. Crafts et autres, de Forbes ; du révérend Wm. W. Edwards et autres, de Charing Cross ; de D. A. McDermid et autres, de London ; de George Wood et autres, de Greenbank ; de C. L. Arling et autres, de Saintfield ; de Madame Alex. Cotton et autres, de Marsville ; du révérend E. A. Chown et autres, d'Elora ; de George Fenwick et autres, de Guelph ; du révérend W. H. Moss et autres, de Chesley ; de William Campbell et autres, de Vesta ; de Thomas E. Davis et autres, de Scone ; de Janet Heard et autres, de Kimble et Presgush ; d'Elizabeth Armstrong et autres, de London ; de William Rogers et autres, de Bethel ; de Wm. Ramsey et autres, de Salem ; d'Elias Bowes et autres, de Peniel ; de James Camoron et autres, de Valentin ; de Madame Annie Campbell et autres, de Zion, dans le comté de Victoria sud ; d'Alice Rushby et autres, de Little Britain ; de John R. Isaac et autres, de Barrie ; de George Gurd et autres, de Kinglake ; de Joseph McDowell et autres, de Delmer ; de Wesley Duke et autres, de Mitchells ; de William Freebury et autres, de Glen Cross ; du révérend J. A. Long et autres, de Mono Mills et de Snells ; de George McClintock et autres, d'Ebenezer ; du révérend James Kennedy et autres, de Lyons ; de John Koyle et autres, de Mount Vernon ; de George A. Balfour et autres, d'Omeme ; du révérend Samuel C. Philip et autres, de Weston ; de John Spackman et autres, de Talbotville ; de John Edginton et autres, de Brownville ; de F. J. Sivyver et autres, de Corinth ; de Minnie Dunnitt et autres, de Wilsonville ; de M. H. Baldwin et autres, d'Oaklam ; d'E. J. Earl et autres, de Walton et de Wentworth ; de Joseph Crone et autres, de Bethel ; d'Archibald McLean et autres, de Port Burwell ; du révérend George Dunkley et autres, du comté d'Addington ; de Sam. Moore et autres, du circuit Camlachie ; de Betsy Kakgayah et autres, de la réserve indienne de Sarnia ; de John Hough et autres, de Nassagaweya ; de William Reid et autres, d'Aberfoyle ; d'Albert Beach et autres, de Kempville ; de John Holmes et autres, de Dresden ; de J. W. Holmes et autres, d'Owen Sound ; du révérend G. S. White et autres, d'Augusta ; de James Husser et autres, de Bosanquet ; du révérend Austin Potter et autres, de Dungannon ; de A. K. Birks et autres, de Thamesford ; de Thomas Langford et autres, de Birr ; de William Heaman et autres, de London ; du révérend Thomas Cobb et autres, de Bothwell ; de T. Jenkins et autres, de Beaverton ; de James Curts et autres, d'Oakwood ; de T. G. Irwin et autres, de Wesley ; d'Isaac Small et autres, de Grahams ; de J. G. Foote et autres, de Bealton ; de A. Mercer et autres, de Parkdale ; du révérend J. T. Fairchild et autres, de Wilkesport ; de Warren T. Henry et autres, de Bethel ; de John Draper et autres, de Becker ; de Holden S. Colbeck et autres, du comté de Dufferin ; du révérend J. G. Fallis et autres, de Warwick ; du révérend Walter Rigsby et autres, de Wyoming ; de William Nickerson et autres, de Vienna ; de James Strachan et autres, de Bellwood ; de Millie Broderick et autres, d'Utica ; de John W. Martin et autres, d'Epsom ; du révérend Thos. Snowdon et autres, de Bethesda ; de H. P. Moore et autres, d'Acton ; de Mary Broughton et autres, de Camlachie ; de Joseph Bowden et autres, de Washington ; de William Rawson et autres, de Wyoming ; de Geo. R. Coon et autres, de Norwich-nord ; de Henry Hartley et autres, de Burford ; du révérend T. R. Clarke et autres, d'Otterville ; et S. Nicholson et autres, de Windham ; membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario ; du révérend S. R. Rose et autres, de Montréal ; de Loftus Smith et autres, de Morgan's-Corners ; de William C. Miller et autres, de Pike River ; et de H. F. Bland et autres, de Québec ; membres de l'église Méthodiste, tous dans la province de Québec ; de W. R. Hughs et autres, de Oak River ; de W. Shaw et autres, de Shoal Lake ; d'Alfred Morton et autres, de Birtle ; du révérend S. A. Irvine et autres, de Beulah ; de T. A. Holling et autres, de Rookhurst ; de W. B. Chequin et autres, de Dauphin ; de W. Henry Datch et autres, de Minnedosa ;

d'Edgar Richardson et autres, d'Edmonton; et de Geo. H. Partridge et autres, de Saltecoats, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba; de W. T. Little et autres, d'Orono; de D. Happer et autres, de Paisley; de A. A. Drummond et autres, de Newcastle; de Wm. Boyd et autres, de Chesley; de D. Campbell et autres, de Riverdale; de W. McDonach et autres, de Glanmorris; de C. E. Smith et autres, du Sault Sainte-Marie; du révérend James Gourlay, M.A., et autres, de Port-Elgin; de G. A. Cameron et autres, de Thessalon; de W. Hall et autres, de Lara; de J. E. Laske et autres, de Massey et Watford; de W. Lean et autres, d'Enniskillen; de W. W. Malcolm et autres, de Kinloss-nord; de S. Kerr et autres, de Webbwood; de Mme W. Martin et autres, de Gore Bay; du révérend J. James et autres, de Walkerton; du révérend John McGregor et autres, de la mission de Tarbutt; du révérend D. Duff et autres, de North Brant; du Synode de Toronto et de Kingston; du révérend James Hastie et autres, de Cornwall; de Mary Spencer et autres, de Monck; du révérend Wm. Clarke et autres, de Bracebridge; de Duncan McMillan et autres, d'Aberarder; du révérend John Anderson et autres, de St. Andrews; du révérend Lees et autres, de William-Ouest; du révérend W. G. Jordan, B.A., et autres, de Strathroy; du révérend George MacLennan et autres, de Camlachie; de J. Rennie et autres, de Spanish River; de W. Morden et autres, de Burpee; de R. N. Burr et autres, de Burns; de John Gordon et autres, de Cartwright; de Thomas Caswell et autres, de Toronto; du révérend Erastus Munro et autres, de Paris; de J. Moore et autres, des comtés de Bruce et de Huron; du révérend John Abraham et autres, de Whitby; de Robert Miller et autres, de Pickering; du révérend R. B. Smith et autres, d'Ashburn; de E. A. Walker et autres, d'Utica; de S. H. Eastman et autres, d'Oshawa; du révérend J. Campbell Tibb et autres, de Moore Line; de John McMechan et autres, de Port Perry; d'Alexander MacLaren et autres, d'Enniskillen; de J. Russell et autres, de Peterborough; de T. Hanes et autres, d'Apoley; du révérend C. S. Lord et autres, de Grafton; de J. C. Martin et autres, de Garden Hill; de L. Kellie et autres, de Vernnville; du révérend M. Scott et autres, de Campbellford; de J. Hay et autres, de Cobourg; de J. Hutchison et autres, du comté de Huron; de L. Byers et autres, de Centerville; de W. Ball et autres, de Millbrook; de D. Smith et autres, de Lakefield; de William Douglas et autres, de Port Hope; de W. Walsh et autres, du comté de Peterborough; de John Masson et autres, de Rosenville; de D. Sutherland et autres, de Percy; de A. Miller et autres, de Brighton; de A. Skeen et autres, du comté de Northumberland, de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario; de D. P. McEwen et autres, de Tiverton; de R. B. Morrison et autres, de Kincardine; de J. Letterdale et autres, de Ridgetown; du révérend J. H. Sowerby et autres, de New Sarum; de J. G. Davis et autres, de Beachville; de Madame M. Snider et autres, de Brantford; de Lottie J. King et autres, de Brantford; de J. F. Barker et autres, d'Ingersoll; de M. Baldwin et autres, de Boston; du révérend S. D. Ervine et autres, de Mactnaguan; du révérend B. Nobles et autres, de Gibson; de N. Motts et autres, de la rue Beverly, Toronto; de Charles Moore et autres, de Tecumseth; du révérend S. S. Bates et autres, de la rue du Collège, Toronto; du révérend John G. Hastings et autres, de Scotland; de W. J. Thompson et autres, de Brant; de Robert Hall et autres, de la rue Bloor, Toronto; de G. J. Galvin, J.P., et autres, de Lakefield; de F. Tracy et autres, de la mission de Dixie; d'Alex. Gay et autres, d'East Flamboro'; de O. J. Benedict et autres, de Burford; de David Sinnett et autres, de Bear Island; de Maggie Ruth et autres, de Beamsville; de Geo. E. Williams et autres, de Campbellford; de Donald McKinnon et autres, de Greenock; du révérend John E. Moyle et autres, de Delta; de M. F. Breese et autres, de Phillippsville; de Michael L. Shaw et autres, de Wheatly; de W. H. Brown et autres, de South London; de Josie C. Jeffery et autres, de London; et de Lewis C. Walker et autres, de Stratford, membres de l'église Baptiste, tous de la province d'Ontario; du très révérend Lord, évêque de l'église épiscopale réformée du Canada; de A. Barnes et autres, d'Oxford; de S. N. Moyer et autres, du comté de Perth; du révérend George Finkbeiner et autres, de Hamilton; de J. P. Hanch et autres, de Waterloo; du révérend F. S. Spies et autres, du comté de Grey; de Mathew Winer et autres, du comté de Huron; d'Elias Eby et autres, de Welling-

ton ; de madame Q. Smith et autres, de Norfolk ; de S. G. Kinsey et autres, du comté de Bruce ; de David Brand et autres, des comtés de Perth et Waterloo ; du révérend L. W. Wittich et autres, du comté d'Elgin ; de A. J. Haits et autres, du comté d'Haldimand ; de Benjamin Leckie et autres, de Stratford ; de D. H. Drehmer et autres, de Rainham ; de L. H. Wagnet et autres, de Lincoln ; du révérend J. C. Morlock et autres, du comté du Huron ; d'August Parolin et autres, de Parry Sound ; de H. G. G. Schmidt, et autres, de Renfrew ; de J. L. Haist et autres, du comté de Welland ; et de L. B. Koling et autres, du comté de Grey, membres de l'Association Evangélique, tous dans la province d'Ontario ; de madame Thomas Cleland et autres, de Wentworth, membres des Frères unis au Christ ; de Sherman T. Handy et autres, de Morpeth, membres de l'église Universaliste ; de Thomas Hancock et autres, de Forest ; de G. Stoke et autres, du comté de Grey ; et de E. M. Utting et autres de Thedford, membres de l'Armée du salut, tous dans la province d'Ontario ; de J. Illsey et autres, membres du Conseil de Picton No 81, R. T. de T. ; de R. J. Hope et autres, de Hamilton ; de A. McKay et autres, de Poplar Hill ; de J. Oliver et autres, du township de Whit ; de T. Philips et autres, de Mount Forest ; de William Bowman et autres, de Ridgetown ; de A. Jennings et autres, de Villa Nova ; de S. N. Soper et autres, d'Orono ; de F. J. Brown et autres, de Bowmanville ; de M. G. Goudie et autres, de Cornwall ; de F. W. Allan et autres, d'Iron Bridge ; de George R. Jennings et autres, de Brighton ; de W. G. Fowler et autres, de Toronto ; de M. Y. Spires et autres, de Clayton ; de J. Lindsey et autres, d'Oxford Mills ; de W. Macdonald et autres, du township de Huron ; de A. S. Clements et autres, de South Waterloo ; de S. Martin et autres, de Kemptville ; de madame T. Houston et autres, de Sarnia ; de Robert Spencer et autres, de Brooklin ; de W. G. Smith et autres, employés du G. T. R. à London ; de Benjamin Healy, et autres, de Glencoe ; de Wm. Secord et autres, Ste-Catherine ; de Francis Mills et autres, du township d'Emily ; de R. N. Paterson et autres, de Sturgeon Falls ; de Mme Rebecca Balfour, et autres, du township d'Emily ; de Samuel E. Gallaway et autres, Pleasant Point ; de Mme G. O. Gilbert et autres, du village de Manilla ; de Daniel Geddes et autres, du lac Sharbot ; de David Gould et autres, de Toronto ; de Cornelia Clemens et autres, Preston ; de Fraser Ingram et autres, de Bruce Mines ; de D. Cameron et autres, Désert ; de J. A. Higginson et autres, du village de Hawkesbury ; de John Lane, et autres, Perth ; de Mme A. Y. Haist et autres, de Hespeler ; de Samuel Krupp et autres, du comté d'Oxford ; de James A. Crawford et autres, Harwick ; et de Mme E. A. McCarthy et autres, de Toronto, tous de la province d'Ontario ; de Cyrus Husk et autres, Wolverton ; de Alex. Gardiner et autres, Walton ; de Cornelia Clemens et autres, Preston ; de D. Cameron, et autres, Desert ; de James McQueen et autres, Dundas ; de Annie Ferguson et autres, du Lac Sharbot ; du révérend W. W. Leech et autres, du township de Usborne et Blanchard ; de David Gould et autres, Toronto ; de Z. A. Higginson et autres, Hawkesbury ; du révérend Thomas Cullen et autres, Sarnia ; de Robert Price et autres, Caradoc ; de Wm. Main et autres, London ; de Thomas Yates et autres, Preston ; du révérend David Oké et autres, Lorene ; de R. H. Cairns et autres, Bruce Mines ; de Mme P. Houston, et autres, Sarnia ; de Thomas Jackman et autres, Hamilton ; de Mme W. W. Ingerson et autres, du district d'Algoma ; de William Slater, du Conseil d'Harwick N° 327 ; de Marion Y. Spins et autres, Clayton ; de John Houston et autres, Brighton ; de G. M. Soper et autres, d'Orono ; de John Baxendale et autres, Murillo ; du révérend W. C. Walls et autres, du township de Gwillimbury ; de W. M. Jones et autres, de Bowmanville ; de D. C. Bulloch et autres, Brighton ; de Thomas Phillips et autres, Mount Forest ; de E. Cole et autres, Picton ; d'Emma Hart et autres, du township de Cashel ; de Wesley Strain et autres, d'Iron Bridge ; de J. S. S. Stewart et autres, Morton ; de A. B. Dobson et autres, du township de Simcoe ; de William Armstrong et autres, du township de Clarke ; du révérend Joseph Markham et autres, du township de Minto ; de madame M. F. Shearer et autres, du Villa Nova ; de Donald McIntyre et autres, Charlottenburgh ; de M. Paul et autres, de Poplar Hill ; de W. W. Chown et autres, de Belleville ; de William Croft et autres, du township de Lanark ; de John Cumming et autres, de Dalhousie ; de madame J. Piper et autres,

de Iona; de Walter Muir et autres, Carluke; de Fred Carpenter et autres, Cornwall; de Sophie Barlett et autres, Glencoe; de D. McMillan et autres, Maxville; de S. Young et autres, Clifford; de Harry Evans et autres, du township de Whitechurch; de Regina Parker et autres, Toronto; de J. Lindsay et autres, du township d'Oxford; de B. Henderson et autres, de North Bruce; du presbytère de Guelph; de Mary Spencer et autres, du township de Monck; du révérend Wm. Clarke et autres, Bracebridge; de Jennie Edgar et autres, du township de Camden; du révérend James Hastie, et autres, Cornwall; et des Fils de la Tempérance, division d'Ontario, tous dans la province d'Ontario; de John Symons et autres, de la Pointe Saint-Charles; de J. W. Crosby et autres, de la Pointe Fortune; de James Willard et autres, du comté de Brome; de Patrick Moore et autres, de la rivière Désert et de Northfield; de S. McClatchie et autres, de Hemmingford; de David Finlay et autres, Sorel; de M. B. Goodchild et autres, Trois-Rivières; de A. F. Bowen et autres, Compton; et de Bella Todd et autres, Birchton, tous dans la province de Québec; de W. F. L. Reed et autres, de Frédéricton, Nouveau-Brunswick; d'Isaac John Taylor et autres, Onion Lake; et de J. M. Johnston et autres, de Maple-Creek, Territoires du Nord-Ouest; de Cornelius Bryant et autres, du district de New-Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique; du révérend J. W. Howie et autres, de Gabarus; d'Edith Walcot et autres, d'Annapolis; de John McDougal et autres, du Lac Ainslie-est; de James Parker et autres, de Tenecape; de Mme S. W. McDougal et autres, de Selma, et de Frank Daulty et autres, de Chebogue, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. McKay:—De Joseph F. Swain et autres, Cape Negro; de B. Churchill et autres, Yarmouth; de T. D. McLeod et autres, Truro; de Josiah Spinney et autres, Port-LaTour; de Robert Kenny et autres, Bear Point; de Jonathan A. Smith et autres, Hebron; de A. C. Borden et autres, Lockport; de G. H. Toole et autres, Five Islands; de Bertie W. Crowell et autres, Barrington; de J. M. Mellish et autres, Plymouth; de D. Churchill et autres, Darling's Lake; de Howard Spinney et autres, Central Argyle; de Mary Pitman et autres, Brooklyn; de Foreman Hatfield et autres, Tusket; et de Leander Daniel et autres, de Shelburne, membres de l'église méthodiste; du révérend R. C. Quinn et autres, de New-Annan; et du révérend T. Sedgewick et autres, Tatamagouche; de Susan Fulton et autres, Springside; et d'Ellie L. Spencer et autres, Great Village, membres de l'église presbytérienne; du révérend William Bluett et autres, River John; d'Abraham Newcombe et autres, Upper Stewiacke; de D. C. Stevens et autres, DeBert River; de W. A. Fulton et autres, Truro; de Geo. A. Corbett et autres, Five Islands; et du révérend W. L. L. Fields et autres, Brookfield, membres de l'église baptiste; de John W. Cousins et autres, Annapolis; de Randolp Dukin et autres, de Digby; de A. D. Smith et autres, Yarmouth; et de S. F. Campbell et autres, Truro, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Dever:—De Byron Freeze et autres, Cardwell; d'Edmund W. Kierstead et autres, Studholm; de S. H. Cornwall et autres, Belle-Isle; de Miles G. Jenkins et autres, Kars; de G. C. Jackson et autres, Norton; de Mme J. W. Robinson et autres, Sussex, membres de l'église baptiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Merner:—Du Dr Robert Smith et autres, Monkton; de James Kennedy et autres, West Garafraxa; et de R. McIntyre et autres, Hospeler, membres de l'église méthodiste; d'Ezra Block et autres, du comté de Waterloo, membres de l'église mennonite; J. T. Collins et autres, Woodstock; et du capitaine H. Gale et autres, Berlin, membres de l'Armée du Salut; de Thomas Yates et autres, Preston; et de Cornelia Clemens et autres, Preston, tous de la province d'Ontario; du révérend D. B. Shirk et autres, Berlin; de C. W. Backus et autres, Port-Elgin; de G. Wrighton et autres, du comté de Bruce; de G. E. Bailey et autres, du comté de Dufferin; de G. L. Frupp et autres, du comté de Welland; de M. Mayes et autres, du comté d'Oxford; de J. G. Wing et autres, Waterloo, membres des Frères unis; de John Carroll et autres, des townships d'Oxford et de Marlborough; de H. S. Cressman et autres, Simcoe; de J. C. Snyder et autres, Waterloo; de C. Cressman et autres, du comté d'Oxford; de E. Ebenezer Anthony et autres, du comté de

Simcoe ; de A. Ely et autres, du comté de Bruce ; de Mme Fuller et autres, Palmerston ; de R. H. Prebee et autres, Dresden ; de Bartlett Gage et autres, d'Ingersoll ; et du capt. Sweet et autres, Brussels, membres de l'Armée du Salut ; du révérend Jesse S. Guy et autres, Derby, membres de l'église mennonite ; du révérend J. Galloway et autres, Hanover, membres des Templiers royaux, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Grant :—Du révérend C. Jost et autre, Horton ; de Heber Magee et autres, Greenwood (circuit d'Aylesford) ; de A. D. Foster et autres, Kingston ; du révérend D. B. Scott et autres, du circuit de Stellarton ; de E. Burnham et autres, Digby ; de James E. Hennigar et autres, Canning ; de V. T. Hardwick et autres, Hillsburg ; de H. F. Cohoon et autres, New-Glasgow ; de Mme Susan Hudgins et autres, des Lacs Paul et George ; du révérend Bery Hills et autres, Pictou ; de Thomas McFall et autres, Berwick ; de William R. Turner et autres, Wolfville ; du révérend Fred. Cann et autres, Kentville ; de John Gee et autres, Aylesford ; de G. W. Whitman et autres, River John ; et d'Eben E. England et autres, Berwick, membres de l'église méthodite ; de John M. Millan et autres, d'Union Centre et de Lochaber ; du révérend P. Melville et autres ; Pictou ; d'Alexander Adams et autres, Bay View ; de Samuel Burris et autres, Musquodoboit ; d'Adam Gunn et autres, Kennetcook ; de Lennon R. Gloag et autres, Lower Stewiacke ; de A. M. Thompson et autres, Kempt ; et de Robert Spencer et autres, de Noël, membres de l'église presbytérienne ; tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Power :—De George J. Miller et autres, Hansport ; de S. R. Caldwell et autres, Falmouth ; du révérend S. R. Ackman et autres, rue Kaye, Halifax ; de David Smith et autres, Selma ; de George F. Johnson et autres, Dartmouth ; de Nathan Wilcox et autres, Pembroke ; de R. S. Blois et autres, Gore ; de William Layton et autres, Middle Musquodoboit ; de N. A. Lockhart et autres, Lockhartville ; de Charles D. Burgess et autres, Cheverie et Kempt ; de John Johnson et autres, Burlington ; de T. A. Card et autres, Sommerville ; de Sydney Sanford et autres, Riverside ; de Josiah Ross et autres, de Lawrencetown ; du révérend Joseph Gaetz et autres, Halifax ; de John S. Parker et autres, Burlington ; de J. A. McMillan et autres, Nine Mile River ; de Peter Myers et autres, Jeddore ; de H. B. Huntly et autres, Noël ; de William Charles Perry et autres, Waverly ; de E. A. Wilson et autres, Halifax ; et d'Edna F. Coleman et autres, New-Port, membres de l'église méthodiste ; de Frank Davey et autres, Chebogue ; de C. R. Burgess et autres, Wolfville, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Carling :—De Chas. F. Hooper et autres, McIntyres ; de Wm. Hooper et autres, Bethel, du comté de Perth ; de George White et autres, de Granton ; de Lucy A. Edwards et autres, Woodham ; de James Barnell et autres, Zion ; de David Johnson et autres, Oxford ; du révérend Geo. W. Henderson et autres, London ; d'Ephraim Rogers et autres, Dorchester ; de Peter Sonabaugh et autres, Putnam ; de John G. McCleary et autres, Nilestown ; de I. W. Wilkinson et autres, Olivers ; du révérend S. Maxworthy, et autres, de St. John's ; de Peter Popham et autres, de Mossley ; d'Edward Miller et autres, Saint-Thomas ; de George Poney et autres, de Bethel, comté de Wellington ; de Samuel Ross et autres, de Coopers ; de W. R. Warner et autres, Ark ; du révérend James Kestle et autres, Nissouri ; de Walter Brown et autres, Hyde Park ; de E. Cronk et autres, Saint-Thomas ; de madame A. Brown et autres, Dunloyno ; et de John Veale et autres, Centreville, tous membres de l'église méthodiste ; de madame H. G. Broderick et autres, Saint-Thomas ; du révérend P. C. Sowter et autres, du comté d'Elgin, membres de l'église baptiste ; de McCullan Anderson et autres, de la R. R. Y. M. C. A., de Saint-Thomas ; du révérend B. F. Austin et autres, du collège d'Alma, Saint-Thomas ; de John Campbell et autres, membres de l'église des Disciples, Saint-Thomas ; de Peter Fothorgill et autres, de la Société des Amis, dans le comté d'Elgin ; et du révérend J. W. Beaumont, D.D., et autres, de l'église anglicane, de Saint-Thomas ; de Mary Sweeney et autres, de Saint-Thomas ; et de Frederick Cheeseborough et autres ; du révérend J. A. Murray et autres ; de Henry Bapty et autres ; de John Ferguson et autres, tous de London ; de Peter Stevenson et autres, Fingal ; et de

John W. Robson et autres, d'English Settlement, tous membres de l'église presbytérienne; du capitaine T. Agilvie et autres, London; de J. T. Brown et autres, de Guelph; de madame Geo. Howard et autres, de Saint-Thomas; et de madame Richard Horn et autres, d'Exeter, membres de l'Armée du Salut, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Cochrane :—Du révérend James Lawson et autres, Compton; de J. H. McConnell et autres; du révérend William Adams et autres, dans le comté de Compton; de madame E. W. Parker et autres, Compton; de F. J. Bennett et autres, Brookbury; de C. N. Remeck et autres, Barnston; de madame Daniel Blake et autres, de Smith's Mills; du révérend W. R. Shortt et autres, Magog; du révérend W. Henderson et autres, d'Inverness; du révérend W. W. Ryan et autres, de Richmond; du révérend W. J. Hewitt et autres, Melbourne; du révérend R. Read et autres, Dansville; du révérend W. W. Weese et autres, de Leeds; de John Dobb et autres, de Capelton; du révérend Richard Robinson et autres, Lennoxville; et de George B. Cleveland et autres, de Johnville, membres de l'église méthodiste; du révérend John MacLeod et autres, de Richmond; de Sam. Robinson et autres, Massawippi; de David Pugh et autres, New-Rockland; du révérend J. R. MacLeod et autres, Kingsbury; et de James Johnston et autres, Flodden, membres de l'église presbytérienne; du révérend L. S. Hughson et autres, de Coaticook; d'Adam Burwash et autres, Sherbrooke; et de George Labourveau et autres, membres de l'église baptiste; de J. G. Sanderson et autres, Danville; du révérend Henry E. Barnes et autres, Sherbrooke; et de N. S. V. Hamel et autres, Melbourne, membres de l'église congrégationnelle; de madame L. Thomas et autres, Richmond; d'Ezra Frizzle et autres, Birchton; de James Orr et autres, Milby; et de A. L. Morrill et autres, Danville; de James A. Porter et autres, de l'église de l'Avant de Danville; de Robert Russell et autres, Leeds; de Bella Todd et autres, Birchton; de F. P. Frye et autres, Sherbrooke; et de W. E. Pope et autres, Coaticook, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Loughheed :—De D. J. Bruce et autres, Milford; du révérend C. W. Gordon et autres, Banff; de David Thorburn et autres, Davisburg; et d'A. J. McLeod et autres, Medicine-Hat, Territoires du Nord-Ouest; d'Alex. McDonald et autres, Toronto; de Maggie Humphries et autres, Norval; de John Nelson et autres de Sutton-Ouest; de George Johnston et autres, Pefferlaw; de George Syme et autres, West Toronto Junction; d'Alfred Gaudies et autres, Brampton; de John Gray et autres, d'Eglinton; de Wm. A. Telfer et autres, Bethesda; d'Alex. Thomson et autres, de la 11me King ouest; de George Watson et autres, Laskay; de James Stewart et autres, King ouest; du révérend W. G. Wallace et autres de Toronto; du révérend W. W. Percival et autres, Thornhill; de D. B. Macdonald et autres, Scarborough; de Wm. Fraser et autres, du township d'Esquesing; du révérend Peter Nichol et autres, Bolton, membres de l'église presbytérienne; de John S. Lucas et autres, Toronto; et de John McDowell et autres, Toronto, dans la province d'Ontario, membres de l'église presbytérienne; de madame Gerow et autres, Medicine-Hat; et du révérend F. B. Stacy et autres, Prince-Albert, membres de l'église méthodiste, tous dans les Territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Snowball :—De C. C. Turner et autres, de Tracadie; de R. W. Dealy et autres, New-Brandon; de Charles A. Gray et autres, Black Brook; de William Ward et autres, Weldford; de Joseph Simpson et autres, Tabusintac; de William Russel et autres, Douglastown; de John McDonald et autres, Chatham; de George Fisher et autres, Dalhousie; de John Ferguson et autres, Campbelltown; de William Walker et autres, Bass River; et de William Bowser et autres, Richiboucton, membres de l'église presbytérienne; et de James Jardine et autres, Richiboucton; de la Compagnie de commerce du Nouveau-Brunswick, de Londres, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Casgrain :—De Samuel Bruner et autres, circuit de Arner; de C. R. Houston et autres, Comber; de A. G. Moffat et autres, Quinn; de John W. Vickers et autres, Kingsville; de Wm. H. Phillips et autres, comté d'Essex; du révérend J. R. Gundry et autres, comté d'Essex; de E. A. Hornick et autres, Tilbury-Centre; et de John McKeen et autres, Maple Grove; de J. B. Robinson et autres,

circuit de Cottam ; de Wm. Muckle et autres, Ridley ; et de J. Maine et autres, Chatham, membres de l'église méthodiste ; de John Rawlings et autres, Wyoming ; de P. J. Freeman et autres, Windsor ; du capitaine John Wynn et autres, Blenheim ; de W. Grummet et autres, Petrolia ; de A. Mavity et autres, Stratford ; de John Peters et autres, Chatham ; de G. J. Robinson et autres, Bothwell ; de S. J. Taylor et autres, Comber ; de W. F. Mudge et autres, Amherstburg ; et de W. Bond et autres, Wingham, membres de l'Armée du Salut ; et du révérend James Becket et autres, Thamesville, membres de l'église presbytérienne ; et du révérend S. R. Asbury, B.D., et autres, de Delaware et Lobo, tous dans la province d'Ontario ; de James A. Mammaing et autres, Lacolie ; de Edward Braithwait et autres, Henrysburg, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Boulton :—De James Duncan et autres, Glenboro' ; de R. S. Alexander et autres, Treherne ; de R. H. Ferguson et autres, Glencoe ; de John Ross et autres, de Portage la Prairie ; de George Stewart et autres, Rounthwaite ; de J. J. Story et autres, de Wawanesa ; de D. F. Haig et autres, rivière Cyprès ; de P. McMurchie et autres, Stratherne ; de Wm. Fulton et autres, Oakland ; de Kenneth McKenzie et autres, Burnside ; et de John Bowman et autres, Indianford, membres de l'église presbytérienne ; de Robert T. Bell et autres, High Bluff ; et de Hugh Davidson et autres, de l'Armée du Salut, de Carberry, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Gowan :—De G. S. Hunt et autres, Heathcote ; de Josephine Rusk et autres, Huntersville ; d'Alice Chamberlain et autres, Sudbury ; de D. Blakie et autres, Evan's Mines, Copper Cliff, et Whitefish ; de John Duke et autres, Sunbridge ; de William Gribble et autres, Bracebridge ; de George H. Kenny et autres, de Minesing ; de Richard Johnston et autres, Crown Hill ; du révérend Thomas G. Scott et autres, d'Avening ; d'Edwin Wallwing et autres, Beeton ; du révérend Thomas Manning et autres, Orillia ; de Thomas Young et autres, de Simcoe ; membres de l'église méthodiste ; de Robert Rodges et autres, Crawford ; de John Calham et autres, d'Edenvalle ; du révérend J. W. Bell et autres, Newmarket, membres de l'église presbytérienne ; de Robert Jones et autres, Omamee ; de John Duncan et autres, de Bracebridge ; de madame Bonney et autres, de Woodstock ; de J. C. Gartshore et autres, de Huntsville ; de Joseph Roberts et autres, de Port-Rowan ; et de R. A. Stark et autres, de Owen-Sound, membres de l'Armée du Salut ; de William Taylor et autres, de Parry-Sound ; de Grieves Robson et autres, de Franklin ; et de D. Cameron et autres, Désert, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Montgomery :—Du révérend John Goodwill et autres, DeSable ; de George Younker et autres, rivière du Nord ; d'Archibald McEachern et autres, Canoe Cove ; de Donald Roberts et autres, Gleason Road ; de Colin M. McPhail et autres, Argyle Shore ; de A. W. Daniel et autres, Crapaud ; de B. Jenkins et autres, Birch Hill ; de Daniel MacLean et autres, East River ; de Donald C. Gilles et autres, Belfast ; de Charles McNeil et autres, Sainte-Catherine ; de Lottie G. Hodgson et autres, Clifton ; de John McLeod et autres, New-London ; de Charles Paul et autres, Clyde River ; de Penelope McKinnon et autres, Charlottetown ; de Alex. McNeil, et autres, West River ; et du révérend D. B. McLeod et autres, Orwell, membres de l'église méthodiste ; d'Artemus W. Shurman et autres, Bedèque ; de Harry C. Bishop et autres, East Point ; de Daniel W. Henderson et autres, Brookfield ; de John S. McDonald et autres, Belfast ; de Julia McEachern et autres, Long Creek, membres de l'église baptiste ; de John L. Muttart et autres, membres de l'église méthodiste de Montrose.

Par l'honorable M. McMillan :—D'Oren Baker et autres, Osnabruck ; de A. W. Mills et autres, Brinstons ; de Lizzie Armstrong et autres, Dundas ; de Charles Hamilton et autres, Dundela ; de Lucy Johnston et autres, Sandy Creek ; de A. B. Beach et autres, Hickston ; de Wesley Fader et autres, Matilda ; de J. B. Thompson et autres, Aronmore ; de Stephen Brownell et autres, Grantley ; de Howard Beach et autres, du comté de Dundas ; du révérend J. B. Robeson et autres, du comté de Stormont ; de W. T. Smith et autres, du comté de Grenville ; de Wm. Pearson et autres, Spencerville ; de F. C. Reynolds et autres, Prescott ; du révérend J. Mathewson

et autres, des comtés de Stormont et de Glengarry; et de M. McPherson et autres, Prescott, membres de l'église méthodiste; de Hugh McKinnon et autres, Pointe Fortune; de Kenneth McPherson et autres, Cardinal; de Thomas McIntyre et autres, Mainville; et du presbytère de Brockville, membres de l'église presbytérienne; de W. Edwards, jr., et autres, Gananoque; du révérend I. J. Hughes et autres, Gananoque; du révérend John Garvin et autres, du township de Finch; de Thomas Brigs, de Pittston; et de P. W. Robertson et autres; de Joseph Parker et autres, Prescott; de Johile B. Meeker et autres, Aultsville, membres de l'Armée du Salut; du révérend D. McDiarmid et autres, de l'église baptiste, Glengarry; de C. A. Storey et autres, Mountain; et d'Annus Countryman et autres, Cornwall; d'Albert Kinsella et autres, Maxville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McCallum:—De H. L. Schisle et autres, Welland; de D. L. Brethour et autres, Thorold; de John Carter et autres, Sainte-Catharine; de Joseph A. Gauld et autres, Bethel; de Donald McCluve et autres, Salem; de James W. Fisher et autres, Venison Creek et de Courtland; du révérend Edward Whitewark et autres, Monek; de Tilly Coleman et autres, Salem; d'Alanson White et autres, Wellandport; du révérend T. L. Wilkinson et autres, Dunnville; de Jas. W. Wright et autres, Stewartville; de Christieann Miller et autres, Lyon's Creek; de Peter Learn et autres, Kennedy; de Charles Bullock et autres, Crowlands; de W. H. Auger et autres, Dells; de John W. Care et autres, Darbie; du révérend S. E. Marshall et autres, Port-Robinson; de James Dell et autres, Thorold; du révérend Wm. Graham et autres, Blenheim; de James Wemp et autres, Dover; de Madame John Burns et autres, Tupperville; de Richard W. Hill et autres, Teeterville; de Maggie Pettit et autres, Windham Centre; de Thos. W. Jackson et autres, Beamsville; et du révérend T. H. Richard et autres du comté de Grenville; de Katie Brown et autres, Ridgeway; de E. W. Shisler et autres, Fort Erié; de Jacob Smith et autres, Forks Road; de Thomas Calvert et autres, Moulton; de R. H. Smithers et autres, Stromness; de John Ricker et autres, Canboro' Circuit; et de Sinclair Jarden et autres, Bethel, membres de l'église méthodiste; de J. B. Dunham et autres, de l'église méthodiste libre de Sainte-Catherine; de Stephen Pelton et autres, de l'église baptiste, Zorra, est et ouest; de Philip Keim et autres, de la Société des Amis de Welland; de William Thompson et autres, de l'église presbytérienne, Westmeath; de Maie Keys et autres, Thornbury; de James B. Stewart et autres, Stamford; de Madame W. S. Stanley et autres, Thorold; de Mary Winter et autres, Malahides; de John Thomas et autres, Chesley; de William Teeple et autres, Feversham; de W. Richardson et autres, Tilsonburg; de J. W. Rutherford et autres, Dundalk; de Thomas Bews et autres, Fort Erié; et d'Arthur Miles et autres, Simcoe, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKindsey:—De Joseph M. Snider et autres, Wesley; de E. J. Clarke et autres, du comté de Halton; de J. T. Bennet et autres, Georgetown; de Christie Lee et autres, Halton; de J. T. Watson et autres, Nelson; de Charles Taylor et autres, Bronté; de Elizabeth Wrink et autres, Mount Pleasant; de P. J. Inglehart et autres, Palermo; de B. Carrison et autres, Milton; de John Goodman et autres, Campbell's Corners; de John Cannington et autres, Dixons; de Helen Tate et autres, Salem; de Sarah McPherson et autres, Vanatter; de M. G. Varcot et autres, Whitlington; de Samuel Ritchie et autres, Dufferin; de John W. Rounding et autres, Bowling Green; de Thomas Lennard et autres, Lovell; de William Lucas et autres, Appleley; du révérend E. A. Smith et autres, Moorefield; de John Wakefield et autres, Burlington; de R. A. Fleming et autres, Munns; de W. S. Hall et autres, Bowes; et de W. G. Forrest et autres, Hornby, membres de l'église méthodiste; de George Booth, et autres, Oakville; de Paul S. Kennedy, et autres, Limehouse; d'Alexander Fraser et autres, Kilbride; et de Peter Mann et autres, Acton, membres de l'église presbytérienne; de E. Gimby et autres, Goodwood, membres de l'église méthodiste; de W. Tyrell et autres, Haldimand, membres de l'église baptiste; de Hattie Goodyear et autres, de l'Armée du Salut, Brampton; de Christopher J. Bonsfield et autres, Burlington; et de Madame A. Foster et autres; de Joseph Aquilla Kershaw et autres, Dundas, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint :—D'Annie E. McCullagh et autres, Grafton et de Wicklow; du révérend Alexander Martin et autres, du circuit de Queensboro; du révérend E. Dewart Lewis et autres, Shannonville; de Wallace P. Dunne et autres, Eden; de Eva Male et autres, Salem; de Edward Farrow et autres, Sharon; du révérend A. C. Wilson et autres, Peterboro'; de Walter D. Dempey et autres, du circuit de Wooler; du révérend John Power et autres, Warsaw; de A. B. Osterhaut et autres, de la neuvième concession de Murray; de J. A. McCamies et autres, Marmora; de Philip Brown et autres, Ivanhoe; de Chas. H. George et autres, Bancroft; de William Limbert et autres, Tweed; de Wm. K. Blair et autres, Eldorado; de E. A. Sanderson et autres, du comté de Hastings; de W. H. Stevens, B.A., et autres, Lindsay; de P. O. Garret et autres, Rosehall; de Wentworth Richardson et autres, Trent Bridge; d'Alexander Ellis et autres, Colyne et Barrie; du révérend F. B. Stratton et autres, du comté de Hastings; de Adam Shier, sr., et autres, Zion; de Thomas Vallentine, sr., et autres, Derryville; de Charles Wm. Watch et autres, Cannington; d'Ernest Corner et autres Wilfrid; et de Daniel King, sr., et autres, North Brock, membres de l'église méthodiste; d'Alexander Watts et autres, Warshaw; et de George Matthews et autres, Lindsay, membres de l'église baptiste; de Joseph Beswetherick et autres, Worham; du révérend O. R. Lambly et autres, du comté de Prince-Edouard; de Madame Victoria Flint et autres, Belleville; de J. S. Stewart et autres, Morton; d'Annie D. Taylor et autres, de la Société des Amis du comté de Prince-Edouard; et de James Smith et autres, des églises chrétiennes, tous dans la province d'Ontario; de George Delemy et autres, Lindsay; de George D. Hazen et autres, Napanee; de George H. Roberts et autres, Belleville; du capitaine H. Cameron et autres, Sterling; d'Elizabeth Ann Russell et autres, Millbrook; de Wm. E. Carley et autres, Consecun; du capt. J. S. Gale et autres, Peterborough, membres de l'Armée du Salut; d'Andrew Micklejohn et autres, Seymour; de R. W. Micklejohn et autres, Rawston; et de George Grant et autres, Peterborough, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Guévremont :—De David Finlay et autres, de Screl, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De Robert Cameron et autres, Sainte-Catherine, membres de l'Armée du Salut; de Patrick J. Kelly et autres, Hamilton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sullivan :—De James Kines, et autres, Kingston; de J. M. Thredrea et autres, Pittsburgh; de J. A. Shibley, J. P., et autres, Yarker; de H. A. Barker et autres, Moscow; de James Bell, et autres Colobrook, membres de l'église méthodiste; de Henry Gracy et autres, Gananoque, membres de l'église presbytérienne; de Mme Lizzie Boaprey et autres, Gananoque; du révérend Henry Gracy et autres, Gananoque; et du révérend Robert Laird et autres, Frontenac, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Robitaille :—Du révérend B. Price et autres, Gaspé, membres de l'église méthodiste; du révérend F. W. George et autres, Hope; et d'Edward Caldwell et autres, Paspébiac, membres de l'église presbytérienne; et du révérend F. W. George, et autres, Hope, tous de la province de Québec.

Par l'honorable M. Botsford :—De Michael Moiney et autres, New-Salem; de A. Eastbrooks et autres, Ludlow; de D. W. Crandall et autres, Blackville; de Stephen Davis et autres, Bayside; de Francis Elliott et autres, Newcastle; de Mme Rufus Steens et autres, Salisbury; de C. H. Goodwin et autres, Port-Elgin; de Amos Freeman et autres, de Upper Pointe-de-Bute; de G. R. Calpitt et autres, Dover; de Job Reuton et autres, de la Montagne de Lutz; du révérend G. F. Currie et autres, Moncton; de M. Price et autres, Péticodiac; de Gesner A. Taylor et autres, de la rivière du Nord; de Joseph Newcombe et autres, du village Taylor; d'Amos Rodgers et autres, de la Montagne Lewis; et de Abram Perry et autres, Wheaton Settlement, membres de l'église baptiste; de C. Allan et autres, Cape Spear; de John McDonald, et autres, Hopewell Hill; de R. T. Teed, et autres, Dorchester; de T. Wells, et autres, Pointe-de-Bute; de Mme Johnson et autres, Jolicure; et de A. D. McCalley et autres, Bayfield, membres de l'église méthodiste; du capitaine Alex. McDonald, et

autres, Sackville ; et de Frank B. Ward, et autres, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province du Nouveau-Brunswick ; de M. Chapman, J. P., et autres, Fort-Lawrence, membres de l'église méthodiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse ; de Flora A. Powell et autres, Havelock ; du révérend G. Steel et autres, Saint-Jean ; et de H. B. King et autres, Westfield ; de J. Thompsom et autres, Marsh Bridge ; de de W. S. D. Moon et autres, Wateford ; de A. Lucas et autres, Sussex ; de H. Acton et autres, Creighton ; du révérend D. Wilson et autres, du carré de la Reine, Saint-Jean ; du révérend A. C. Dennis et autres, Millidgville ; de Wm Kingston et autres, de Saint-Jean ; de W. Wilson et autres, de l'église Centenary, Saint-Jean ; de Robert Crawford et autres, et de A. M. Taylor et autres, South Creek ; de W. R. Pepper, et autres, Upham ; de W. H. Johnson et autres, Snider Mountain ; de R. D. Robinson et autres, Newton et Piceadilly ; de J. E. McLeod et autres, Carsonville ; de S. H. Northorp et autres, Springhill ; de A. Kennedy et autres, Berwick ; de M. G. Hughes et autres, Millstream en naut ; et de Mme W. F. Armstrong et autres, comté de Kings, membres de l'église méthodiste ; du révérend A. C. Bell et autres, comté de Westmoreland ; de J. W. Woosler et autres, Seal Cove ; de Jewett D. Noyes et autres, North Head ; de Henry Cummings et autres, Chocolate Cove ; de A. H. McLeod et autres, Deer Island ; de Loring Cosseboom et autres, Whitehead Grand Manan ; de Joseph Newman et autres, Wilson's Beach, Campobello ; de Wm Noddin et autres, Johnston ; de Leslie W. Estabrooks et autres, Upper Gagetown ; de Allen McDonald et autres, Cambridge ; de Allan C. Belyea et autres, McDonald Point ; de Severett Belyea et autres, Belyea Cove ; de George E. McLean et autres, Grand Lake ; de Charles Gupteil et autres, Grand Harbour ; du révérend T. S. Vanwart et autres, Long Point ; de L. A. Cosman et autres, Kingston ; de Geo. A. Neal et autres, Westfield ; de Daniel Jones et autres, Greenwich ; de Herbert Jones et autres, Tenants Cove ; d'Alexander Brown et autres, Corn Hill ; du révérend J. A. Barnes et autres, Havelock ; de James E. Price et autres, Norton ; du révérend A. McIntosh et autres, Sussex ; de John A. Gosseline et autres, Newton ; de Gideon McLeod et autres, Cardwell ; de John H. Downey et autres, Kars ; du révérend G. A. Hartley et autres, Saint-Jean ; de Leonard Dumphy et autres, Saint-Jean ; du révérend J. T. Parsons et autres, Saint-Jean ; et de John Fowler et autres, Victoria Corner, membres de l'église baptiste ; de R. Crawford et autres, New-Line Road, membres de l'église presbytérienne ; et de John D. Taylor et autres, Saint-Jean, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Ogilvie :—Du révérend Charles E. Bland et autres, de l'église méthodiste de la rue Dorchester, Montréal ; de David Bentley et autres, d'Olivet, membres de l'église baptiste ; du révérend A. J. Mowatt, et autres, de l'église Erskine, de Montréal ; de W. R. Cox, et autres, de Chatham, membres de l'église presbytérienne ; et du révérend H. Plaisted, et autres, de l'église anglicane de la rivière Désert, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Lewin :—De William Bunnell et autres, Fairville ; de John F. Strange et autres, Carleton ; de Mary Francis et autres, Willow Grove ; de Deacon Robert Floyd et autres, du deuxième St. Martin ; et de David Thompson et autres, South Musquash, membres de l'église baptiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McLaren :—de Duncan Clow et autres, Maitland ; du révérend John A. Jewell et autres, circuit de Bay ; du révérend Wm Blair et autres, Smith's Falls ; de Charles McLenaghan et autres, Montague ; de C. W. Woods et autres, Merrickville ; et de John Carroll et autres, Burritt's Rapids ; de William Hanson et autres, du comté de Perth ; de H. R. Greenwood et autres, du comté de Perth, membres de l'église méthodiste ; de Mme Coffey et autres, Lanark ; de M. A. Mills et autres, Mitchell ; de Arthur Jackson et autres, Pembroke, membres de l'Armée du Salut ; de J. Gibbs et autres, du comté d'Essex, membres de l'église presbytérienne ; de George Sheffield et autres, Arnprior, membres de l'église baptiste ; et de Annie C. Ferguson et autres, du lac Sharbot, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Tassé:—De Charles B. Ross et autres, Lachine; de Dorothea M. Wood et autres, Hendersonville, du comté de Huntingdon; de William Wright et autres, Chateauguay; du révérend Jas. M. Boyd et autres, Beauharnois; de Laurence Hartley et autres, Valleyfield; de Charles T. Stroud, M.D., et autres, Montréal; de D. W. Morison et autres, Ormstown, tous de la province de Québec; de la Compagnie du chemin de fer du Sud Ouest, et de la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

Par l'honorable M. Abbott:—Du révérend D. Patterson, M. A., et autres, St. Andrews, dans la province de Québec; de la Compagnie d'assurance des Citoyens du Canada.

Par l'honorable M. O'Donohoe:—De David Gould et autres, Toronto, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McDonald (Cap B.):—De Mme J. W. Whitman, Lawrencetown; du révérend G. W. F. Glendenning et autres, North Sidney; de Hugh Cameron et autres, Port-Hood; de J. F. Bent et autres, Bentville; de J. Avaré Morse et autres, Bridgetown; de David Nicoll, et autres, Gabarus; de R. W. Shafner et autres, Lower Granville; de David Hudson et autres, Parker's Grove; de Jane Richardson et autres, de Sable River; de William Roy, Margaretsville; de Stewart Burns et autres, Jubilee; de Maggie J. Smith et autres, Port Wood Island; du révérend F. A. Buckley, et autres, Port-Hawkesbury; et de Donald Ferguson et autres, Louisburg, membres de l'église méthodiste; de John L. Bethume et autres, Baddeck; de Geo. D. McLeod et autres, Strath Lorne; du révérend D. McDonald et autres, Port-Hastings; du révérend E. S. Bayne et autres, Mabou; de Norman McLean et autres, East Lake Ainslie; de David W. Macpherson et autres, Cape North; de Allan McDonald et autres, Whycocomagh; de Roderick McKay et autres, Grand River; de John Ferguson et autres, Cow Bay; de Kenneth McDonald, J.P., et autres, Middle River; de John B. Cann et autres, St. Andrews; et de John MacLeod et autres, Boulardeau, membres de l'église presbytérienne; d'Albert J. Hart et autres, Margaree; de A. J. Spencer et autres, Mira Bay; de William Wetmore et autres, Cow Bay; de Mme Thomas Reach et autres, Homeville; de William Leverance et autres, Fourché; de J. W. Carpenter et autres, Grand Mira; de Alex. McPherson et autres, Little Glace Bay; de John A. Mackenzie et autres, Sydney, membres de l'église baptiste; du révérend D. McDonald et autres, Port-Hastings; de D. McCurdy et autres, Baddeck, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit:

STANLEY DE PRESTON.

Honorables messieurs du Sénat:

Je vous remercie sincèrement de votre adresse et de l'assurance de support qu'elle contient. Je recommande maintenant à votre considération les mesures qui vous seront soumises.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 13 mai 1891.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial du divorce, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT,

SALLE DE COMITÉ N° 17,

Mercredi, 27 mai 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition d'Adam Russworm, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Emma Russworm.

ainsi que l'avis de la pétition au parlement en obtention du dit acte, la preuve de la publication de cet avis et de la signification d'une copie de cette dernière pièce à la défenderesse, le bill proposé et autres papiers y relatifs, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce à la défenderesse.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé et sur lesquels action a été prise, en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba, abolissant l'usage officiel de la langue française dans cette province.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées, et sur lesquels action a été prise en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba, abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant mil huit cent quatre-vingt-dix.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre toutes pièces et communications en la possession du gouvernement relatives à la mesure du temps.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Mr. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera, aujourd'hui, elle soit ajournée à vendredi, le 29 courant, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, ayant été lu

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, a proposé :

Que le dit rapport soit renvoyé de nouveau au comité avec instruction de faire rapport si avis a été donné à l'honorable George Alexander des procédures du dit comité et de sa prochaine réunion.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence

Conformément à l'ordre du jour, le bill (10) intitulé : "Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. Abbott a proposé, secondé par l'honorable M. Carling :

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Botsford a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée : ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré la Chambre continuée à vendredi, le vingt-neuf courant à trois heures de l'après-midi.

Vendredi, 29 mai 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pâquet,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdowald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Levin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Odell,</i>	<i>Tissé,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dirkey,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:

Par l'honorable M. Stevens:—D'Elizabeth McKell, et autres, Georgetown; de M. F. Demary, et autres, Compton; de M. C. Gold, et autres, Sherbrooke; de C. H. Parmelee et autres, Waterloo; de W. Rexford et autres, Standstead; de C. B. Gainsby et autres, Compton; de W. H. Coons et autres, du comté de Shefford, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria C.-B.):—De W. A. Robertson et autres, Victoria, C.-B.

Par l'honorable M. Snowball:—De Wm. Ross et autres, Bonaventure.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria C.-B.):—Du révérend J. F. Betts et autres, Vancouver; de Joseph Calvert et autres, Delta; du révérend Jas. A. Wood et autres, New-Westminster; et de G. R. Taylor et autres, Vancouver.

Par l'honorable M. Grant:—De H. H. Hamilton et autres, de l'église anglicane de Manchester; du Synode des provinces maritimes; de Peter Fraser et autres, Pictou; du révérend G. Lawson Gordon et autres, Salem, tous membres de l'église presbytérienne; de William Cummings et autres, Kentville; de Henry Harris et autres, Westville; de Jane Fleming et autres, Stellarton; de Charles Horne et autres, New-Glasgow, tous membres de l'Armée du Salut, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. McCallum:—De Jennie Coulter et autres, Thorold; de Lillian A. Phelp et autres, Merritton; de Gavin Henderson et autres, Monck; de J. A. Course et autres, Humberstone; de May Armstrong et autres, Port-Colborne; de Henry Strouth et autres, Morgan's Point; de William Harrison et autres, Hagarsville; de H. P. Madill et autres, Simeoe; et de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.

Par l'honorable M. Almon:—De Jas. E. Stratford et autres, Indian Harbour.

Par l'honorable M. Clemow:—De William Baird et autres, Carleton Place; de A. A. Scott et autres, Carleton Place, membres de l'église presbytérienne; de W.

Bushey et autres, Ottawa; de John Byrne et autres, Goulbourne; de A. Campbell et autres, Ottawa; de Walter Little et autres, Rockland; de W. O. Spearman et autres; de R. J. Tanner et autres, Ottawa; de James T. Luker et autres, Brownley; et de Phoebe McQuittey et autres, Haley Station, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Merner,—De Chas. G. Bolton et autres, Paris; de W. Ryan et autres, Guelph, tous deux de l'église Congrégationnelle; de Jessie Walker et autres, de l'église presbytérienne, Guelph; de Mlle Wright et autres, Ainsboro'; de Mme W. B. Wilson et autres, Bright; de Mabel L. Grant et autres, comté de Waterloo; de Robert Davy et autres, Mockdale; de Luther Mitchell et autres, Durham; du révérend John Hart et autres, Rockward, membres de l'église méthodiste; et de W. R. Keys et autres, Paisley, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Odell:—De A. F. Randolph et autres, Frédéricion; de George J. Foster et autres, Peel; de W. S. Saunders et autres, comté de Carleton; de Thomas Todd et autres, Wakefield; de Joseph Shaw et autres, Simmonds; de Elisha-Moore et autres, Lower Woodstock; du révérend Amos H. Haywood et autres, Florenceville; du révérend S. D. Irvine et autres, Macnaquac; de David C. Parent et autres, Upper Queensbury; du révérend G. B. Trofter et autres, comté de York; de E. C. Lunt et autres, Mactouac; et de Leverett Estabrooks et autres, Prince-William, membres de l'église baptiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McKay:—De J. D. MacGillivray et autres, Clifton, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Macfarlane:—Du presbytère de Wallace, et du Synode de l'église presbytérienne des provinces maritimes.

Par l'honorable M. Gowan:—De Mme David Cunningham et autres, de Parry Sound; du révérend J. A. Chapman et autres, de Parry Sound; de M. C. McGain et autres, comté d'Haliburton; de J. Whitmore et autres, township d'Egremont; de John Smith et autres, de l'église congrégationaliste de Rugby; de Bing Moore et autres, de la Société des Amis, du comté de Grey; de J. G. Palmer et autres, Mud Lake; de F. Grigg et autres, Sadowa; de W. H. Moore et autres, Lyons; de J. M. Chrysler et autres, Dalrymple; de Thomas Turner et autres, de Seabright; de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Glasier:—De W. A. Kingston et autres, de la jonction Frédéricion; du révérend Geo. W. Tracey et autres, station Tracy; de J. B. Roberts et autres, Pattersonville; de Norman Hoyt et autres, Mill Settlement; du révérend W. H. Perry et autres, Blissville; de Geo. F. Grass et autres, station de Waasis; de John Smith et autres, Greenfield; de James Kenny et autres, Oromocto; de William Scribner, et autres, St. Mary's; de Wm. N. Boyd et autres, Weldford; membres de l'église baptiste; du révérend Wm. Maggs et autres, Gagetown; de M. E. A. Burpee et autres, Burton et Oromocto; de R. F. Porter et autres, Bairdsville; de J. D. Giberson et autres, Tobique River; de J. D. Armstrong et autres, Perth; du révérend W. E. Johnson et autres, d'Andover, membres de l'église méthodiste; de Mme A. Bell et autres, Blissville, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de John Wilkinson et autres, île St. Joseph, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Ogilvie,—De Hy. Swain et autres, Montréal; de Robert Currens et autres, Argenteuil.

Par l'honorable M. Poirier,—De John et Thomas Jardine et autres, Kingston et Richibouctou; de Robert Armstrong et autres, Bathurst; de Jonathan Marrener et autres, Kent; de Samuel Roy et autres, Bathurst; de Robert Watson et autres, Tobique River; de John E. Coates et autres, Kent, membres de l'église Méthodiste; du capitaine Annie Boggs et autres, North Head, de l'Armée du Salut; de James Bloomfield et autres, Arthurville; de John Hart et autres, Andover; de David Curry et autres, Forest Glen; et de Z. O. Smith et autres, du comté d'Ottawa, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Lougheed,—De la Compagnie de chemin de fer et de houille, de la Vallée du Daim; de George Allan Kennedy et autres, Macleod, dans les Territoires du Nord-Ouest; et du révérend C. W. Gordon et autres, de l'église Presbytérienne de Banff; de John Leach et autres, de l'église Méthodiste de Calgary; et de P. McCarthy et autres.

Par l'honorable M. Flint.—De Ross Johnston et autres, Whitby; de Andrew Meiklejohn et autres, Seymour; de R. W. Meiklejohn et autres, Rawston, membres de l'église Presbytérienne; de Thomas Vallentine et autres, Derbyville; de Chas. W. Watch et autres, de Cannington; d'Ernest Corner et autres, Wilfrid; de David King et autres, North Brock; d'Adam Shier et autres, comté d'Ontario; de C. M. Glenn et autres, comtés de Lennox et d'Addington; du révérend C. H. Coon et autres, Plevna; du révérend Geo. H. Copeland et autres, Belleville; de Mme H. Dafe et autres, Sidney Circuit; de W. A. Esmond et autres, du comté de Hastings; d'Albert Horton et autres, Carmel; du révérend T. J. Edwinson et autres, Belleville; de A. Ellis et autres, Colyne et de Barrie; de T. B. Stratton et autres, du comté de Hastings, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de George Deleny et autres, Lindsay; de Geo. D. Hazlin et autres, Napanee; de Geo. H. Roberts et autres, Belleville; de H. Cameron et autres, Stirling; d'Elizabeth Ann Burtell et autres, Millbrook; de Wm. Carley et autres, Consecon; de J. Gall et autres, Peterboro, tous membres de l'Armée du Salut, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott.—Du révérend Charles H. Cooke, Smith's Falls; de James Fleck et autres, Montréal; et de W. A. Fyles et autres, Chelsea et Ironsides, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Boulton.—De John Ranshaw et autres, de Brandon; de L. W. Short et autres, de Rapid City, membres de l'église Méthodiste; de A. Mac-Tavish et autres, Charton; de F. S. Moule et autres, Killarney; de Wm. Chalmers et autres, Haggard; de M. Arthur et autres, Souris; de R. Rallins et autres, Crystal City; tous dans la province du Manitoba; et de David Bishop et autres, citoyens du Canada.

Par l'honorable M. Perley.—De W. F. Marshall et autres, Bear River; de R. C. Cann et autres, Digby, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Power.—De Geo. Miller et autres, Oxford; du révérend W. Huggins et autres, comté de Lambton; du révérend John H. Graham et autres, Watford; de A. Wolverton et autres, Wolverton, et de Matilda Rank et autres, Oxford, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sullivan.—Du révérend J. M. Hague et autres; de Joseph Ward et autres, Wilton; du révérend A. O. Watts et autres, Battersea; de Thomas Murphy et autres, Kingston; de E. S. Shorey et autres, de Sydenham; de John Shultz et autres, Elginburg Circuit; de J. Mackie et autres, comté de Frontenac; du révérend Geo. Porteous et autres, Glenvale; du révérend Samuel Houston et autres, Kingston; et de Thomas Clark et autres, Battersea.

Par l'honorable M. McClelan.—De Sarah Harrison et autres, Peel, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Carling.—Du révérend S. Bond et autres, London; de Joseph Potts et autres, Belmont; d'Ensley Barton et autres, Salem; de W. West et autres, Guelph, membres de l'église Méthodiste; du révérend F. Ballantyne et autres, Lubo; de Maggie A. Murray et autres, comté de Middlesex; de Peter Stevenson et autres, Fingal, membres de l'église Presbytérienne; de Susan W. Ravitry et autres, de la Société des Amis le Lobo; et de Wallace Mitchell et autres, London, tous dans la province d'Ontario.

L'honorable président du comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SALLE DES SÉANCES DU SÉNAT,

Vendredi, 29 mai 1891.

Le comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, auquel a été renvoyé par ordre de votre honorable Chambre du vingt-sept du courant, son second rapport avec instruction d'y mentionner l'avis envoyé à l'honorable George Alexander de la réunion ou des procédures ultérieures du comité, a l'honneur de présenter le rapport suivant comme son troisième rapport :

Votre comité a considéré le rapport du greffier du Sénat, relatif à la non-présence de l'honorable George Alexander à son siège en cette Chambre pendant deux sessions consécutives du dernier Parlement, et ayant aussi consulté les journaux de la Chambre, il a constaté que l'honorable George Alexander, l'un des sénateurs représentant la province d'Ontario, a manqué durant deux sessions consécutives du dernier Parlement d'assister aux séances de cette Chambre ;

Que conformément à l'ordre de votre honorable Chambre du cinq du courant, le greffier de cette Chambre a transmis le même jour par la poste une copie du dit rapport à l'honorable George Alexander, et l'a informé que ce document viendrait en délibération devant le comité le vingt-six du courant ;

Que l'honorable George Alexander a adressé à l'honorable sénateur représentant la division d'Inkerman, sous la date du douze mai courant, et lui a fait transmettre par le greffier de cette Chambre, une lettre dans laquelle il dit avoir été incapable de venir aux deux sessions dernières de cette Chambre et admet que son siège est en conséquence devenu vacant.

Votre comité recommande d'adopter la résolution suivante :

Résolu, que l'honorable George Alexander, l'un des sénateurs représentant la province d'Ontario, a manqué, durant deux sessions consécutives du dernier Parlement du Canada, d'assister aux séances de cette Chambre ; que, pour cette cause, son siège est devenu vacant ; que cette Chambre, en conformité du trente-troisième article de l'Acte de l'Amérique-Britannique du Nord, 1867, décide, déclare et prononce que le dit siège de l'honorable George Alexander est vacant.

Le tout respectueusement soumis.

A. LACOSTE,
Président du comité.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Résolu, qu'une humble adresse, basée sur la résolution du comité, soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général.

Ordonné, que les membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé se rendent auprès de Son Excellence le Gouverneur général avec la dite adresse.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte des impressions du parlement, a présenté son premier rapport recommandant la réduction de son quorum à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,

Vendredi, 29 mai 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De William Scott et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie meunière McKay " ;

De Thomas D. Hodgins et autres, de la cité de London, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces " ;

De A. T. White et autres, de Pembroke, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie d'exploitation de bois de Pembroke " ;

De W. C. Van Horne, de Montréal, et autres, fidéicommissaires des porteurs d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est, demandant qu'il soit passé un acte pour mettre fin à leur mandat et pour les constituer en corporation avec pouvoir d'acquérir et exploiter le dit chemin de fer et ses dépendances; et de changer son nom en celui de " Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique."

De la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire, demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit commencer et achever ces travaux projetés et pour d'autres objets s'y rapportant.

De la Compagnie du Pont de la Grande Isle de Niagara, demandant la passation d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses travaux projetés ;

De la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Lac Témiscamingue, demandant un acte qui amende son acte d'incorporation en l'autorisant à prolonger sa ligne et à la vendre ou louer à la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de l'autoriser à acquérir pour le tout ou pour partie les lignes des compagnies qui ont la faculté de lui en faire cession, aussi à l'effet de l'autoriser à vendre ou aliéner certains terrains, dont le produit devra être appliqué à compléter son matériel et à d'autres objets ;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant un acte pour assimiler ses pouvoirs relatifs à l'acquisition et à l'usage de terrains pour son exploitation télégraphique, aux pouvoirs possédés à cet égard par les autres compagnies de télégraphe ;

De la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa, demandant un acte qui l'autorise ou qui autorise ses locataires à disposer de terrains à elle concédés, mais qui ne sont pas nécessaires pour son exploitation—le produit de ces terrains devant être employé à des améliorations permanentes ;

De Jay Spencer Corbin, de la ville de Prescott, province d'Ontario, demandant un acte pour autoriser les commissaires des brevets d'invention à recevoir la requête présentée et le droit offert par le pétitionnaire pour le renouvellement d'un certain brevet qu'il possède ;

De la Compagnie de chemin de fer et de houille de Medicine-Hat demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever son chemin de fer ;

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son entreprise projetée ;

De la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan, demandant l'adoption d'un acte qui déclare que ses travaux ont été commencés, ou qui prolonge le délai fixé pour leur commencement et leur achèvement ;

De la corporation de la cité de London, province d'Ontario, demandant l'adoption d'un acte pour l'autoriser, comme première créancière mortgageaire du chemin de fer de London et Port-Stanley, à vendre le dit chemin de fer, et pour d'autres objets se rattachant à sa créance ;

De la *Farmers Bank of Rustico*, province de l'Île du Prince-Edouard, demandant la passation d'un acte qui continue sa charte jusqu'au premier jour de juillet mil neuf cent un.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Dickey, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine pour le Canada, a présenté à la Chambre un état du nombre moyen d'hommes employés dans la police fédérale, pendant chaque mois de l'année 1890, de leur paye et dépenses de voyage, (en vertu des S. R., chap. 184, sec. 5.)

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir Documents de la Session No 35).

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill (F) intitulé : "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabrique."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill (E) intitulé : "Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et de Québec et entre les dites provinces."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill (A) intitulé : "Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill (B) intitulé : "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Merner a présenté à la Chambre un bill (C) intitulé : "Acte pour faire droit à Adam Russworm."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi, le seizième jour de juin prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été posée sur icelle, et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier avec un bill (19) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (17) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (22) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill (D) intitulé : "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts révisés du Canada, intitulé : 'Acte concernant la protection des eaux navigables.'"

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 1er Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Mudonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guéremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McGelan,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap B.),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes.</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland.</i>
<i>Clemow,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. McKindsey :—De la Compagnie du chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié; de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud; et de la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.

Par l'honorable M. McDonald (Cap-B.) :—Du révérend A. McMillan et autres, rivière Dennis, membres de l'église presbytérienne; d'Alfred Hagell et autres, Sydney; et de J. W. Poppett et autres, North Sydney, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Casgrain :—Du révérend T. Booker et autres, Blenheim; et de William A. Robinson et autres, King's Ferry, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow :—De T. R. White et autres, Almonte; du révérend Wm Moore, D.D., et autres, Ottawa; et du révérend John McLaren et autres, Carp, Loury et Kinburn, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal :—Du révérend R. Campbell et autres, Renfrew; du révérend J. Anderson et autres, Tiverton; du révérend G. R. Lang et autres, Admaston; de Donald McPhail et autres, Perth; de Bolton Culbertson et autres, Bromley; et de James Shaw et autres, du comté de Lanark, membres de l'église presbytérienne; de T. R. White et autres, Almonte; de H. B. Franklin et autres, Riceville; de Wm. Darlington et autres, lac George; de Burnet Derby et autres, Glenbourne; et du révérend F. DeLong et autres, du comté de Prescott, membres de l'église méthodiste; de D. M. Michell et autres, Toronto, membres de l'église baptiste; de A. Armour et autres, Bowmanville; de Thomas Luckham et autres, Warwick; et de R. A. Thomas et autres, Edgar, membres de l'église Congrégationniste; de Wm. Croft, J. P., et autres, du township de Lanark; de Cyrus Husk et autres, Wolverton; et de James Webb, aîné, Garafraxa-Ouest, tous dans la province d'Ontario; et de J. McAdie et autres, St. Andrews, membres de l'église Congrégationnaliste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Gowan :—Du révérend J. Morgan et autres, Maitland; d'Alex. Wilson et autres, Leafield; de Charles A. Roberts et autres, Wilberforce; de R. W. Huston et autres, Deer Lake; et de J. C. Bates et autres, Cheddar, membres de l'église méthodiste; et de Jno. Jamieson et autres, Penetanguishene, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sutherland :—D'Orlando Hugo et autres, du circuit de Miami; de F. J. Washington et autres, Morden; du révérend John Stewart et autres, Treherne; de A. E. Humphries et autres, Cypress River; de Thomas Wood et autres, Greenfield Circuit; et du révérend T. C. Buchanan et autres, Chrystal City, membres de l'église méthodiste; de L. Isaacson et autres, Morden; de A. Bowman et autres, Portage-la-Prairie, membres de l'Armée du Salut; de Sarah Lee et autres, Portage-la-Prairie, membres de l'église presbytérienne; de C. F. Van Norman et autres, Dufferin; et de John Pritchard et autres, Kildonan, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.) :—De Jno. W. McKenzie et autres, Nanaimo; d'Alex. Ewan et autres, New-Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Clemow :—De Thomas Bristow, du township d'Osprey, dans le comté de Grey, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Grant :—De W. G. Sprowell et autres, Fisher's Grant; de H. McKinnon et autres, Fishers Grant; du révérend James Fitzpatrick et autres, du comté de Picton; et du révérend Robert Cummings et autres, Picton, membres de l'église pesbytérienne; de C. McDonald et autres, rivière John, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Scott :—De Minnie Card et autres, Ingersoll; du révérend James Simpson et autres, Richmond; d'Ada Teasdale et autres, Walkerton; du révérend O. C. Cary et autres, Kenmore; du révérend John Fowkes et autres,

North Wakefield; de James Steele et autres, comté de Pontiac; du révérend G. A. Bell et autres, comté de Pontiac; de Nathaniel Bates, comté de Prescott; de Luther Eady et autres, Aylmer; de William Patterson et autres, Wakefield; et de J. Storr et autres, Billings Bridge, membres de l'église méthodiste; de Robert Wade et autres, comté de Russell; de J. L. Dalglish et autres, Kenmore; de John C. Campbell et autres, Metcalfe; de Hiram Haight et autres, Norwich; de Z. McMillan et autres, Metcalfe; de Hugh Graham et autres, comté de Russell; et du révérend W. J. Crothers et autres, Carleton Place, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boyd :—De John McFarlane et autres, Markhamville; du révérend Archibald Gunn et autres, Greenock; d'Isaac W. Baird et autres, Red Bank; de Thomas Stewart et autres, Sussex; de D. Menzie et autres, Springfield; de Charles Walker et autres, Sussex et Unions; de Robert Ward, sr., et autres, Chipman; et de W. H. Clark et autres, St. Stephens, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Perley :—De George Wood et autres, comté de Wellington; de M. McDonald et autres, comté de Guelph; de John Edgar et autres, Puslinch; de D. Strahan et autres, Rockwood; de W. M. Armstrong et autres, Eramosa; de John Ramsage et autres, Eden Mills; de John Gale, et autres, Elora; et d'Alexander Jack et autres, Alma, membres de l'église presbytérienne; du révérend Robert Baillie et autres, Westport, membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Prowse :—Du révérend John Reid et autres, Charlottetown, membres de l'église méthodiste; de Peter Quigley et autres, Summerside, membres de l'Armée du Salut; et du révérend C. W. Hamilton et autres, Summerside, tous dans la province de l'Île du Prince-Édouard.

Par l'honorable M. McCallum :—D'Alexander Logan; de A. G. Hill et autres, Niagara Falls, dans le comté de Welland, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McMillan :—De J. C. Cornell et autres, Lancaster; de H. J. Hunt et autres, membres de l'église méthodiste; de James Dingwall et autres, Williamstown; du révérend A. McKenzie et autres, comté de Glengarry; du révérend Alex. Matheson et autres, du presbytère de Glengarry; de R. T. Nicholson et autres, comté de Glengarry; et de E. W. D. Oliver et autres, Cornwall, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Read (Quinté) :—De James Darlington et autres, Uxbridge; de Mme Ratcliff et autres, Port-Hope; du capitaine Annie Barker et autres, Port-Perry; de John Kett et autres, Brighton; de H. R. Pope et autres, Picton; de Joseph Bowns et autres, Cobocok; d'Edward Lidgett et autres, Whitby; du capitaine O. Robinson et autres, Oshawa; de John McCluskie et autres, Deseronto; d'Emma H. Campbell et autres, Hastings; du révérend James Rattray et autres, Melrose; de W. J. Gibson, M. D., et autres, Hastings; de la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, tous dans la province d'Ontario; et de James Walker et autres, Calgary, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Wark :—De Z. R. Everett et autres, Frédéricton; d'Andrew Harrison et autres, Washack et Stanley; de George Mowatt et autres, Harvey, tous membres de l'église presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick; du capitaine J. S. McLean et autres, de l'Armée du Salut, Carleton, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.) :—De A. B. Miller et autres, de l'église méthodiste, Fairfield, dans la province d'Ontario; et d'Isabel Carpenter, ou Tapley, de la cité de Hamilton, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sullivan :—Du révérend S. H. Morrington et autres, membres de l'église méthodiste, Verona, dans la province d'Ontario; de James Phippen et autres, Bath; de John McDonald et autres, du comté de Frontenac; du capitaine S. Tinney et autres, Frontenac; du capitaine J. R. Shank et autres, Odessa; de Mme Lafrance et autres, Kingston; de George Boulton et autres, Rock Wood, membres de l'Armée du Salut, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKay :—De David Wilson et autres; de A. J. Walkers et autres, Truro; de Byron Outhouse et autres, Digby; de W. B. McLean et autres,

Great Village, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens :—De J. N. Sutton et autres, Compton; d'Isaac Hilliker et autres, Brome; de J. L. Morrell et autres, Danville; du révérend E. S. Howard et autres, Farnham; d'Elizabeth McKell et autres, membres de l'église presbytérienne, Georgetown, dans la province de Québec; de Nora Harding et autres, de l'Armée du Salut, Brome; de R. H. Vaughan et autres, Noyan; du révérend A. S. Owen et autres, de l'assemblée générale des Adventistes du 7me jour; de Thos. H. Derrick et autres, Clarenceville; du révérend E. S. Howard et autres, Farnham; de Geo. O. Somer, M.D., et autres, membres de l'église méthodiste; Magog, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Merner :—De John Fennell et autres, membres du Bureau provisoire des directeurs de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien.

Par l'honorable M. Smith :—De J. F. Sanderson et autres, Willowdale; d'Isaac Harrison et autres Eliy, membres de l'église méthodiste; de James Kendall et autres membres de l'Armée du Salut, Toronto, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Macfarlane :—De James R. McHaffery et autres, Shubenacadie; de A. B. Dickie et autres, Milfred; de James Fisher et autres, comté de Hants; de John Ferguson et autres, Nine Mile River; de H. D. Chisholm autres, Wentworth; du révérend D. McGregor et autres, Amherst; du révérend S. Boyd et autres, Wallace; de A. E. McPherson et autres, Springhill, membres de l'église presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick; de John McLean et autres, Rawdon, membres de l'église baptiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Power :—De Jacob Collyry, comté de Kent; de W. J. Puffer et autres, Haliburton; de R. Craft et autres, Forbes, tous membres de l'église méthodiste dans la province d'Ontario; de John D. Sinclair et autres, Blenheim, dans la province d'Ontario; de Joseph Lurk et autres, Eardley, membres de l'église méthodiste; de John Angus et autres, Hull, tous dans la province de Québec; de E. Raymond et autres, Beaver River et Cedar Lake; d'Alice Morse et autres, Lower Aylesbury, membres de l'église méthodiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Abbott :—De Donald Sutherland et autres, Toronto, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McClelan :—D'Almira Gordon et autres, Hillsboro'; d'A. H. Sherwood et autres, Hampton, membres de l'Armée du Salut, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Dickey :—De Hannah Patterson et autres, membres de l'Armée du Salut, Dartmouth, dans la province de de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Snowball :—De Fred. A. Wightman et autres, Weldford; du révérend Geo. C. P. Palmer et autres, Campbellton; de David J. Newmun et autres, Derby; de Jas. Tweedy et autres, Williamston; de Richard Bell et autres, Tête à Gouche; de Robert Eddy et autres, Bathurst; d'Abraham Buttimer et autres, Salmon Beach; de Herbert Hornibook et autres, New-Bandon; de Geo. Harrison et autres, Newcastle; et de Thomas Marshall et autres, Chatham, membres de l'église méthodiste; de John R. Nicholson et autres, comté de Northumberland; de Peter Campbell et autres, Escuminac; du révérend Isaac Baird et autres, New-Mills; du révérend Thomas Nicholson et autres, Charlo; de A. A. Busted et autres, Bonaventure; du révérend F. W. Murray et autres; de John Kennedy et autres, de Kirkland; de Wm. S. Speer et autres, d'Oak Mountain; du révérend Geo. F. Kinnear et autres, Bouctouche et de Mill Creek; et de H. M. Drummond et autres, comté de Northumberland, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de R. A. Davis et autres, Saint-George; de Geo. McMaster et autres, Northumberland; de G. B. Storey et autres, Campbellton; de Thomas Stephenson et autres, Chatham, membres de l'Armée du Salut; d'Alex. Loggie et autres, Burnt Church; de Thomas Nichols et autres, Charlo; de George Morrison et autres, de Tabusintac, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de William Jamison et

autres, Escuminac; de James McAlister et autres, Restigouche; du révérend W. J. Fowler et autres, Pointe LeGrand et Oak Point, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Reesor:—De Samuel Horsey et autres, Toronto; du révérend R. Large et autres, Queensville; d'Isaac Marritt et autres, Kiswick; du révérend W. C. Walls et autres, Belhaven; de James Brethour et autres, Sunderland; de Katherine A. Fleury et autres, Stouffville; de George Reekie et autres, Vroomanton; de Joseph Taffin et autres, de Bethesda; de J. W. Umphrey et autres, d'Udora; et d'Alfred Douglas et autres, Victoria Corners, membres de l'église baptiste; de T. J. Bennett et autres, Stouffville, membres de l'église Baptiste; de D. Morrisson et autres, Newmarket; de Benj. Cody et autres, comté de York; et d'Amanda Tisdale, Middleton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Carling:—De E. Jenkinson et autres, Toronto, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon; demandant un acte pour confirmer une certaine convention faite entre le chemin de fer Canadien du Pacifique et la pétitionnaire.

De la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, constituée en corporation par la législature de la province de Québec; demandant un acte qui la constitue en corporation relevant du parlement du Canada.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui l'autorise à faire une nouvelle émission d'actions-débiteures consolidées pour certains objets indiqués dans sa pétition.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte confirmatif d'une certaine convention faite avec la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon.

De la Compagnie du chemin de fer de Junction du Grand Occidental et de la rive du lac Ontario; demandant un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour l'achèvement de sa voie projetée.

De l'honorable Sir Donald A. Smith et autres, Montréal et ailleurs; demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie du pont d'Ontario et New-York.

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie canadienne de Force Motrice; demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses usines, et qui amende autrement son acte d'incorporation.

De David Porter et autres, Warton, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer du Sud de Warton.

De Thomas Marks et autres, de Port-Arthur, province d'Ontario; demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie du chemin de fer *Atikokan Iron Range*."

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick; demandant un acte qui l'autorise à émettre certaines débentures-actions en rapport avec la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine.

De la "*Maritime Chemical Company*"; demandant un acte pour changer son nom corporatif et l'autoriser à émettre des actions préférentielles.

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph; demandant un acte pour étendre le délai dans lequel elle doit achever certains prolongements autorisés de son chemin de fer.

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui confirme un contrat de cession conclu entre elles.

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui confirme un contrat de cession conclu entre elles.

De Peter Stewart et autres, Renfrew ; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour construire et exploiter un chemin de fer du township de Wright au village de Renfrew, avec pouvoir d'établir un pont sur l'Ottawa.

De la Compagnie des terres d'Ontario et de Qu'Appelle ; demandant un acte pour l'autoriser à élever son capital-actions et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et Parry-Sound ; demandant un acte confirmatif d'un traité de fusion conclu entre elle et la Compagnie du chemin de fer Ottawa-Arnprior-Renfrew et les constituant en une nouvelle corporation.

De C. C. Ray et autres, d'Ottawa ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie Anglo-Canadienne d'accumulateurs électriques."

De la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith-Falls et Ottawa ; demandant un acte qui modifie et étende son acte d'incorporation.

De la *Septennial Benevolence Society* ; demandant à être constituée en corporation par le Parlement du Canada.

Du Cercle Suprême de l'ordre des "*Canadian Home Circles* ;" demandant à être constitué en corporation par le Parlement du Canada.

De la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan ; demandant un acte qui l'autorise à faire certains prolongements de sa voie ferrée.

De la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental ; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie.

De la Compagnie du Pont de Montréal ; demandant un acte qui amende son acte constitutif, relativement à la hauteur de son pont et à l'émission de ses obligations.

Des liquidateurs de la Banque de Pictou ; demandant un acte qui continue la charte de la dite banque jusqu'à sa liquidation, conformément aux dispositions du ch. 54 de l'Acte de la 51e Victoria.

De Geo. Robertson et autres, cité de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie incorporée de Construction du Canada."

De Mahala Ellis, cité de Toronto ; demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Shuttleworth Ellis.

De la Compagnie d'assurance des Citoyens, du Canada ; demandant un acte qui réduise son capital social non payé et qui restreigne ses pouvoirs relativement à l'assurance sur la vie et à l'assurance maritime et de garantie.

De Henry N. Paint et autres demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Inverness."

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport. Ordonné, qu'il soit reçu et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 17,
LUNDI, 1er juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son rapport comme suit :

Votre comité recommande que le délai fixé pour recevoir des pétitions en obtention de divorce conformément à la règle " F " relative aux bills de divorce soit prolongée à mercredi, le premier jour de juillet prochain.

Le tout respectueusement soumis,

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. McInnes (Burlington), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Odell,
Allan,	Glasier,	McMillan,	Ogilvie,
Almon,	Gowan,	Macdonald	Read (Quinté),
Botsford,	Grant,	(Victoria, C.-B.),	Reesor,
Boulton,	Lewin,	MacInnes	Smith,
Boyd,	Lougheed,	(Burlington),	Snowball,
Carling,	McCallum,	Merner,	Sullivan,
Casgrain,	McClelan,	Miller,	Sutherland,
Clemow,	McInnes	Victoria,	Wark.—36.
Dever,	McKay,	(C.-B.)	

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Armand,	Chaffers,	Macdonald (I.P.-E.),	Robitaille,
Baillargeon,	DeBlois,	Macfarlane,	Ross,
Bellerose,	Girard,	Montpluisir,	Scott,
Bolduc,	Guévremont,	Power,	Stevens.—19.
Boucherville, de,	McDonald, Cap-B.,	Prowse,	

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Power a présenté à la Chambre un bill "G" intitulé : "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois jeudi prochain.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport et état statistiques du revenu de l'Intérieur du Canada pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1890—Partie III : Falsification des substances alimentaires.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la Session N^o 5B.)

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. Macdonald (I. P.-E.), soit ajouté aux comités spéciaux suivants, savoir : comité des ordres permanents et des bills privés, et comité du compte-rendu des débats, pour la présente session.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. Snowball soit ajouté au comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, et au comité des comptes contingents du Sénat pour la présente session.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Résolu, que le nom de l'honorable M. Sullivan soit ajouté au comité mixte des impressions du parlement pour la présente session.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par un des maîtres en Chancellerie.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (19) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (17) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont et tunnel du chemin de fer de la rivière Sainte-Claire" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable MacInness (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (22) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du lac Témiscamingue," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInness (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 2 Juin, 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (P.E.I.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howland,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Stevens :—De James Porter et autres, Lisgar; de Sarah S. Scott et autres, South Durham; du révérend Henry Meyers et autres, Ulverton; du révérend Samuel Teeson et autres, Sutton; du révérend Isaac Nelson et autres, comté de Shefford; et de W. H. Graham et autres, membres de l'église Méthodiste; du vénérable archidiacre Lindsay, de l'église Saint-Luc, Waterloo; de Joshua Rowell et autres, comté de Brome; de J. H. Hammond et autres, comtés de Shefford et Brome; de W. R. Booth et autres, Shefford; de J. C. Bernard et autres, Waterloo; A. D. Morrill et autres, Danville; et de R. C. Baldwin et autres, Stanstead, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McKindsey :—De Wm. Smiley et autres, Milton; Alex. Henderson et autres, comté de Halton; du révérend R. B. Rowe et autres, Bentonville; de Charles E. Gray et autres, Bentonville; et de W. P. Stephenson et autres, Bethel, membres de l'église Méthodiste; de R. D. Warren et autres, Georgetown, membres de l'église Baptiste; révérend J. H. Hazlewood et autres, Grimsby; de R. W. Wright et autres, Smithville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott :—De John Chisholm et autres, Dunbarton (deux pétitions), dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.) :—De Mme E. G. Miller, et autres, New-Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Murphy :—Du révérend T. G. Williams et autres, membres de l'église Méthodiste; de Jennie M. Leslie et autres; de James Gartshore, de J. H. Timmis et autres (deux pétitions), tous dans la cité de Montréal; de G. M. W. Carey, et autres, Aylmer, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Clemow :—De J. H. Craig, et autres, North Gower; de F. W. Lord et autres, comté de Carleton; du révérend T. B. Couley et autres, Manotick, membres de l'église Méthodiste; de Archibald Sinclair et autres, Bearbrook; du révérend G. M. Clark et autres, New Edinburgh; de Hugh Gourlay et autres, Carp; de David Gamble et autres, Manotick; de Peter Lee et autres, South Gloucester; du révérend Jos. White et autres, cité de Ottawa; du révérend R. Stewart et autres, North Gower et Wellington; du révérend David Findlay et autres, Manotick; de A. Allan et autres, Plantagenet; du révérend F. W. Farries et autres, Ottawa; de J. W. Dowler et autres, Nepean; de Lillie Davidson, et autres, Richmond, de C. C. Parker et autres, Onslow; de A. F. Duclos et autres, de Joseph Pilon et autres, comté d'Ottawa; de Mme A. B. Taylor et autres, Aylmer; de Thos. A. Nelson et autres, Bristol; du révérend R. Gamble et autres, Wakefield; de Samuel O'Hara et autres, Masham; de Hyppolite Blanc et autres, Namur, dans la province de Québec; de Isaac Breckon et autres, de l'Union de tempérance des femmes chrétiennes du Canada; du révérend Samuel Quinn et autres, Nepean; de Robert Whilans et autres, Nepean; de R. J. W. Farries et autres, Ottawa, membres de l'église presbytérienne; de W. B. Bradley et autres, membres de l'église méthodiste d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Bellerose :—De Son Eminence le cardinal Taschereau et autres, Québec; et de J. Bell Forsythe et autres, Québec, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Power :—De Barnabas Miles, et autres, Greenfield, membres de l'église Baptiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; et du révérend Wm Ryan et autres, de l'Union de tempérance des femmes chrétiennes du Canada.

Par l'honorable M. Sanford :—De W. Garney et autres, Brockville; de W. McCulloch et autres, Cobourg; de H. W. Empey et autres, Winchester; de J. G. Gamble et autres, Port Dover; de J. Forks et autres, Gloucoe; de R. D. Williams et autres, Orillia; de S. A. Clark et autres, Collingwood; de A. Allen et autres, comté d'Essex; de G. Gibbs et autres, Leamington; de L. H. Monck et autres, Warton; de J. W. Turk et autres, comté de Middlesex; de C. H. Stewart et autres, Wallaceburg; de W. King et autres, de Thamesville; de A. Lanks et autres, Listowel; de Barney

Harper et autres, Chesterville; du capitaine L. Lowry et autres, Toronto; de William Wilkinson et autres, des Chutes Niagara; de Charles Pontine et autres, Goderich; d'Edward Stafford et autres, Bloomfield; de Sarah Chapple et autres, Hamilton; du capitaine Bessie Wellwood et autres, Barrie; de William White et autres, Waterford; de Joseph C. Ludgate et autres, Dundas; de Mary Smith et autres, Tweed; de James McLachlan et autres, Norwood; du capitaine Arthur Cass et autres, Shelburne; du capitaine Maggie McCoo et autres, Avonmore; de H. H. Woolley et autres, Gananoque; de D. S. Strawhouse et autres, Parkhill; du capitaine Bettie Mahon et autres, Stratford; de Michael P. Piercy et autres, Cornwall; de Joseph Brown et autres, Stouffville; de Mme Jackson et autres, Brantford; de M. Leslie et autres, Oakville; de G. A. Eastman et autres, Wheatley; de W. H. Cape et autres, Dutton; de J. A. Perry et autres, Creemore; de Huldah Dufoc et autres, Mount Albert; de W. Mercer et autres, Sarnia; de C. Mitchell et autres, Port Elgin; du capitaine Mary Nale et autres, Brooklyn; de J. W. Hay et autres, Ridgetown; de W. Cockrill et autres, Fenelon Falls; de M. Barns et autres, Renfrew; du capitaine S. B. Vernent et autres, Welland; de A. Perrin et autres, Kinmount; de Wm. Hewitt et autres, du comté de Dundas; de Jane Forsyth et autres, Seaforth; de F. P. Robinson et autres, Strathroy; de L. E. King et autres, Ayr; de E. Wiseman et autres, Newmarket; de V. F. Dodge et autres, Paris; de O. W. E. Next et autres, Norwich; du capitaine Hattie Scarr et autres, Acton; de P. N. Baker et autres, Drumbo; de A. Rowland et autres, Bobcaygeon; de Cadet J. H. Brett et autres, Orangeville; de D. F. McAmmond et autres, Drayton; d'Abraham Coniff et autres, Madoc; de W. J. Turner et autres, Galt; de Lillie Boyle et autres, Sutton-Ouest; de W. Doane et autres, Simcoe; de Bert Hooper et autres, Richmond Hill; de W. H. Bakes et autres, Campbellford; de Wm. J. Delahay et autres, Tyrone; d'Amanda Holman et autres, Blyth, membres de l'Armée du Salut, dans la province d'Ontario; de P. A. Evans et autres, Vancouver; de J. Alderson et autres, Victoria; de F. Freeman et autres, Nanaimo; et de A. V. Palmer et autres membres de l'Armée du Salut, dans la province de la Colombie-Britannique; de E. M. Young et autres, Sussex; d'Anthony Hawks et autres, Hopewell; de J. Russell et autres, Frédéricion; de S. Charlton et autres, Saint-Jean; de D. Alward et autres, St. Stephen, membres de l'Armée du Salut, et tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de H. Byers et autres, Digby et Annapolis; de L. McLaughlin et autres, Parrsboro'; de R. H. Wright et autres, Picton; de F. Palfrey et autres, Bidgetown; de J. S. Redpath et autres, Springhill; de W. L. Drew et autres, Oxford; de Mme M. E. Young et autres, Halifax; et de Marlow Falon et autres, Liverpool, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de J. B. Marman et autres, Missisquoi; de Wm. Huntington et autres, Lachute, membres de l'Armée du Salut, dans la province de Québec; de F. Ellison et autres, de l'Armée du Salut, Calgary, dans le district d'Alberta; de John McKinnon et autres, de l'Armée du Salut, Charlottetown, dans la province de l'Île du Prince-Edouard; G. Johnston et autres, de l'église luthérienne Islandic; de A. Stewart et autres, Winnipeg; de A. A. Wild et autres, Morris, membres de l'église méthodiste; de Mme J. Fenwick et autres, Manchester; de J. H. Beddono et autres, Neepawa; et de F. Firth et autres, Brandon, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province du Manitoba; du révérend G. Rose et autres, des Frères-Unis, dans le comté de Huron; et J. O. Wisner et autres, de l'église Congrégationnelle de Brantford; de John McBride et autres, de l'église Universaliste, Port-Dover; d'Elizabeth McCraney et autres, de la W.C.T.U., Oakville; de G. Ellis et autres, Morton; du révérend D. Y. Ross et autres, Westport; de Y. Stewart et autres, Prescott; de F. Brown et autres, Jasper; de G. Boll et autres, Merrickville; du révérend D. J. Hyland et autres, Bishop's Mills; de James J. Webster et autres, Florence; de Leila Horsey et autres, Owen Sound; d'Angus H. Macdonald et autres, Capworth; et du révérend A. Beamer et autres, Petrolea, membres de l'église Presbytérienne; de Mme William Forbes et autres, Grimsby; et de Thomas Rickett et autres, Paris, membres de l'église Baptiste; de W. J. Fenton et autres, Massey; de W. Corbet et autres, Watford; de G. J. Blyth et autres, Chatsworth; de Mme Gelletsy, T. Horner et autres, Princeton; de Mary Dickenson

et autres, Norwich; de George Thompson et autres, du comté de Norfolk; de D. Barker et autres, Evans' Mines and Copper Cliff; d'Alexander Dewar et autres, Midlemis; du révérend John G. Murray et autres, Grimsby; de Frank M. Jones et autres, Winona; et de J. J. Wright et autres, Lynn; de Mme Trilate et autres, Hamilton; de D. Burkholder et autres, Harmon; de Peter D. Morden et autres, Glenwood; d'Albert Wilkinson et autres, Mill Grove; de Charles Proctor et autres, Oxford; du révérend Joseph J. Cook et autres, Hensall; de Joshua D. Hare et autres, Dufferin; de James Noble et autres, Mulmer; de Wilson McDonald et autres, Ebenezer; de George E. Lamb et autres, Mount Pleasant; d'Allan Thompson et autres, Jennings; de Samuel Lee et autres, Rosemount; de James Kendrew et autres, Primrose; de I. H. Hazlewood et autres, de George Edmunds et autres, Hollen; de Mary S. Cook et autres, de la rue Carleton, Toronto; de John T. Smith et autres, Palmerston; de James Richardson et autres, Peel; du révérend Joseph Markham et autres, Minto; de George Holland et autres, Homesville; de Nicholas Morish et autres du comté de Huron; de Thomas Elliot et autres, Bethel; du révérend Henry Irvine et autres, Kippen; du révérend James Harris et autres, Benmiller; de James H. McCartney et autres, Princetown; de John H. Elmes et autres, Etonia; de George Fowler et autres, Harley; de W. N. Vollick et autres, Kelvin; du révérend James Webb et autres, Northfield; du révérend Isaac Tovell et autres, Sainte-Catharines; de John A. Darling et autres, dans le comté de Bruce; de John McClelan et autres, Tilsonburg; d'Alice Chamberlain et autres, Sudbury; de T. H. Orme et autres, Rock Chapel; du révérend R. Wallace Wright et autres, Smithville; du révérend J. W. Shilton et autres, Clinton; de James Pollock et autres, Drysdale; du révérend J. W. Cooley et autres, Brantford; de W. E. Hudson et autres, Grantham; de Thos. L. Kurruish et autres, Louth; d'Elgin Alway et autres, Woodburn; de William Kettlewell et autres, Norwich; de W. E. Pollard et autres, Burgessville; du révérend Jessie Whitlock et autres, Columbus; du révérend W. S. Jamieson et autres, Niagara et Virgil; du révérend J. VanWick et autres, St. Catharines; du révérend W. C. Watson et autres, Mount Pleasant Circuit; de Thomas Smith et autres, Stamford; de J. S. Williamson et autres, Oakville; de R. H. Elliot et autres, Binbrook; du révérend W. J. Cloudly et autres, Chapleau; du révérend D. W. Dewar et autres, Ingersoll; d'Edward Barass et autres, Pickering; de W. T. Puffer et autres, Pine Creek; du révérend R. W. Woodsworth et autres, des Chutes Niagara, sud; du révérend James A. Kennedy et autres, Lincoln; de John Beddel et autres, Stony Creek; de Mary A. Shuter et autres, Wesley; d'Ambrose Eaton et autres, comté de Wentworth; de Joseph Edge et autres, comté de Huron; de James C. Taylor et autres, de l'église de la rue Hannah, Hamilton; de J. Magwood et autres, Cumnock; de S. J. Grant et autres, Arthur; et de W. A. Crichton et autres, Paris Plain; du révérend J. Stewart et autres, Ayr; du révérend J. Graham et autres, Ridgetown; du révérend C. Cookman et autres, West Flamboro'; de C. Grantham et autres, Cainsville; du révérend R. Boyd et autres, Walton; du révérend John Sanderson et autres, Port-Dover; de John S. Moore et autres, Portland; de Joseph E. Lidston et autres, Harrowsmith; du révérend J. S. Ross et autres, Hamilton; du révérend Thomas Harris et autres, Stella; de Polly McDougall et autres, Brockville; de George Hutton et autres, Wolford; de Joseph Archer et autres, comté de Norfolk; du révérend N. A. Strongman, LL.D., et autres, Ashfield; de Thomas Barnes et autres, Vanessa; de S. J. Jones et autres, Brantford; de R. W. Snider et autres-Hamilton; de J. W. Buck et autres, Garnet; de J. G. Tomblin et autres, Spring, vale; de E. Grace et autres, Waterford; du révérend John Pickering et autres, autres, de Hamilton; de Mde Wm. Baird, et autres, Selkirk; de J. N. Robinson, et autres, de Hagersville; d'Ester Haylock et autres, de Lynnvillie; du révérend B. Flanagan et autres, de Bethlehem; du révérend J. Laird et autres, de Old Winham; de R. A. Walter de Cheapside; de David Serles et autres, de Round Plains; de W. H. Burgman et autres, du comté de Perth; de Benjamin Marr et autres, de Caledonia; de Samuel Peter et autres, Eden Grove; de R. Hall et autres, du comté de Haldimand; de A. Cripps et autres, Thornbury; de T. S. Roberts et autres, Lynedock; de L. Collins et autres, Cayuga; de D. Williams, et autres, Nixon; du révé-

rend L. S. Howard et autres, du comté de Brant; de W. E. Walker et autres, Canfield; de T. B. Smith et autres, Mount Zion; J. C. Fleming et autres, Gill; de A. Scott et autres, Delaware; des Sauvages du comté de Brant; de Jacob Longhead et autres, Euphrasia; du révérend J. Thurlow et autres, Catarqui; de D. Laskin et autres, du comté de Simcoe; de G. J. Gardner et autres, Westrop; de W. A. Robinson et autres, Cap Rich; de W. H. McDougal et autres, White River; de D. Wright et autres, Collins Bay; de E. Cotsworth et autres, de l'Eglise de la rue Berkley, Toronto; du révérend G. Ferguson et autres, Waterdown; de J. H. Burrows, et autres, Blythfield; du révérend E. B. Harper et autres, de Davenport; du révérend A. Scratch et autres, Salem; de J. Shaw et autres, Glamis; du révérend F. W. Crowle et autres, Whitechurch; de W. Williamson et autres, Schreiber; de W. Hood et autres, Merritt et Castorville; du révérend W. Rodwell et autres, Toronto; de J. Bonar et autres, Blairton; et du révérend C. R. Morrow et autres, Jarvis, membres de l'église Méthodiste; de Thomas Ireland et autres, Hamilton; et de George White-law et autres, Speedside, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boyd,—Du révérend S. H. Price et autres, St. Andrews; de W. C. Mathews et autres, Deer Island; de A. M. Porter et autres, Oldridge Circuit; de R. Ingersoll et autres, Woodwards; de W. Dalziel et autres, Castalea; et de J. D. Chipman et autres, St. Stephens membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Boulton,—De Wm. Ironside et autres, Manitou, membres de l'église Méthodiste; de D. West et autres, de Boissevan; du révérend T. B. Beynon et autres, Rapid City; de J. Clarridge et autres, Oak River Circuit; de Henry Kenner et autres, Russell; de Stuart Heath et autres, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Allan,—Du révérend Manly Benson et autres, de Toronto; du révérend J. C. Willmott et autres, Neuton Brook; de J. Jackson et autres, Downsview; de Carrie Watson et autres, Fair Bank; et de G. Harrison et autres, de York-Est, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain—De madame John Krouse et autres, Windsor, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Grant,—Du révérend James Thompson et autres, du comté de Pictou; et du révérend A. W. McLeod et autres, Vale Colliery; de E. Scott et autres; de madame J. O. Chisholm et autres; et de George Grant et autres New-Glasgow, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Perley,—De Annie R. Thompson et autres, Watson; de John W. McIntosh et autres, Moose-Jaw; de Alex. Robson et autres, Fort Qu'Appelle; de Alexander Dale et autres, Longlaketon; de John Marten et autres, Carrsdale; J. H. Ellis et autres, d'Ellesborough; de Maggie C. Scott et autres, Wolsley; de A. H. Carswell et autres, de la station de Qu'Appelle; d'Archibald Matheson et autres, Rosebank; de L. D. Ferguson et autres, Regina, tous membres de l'église Presbytérienne, dans le district de l'Assiniboia; d'Alex. Campbell et autres, Wolsely; de W. H. Anderson et autres, Wallace; de J. W. Shillington et autres, Régina, tous du district de l'Assiniboia; de Polly Gillray et autres, Heathcote; de madame J. W. Andrews et autres, Thornbury; du révérend D. McDiarmid et autres, Latona; de John Hastings et autres, Leith; de James A. Boyd et autres, Temple Hill; de J. J. McMillan et autres, Johnson; d'Albert Day et autres, Aman; de R. L. McDonald et autres, Newborn; W. York et autres, California; et du révérend D. Y. Ross et autres, Westport; membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; John Wm. Dickenson et autres, de l'église Méthodiste de Grenfell, dans la province d'Ontario; de Simon D. Sabeau et autres, de New-Tusket, membres de l'église Baptiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Reesor,—De J. H. Brown et autres, Port Perry; de David Mairn et autres, Durham-Ouest; de W. H. P. Knapp et autres, Durham-Ouest; de Robert Thompson et autres, du comté de York, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; du révérend S. H. Eastman et autres, d'Oshawa; dans la province d'Ontario; de Mary McGillivray et autres, Whitby; de Victor Begg et

autres, de Roxburgh; du révérend O. B. McLaren et autres, Columbus; de Kate Lee et autres, Newcastle; de T. W. Joliffe; de John Stewart et autres, Kendall; de James Watt et autres, Uxbridge, tous membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; de Edward Barass et autres, membres de l'église Méthodiste de Pickering, dans la province d'Ontario; de Samuel Souch et autres, Durham-Ouest; de James Ham et autres, Whitby; du révérend P. A. MacLeod et autres, Sonya; de S. J. Hill et autres, Bowmanville; du révérend R. D. Fraser et autres, Bowmanville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McLaren,—Wm. Martin, et autres, Almonte; de Reuben Stilwell et autres, Clayton; de Angus Campbell et autres, Prestons; de Jacob Halpenny et autres, Boyds; et du révérend R. Stilwell et autres, Clayton Circuit, comté de Lanark, membres de l'église Méthodiste; de Margaret Leydon et autres, Almonte; de Mme. Geo. McLellan et autres, Renfrew, membres de l'église Presbytérienne; de David Ward et autres, Lanark, membres de l'église Congrégationaliste; de John MacNicol et autres, Dalhousie; de Robert Burns, M. D. et autres, Almonte; et de H. J. Hunt et autres, Fitzroy, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

D'Almon B. Feltmate et autres, White Haven, Guysboro'; de Thomas Tuttle, et autres, Wallace Bay; de David Dickenson et autres, Westbrook; de Frank Roach et autres, Nappan; de William Nightingale et autres, Amherst Head; du révérend T. F. Wooton et autres, Wentworth; de John G. Brown et autres, Mapleton; et du révérend D. W. Johnston et autres, Springhill; du révérend James Sharp et autres, Guysboro'; de S. B. Dunn et autres, Parrsborough; de Charles Smith et autres, Port-Greville; de Everett H. Smith et autres, Phimimicas; de Mme. Graham et autres, Boy-leston; de Geo. O. Black et autres, Grenville; de George J. Payne et autres, West Beach; de H. C. Mills et autres, Athol; de Benjamin Smith et autres, Sambro; de Ellen McDonald et autres, Avondale; de Jacob Reynolds et autres, Cogmagung; de H. C. Lawrence et autres, Southampton; de George A. Skaling et autres, Cambridge; de Albert Crooks et autres, Glen Margaret; de W. A. Outerbridge et autres, Shubena-cadie; de Isaac Dowell et autres, Oldham; de Bell Stephens et autres, Walton; de Edward Reynolds et autres, Moose Brook; de Thomas D. Donaldson et autres, Enfield; de David H. Wilson et autres, Upper Rawdon; de Leonard J. Nauffts et autres, Musquodoboit Harbour; de J. A. Rogers et autres, Brunswick Street; de Walton Hart et autres, de la rue Beach; de Fred. B. Woodell et autres, de la rue Robie, Halifax; de G. A. Hiltz et autres, Tenny Cape; de Lizzie N. Crossley et autres, Brockville; de B. Stoddard Mount Denson, membres de l'église Méthodiste; de Grace Fingley et autres, Amherst; de J. A. Fraser Pugwash; W. B. Smith et autres, Truemanville; de C. W. Young Canso; de Edward O'Brien, Middleboro; d'Arthur Pritchard et autres, de la rivière Diligent; Du révérend W. H. Evans et autres, Oxford; de Mme. E. J. White et autres, Sand River; de Jabez Appleby et autres, Advocate; de H. Burgess et autres, River Philip; de John Beaton et autres, Canaan; de Anthony Boyce et autres, North Port; de H. J. Reynolds et autres, New Harbour, membres de l'église Méthodiste; de A. M. Thompson et autres, Pembroke; du révérend W. Brown et autres, Windsor; de A. R. Davis et autres, d'Annapolis; de C. T. Hooper et autres, Middleton; de William Embree, et autres, Bear Island; de Wilfred Geatz et autres, Aspy Bay; de William McNeil et autres, Melvern Square; du révérend Wm. Phillips et autres, Granville Ferry; de T. W. Chesley et autres, Granville; du révérend R. O. Armstrong et autres, Ingonish; de Saml. McGarth et autres, Victoria Beach; et d'A. B. Hooper, J.P. et autres, Fourcher, de la conférence de l'église Méthodiste, de la province de la Nouvelle-Ecosse; de Joseph F. Swain et autres, Cap Negro; de B. Churchill et autres, Yarmouth; de T. D. McLeod et autres, Truro; de Josiah Spinney et autres, Port La-Tour; de Robert Kenny et autres, Bear Point; de Jonathan A. Smith et autres, Hebron; de A. C. Borden et autres, Lockeport; de G. H. Toole et autres, Five Islands; de Bertie W. Crowell et autres, Barrington; de J. M. Mellish et autres, Plymouth; de D. Churchill et autres, Darling's Lake; de Howard Spinney et autres, Central Argyle; de Mary Pitman et

autres, Brooklyn; de Foreman Hatfield et autres, Tusket; et de Leander Daniel et autres, Shelburne; du révérend C. Jost et autres, Horton; de Heber Magee et autres, Greenwood (circuit d'Aylesford); de A. D. Foster et autres, Kingston; du révérend D.B. Scott et autres, circuit de Stellarton; de E. Burnham et autres, Digby; de James E. Hennigar et autres, Canning; de V. T. Hardwick et autres, Hillsburg; de F. H. Cohoon et autres, New Glasgow; de Mme Susan Hudgins et autres, du lac Paul et du lac George; du révérend Bery Hills et autres, Pictou; de Thomas McFall et autres, Berwick; de William R. Turner et autres, Wolfville; du révérend Fred. Cann et autres, Kentville; de John Gee et autres, Aylesford; de G. W. Whitman et autres, River John; d'Eben E. England et autres, Berwick; de George Shrader et autres, West Dublin; de George Selig et autres, Broad Cove; de Joshua Brady et autres, New Italy et Mount Pleasant; de Samuel Riper et autres, Rickey's; d'Edgar S. Parke et autres, Petite Rivière; du capitaine J. T. Hicks et autres, Liverpool; du révérend R. Williams et autres, Mahone Bay; de D. J. Sullivan et autres, Port-Mouton et Port-Joli; de J. A. Hart et autres, Chester; de Maud Beddas et autres, Mill Village; de Sylvanus Vogler et autres, Vogler's Cove; de J. H. Davis et autres, Caledonia; de Jane Bolivar et autres, Middleton; de Joseph Vennot et autres, Cornwall; de Mme George Zoricker et autres, New Germany; de Thomas Greene et autres, La Have; de C. W. McGregor et autres, Lunenburg; d'Annie Forner et autres, Hunt's Point; de Jacob Rufus et autres, Chester Road, tous membres de l'église Méthodiste, de la Province de la Nouvelle-Ecosse; du révérend C. W. Hamilton et autres, Summerside; de David Rogers et autres, Freetown; d'Albert S. Wright et autres, Searlton; de Wm. Arbing et autres, Wilmot Valley; d'Angus Stewart et autres, Hunter River; de Joshua Westcott et autres, Winsloe; de Richard W. Carson et autres, New G. Road; de Robert Tugs et autres, Cherry Valley; de James J. Gray et autres, Pownall; de Robert Wood et autres, Vernon; de Charles Slackford et autres, Mount Stewart; de Francis Hayden et autres, Vernon River; de Wm. Harrison et autres, Bedeque; de John Robin et autres, Murray Harbour; de Wm. C. Lea, J.P., et autres, Tryon; de John Goldsmith et autres, Souris; de J. F. Mahew et autres, Granville; d'Horatio Nelson et autres, Montague; de Charles Hayes et autres, Brideford; de J. E. Howatt et autres, Circuit de Tryon; de J. L. Parry et autres, Margate; de A. Reynolds et autres, Sturgeon; de Daniel E. Ross et autres, chemin Union; de George M. Leard et autres, Alberton; de Robert Ince et autres, comté de Queen; de John L. Muttart et autres, Montrose; du révérend W. H. Spargo et autres, Circuit de York, et membres de l'église Méthodiste, dans la province de l'Ile du Prince Edouard; de Mme J. W. Whitman et autres, Lawrencetown; du révérend G. W. F. Glendenning et autres, North Sydney; de Hugh Cameron et autres, Port-Hood; de J. F. Bent et autres, Bentville; de J. Avard Morse et autres, Bridgetown; de David Nicoll et autres, Gabarus; de R. W. Shafner et autres, Lower Granville; de David Hudson et autres, Parker's Grove; de Jane Richardson et autres, Sable River; de William Roy et autres, Margaretsville; de Stewart Burns et autres, Jubilee; de Maggie J. Smith et autres, Port-Wood Island; du révérend F. A. Buckley et autres, Port Hawkesbury; et de Donald Ferguson, et autres, Louisburg, membres de l'église Méthodiste dans la province de la Nouvelle-Ecosse; du révérend J. H. L. Joslyn, et autres, Hartney; du révérend James Down et autres, Alameda; de T. A. Ritchie et autres, Ellemore; de W. Vrooman et autres, Melita et Napinka; de Geo. A. Hughes et autres, Deloraine; de D. McEown et autres, Haïre; de S. F. Long et autres, Melgund; de Thomas J. Johnston et autres, Souris; de William Callande et autres, Grand Bent; de Joseph Keller, et autres, Barber; de W. R. Eaton et autres, Carlyle, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba; de Wm. Thomas Smith et autres, Yorkton; de Harry Amas et autres, Qu'Appelle; de Thomas E. Rigney, Wolsely; de John W. Cooke et autres; de J. H. Moore et autres, Grenfell; de John McLean et autres, Moose Jaw; et de W. R. Tucker et autres, Saskatoon, membres de l'église Méthodiste, dans les Territoires du Nord-Ouest; de Cornelius Bryant et autres, Maple Ridge; et de Henry Vasey et autres, Johnson's Landing, de l'église Méthodiste, dans la Colombie-Britan-

nique; de George J. Miller et autres, Hantsport; de S. R. Caldwell et autres, Falmouth; du révérend S. R. Ackman et autres, Kaye Street, Halifax; de David Smith et autres, Selma; de George F. Johnson et autres, Dartmouth; de Nathan Wilcox et autres, Pembroke; de R. S. Blois et autres, Gore; de William Dayton et autres, Middle Musquodoboit; de N. A. Lockhart et autres, Lockhartville; de Charles D. Burgess et autres, Cheverie et Kemp; de John Johnson et autres, Burlington; de T. A. Card et autres, Sommerville; de Sydney Sanford et autres, Riverside; de Josiah Ross et autres, Lawrencetown; du révérend Joseph Gaetz et autres, Halifax; de John S. Parker et autres, Burlington; de J. A. McMillan et autres, Nine Mile River; de Peter Myers et autres, Jeddore; de H. B. Huntley et autres, Noel; de William Charles Perry et autres, Waverly; de E. A. Wilson et autres, Halifax; d'Edna F. Coleman et autres, New Port; et de M. Chapman et autres, Fort Lawrence, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Thomas Maynard et autres, Pine Grove; du révérend D. Idle et autres, Uxbridge Township; du révérend George Richardson et autres, Goderich; de John Crail et autres, Bethesda; de madame James Chaplin et autres, Glen Tay; de Maria Muldoon et autres, lac Sharbot; de W. Armstrong et autres, Lealand; de J. D. Grant et autres, Oso; de W. R. Acton et autres, Gananoque; de Richard Hoyd et autres, Lansdowne West; de Ernest E. Groome et autres, Newmarket; de Joseph Wheaton et autres, Wyton; de Richard Murrell et autres, Lairds; de Thomas Bedgood et Evans; du révérend C. C. Cousens et autres, Thorndale; de Wilson Hobbs et autres, Bethesda; d'A. B. McKenzie et autres, Baileys; de J. F. Switzer et autres, Eden; d'Alexander McIntosh et autres, Castleton; du révérend R. Taylor et autres, Frankford; de James Jewett et autres, Port Perry; de madame Louisa M. Walker et autres, Bolton; de E. R. Philips et autres, Foxboro'; de madame J. H. Glass et autres, comté de Peterborough; de C. D. Crawford et autres, Lakefield; de W. A. Smiley et autres, tous de Toronto-Nord; de John Courtney et autres, Gerrard Street; de A. J. Brown et autres, ruede Parliament; de G. W. West et autres, de l'église du Peuple, tous de Toronto; de W. Fountain, et autres, Fenelon Falls; de N. W. Reveley et autres; de T. W. Kenay et autres, Renfrew; de John Buckingham, et autres, Maxwell; de Thomas Rennie et autres, Walter's Falls; de W. Henderson, et autres, Mount Zion; de William Dixon et autres, Ebenezer; de W. Bullis et autres, Meaford Road; de John Agnew et autres, Dundalk; de John H. Watts et autres, Eugenia; de W. H. Patterson et autres, Priceville; de Joseph Richardson et autres, Proton; de George Connell et autres, Flesherton; de T. B. Carruthers et autres, Kimberley; de John Abbott et autres, Bethel; de J. S. Squire et autres, Holland Centre; de Farquhar McRae et autres, Carleton; de J. Moore et autres, comté de Grey; de J. Agnew et autres, Dundalk; de D. Leeson, et autres, Copenhagen; de F. R. Carruthers et autres, Kimberly; de R. Cooper et autres, Meaford Road; de J. Veall et autres, Centreville; de T. B. N. Partridge et autres, comté d'Elgin; de M. R. Webster et autres, du Circuit de Holland, centre; de E. Armstrong et autres, Proton; de J. T. Hutcheson et autres, Inistoge; de V. Vernon et autres, Water's Falls; de Carrie Slack et autres, Flesherton; de Mme C. Cowbell et autres, Priceville; de D. McKerroll et autres, Water's Falls; de H. Smith et autres, Highgate; de S. E. Wright et autres, St. Mary's; du révérend E. Wedd et autres, Iona; de E. Mettand et autres, Lorne-Ouest; de A. Stafford et autres, Sheddon; de J. Curtis et autres, Middlemarch; de Arthur Parker et autres, Port Stanley; de G. W. Holland et autres, comté d'Elgin; de D. Marr et autres, Eagle; de E. Galloway et autres, Oxford-ouest; de John Walker et autres, Lucknow; de Mme John Fletcher et autres, Salford; de D. Quigley et autres, Dawn; de John Ward et autres, Shetland; de S. E. Peters et autres, Croton; de Edwin Mills et autres, Florence; de Joseph Roberts, et autres, Faucher; de J. A. Smith et autres, comté de Middlesex; de G. Row et autres, Kerwood; de J. Philips et autres, Watford; de C. W. Bristol et autres, Rodney; de Richard J. Walker et autres, Shetland; de W. R. Pattison et autres, Shedford; de Charles Heath et autres, Otterville; de W. H. Wilson et autres, Walsingham; de George Gordanier et autres, Middlemiss; de

Allie James et autres, London-ouest; de R. J. Garbutt et autres, Middlesex; de John Fox et autres, Atwood; de Joseph Blatchford et autres, comté de Perth; de Sarah Fewings, et autres, Dougal; de Richard Strachan et autres, circuit de Saint-Vincent; de W. B. Ogden et autres, Bethel; de W. Potter et autres, comté de Bruce; W. Bell et autres, Pine River; de G. A. Hazen et autres, Delaware; de J. Grey et autres, comté de Lambton; de Mme A. H. Robinson et autres, Egbert; de James Wynn et autres, Warwick; de W. T. Tildon et autres, comté de Middlesex; de la Conférence de l'église méthodiste de Guelph; de John W. Bolton et autres, Grenville; de Newton White et autres, Wesley; de John A. Smith et autres, Bloomfield; de R. Crafts et autres, Forbes; du révérend William W. Edwards et autres, Charing Cross; de D. A. McDermid et autres, London; de George Wood et autres, Greenbank; de C. L. Arling et autres, Saintfield; de Mme Alex. Cotton et autres, Marsville; du révérend E. A. Chown et autres, Elora; de George Fanwick et autres, Guelph; du révérend W. H. Moss et autres, Chesley; de William Campbell et autres, Vesta; de Thomas E. Davis et autres, Scone; de Janet Heard et autres, Kemble et Presgush; de Elizabeth Armstrong et autres, London; de William Rogers et autres, Bethel; de William Ramsay et autres, Salem; de Elias Bowes et autres, Peniel; de James Cameron et autres, Valentin; de Mme Annie Campbell et autres, Zion, comté de Victoria; d'Alice Rushby et autres, Little Britain; de John R. Isaac et autres, Barrie; de George Gurd et autres, Kinglake; de Joseph McDowell et autres, Delmer; de Wesley Duke et autres, Mitchells (Mono); de William Freebury et autres, Glen Cross; du révérend J. A. Long et autres, Mono Mills et Snells; de George McClintock et autres, Ebenezer; du révérend James Kennedy et autres, Lyons; de John Koyle et autres, Mount Vernon; de George A. Balfour et autres, Omeme; du révérend Samuel C. Philip et autres, Weston; de John Spackman et autres, Talbotville; de John Edginton et autres, Brownsville; de F. J. Sivy et autres, Corinth; de Minnie Dunning et autres, Wilsonville; de M. H. Baldwin et autres, Oakham; E. J. Earl et autres, Halton et Wentworth; de Jos. Crone et autres, Bethel; de Archibald McLean et autres, Port Burwell; du révérend George Dunkley et autres, comté d'Addington; de Samuel Moore et autres, circuit de Camlachie; de Betsy Kahgayah et autres, réserve des Sauvages de Sarnia; de John Hough et autres, Massagaweya; de William Reid et autres, Aberfoyle; de Albert Beach et autres, Kemptville; de John Holmes et autres, Dresden; de J. W. Holmes et autres, Owen Sound; du révérend G. S. White et autres, Augusta; de James Husser et autres, Bosanquet; du révérend Austin Potter et autres, Dungannon; de A. K. Birks et autres, Thamesford; de Thomas Langford et autres, Birr; de William Heaman et autres, London; du révérend Thomas Cobb, et autres, Bothwell; de T. Jenkins et autres, Beaverton; de James Curtis et autres, Oakwood; de T. G. Irwin et autres, Wesley; de Isaac Small et autres, Grahams; de J. G. Foote et autres, Bealton; de A. Mercer et autres, Parkdale; du révérend J. T. Fairchild et autres, Wilkesport; Warren T. Henry et autres, Bethel; de John Draper et autres, Becker; de Holden S. Colbeck et autres, comté de Dufferin; du révérend J. G. Fallis et autres, Warwick; du révérend Walter Rigsby et autres, Wyoming; de William Nickerson et autres, Vienna; de Jas. Strachan et autres, Bellwood; de Millie Broderick et autres, Utica; de John W. Martin et autres, Epsom; du révérend Thomas Snowdon et autres, Bethesda; de H. P. Moore et autres, Acton; de Mary Broughton et autres, Camlachie; de Joseph Bowden et autres, Washington; de Wm Rawson et autres, Wyoming; de Geo. R. Coon et autres, North Norwich; de Henry Hartley et autres, Burford; du révérend T. R. Clarke et autres, Otterville; et de S. Nicholson et autres, Windham, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de Robert Smith et autres, Monkton; de James Kennedy et autres, de Garafraxa-Ouest; de R. McIntyre et autres, de Hespeler; de Chas. F. Hooper et autres, de McIntyre's; de Wm. Hooper et autres, Bethel, comté de Perth; de George White, et autres, Granton; de Lucy A. Edwards et autres, Woodham; de Jas. Barnell et autres, Zion; de David Johnson et autres, Oxford; du révérend Geo. W. Henderson et autres, London; de Ephraim Rogers et autres, Dorchester; de Peter Sona-baugh et autres, Putnam; de John G. McCleary et autres, Nileston; de I. W. Wil-

kinson et autres, Olivers ; du révérend S. Maxworthy et autres, Saint-Jean ; de Peter Popham et autres, Mossley ; de Edward Miller et autres, Saint-Thomas ; de George Poney et autres, Bethel, comté de Wellington ; de Samuel Ross et autres, Cooper's ; de W. R. Warner et autres, Ark ; du révérend James Kesttle et autres ; Nissouri ; de Walter Brown et autres, Hyde Park ; de E. Cronk et autres, Saint-Thomas ; de Mme A. Brown et autres, Dunboyne ; de John Veale et autres, Centreville ; de Samuel Bruner et autres, circuit d'Amer ; de C. R. Houston et autres, Comber ; de A. G. Moffat et autres, Quinn ; de John W. Vickers et autres, Kingsville ; de Wm H. Phillips et autres, du révérend J. R. Gundry et autres, comté d'Essex ; de E. A. Hornick et autres, Tilbury Centre ; et de John McKeen et autres, Maple Grove ; de J. B. Robinson et autres, circuit de Cottam ; de William Muckle et autres, Ridley ; de J. Maine et autres, Chatham, membres de l'église Méthodiste ; de G. S. Hunt et autres, Heathcote ; Josephine Rusk et autres, Huntsville ; de Alice Chamberlain et autres, Sudbury ; de D. Blaikie et autres, Evans' Mines, Copper Cliff et Whitefish ; de John Duke et autres, Sunbridge ; de William Gribble et autres, Bracebridge ; de George H. Kenny et autres, Minesing ; de Richard Johnson, Crown Hill ; du révérend Thomas G. Scott et autres, Avening ; de Edwin Wallwin et autres, Beeton ; du révérend Thomas Manning et autres, Orillia ; de Thomas Young et autres, Simcoe ; de Oren Baker et autres, Osnabruck ; de W. Mills et autres, Brinstons ; de Lizzie Armstrong et autres, Dundas ; de Charles Hamilton et autres, Dundela ; de Lucy Johnston et autres, Sandy Creek ; de A. B. Beech et autres, Hickston ; de Wesley Fader et autres, Matilda ; de J. B. Thompson et autres, Avonmore ; de Stephen Brownell et autres, Grantley ; de Howard Beach et autres, comté de Dundas ; du révérend J. B. Robeson et autres, comté de Stormont ; de W. T. Smith et autres, comté de Grenville ; de Wm Pearson et autres, Spencerville ; de F. C. Reynolds et autres, Prescott ; et du révérend J. Mathewson et autres, comtés de Stormont et Glengarry ; de H. L. Schisle et autres, Welland ; de D. L. Brethour et autres, Thorold ; de John Carter et autres, Sainte-Catherine ; de Joseph A. Gauld et autres, Bethel ; de Donald McCluve et autres Salem ; de James W. Fisher et autres, Venison Creek et Courtland ; du révérend Edward Whitewark et autres, Monck ; de Tilly Coleman et autres, Salem ; de Alanson White et autres, Wellandport ; du révérend T. L. Wilkinson et autres, Dunnville ; de Jas. W. Wright et autres, Stewartville ; de Christieann Miller et autres, Lyon's Creek ; de Peter Learn et autres, Kennedy ; de Charles Bullock et autres, Crowlands ; de W. H. Auger et autres, Dells ; de John W. Care et autres, Darbie ; du révérend S. E. Marshall et autres, Port Robinson ; de James Dell et autres, Thorold ; du révérend Wm Graham et autres, Blenheim ; de James Wemp et autres, Dover ; de Mme John Burns et autres, Tupperville ; de Richard W. Hill et autres, autres, Teeterville ; de Maggie Pettit et autres, Windham, centre ; de Thomas W. Jackson et autres, Beamsville ; et du révérend T. H. Richard et autres, comté de Grenville ; de Katie Brown et autres, Ridgeway ; de E. W. Shisler et autres, Fort Erié ; de Jacob Smith et autres, Forks Road ; de Thomas Calvart et autres, Moulton ; de R. H. Smithers et autres, Stromness ; de John Ricker et autres, circuit de Canboro' ; et de Sinclair Jarden et autres, Bethel, membres de l'église Méthodiste ; de J. B. Dunham et autres, Sainte-Catharine ; de Joseph M. Snider et autres, Welsley ; de E. J. Clarke et autres, du comté de Halton ; de L. L. Bennet et autres, Georgetown ; de Christie Lee et autres, Halton ; de I. T. Watson et autres, Nelson ; de Charles Taylor et autres, Bronté ; d'Elizabeth Wrink et autres, Mount Pleasant ; de P. J. Inglehart et autres, Palermo ; de B. Carrison et autres, Milton ; de John Goodman et autres, Campbell's Corners ; de John Cannington et autres, Dixons ; de Helen Tate et autres, Salemn ; de Sarah McPherson et autres, Vanatter ; de M. G. Varcoe et autres, Whittington ; de Samuel Ritchie et autres, Dufferin ; de John W. Rounding et autres, Bowling Green ; de Thomas Lennard et autres, Lovell ; de William Lucas et autres, Appleby ; du révérend E. A. Smith et autres, Moorfield ; de John Wakefield et autres, Burlington ; de R. A. Fleming et autres, Munns ; de W. S. Hall et autres, Bowes ; et de W. G. Ferrest et autres, Hornby ; de E. Gimby et autres, Goodwood ; de Annie E. McCullagh et autres, Grafton et Wicklow ; du révérend Alexander Martin et autres, circuit de Queensboro' ; du

révérend E. Dewart Lewis et autres, Shanonville; de Wallace P. Dunne et autres, Eden; de Eva Male et autres, Salem; de Edward Farrow et autres, Sharon; du révérend A. C. Wilson et autres, Peterboro'; de Walter D. Dempey et autres, circuit de Wooler; du révérend John Power et autres, Warsaw; de A. B. Osterhaut et autres, neuvième concession de Murray; de J. A. McCamies et autres, Marmora; de Philip Brown et autres, Ivanhoe; de Chas. H. George et autres, Bancroft; de William Limbert et autres, Tweed; de William K. Blair et autres, Eldorado; de E. A. Sanderson et autres, comté d'Hastings; de W. A. Stevens, B.A., et autres, Lindsay; de P. O. Garret et autres, Rosehall; et de Wentworth Richardson et autres, Trent Bridge; de James Kines et autres, Kingston; de J. M. Thredrea et autres, Pittsburg; de J. A. Shibley, J. P., et autres, Yarker; de H. A. Barker et autres, Moscow; et de James Bell et autres, Colebrook, membres de l'église Méthodiste; de Duncan Clow et autres, Maitland; du révérend John A. Jewell et autres, circuit de Bay; du révérend Wm. Blair et autres, Smith's Falls; de Charles McLenaghan et autres, Montague; de C. W. Woods et autres, Merrickville; de John Carroll et autres, Burritt's Rapids; de William Hanson et autres, comté de Perth; de H. R. Greenwood et autres, comté de Perth, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario; de George R. Holland et autres, Eastman; du révérend Henry A. Young et autres, South Stukely; de Henry C. Odell et autres, Odelltown; du révérend James Watson et autres, Chambly Canton; de William Tees et autres, Covey Hill; de John Davies et autres, Roxham; du révérend F. G. Lett et autres, Hemmingford; de Arthur R. McLatchie et autres, Hendersonville; du révérend P. H. Allin et autres, Mansonville, membres de l'église Méthodiste; de R. Lannigan et autres, comté d'Argenteuil; de la conférence de l'église Méthodiste de Montréal; de Wm. Hill et autres, Pointe Saint-Charles; du révérend S. R. Rose et autres, Montreal; de Loftus Smith et autres, Morgan's Corners; de William C. Miller et autres, Pike River; et de H. F. Bland et autres, Québec; du révérend James Lawson et autres, Compton; de J. H. McConnell et autres, Robinson; du révérend William Adams et autres, dans la comté de Compton; de madame E. W. Parker et autres, Compton; de F. J. Bennett et autres, Brookbury; de C. N. Remeck et autres, Barnston; de madame Daniel Blake et autres, Smith Mills; du révérend W. R. Shortt et autres, Magog; du révérend W. Henderson et autres, Inverness; du révérend W. W. Ryan et autres, Richmond; du révérend W. J. Hewitt et autres, Melbourne; du révérend R. Read et autres, Danville; et du révérend W. W. Weese et autres, Leeds; de John Dobb et autres, Capelton; du révérend Richard Robinson et autres, Lennoxville; et de George B. Cleveland et autres, Johnville; de H. Krupp et autres, Lacolle; de Thomas Cockerline et autres, Henrysburg; et de Samuel Edgar, Napierville; du révérend B. Pierce et autres, Gaspé; du révérend Charles E. Bland et autres, Montréal, membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec; de Charles Paisley et autres, Hampton; de W. G. Cochrane et autres, Bloomfield; de W. L. Barnes et autres, Passekeag; de Michael Moinsney et autres, New Salem; de A. Eastbrooks et autres, Ludlow; de D. W. Crandall et autres Blackville; de Stephen Davis et autres, Bayside; de Francis Elliott et autres, Newcastle; de madame Rufus Steens et autres, Salisbury; de C. H. Goodwin et autres, Port Elgin; de Amos Freeman et Pointe-de-Bute en haut; de G. R. Calpitt et autres, Dover; de Job Reuton et autres, Lutz Mountain; du révérend G. F. Currie et autres, Moncton; de monsieur Price et autres, Petitcodiac; de Gesner A. Taylor et autres, rivière du Nord; de Joseph Newcombe et autres, village Taylor; de Amos Rodgers et autres, montagne Lewis; et de Abram Perry et autres, concession de Wheaton, membres de l'église Baptiste; de A. Allan et autres, Cape Spear; de John McDonald et autres, Hopewell Hill; de R. T. Teed et autres, Dorchester; de T. Wells, et autres, Pointe-de-Bute; de madame Johnson et autres, Jolicure; de A. D. McCalley et autres, Bayfield; de Flora A. Powell et autres, Havelock; du révérend G. Steel et autres, St. Jean; de H. B. King et autres, Westfield; de J. Thompson et autres de Marsh Bridge; de W. S. D. Moon et autres, Waterford; de A. Lucas et autres, Sussex; de H. Acton et autres, Creighton; du révérend D. Wilson et autres, carré de la reine, St. Jean; du révérend A. C. Dennis et autres, Millidgeville; de Wm. Kingston et autres, St. Jean; de W.

Wilson et autres de l'église Centenary, St. Jean; de Robert Crawford et autres; et de A. M. Taylor et autres, de South Creek; de W. R. Pepper et autres, Upham; de W. H. Johnson et autres, Snider Mountain; de R. D. Robinson et autres, Newton et Piccadilly; de J. E. McLeod et autres, Carsonville; de L. H. Northrop et autres, Springhill; de A. Kennedy et autres, Berwick; de M. G. Huges et autres, Millstream en haut; et de madame W. F. Armstrong et autres, du comté de King; du révérend A. C. Bell et autres, comté de Westmoreland, membres de l'église Méthodiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick; de Edwin Crowell et autres, de Barrington; de James Durkee J. P. et autres, Carleton; de Laura B. Cox et autres, Canning; de Leonard W. Huntley et autres, Black Rock; de Silas A. Cooke et autres, Port-Greville; d'Alex. Frizzel et autres, Halifax; de Elias Brown et autres, rivière Apple et Salem; de W. J. Clarke et autres, Advocate; de S. F. Foster et autres, Port-Medway; de Charles Hamilton et autres, Lower Argyle; de J. W. Freeman et autres, Plymouth; de Thomas D. Crowell et autres, Shag Harbour; de Elijah G. Pinkney et autres, Little River; de Wm. Snow et autres, Port la Tour; de Joshua Nickerson et autres, Bear Point; de N. N. Adams et autres, Oak Park; de Bessie M. Knowles et autres, Woods Harbour; de Andrew Ricker et autres, Glenwood; de Charles Rudolph et autres, Pubnico; de Stillman Goodwin et autres, Pubnico Head; du révérend Wm. M. Knollin et autres, Kemptville; de John R. Blawett et autres, Tusket; de John Porter et autres, rivière Hebert; de Burton L. Hatfield et autres, Port Greville; et de H. B. Smith et autres, Springhill, membres de l'église Baptiste; de F. B. Kempton et autres, Canard; d'Enoch Steadman et autres, Mill Village; du révérend L. J. Singley et autres, Wilmot en haut; d'Alma E. Thorne et autres, Upper Wilmot; de C. F. Armstrong et autres, Lower Granville; d'Allen Mailman et autres, Springfield; de N. P. Whitman et autres, New Albany; de James E. Oakes et autres, Nictaux; de C. R. Minard et autres, Clements Vale; de Edward E. Locke et autres, Pine Grove; de Robert Harvey et autres, Hantsport; de John Hennigar et autres, Noel; de Burpec Shaw et autres, Falmouth; de Morton B. Fielding et autres, Newport; d'Amy Sanford et autres, Kempt; d'Albert Pride et autres, Sonora, St. Mary's; de John F. Miller et autres, New Harbour; de R. H. McMillan et autres, Isaac's Harbour; de A. J. Brown et autres, New Ross; de G. A. Raymond et autres, New Germany; de Thomas Ward et autres, Chelsea; d'Amos H. Stevens, et autres, Lunenburg; de H. F. Adams et autres, Halifax; du révérend B. U. Hatfield et autres, Jeddore ouest; de William Martin et autres, Jeddore est; de George C. Allan et autres, Indian Harbour; de Isaac Huble et autres, de St. Margaret's Bay; de J. A. Parker et autres, Aylesford en haut; de Bertha E. Hubbard et autres, Pereaux; de James Fitch et autres, Horton; de Isaac Shaw et autres, Cornwallis; de L. C. Woodworth, et autres, Canning; de F. A. Starratt et autres, Brooklyn; du révérend George Mainwaring et autres, Kentville, membres de l'église Baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de John Clifford et autres, Tiverton; de H. M. Foster et autres, Hampton; du révérend C. C. Burgess et autres, Westport; de John Day et autres, Lockport; de S. Freeman et autres, Kempt; de Mme. Maria Nicholson et autres, Fort Clyde; du révérend J. E. Bill et autres, Yarmouth-Ouest; de George Brothers et autres, Fundy; de G. P. Doty Weymouth; de W. Moses et autres, Ohio; de T. D. Hardy et autres, Indian River; de J. Moorland et autres, Milton; du révérend Stephen March et autres, Bridgewater; D. C. Crosley et autres, Beaver River; du révérend F. M. Munro et autres, Sandy Point; de Bradford L. Thorburn et autres, Jordan Bay; L. M. Burns et autres, Yarmouth; de J. T. Eaton et autres, Lawrencetown; de J. Cann et autres, Lac George; de J. Haley et autres, Yarmouth; W. A. Griffin et autres, Tom's Head; de F. C. Kenny et autres, Temple; du révérend J. W. Tingley et autres, Freeport; de D. Wetmore et autres, Wetmore; de W. Forrest et autres, Kempt; A. F. Browns et autres, Argyle; de E. Hiltz et autres, Port Medway; de T. Eldridge et autres, Hebron; de A. Wyman et autres, North Temple; de S. Sproul et autres, Litchfield; de D. Bell et autres, Kempt; de R. Vanley et autres, Wilmot; de W. M. Allen et autres, Sable River; de A. A. Dana et autres, Lawrencetown; de S. C. West et autres, Liverpool; du

révérend William Bluett et autres, rivière John; Abraham Newcombe et autres, Steviacke en haut; de D. C. Stevens et autres, rivière DeBert; W. A. Fulton et autres, Truro; Geo. A. Corbett et autres, Five Islands; du révérend W. L. Fields et autres, Brookfield; de S. D. Sallean et autres, New Tusket; de Albert J. Hart et autres, Margaree; de A. J. Spencer et autres, Mira Bay; de William Wetmore et autres, Cow Bay; de Mme. Thos. Reach et autres, Homeville; de Wm. Leverance et autres, Fourché; de J. W. Carpenter et autres, Grand Mira; Alex. McPherson et autres, Little Glace Bay; de John A. Mackenzie et autres, Sydney, membres de l'église Baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Mme. George F. Hibbard et autres, St. George's; de Orrin B. Doton et autres, Oak Bay; de E. F. McLaskey et autres, Rolling Dam; William W. Steeves et autres, Coverdale; de Charles A. Paubman et autres, St. Stephen; de W. M. Sanborn et autres, Brussels; Jeremiah Craig et autres, Second Falls; de Thomas McLaughlin et autres, Hillsborough; de William McGregor et autres, Hopewell; de Roswell Wilbur et autres, Germantown; de Edgar McQuaid et autres, Alma; de Sylvias J. Layton et autres, du comté d'Albert; John W. Wright et autres, Coverdale; de R. S. Grass et autres, Valey; du révérend S. W. Keirstead et autres, Elgin; de Stanley C. Goggin et autres, du comté d'Albert; de J. T. Stevens et autres, Hillsborough, membres de l'église Baptiste, tous dans la province de New Brunswick; de A. W. Brown et autres, Middle Southampton; de Alexander Moir et autres, Canterbury en bas; de George M. Sleep et autres, Hayneville en haut; de Jared William Smith et autres, Prince William; de Daniel Schriver et autres, Campbell; de George G. Slipp et autres, Queensbury en bas; John Henderson et autres, Kingsley; J. J. Barnes Perth Centre; de George A. Camber et autres, Arthurville; de F. Cosman et autres, Tracey's Mills; du révérend Charles F. Ridout et autres, Canaan; de Samuel Foster et autres, Coldstream; de Gideon N. Shaw et autres, Charleston; de G. G. Landon et autres, Brookville; de W. B. Harman, J.P., et autres, Peel; de Elijah F. Shaw et autres, Bath; de B. Armstrong et autres, Perth en bas; de Prince W. Whitehouse et autres, Knowlesville; de Mme. C. E. Boone et autres, Rockland; de Charles Vanwart et autres, Woodstock; de D. W. Smith et autres, Jacksonville; de Gideon Swim et autres, Summerville; de George A. Richards et autres, Gordousville; de David Pugh et autres, Marysville; du révérend F. C. Hartley et autres, Fredericton; de N. S. Vanwart et autres, Wickham; de H. A. Wallace et autres, Hampstead en haut; du révérend S. J. Perry et autres, Hampstead; de Allan R. Currier et autres, Gagetown; de T. W. Perry et autres, Johnston; de R. B. Douglas et autres, Jerusalem, membres de l'église Baptiste, tous dans la province de Nouveau-Brunswick; de Byron Breeze et autres, Cardwell; de Edmund W. Kierstead et autres, Studholm; de S. H. Cornwall, et autres, Belleisle; de Miles G. Jenkins et autres, Kars; G. C. Jackson et autres, Norton; de Mme. J. W. Robinson et autres, Sussex; de J. W. Woosler et autres, Seal Cove; de Jewett D. Noyes et autres, North Head; Henry Cummings, et autres, Chocolate Cove; de A. H. McLeod et autres, Deer Island; de Loring Cosseboom et autres, Whitehead, Grand Manan; Joseph Newman et autres, Wilson's Beach, Campobello; de Wm. Noddin et autres, Johnston; de Leslie W. Estabrooks, Gagetown en haut; de Allen McDonald et autres, Cambridge; de Allen C. Belyea et autres, McDonald Point; de Severette Belyea et autres, Belyea Cove; George E. McLean et autres, Lac Grand; Chas. Guptell et autres, Grand Harbour; du révérend T. S. Vanwart et autres, Long Point; de L. A. Cosman et autres, Kingston; de Geo. A. Neal et autres, Westfield; Daniel Jones et autres, Greenwich; de Herbert Jones et autres, Tenants Cove; de Alexander Brown et autres, Corn Hill; du révérend J. A. Barnes et autres, Havelock; de James E. Price et autres, Norton; du révérend A. McIntosh et autres, Sussex; de John A. Goselin et autres, Newton; de Gideon McLeod et autres, Cardwell; de John H. Downey et autres, Kars; du révérend G. A. Hartley et autres, Saint-Jean; de Leonard Dumphy et autres, Saint-Jean; du révérend J. T. Parson et autres, Saint-Jean; de John Fowler et autres, Victoria Corners; de William Bunnell et autres, Fairville; de John F. Strange et autres, Carleton; de Mary Francis et autres, Willow Grove; Deacon Robert Floyd et autres, Second St. Martin; de David Thompson et autres, South Musquash, membres de l'église Baptiste, tous

dans la province du Nouveau-Brunswick ; du révérend P. Dykeman et autres ; de David Bentley et autres, Olivet ; dans la province de Québec ; du révérend John Goodwill et autres, DeSable ; de George Younker et autres, rivière du Nord ; de Archibald McEachern et autres, Canoe Cove ; de Donald Roberts et autres, Gleason Road ; de Colin M. McPhail et autres, d'Argyle Shore ; de A. W. Daniel et autres, Crapaud ; de B. Jenkins et autres, Birch Hill : Daniel MacLean et autres, rivière de l'Est ; de Donald C. Gilles et autres, Belfast ; Charles McNeil et autres, St. Catharines ; de Lottie G. Hodgson et autres, Clifton ; de John McLeod et autres, New London ; de Charles Paul et autres, rivière Clyde ; de Penelope McKinnon et autres, Charlotte-town ; de Alex. McNeil et autres, rivière de l'Ouest ; du révérend D. B. McLeod et autres, Orwell, membres de l'église Méthodiste ; de Artemus W. Shurman et autres, Bedeque ; de Harry C. Bishop et autres, East Point ; Daniel W. Henderson et autres, Brookfield ; de John S. McDonald et autres, Belfast ; de Julia McEachern et autres, Long Creek, membres de l'église Baptiste, dans la province de l'Île du Prince-Édouard ; du révérend W. Weir et autres, de l'église Baptiste, Vancouver, dans la Col. Britannique ; de W. T. Little et autres, Orono ; de D. Hopper et autres, Paisley ; A. A. Drummond et autres, Newcastle ; de Wm. Boyd et autres, Chesley ; de D. Campbell et autres, Riverdale ; de W. McDonach et autres, Glanmorris ; de C. E. Smith et autres, Sault Ste. Marie ; du révérend James Gourley, M. A., et autres, Port Elgin ; de G. A. Cameron et autres, Thessalon ; de W. Hall et autres, Tara ; de J. E. Laske et autres, Massey et Watford ; de W. Lean et autres, Enniskillen ; de W. W. Malcolm et autres, Kinloss-nord ; de S. Kerr et autres, Webbwood ; de Mme. W. Martin, et autres, Gore Bay ; du révérend J. James et autres, Walkerton ; du révérend John McGregor et autres, Mission Tarbutt ; du révérend D. Duff et autres, North Brant ; du Synode de Toronto et de Kingston ; du révérend James Hastie et autres, Cornwall ; de Mary Spencer et autres, Monck ; du révérend Wm. Clarke et autres, Bracebridge ; de Duncan McMillan et autres, Aberardar ; du révérend John Andrews et autres, St. Andrews ; du révérend John Lees, et autres, Williams-Ouest ; du révérend W. G. Jordan B. A., et autres, Strathroy ; du révérend Geo. MacLennan et autres, Camlachie ; de J. Rennie et autres, rivière des Espagnols ; de W. Morden et autres, Burpee ; de R. N. Burr et autres, Burns ; de John Gordon et autres, Cartwright ; de Thomas Caswell et autres, Toronto ; du révérend Erastus Munro et autres, Paris ; de J. Moore et autres, des comtés de Bruce et de Huron ; du révérend John Abraham et autres, Whitby ; de Robert Miller et autres, Pickering ; du révérend R. B. Smith et autres, Ashburn ; de E. A. Walker et autres, Utica ; de S. H. Eastman et autres, Oshawa ; du révérend J. Campbell Tibb et autres, Moore Line ; de John McMechan et autres, Port Perry ; d'Alexander MacLaren et autres, Enniskillen ; de J. Russell et autres, Peterborough ; de T. Hanes et autres, Apoley ; du révérend C. S. Lord et autres, Grafton ; de J. C. Martin et autres, Garden Hill ; de L. Kellie et autres, Vernonville ; du révérend M. Scott et autres, Campbellford ; de J. Hay et autres, Cobourg ; de J. Hutchison et autres, comté de Huron ; de L. Byers et autres, Centreville ; de W. Ball et autres, Millbrook ; de D. Smith et autres, Lakefield ; de William Douglas et autres, Port Hope ; de W. Walsh et autres, comté de Peterborough ; de John Masson et autres, Rosenville ; de D. Sutherland et autres, Percy ; de A. Miller et autres, Brighton ; de A. Skeen et autres, comté de Northumberland, membres de l'église Presbytérienne, tous de la province d'Ontario ; de Mary Sweeney et autres, St. Thomas ; de Frederick Cheeseborough et autres ; du révérend J. A. Murray et autres ; de Henry Bapty et autres ; et de John Ferguson et autres, tous de London ; de Peter Stevenson et autres, Fingal ; de John W. Robson et autres, English Settlement, tous membres de l'église Presbytérienne ; de D. P. McEwen et autres, Tiverton ; de R. B. Morrison et autres, Kincardine ; de J. Letterdale et autres, Ridgetown ; du révérend J. H. Sowerby et autres, New Sarum ; de J. G. Davis et autres, Benchville ; de madame M. Snider et autres, Brantford ; de Lottie J. King et autres, Brantford ; de J. F. Barker et autres, Ingersoll ; de M. Baldwin et autres, Boston ; du révérend S. D. Irvine et autres, Macnaguan ; du révérend B. Nobles et autres, Gibson ; de N. Mott et autres, rue Beverly, Toronto ; de Charles Moore et autres, Tecumseth ; du révérend S. S. Bates et autres, rue Collège, Toronto ; du révérend John G. Hastings et autres, Scot-

land; de W. J. Thompson et autres, Brant; de Robert Hall et autres, rue Bloor, Toronto; de G. J. Galvin, J. P., et autres, Lakefield; de F. Tracy et autres, Mission Dixie; d'Alex. Gay et autres, Flamboro-Est; de O. J. Benedict et autres, Burford; de David Sinnett et autres, Bear Island; de Maggie Ruth et autres, Beamsville; de George L. Williams et autres, Campbellford; de Donald McKinnon et autres, Greenock; du révérend John E. Moyle et autres, Delta; de M. F. Breese et autres, Philipsville; de Michael L. Shaw et autres, Wheatley; de W. H. Brown et autres, London-Sud; de Josie J. Jeffery et autres, London; et de Lewis C. Walker et autres, Stratford; d'Alex. Watts et autres, Warsaw; de George Mathews et autres, Lindsay, membres de l'église Baptiste, tous dans la province d'Ontario; de R. Cornett et autres, Lansdowne; de B. Herbinson et autres, Land Bay; et de S. Donevan et autres, Fairfax; de Stephen Pelton et autres, Zorra-est et ouest; de William Thompson et autres, Westmeath; de George Grant et autres, Peterborough; de Henry Gracy et autres, Gananoque; et de David J. McLean et autres, Arnprior; de Alex. McDonald et autres, Toronto; de Maggie Humphries et autres, Norval; de John Nelson et autres, Sutton-ouest; de George Johnson et autres, Pefferlaw; de George Syme et autres, jonction ouest de Toronto; de Alfred Gaudies et autres, Brampton; de John Gray et autres, Eglinton; de Wm. A. Telfer et autres, Bethesda; de Alex. Thomson et autres, 11me King-ouest; de George Watson et autres, Laskay; de James Stewart et autres, King-ouest; du révérend W. G. Wallace et autres, Toronto; du révérend W. W. Percival et autres, Thornhill; de D. B. Macdonald et autres, Scarboro'; de Wm. Fraser et autres, township d'Esquesing; du révérend Peter Nicol et autres, Bolton; du révérend W. G. Wallace et autres, Toronto; de John S. Lucas et autres, Toronto, membres de l'église Presbytérienne; tous dans la province d'Ontario; de H. H. MacPherson et autres, Halifax; et du révérend John McMillan et autres, de l'église Presbytérienne de Chalmers, Halifax; de Wm. A. McCarty et autres, Sheet Harbour; du révérend D. M. Gordon et autres, Halifax; de Gordon McKeen et autres, rivière Gay, membres de l'église Presbytérienne; de A. E. McPherson et autres, Springhill; du révérend S. Boyd et autres, Wallace; du révérend D. Macgregor et autres, Amherst; et de H. D. Chisholm et autres, Wentworth, membres de l'église Presbytérienne; de James R. McHeffery et autres, Shubenacadie; de James Fisher et autres, comté de Hants; de John Ferguson et autres, Nine Mile River; et de A. B. Dickie et autres, Milford, membres de l'église Presbytérienne; du révérend R. C. Quinn et autres, New Annan; et du révérend T. Sedgewick et autres, Tatamagouche; de Susan Fulton et autres, Springside; et de Ellie L. Spencer et autres, Great Village, membres de l'église Presbytérienne; et de John M. Millan et autres, Union Centre et Lochaber; du révérend P. Melville et autres, Pictou; d'Alexander Adams et autres, Bay View; de Samuel Burris et autres, Musquodoboit; d'Adam Gunn et autres, Kennetcook; de Lennon R. Gloag et autres, Stewiacke en bas; de A. M. Thomson et autres, Kempt; et de Robert Spencer et autres, Noël, membres de l'église Presbytérienne; tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de John L. Bethune et autres, Baddeck; de George D. McLeod et autres, Strathlorne; du révérend D. McDonald et autres, Port Hastings; du révérend E. S. Bayne et autres, Mabou; de Norman McLean, lac Ainslie-est; de David W. Macpherson et autres, Cap Nord; d'Allan McDonald et autres, Whycocomagh; de Roderick McKay et autres, Grand River; de John Ferguson et autres, Cow Bay; de Kenneth McDonald, J. P., et autres, Middle River; de John B. Cann et autres, St. Andrews; et de John McLeod et autres, Boularderie; de D. McCurde et autres, Baddeck, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de William Parks et autres, LaHave; de Henry Crawford et autres, New Dublin; du révérend E. D. Millar, Lunenburg; de A. McAskin et autres, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de C. C. Turner et autres, Tracadie; de R. W. Dealey et autres, New Bandon; de Charles A. Gray et autres, Black Brook; de William Ward et autres, Welford; de Joseph Simpson et autres, Tabusintac; de William Russell et autres, Douglastown; de John McDonald et autres, Chatham; de George Fisher et autres, Dalhousie; de John Ferguson et autres, Campbelltown; de William Walker et autres, rivière Bass; et de William Bowser et autres, Richibucto; de R. Crawford et

autres, of New Line Road, membres de l'église Presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick; de James Duncan et autres, Glenboro'; de R. J. Alexander et autres, Glencoe; de John Ross et autres, Portage la Prairie, de George Stewart et autres, Roundwaite; de J. J. Story et autres, Wawanessa; de D. F. Haig et autres, Cypress River; de P. McMurchie et autres, Oakland; de Kenneth McKenzie et autres, Burnside; et de John Bowman et autres, Indianford, membres de l'église Presbytérienne, dans la province du Manitoba; de John Knox Wright et autres, Spillamacheen; d'Alexander Tait et autres, Langley Prairie; de Hector Ferguson et autres, Port Haney; du révérend D. McLaren et autres, Vancouver; de Thomas F. McKechnie et autres, New Westminster; de Archibald Lee et autres, Kamloops; de J. M. Martin et autres, Vernon; de Thomas Wood et autres, Okanagan; et du révérend T. W. Hall et autres, Yale, tous dans la province de la Colombie-Britannique; d'Alex. Morrison et autres, West Cape; de Hooper Linkletter et autres, Summerside; de Benjamin Rogers et autres, Alberton; de James F. McNutt et autres, Princeton; de Benjamin Cole et autres, Bedeque; de P. S. Woodside et autres, O'Leary; d'Annie Sharp et autres, Kensington; de George W. Carr et autres, d'Alexander Cairns et autres, Freetown; du révérend W. H. Spencer et autres, Montague; de John A. Dingnall et autres, Baie Fortune; du révérend G. Cameron et autres, Souris; de William T. Rayer et autres, Bloomfield; de James Mattix et autres, West Cape; du révérend E. Gillies et autres, Campbellton; de madame W. Lyle et autres, baie Richmond est; d'Angus McKenzie et autres, Summerfield; de Donald B. McLeod et autres, et autres, Strathallyn; de James G. McCallum et autres, Brackley; de Frederick A. Pigott et autres, Mount Stewart et St. Peters ouest; de Edward Wadman et autres, Traverse; John McArthur et autres, comté du Prince; de H. W. Clark et autres, Searleton, membres de l'église Presbytérienne dans la province de l'Île du Prince-Edouard; de John Rawlings et autres, Wyoming; de P. J. Freeman et autres, Windsor; du Capt. John Wynn et autres, Blenheim; de W. Grummet et autres, Petrolia; de A. Mavity et autres, Watford; de John Peters et autres, Chatham; de G. J. Robinson et autres, Bothwell; de S. J. Taylor et autres, Comber; de W. F. Mudge, et autres, Amherstburg; de W. Bond et autres, Wingham; de Robert Jones et autres, Omamee; de John Duncan et autres, Bracebridge; de Mme. Bonney et autres, Woodstock; de J. C. Gartshore et autres, Huntersville; de Joseph Roberts et autres, Port Rowan; de R. A. Stark et autres, Owen Sound; de Robert Cameron et autres, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province d'Ontario; de John M. Smith et autres, Windsor; G. A. Crowe et autres, Canning; de John W. Cousins et autres, Annapolis; de Randolph Dakin et autres, Digby; de A. D. Smith et autres, Yarmouth; de S. F. Campbell et autres, Truro, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De la Compagnie de commerce Nouveau-Brunswick, de Londres; de C. R. Burrows et autres de Wolfville, Nouvelle-Ecosse; demandant que dans toute loi qu'adoptera le parlement fédéral concernant l'obligation d'avoir une "ligne de chargement" pour les navires canadiens, il soit statué que cette ligne pourra être établie par des inspecteurs à la nomination du gouvernement fédéral.

De la compagnie du chemin de fer et de houille de la vallée du Daim; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour commencer et achever ses travaux projetés.

De George Allan Kennedy et autres, de MacLeod, Territoires du Nord-Ouest; demandant à être constitués en corporation comme compagnie aux fins de construire et entretenir une rigole d'irrigation d'un certain point sur la rivière du Vieux à la jonction des rivières du Vieux et du Ventre.

L'honorable Président a présenté à la Chambre un rapport du greffier relatif à la qualification de propriété de sénateurs.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 2 juin 1891.

Je certifie par le présent que conformément à la résolution passée par le Sénat le 26 mai dernier, l'honorable monsieur Odell, le premier juin courant, et les honorables messieurs Macfarlane, Lewin et McLaren, le vingt-septième jour de mai dernier, ont fait et souscrit devant moi leur nouvelle déclaration de qualification de propriété sur les pages 12, 17, 33 et 73 du registre tenu en mon bureau.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

A l'honorable ALEXANDRE LACOSTE,
Président du Sénat, Ottawa.

Conformément à l'ordre du jour le bill (A) intitulé : " Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (B) intitulé : " Acte modifiant l'acte des lettres de change, 1890," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (E) intitulé : " Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec et entre les dites provinces," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (F) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabrique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la chambre un bill (H) intitulé : Acte relatif à la compagnie d'assurance des Citoyens."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott secondé par l'honorable M. Carling, La chambre s'est ajournée.

Mercredi, 3 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>(Victoria, C.-B.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap.-B.),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>(Victoria, C.-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:—

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.).—De E. D. McLaren et autres, de l'église St-André, Vancouver, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. McKay.—De A. J. Bedford et autres, Louisville, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; de John P. Brenton et autres, Middle Stewiacke; et du révérend John A. Logan et autres, Colchester, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Snowball.—Du révérend Thomas Marshall et autres, de l'église Méthodiste de St-Luc à Chatham; d'Abraham Buttimore et autres, Salmon Beach; et de Herbert Hornibrook et autres, New Brandon, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McKindsey.—D'Alex. Fraser et autres, Kilbride; de Wm. McMonies et autres, Waterdown; de Thomas Caverhill et autres, comté de Halton; de E. H. Abraham et autres, Burlington, membres de l'église Presbytérienne; et du révérend J. W. Cox et autres, Milton, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow.—De Charles Haworth et autres, Pembroke; et du révérend W. A. Hana et autres, Beachburg, membres de l'église Méthodiste; de Robert McNabb et autres, Beachburg; et de R. Williams et autres, Nepean, membres de l'église Presbytérienne; de madame G. H. Gervan et autres, Ottawa, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Merner.—Du révérend W. G. Jordan, B. A., et autres, membres de l'église St-André, Strathroy, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Ogilvie.—Du révérend S. P. Ross et autres ; de S. H. Christmas, et autres membres de l'église Méthodiste, tous dans la cité de Montréal ; de madame A. Lathersell et autres, membres de l'église Méthodiste, Pointe Saint-Charles : de Thomas Bennett et autres ; et du révérend Robert Campbell, D.D., et autres, Montreal, membres de l'église Presbytérienne ; de Edward M. Hill et autres ; et du révérend E. M. Hill et autres, tous de Montréal, membres de l'église Congrégationaliste ; de William Henderson et autres, du collège théologique du diocèse de Montréal ; et du révérend G. C. Heine et autres, de l'église Chalmers, Montréal, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McCallum.—De John Sewell et autres, Plainville ; de R. J. Cullis et autres, Camberne ; de R. Walton et autres, Harwood ; de H. Weldon et autres, comté de Northumberland ; de A. McCullagh, Cobourg, membres de l'église Méthodiste ; de H. B. Harding et autres, Pointe Dover ; de Hugh Ivey et autres, Norfolk ; du révérend J. G. Shearer, B. A., et. autres, Caledonia ; de George Elliott et autres, Port Robinson ; et madame A. Gilbert et autres, Port Dover, membres de l'église Presbytérienne ; et de H. E. Merriam et autres, township de Hamilton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McDonald (Cap-B.).—De John T. Philips et autres, Margaree, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Sutherland.—De A. W. Gerrie et autres, Portage la Prairie, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de l'Île du Prince-Edouard.

Par l'honorable M. Gowan.—De J. G. Widdlebro et autres, Owen Sound, membres de l'église Baptiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McClelan.—D'Annie Pollard et autres, Sandford ; et d'A. J. Oldham et autres, Hartman, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario ; du révérend Ward, Shédiac ; et de Thomas M. Mackeloie et autres, Dorchester, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.).—De James W. Pedley et autres, Vancouver, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Vidal.—Du révérend Joe Cameron et autres, Tiverton ; de Jas. N. Cramm et autres, Owen Sound ; de L. Donaghy et autres, London ; et d'Ashwell J. Clark et autres, rue Adelaide, London, membres de l'église Baptiste ; de J. T. Fritt et autres, Canada ; de Geo. Flint, J.P., et autres, Bracondale ; du révérend J. C. Sanderson et autres, Embro ; de G. E. Hatson et autres, Eastwood ; et de John Buntin et autres, comté de Bruce, membres de l'église Méthodiste ; du révérend Geo. Cuthbertson et autres, Wyoming et Plympton ; de W. J. Inglis et autres, Kincardine ; du révérend J. Eadie et autres, Bruce nord ; du révérend J. M. Munroe et autres, Kintore ; et du révérend W. A. McKay et autres, Woodstock, membres de l'église Presbytérienne ; de Geo. H. Sandwell et autres, Toronto ; du révérend R. Hay et autres, Walford ; de W. J. Currie et autres, Wingham ; de A. H. Aixer et autres, Stratford ; du révérend G. A. Love et autres, Georgetown ; de W. C. McCormack et autres, Sarnia ; de L. E. Gardener et autres, Toronto ; et de W. Matheson et autres, Embro, membres de l'église Congrégationaliste ; de J. B. Martin et autres, Riply ; de Christie Clark et autres, township de Culross ; du révérend J. S. Renner et autres, des comtés de Perth et de Huron, tous dans la province d'Ontario ; et de W. Somerville et autres, Birtle, dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Power.—De Wm. West et autres, Kingsport et Medford ; de Noah Anthony et autres, Lower Selma ; et d'Andrew M. Crowe et autres, Noel, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens.—Du révérend N. Woddell et autres, Russelltown ; de Jas. Gilmore et autres, comté de Huntingdon ; de Geo. McClenaghan et autres, Howick, membres de l'église Presbytérienne ; de James Hawthorne et autres, Brigham, membres de l'église Congrégationaliste ; d'Alex. Black et autres, Georgetown-Nord, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McMillan,—De Donald McEwen et autres, Maxville; et de T. H. McDermid et autres, Martintown, membres de l'église Congrégationaliste; de R. L. Bigger et autres, Chûtes Niagara; de J. B. Fenwick et autres, Coleraine; de M. Fisher et autres, Kleinbridge; de madame Brownlaw et autres, Toronto; et de Thomas A. Hambly et autres, Nobleton, membres de l'église Méthodiste: de John A. Greenwood et autres, citoyens de Chippawa; de Jas. Daguid et autres, Toronto; et du révérend J. C. Speer et autres, Richmond, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Almon,—De W. McIntosh et autres, Yarmouth; et de Frank Davey et autres, Chebogue, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Casgrain,—De Joseph S. Harton et autres, Frome; de John Burgess et autres, Tilbury est, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De W. T. Stephenson et autres, comté de Lincoln; de George Madows et autres, Circuit Mount Pleasant; de Thomas Nimmo et autres, Canada, membres de l'église Méthodiste; de David M. Lillan et autres, de l'église Knox, Hamilton; de John Vanderlip et autres, Alberton; de W. M. Cruikshank et autres, Smithville; de George Kennedy et autres, de Sainte-Anne; du révérend W. Mowat et autres, comté de Wentworth; du révérend Samuel Carruthers et autres, Beverly; d'Isaiah Millward et autres, Flamboro-Ouest; du révérend D. G. Cameron et autres, Strabane; du révérend J. H. Rateliff et autres, Sainte-Catherine; et de Mungo Fraser et autres, Hamilton, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint,—De J. H. Turner et autres, Sidney; et du révérend W. H. Stevens et autres, Sterling, membres de l'église Baptiste; de N. F. Lowe et autres, Deseronto; de Elizabeth N. Lowe et autres, Deseronto; et de madame George M. Lillan et autres, membres de l'église Presbytérienne; de J. T. Wilson et autres, comté de Hastings; d'Andrew Johnston et autres, Peterborough; de E. H. Crankshaw et autres, Lennox et Addington; de Solomon Bebee et autres, Lennox et Addington; de J. H. Moran et autres, Marlbank; de D. N. McCamius et autres, Frazerville; de Henry Barnard et autres, Baillieboro; de Edward Kerr et autres, Beresford; et de madame J. W. Taylor et autres, Peterborough, membres de l'église Méthodiste; et de Flora Neithercut et autres, Canada; tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Poirier,—De W. J. Howard et autres, Coverdale; d'Abram Grant et autres, Bayfield; et de W. J. Howard et autres, Salisbury, membres de l'église Méthodiste; d'Elsie M. Stockton et autres, Sackville; de W. H. Price et autres, Butternut Ridge; de madame Edward Milliken et autres, Moncton; de A. J. Irenholme et autres, Sussex; de D. V. Crandall et autres, Hillsborough; du révérend A. Bell et autres, Petitcodiac; de A. M. Mackay et autres, de la W.C.T.U., Moncton; de William T. Keating et autres, Salisbury, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; et d'Alvan Hubby, J.P., et autres, St. Margaret's Bay, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Sullivan,—D'Emma Church et autres, Brockville, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McLaren,—De John McIlraith et autres, Hopetown; et de William H. Ready et autres, Rosetta, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boulton,—De madame W. A. Lang et autres, de l'église Congrégationaliste, Brandon, dans la province du Manitoba.

Conformément à l'ordre de jour les pétitions suivantes ont été lues:—

De la Compagnie du chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié; demandant un acte qui l'autorise à se fusionner avec la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo;

De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud; demandant un acte qui l'autorise à changer la route de sa ligne-mère, et qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa voie;

D'Alexander Ewan et autres; New-Westminster, Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Burrard Inlet et de la Vallée de New-Westminster";

De Thomas Bristow, du township d'Osprey, province d'Ontario; demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Olivia Emeline Bristow;

De la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, compagnie incorporée par la législature de la province d'Ontario; demandant un acte qui la constitue en corporation relevant de l'autorité du Parlement fédéral;

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada; demandant que le projet de loi proposé par la cité de London ne soit pas adopté;

De James Walker et autres, de Calgary et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et de Battleford";

D'Isabel Carpenter ou Tapley, de la cité de Hamilton, province d'Ontario; demandant un acte pour dissoudre son mariage avec William H. Tapley;

Des directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de leur voie projetée.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (19) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Tunnel du Canada et du Michigan," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (17) intitulé: "Acte concernant la compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (22) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du lac Témiscamingue," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 27 mai 1891.

Dans l'affaire de Mahala Ellis, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ No 17,
mercredi, 3 juin 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyée la pétition de Mahala Ellis, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Charles Shuttleworth Ellis, conformément à la règle J de votre honorable Chambre, concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce au défendeur.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill (I) intitulé : " Acte pour faire droit à Mahala Ellis."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi le dix-huitième jour de juin courant.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été lu.

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé : " Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts Révisés du Canada, intitulé : " *Acte concernant la protection des eaux navigables,*" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (A) intitulé: "Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et adopté.

L'annexe a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 16, après "conclue," retranchez: "par."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dickey a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (B) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890."

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que la permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (H) intitulé: "Acte relatif à la Compagnie d'assurance des Citoyens" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 4 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClellan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chiffers,</i>	<i>McDonald (Cap B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>		

PRËRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Dickey,—Du révérend D. U. Steele et autres, d'Amherst ; et de Ford Fullerton et autres, de Westbrook, membres de l'église Baptiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens,—D'Arden C. Tupper et autres, de Cornwallis, dans la province de la Nouvelle-Ecosse ; de H. Lovell et autres, de Stanstead ; de M. E. Hunt et autres, de Stanstead ; de Jacob Month et autres, de Bolton ; de Harrison McClay et autres, du comté de Brome ; de Joseph Moorhouse et autres, de Bolton-Est, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Perley,—De James Kennedy et autres, de Garafraxa-Ouest ; et de George Poney et autres, du comté de Wellington, membres de l'église Méthodiste ; du révérend G. Smellie, D.D., et autres de Fergus ; et de James Strachan et autres, de l'église de Bellwood, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Thibodeau,—De William Lancaster et autres, de la Mission Protestante d'Hudson ; de S. R. Roberts et autres, de Hudson et Como ; de Janet Pyke et autres, d'Hudson, tous dans la province de Québec ; du révérend R. Nairn et autres, d'Algoma, dans la province d'Ontario ; de William O. Borden et autres, membres de l'église Baptiste.

Par l'honorable M. McKay,—De S. G. Fletcher et autres, de Riverside ; du révérend J. A. Cahill et autres, de Fire Island ; de C. W. Johnson et autres, de Coldstream ; du révérend Andrew S. Geggie et autres, de Truro ; du révérend J. O. Cahill et autres, d'Economy ; de Thos. H. Graham et autres, de Parrsboro, membres de l'église Presbytérienne ; et de John Lahore et autres, du township d'Oxford, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Merner,—Du révérend George Smellie, D.D., et autres, de Fergus; du révérend Henry Morris et autres, d'Hollin; et de Hugh Cockburne et autres, de Puslinch, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De F. H. Hacking et autres, de Rainy River; d'Alva Munroe et autres, de Chesterville; du révérend J. E. Mavety et autres, de Morrisburg; et de S. T. Louks et autres, d'Aultsville, membres de l'église Méthodiste; de James B. Bowman et autres, de Bowman-Ouest; et de T. A. Walker et autres, de Ancaster, membres de l'église Presbytérienne; de Ed. James Howes et autres, membres de l'église Baptiste, de Hamilton; et de madame A. Freeman et autres, membres de l'église Congrégationaliste, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boulton,—De A. G. P. Smellie et autres, de Binscarth; du révérend F. J. Oaten et autres, de Glen Souris; de J. W. Vaughan et autres, de Thornhill; de Charles Lewis et autres, de Brandon; de Robert G. Argue et autres, du circuit Roland, membres de l'église Méthodiste; de R. A. Mitchell et autres, de Stratchclair; de Walter Murray et autres, du lac Crescent; de E. Webster et autres, de Birtle; de James E. Anderson et autres, d'Elphinstone; de J. D. Nicol et autres, de Cadurcis; de Wm Sutherland et autres, de Newdale; de John S. McKay et autres, de Rapid City; de Donald Fraser et autres, Rosedale; de John McCulloch et autres, de Robertson; de Jos. Bloomer et autres, de McTavish; d'Albert Nex et autres, de Dauphin; et de John Clark et autres, de Beulah; et de A. Marshall et autres, du lac Shoal, membres de l'église Presbytérienne; et de D. D. McArthur et autres, du comté de Selkirk, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Bolduc,—De A. H. Farnsworth et autres, d'Agnes, dans le comté de Beauce, membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Kaulbach,—De Geo. J. Richardson et autres, de Parker's Cove, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Reesor,—Du révérend J. Unsworth et autres, de Stouffville, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—De J. L. Murray et autres, membres de l'église presbytérienne, Canada; et du révérend Adam F. McQueen et autres, du comté de Huron, membres de l'église Presbytérienne; de William Reynolds et autres, d'Aurora; du révérend R. Godfrey et autres, de Belgrove; d'Helen Huphy et autres, du comté d'Oxford; d'Arthur A. Luton et autres, de Yarmouth-Centre; de F. Sutherland et autres, d'Orwell; de Jno. Fawcett et autres, de Forest; et d'Andrew Murray et autres, de Sparta; de M. C. McCracken et autres, de Brussels, membres de l'église Méthodiste; et du presbytère de Lanark et de Renfrew, tous dans la province d'Ontario; de John F. Downey et autres, de Kars; de J. S. Trites et autres, de Sussex; de S. H. Connoll et autres, de Belleisle Creek; de David Jones et autres, de Greenwich; et de Fredk. Esb et autres, de Sussex, membres de l'église Baptiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Flint,—D'Agnes Gilbert et autres, de Mount Pleasant; du révérend E. A. Orser et autres, de Mountain Grove; de Hamilton Magahy et autres, du comté de Prince Edward; de Waller Clark et autres, de Crofton; et de Willet Vallian et autres, du comté de Prince-Edward, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan,—Du révérend Benjamin Sherlock et autres, du 4e rang du township de Grey; de William Simpson et autres, d'Ethel; du révérend G. W. Rutledge et autres, de Toronto; de J. J. Mitchell et autres, de Cranbrook; de John Graham et autres, de Essex ouest, membres de l'église Méthodiste; et du révérend G. W. Crane et autres, d'Aultsville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington),—De A. G. Crow et autres, de l'église Presbytérienne de Pelham; et de Samuel Kennedy et autres, de St. Anne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McMillan,—De John M. Arthur, J. P., et autres, de l'église Baptiste, de Winchester; et de J. Lochie Wilson et autres, d'Alexandria, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boyd,—Du révérend Thos. Stebbings et autres, de l'église Méthodiste de St-James, d'Oak Hill, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McClelan,—De C. E. Lain et autres, de Stratford; de Jas. W. Stewart et autres, d'Ashworth; de Ann Hambly et autres, de Providence; et de R. Weeks et autres, d'Uxbridge, membres de l'église Méthodiste; de Robert Hamilton et autres, de Motherwell, membres de l'église Presbytérienne; et de Joseph Mountain et autres, du township de Downie, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sutherland,—De A. Armstrong et autres, de Boissevain, membres de l'église Baptiste, dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Carling,—De Peter Stevenson et autres, de Fingal, membres de l'église Presbytérienne; et de Miriam Bilyea et autres, du comté de Middlesex, membres de l'église Méthodiste.

Par l'honorable M. Poirier,—De L. W. Sicotte, jr. et autres pour la Banque d'Epargne Scolaire.

Sur motion de l'honorable M. Poirier, secondé par l'honorable M. Glasier, il a été Ordonné, que la dite pétition de L. W. Sicotte, jr. et autres pour la Banque d'Epargne Scolaire, demandant qu'il lui soit permis de présenter une pétition pour obtenir un acte qui amende son acte d'incorporation, soit maintenant lue et reçue.

La dite pétition a alors été lue par le greffier et déposée sur la table.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De Stuart Heath et autres, demandant qu'il leur soit permis de présenter une pétition pour obtenir un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa."

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
4 juin 1891.

Dans l'affaire de Thomas Bristow, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DU COMITÉ No 17,
4 juin 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Thomas Bristow, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Olivia Emeline Bristow, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce à la défenderesse.

Le tout respectueusement soumis,

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :
 Que le dit rapport soit adopté.
 Objection ayant été faite à la dite motion, et
 La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
 Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi le dix-neuvième jour de juin courant.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,

OTTAWA, 11 mai 1891.

Dans l'affaire de Isabel Carpenter ou Tapley, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,

Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ N° 17,

Jeudi, 4 juin 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Isabel Tapley, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec William H. Tapley, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce au défendeur.

JAS. ROBERT GOWAN,

Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), a présenté à la Chambre un bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi, le dix-neuvième jour de juin courant.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 4 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quatrième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis qui a été donné de chacune d'elles:

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada; demandant un acte qui amende l'acte 51 Vic., ch. 58, art. 7, en y substituant "Kings Court" à "Stanstead," et qui fixe le temps dans lequel elle devra commencer et achever les travaux mentionnés au dit acte;

De la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan; demandant un acte qui l'autorise à faire certains prolongements de sa voie ferrée;

De James Walker et autres, de Calgary et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du Lac du Bœuf et de Battleford";

De la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique; demandant un acte qui l'autorise à construire certains embranchements, réduise son capital, augmente son pouvoir d'émettre des obligations, et prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et terminer ses travaux;

De la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, compagnie incorporée par la législature de la province d'Ontario; demandant un acte qui la constitue en corporation relevant de l'autorité du parlement fédéral;

De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud; demandant un acte qui l'autorise à changer la route de sa ligne-mère, et qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa voie;

De la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour commencer et achever ses travaux projetés;

De Henry N. Paint et autres; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Inverness";

De la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, constituée en corporation par la législature de la province de Québec; demandant un acte qui la constitue en corporation relevant du Parlement du Canada;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction du Grand Occidental et de la rive du lac Ontario; demandant un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour l'achèvement de sa voie projetée;

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie Canadienne de Force Motrice; demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses usines, et qui amende autrement son acte d'incorporation;

De Peter Stewart et autres, de Renfrew; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour construire et exploiter un chemin de fer du township de Wright au village de Renfrew, avec pouvoir d'établir un pont sur l'Ottawa;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph; demandant un acte pour étendre le délai dans lequel elle doit achever certains prolongements autorisés de son chemin de fer;

De l'honorable sir Donald A. Smith et autres, de Montréal et d'ailleurs; demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie de Pont d'Ontario et New-York;

De la Compagnie d'assurance des Citoyens du Canada; demandant un acte qui réduise son capital social non versé et qui restreigne ses pouvoirs relativement à l'assurance sur la vie et à l'assurance maritime et de garantie.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,

JEUDI, 4 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son cinquième rapport.

Votre comité a examiné la pétition de George Robertson et autres, de la cité de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, demandant d'être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie incorporée de construction du Canada," et a constaté que l'avis donné de cette pétition n'a pas eu la durée voulue; mais comme le délai régulier sera accompli avant que le bill puisse être examiné par le comité auquel il pourra être renvoyé, votre comité recommande de suspendre dans ce cas la cinquante-unième règle de votre honorable Chambre.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. McKay, il a été Ordonné, que la 51e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à la pétition de George Robertson et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie incorporée de Construction du Canada," tel que recommandé dans le cinquième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Almon a présenté à la Chambre un bill (L) intitulé: "Acte constitutif de la compagnie incorporée de Construction du Canada."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (G) intitulé: "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le supplément N° 1, au rapport annuel du département des pêcheries.—Relevés des pêcheries et rapports des inspecteurs pour l'année 1890.

Ordonné, qu'il soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No 8a.)

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le dit message a alors été lu par le greffier comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat des documents au sujet de l'extension et du développement du commerce entre les Etats-Unis et le Canada et la colonie de Terre-neuve.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 3 juin 1891.

(Voir documents de la Session No 38.)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (E) intitulé : " Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec et entre les dites provinces."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé dans le texte anglais seulement.

Les articles restants ont été séparément lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. de Boucherville a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement étant lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée : ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (F) intitulé : " Acté à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabriques."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (B) intitulé : "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890."

(En comité.)

Quelques temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 5 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	Mc Millan,	Poirier,
Allan,	Girard,	Macdougald (I.P.E.),	Power,
Almon,	Glasier,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Gowan,	(Victoria, C.B.),	Read (Quinté),
Baillargeon,	Grant,	Macfarlane,	Reesor,
Bellerose.	Guévremont,	MacInnes	Robitaille.
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Botsford,	Kaulbach,	Merner,	Sanford.
Boucherville, de,	Lewin,	Miller,	Scott,
Boulton,	Lougheed,	Montgomery,	Smith,
Boyd,	McCallum,	Montplaisir,	Snowball,
Carling,	McClelan,	Murphy,	Stevens,
Casgrain,	McDonald (Cap-B.),	Odell,	Sullivan,
Chaffers,	McInnes	O'Donohoe,	Sutherland,
Clemow,	(Victoria, C.B.),	Ogilvie,	Tassé,
Cochrane,	McKay,	Pâquet,	Thibaudeau,
DeBlois,	McKindsey,	Pelletier.	Vidal,
Dever,	McLaren,	Perley,	Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Stevens,—De Thomas Wilson et autres, de Harmony, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Poirier,—De Minerva F. Roworth et autres, de Upper Cape, membres de l'église Méthodiste, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McDonald (Cap-B.),—De Geo. H. Dunlap et autres, de Stanstead ; et de I. C. Smith et autres, d'Eaton, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Allan,—De la corporation de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Read (Quinté),—De Charles McConnell et autres, du comté d'Hastings, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.),—Du Synode de Montréal et d'Ottawa, de l'église Presbytérienne au Canada.

Par l'honorable M. McClelan,—De Allan McLean et autres, de Cheltenham ; et de madame S. Proughton et autres, de Mount Pleasant ; membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reesor,—De Wilfrid McKay et autres, de Victoria Square ; de W. P. Munro et autres, d'Headford ; et de madame E. C. Oliphant et autres, de Scarboro, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
Vendredi, 5 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son sixième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé qu'un avis suffisant a été donné de chacune d'elles :

De Thomas Marks et autres, de Port-Arthur, province d'Ontario ; demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie du chemin de fer *Athokan Iron Range*" ;

De George A. Kennedy et autres, de MacLeod, Territoires du Nord-Ouest ; demandant à être constitués en corporation comme compagnie aux fins de construire et entretenir une rigole d'irrigation d'un certain point sur la rivière du Vieux à la Jonction des rivières du Vieux et du Ventre ;

De C. C. Ray et autres, d'Ottawa ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie anglo-canadienne d'accumulateurs électriques" ; d'électricité" ;

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick ; demandant un acte qui l'autorise à émettre certaines débentures-actions en rapport avec la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine ;

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique ; demandant un acte qui confirme un contrat de cession conclu entre elles ;

De la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagan ; demandant un acte pour confirmer une certaine convention faite entre le chemin de fer Canadien du Pacifique et la pétitionnaire ;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique ; demandant un acte confirmatif d'une certaine convention faite avec la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagan ;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui l'autorise à faire une nouvelle émission d'actions-déventures consolidées pour certains objets indiqués dans sa pétition;

Des liquidateurs de la banque de Pictou; demandant un acte qui continue la charte de la dite banque jusqu'à sa liquidation, conformément aux dispositions du chap. 54 de l'Acte de la 51e Victoria;

De P. McCarthy et autres; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes-Rocheuses";

Des directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de leur voie projetée;

De David Porter et autres, de Wiarton, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer du Sud de Wiarton."

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIBARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,

Vendredi, 5 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son septième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes :

De Stuart Heath et autres demandant la permission de présenter une pétition pour obtenir un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboia," et

De L. W. Sicotte, junior, et autres, de la Banque d'Épargne Scolaire; demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte modificatif de son acte d'incorporation. Quoique le délai fixé pour la présentation des pétitions en obtention de bills privés au Sénat soit expiré, votre comité ayant trouvé suffisantes les raisons qu'on a données pour expliquer le retard dans chaque cas, recommande de suspendre la 49e règle en faveur des pétitionnaires et de leur accorder la permission demandée.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIBARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que la 49e règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit de la pétition de Stuart Heath et autres, tel que recommandé dans le septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

L'honorable M. Boulton,—De Stuart Heath et autres, de Régina, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Sur motion de l'honorable M. Poirier, secondé par l'honorable H. Howlan, il a été

Ordonné, que la règle 49e de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit de la pétition de L. W. Sicotte, junior et autres, de la Banque d'Épargne Scolaire, tel que recommandé dans le septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Poirier,—De L. W. Sicotte, junior et autres, membres de la corporation de la Banque d'Épargne Scolaire.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
Vendredi, 5 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son huitième rapport.

Votre comité recommande que le délai fixé pour la réception des rapports relatifs aux bills privés, qui expire mercredi le dix courant, soit prolongé à mardi, le vingt-trois courant.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Loughheed a présenté à la Chambre un bill (M) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Montplaisir, a proposé

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du Bassin du Mackenzie, à titre de revenu, sous l'Acte des douanes ou autrement, pendant les trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé pendant le même temps pour les fins publiques.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a présenté à la Chambre un bill (N) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du sud Wiarton."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (B) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 8 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (P.E.I.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Gowan,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howland,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Levin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe.</i>	<i>Vidal,</i>
<i>De Blois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a informé la Chambre que le très honorable Sir John Alexander Macdonald, C.P., G.C.B., premier ministre et ministre des chemins de fer et canaux, était décédé samedi, le sixième jour de juin courant.

Alors l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Qu'en témoignage de respect pour la mémoire de feu le très honorable Sir John Alexander Macdonald, cette Chambre s'ajourne maintenant, et qu'elle reste ajournée jusqu'à mercredi, le dix-septième jour de juin courant, à huit heures et demie du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et

L'honorable président a déclaré la Chambre continuée à mercredi, le dix-septième jour de juin, à huit heures et demie du soir.

Mercredi, 17 Juin 1891.

HUIT HEURES TRENTE MINUTES, P.M.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McDonald (P.E.I.),</i>	<i>Price,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, C.-B.)</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howland,</i>	<i>MacInness</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>(Victoria, C.-B.),</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Deblois,</i>	<i>McKay,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. McClelan,—Du révérend Alfred Gaudier et autres, de Brampton, membres de l'église presbytérienne; du révérend James H. Rice et autres, de Deseronto, membre de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario; et de W. H. White et autres, du comté de Queens, membres de l'église baptiste, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Read (Quinté),—De Thomas Lough et autres, de Cobourg, membres de l'église presbytérienne, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow,—De James Stewart et autres, d'Ottawa, membres de l'église méthodiste de l'est, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley,—De Benjamin Anthony et autres, de New-Port, membres de l'église presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Lougheed,—De D. McLean et autres, de Toronto, province d'Ontario.

Par l'honorable M. McCallum,—De madame James Price et autres, de Currie's Crossing, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain,—De Thomas Wilkinson et autres, du comté d'Esssx; de C. W. Hind et autres, de Mont-Carmel; de Thomas Jones et autres, de Wesley; de S. Anderson et autres, de l'Isle Pelée; et du révérend Tom E. Heddle et autres, de Trinity, membre de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.),—D'Alexander Lochore et autres, de Richmond, membres de l'église presbytérienne; et de Alexander McLeod et autres, de Richmond, tous dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Poirier,—De David Landriau et autres, de North Nation Mills, province de Québec; et de Elisha Tingley et autres, de Sackville, membres de l'église baptiste, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Gowan,—De Robert Thompson et autres, de Creemore; de James Montgomery et autres, Lavender; et de Samuel Bagshaw et autres, Oro Station, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Masson,—Du révérend C. W. Finch, B.A., de Shawbridge; et de Wm. Sloane et autres, de Morin, membres de l'église méthodiste, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Almon,—D'Alexander McKay et autres, de l'église presbytérienne de St. James, Dartmouth, province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Snowball,—De Duncan McNaughton et autres, de Black Rock, province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Vidal,—De J. B. Yeats et autres, de Winnipeg, membres de l'église congrégationaliste, province du Manitoba; de James Webb, senr., et autres, de Garafraza, membres de l'église congrégationaliste; de John L. Woodrow, et autres, d'Aurora, membres de l'église baptiste; de Fred Pennal et autres, de Toronto, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott,—Du révérend John Chisholm et autres, de Dumbarton, province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :

Du révérend J. F. Betts et autres, Vancouver; de Joseph Calvert et autres, Delta; du révérend Jas. A. Wood et autres, New-Westminster; de John W. McKenzie et autres, Nanaïmo; de madame E. G. Miller et autres, New-Westminster; de P. A. Evans et autres, Vancouver; de J. Alderson et autres, Victoria; de F. Freeman et autres, Nanaïmo; et de A. V. Palmer et autres, membres de l'Armée du Salut, dans la province de la Colombie-Britannique; de John J. Leach et autres, Calgary; de F. Ellison et autres, Calgary; de Annie R. Thompson et autres, Watson; de John W. McIntosh et autres, Moose Jaw; de Alex. Robson et autres, Fort Qu'Appelle; d'Alexander Dale et autres, Longlakeon; de John Marten et autres, Carrsdale; de J. W. Ellis et autres, Ellesborough; de Maggie C. Scott et autres, Wolsely; de A. H. Carswell et autres, de la station Qu'Appelle; d'Archibald Mattheson et autres, Rosebank; et de L. D. Ferguson et autres, Regina; tous membres de l'église presbytérienne, dans le district de l'Assiniboia; d'Alex. Campbell et autres, Wolsely; de W. H. Anderson et autres, Wallace; de J. W. Shillington et autres, Regina, tous dans le district de l'Assiniboia, dans les Territoires du Nord-Ouest; de H. H. Hamilton et autres, de l'église Anglicane, Manchester; du Synode des provinces maritime; de Peter Fraser et autres, Pictou; du révérend G. Lawson Gordon et autres, Salem, tous de l'église presbytérienne; de William Cumming et autres, Kentville; de Henry Harris et autres, Westville; de Jane Fleming et autres, Stellarton; de Charles Horne et autres, New-Glasgow, tous de l'Armée du Salut; de J. D. McGillivray et autres, Clifton; du Synode des provinces maritimes, de l'église presbytérienne au Canada; de R. C. Cann et autres, Digby; du révérend A. McMillan et autres, River Dennis, membres de l'église presbytérienne; d'Alfred Hagell et autres, Sydney; de J. W. Poppett et autres, North Sydney, membres de l'Armée du Salut; de W. G. Sprowell et autres, Fisher's Grant; de H. McKinnon et autres, Fisher's Grant; du révérend James Fitzpatrick, et autres, comté de Pictou; et du révérend Robert Cumming et autres, Pictou membres de l'église presbytérienne; de C. McDonald et autres, rivière John; de W. B. McDelan et autres, du Grand Village; de Jas. R. McKeffery et autres, Shubenacadie; de A. B. Dickie et autres, Mildred; de James Fisher et autres, comté de Hants; de John Ferguson et autres, Nine Mile River; de H. D. Chisholm et autres, Wentworth; du révérend D. McGregor et autres, membres de l'église presbytérienne, Amherst; du révérend S. Boyd et autres, Wallace; de A. E. McPherson et autres, Springhill, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de John McLean et autres, Rawdon, membres

de l'église baptiste; de Jacob Colby et autres, du comté de Kent; de W. J. Puffer et autres, Haliburton; de R. Craft et autres, Forbes, tous membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario; de John D. Sinclair et autres, Blenheim, dans la province d'Ontario; de Joseph Lurk et autres, Eardley, membres de l'église méthodiste; de John Angus et autres, Hull, tous dans la province de Quebec; de E. Raymond et autres, Beaver River et Cedar Lake; d'Alice Morse et autres, Lower Aylesbury, tous membres de l'église Méthodiste; d'Almira Gordon et autres, Hillsboro'; de A. H. Sherwood et autres, Hampton, membres de l'Armée du Salut; de Hannah Patterson et autres, membres de l'Armée du Salut, Dartmouth; de Barnabas Miles et autres, Greenfield; de H. Byers et autres, Digby et Annapolis; de L. McLaughlin et autres, Parrsboro'; de A. H. Wright et autres, Pictou; de F. Palfrey et autres, Ridgetown; de J. S. Redpath et autres, Springhill; de W. L. Drew et autres, Oxford; de madame M. E. Young et autres, Halifax; et de Marlow Falon et autres, Liverpool, membres de l'Armée du Salut; de Simon D. Salem et autres, New-Tusket, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de A. F. Randolph et autres, Frédéricion; de George J. Foster et autres, Peel; de W. S. Saunders et autres, comté de Carleton; de Thomas Todd et autres, Wakefield; de Joseph Shaw et autres, Simonds; d'Elisha Moore et autres, Lower Woodstock; du révérend Amos H. Hayward et autres, Florenceville; du révérend S. D. Ervine et autres, Macnaquac; de David C. Parent et autres, Upper Queensbury; révérend G. B. Trofiter, et autres, comté de York; de E. C. Lunt et autres, Maetaquac; et de Severett Estabrooks et autres, Prince William, tous membres de l'église Baptiste; de W. A. Kingston et autres, de la jonction Frédéricion; du révérend George W. Tracey et autres, de la station Waly; de J. B. Roberts et autres, Pattersonville; de Norman Hoyt et autres, Mill Settlement; du révérend W. H. Perry et autres, Blissville; de George F. Grass et autres, de la station Waasis, de John Smith et autres, Greenfield; de James Kenny et autres, Ormocto; de William Scribner et autres, St. Mary's; de William N. Boyd et autres, Weldford, tous membres de l'église Baptiste; du révérend William Maggz et autres, Gagetown; de M. E. A. Burpee et autres, Burton et Oromocto; de R. F. Porter et autres, Bairdsville; de J. D. Giberson et autres, Tobique River; de J. D. Armstrong et autres, Perth; du révérend W. E. Johnson et autres, Andover, tous membres de l'église Méthodiste; de Robert Armstrong et autres, Bathurst; de Jonathan Marrener et autres, Kent; de Samuel Roy et autres, Bathurst; de Robert Watson et autres, Tobique River; de John E. Coates et autres, Kent, tous de l'église Méthodiste; du capitaine Annie Boggs et autres, de l'Armée du Salut, North Head; de James E. Bloomfield et autres, Arthurville; de John Hartt et autres, Andover; de David Currey et autres, Forest Glenn; de John McFarlane et autres, Markhamville; du révérend Archibald Gunn et autres, Greenock; d'Isaac W. Baird et autres, Red Bank; de Thomas Stewart et autres, Sussex; de D. Menzie et autres, Springfield; de Charles Walker et autres, Sussex et Unions; de Robert Ward, Sr., et autres, Chipman; et de W. H. Clark et autres, St. Stephens, membres de l'église Presbytérienne; de Z. R. Everett et autres, Frédéricion; d'Andrew Harrison et autres, Washack et Stanley; de George Mowatt et autres, Harvey, tous de l'église Presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick; du capitaine J. S. McLean et autres de l'Armée du Salut, Carleton, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de Fred A. Wightman et autres, Weldford; du révérend Geo. C. P. Palmer et autres, Campbellton; de David J. Newman et autres, Derby; de James Tweedy et autres, Williamston; de Richard Bell et autres, Tête à Gouche; de Robert Eddy et autres, Bathurst; d'Abraham Buttiner et autres, Salmon Beach; de Herbert Hornibook et autres, New Brandon; de Geo. Harrison et autres, Newcastle; et de Thomas Marshall et autres, Chatham, membres de l'église Méthodiste; de John R. Nicholson et autres, Northumberland; de Peter Campbell et autres, Escuminac; du révérend Isaac Baird et autres, New Mills; du révérend Thomas Nicholson et autres, Charlo; de A. A. Busted et autres, Bonaventure; du révérend W. Murray et autres, Kirkland; de John Kennedy et autres, Kirkland; de Wm. S. Sper et autres, Oak Mountain; du révérend Geo. F. Kinnear et autres, Buctouche et Mill Creek; et de H. M. Drummond et autres, comté de Northumberland, membres de l'église Presbytérienne, tous dans

la province du Nouveau-Brunswick ; de R. A. Davies et autres, St. George ; de Geo. McMaster et autres, Northumberland ; de G. B. Storey et autres, Campbellton ; de Thomas Stephenson, Chatham, tous membres de l'Armée du Salut ; d'Alex. Loggie et autres, Burnt Church ; de Thomas Nichols et autres, Charlo ; de George Morrison, Tabusintac ; de E. M. Young et autres, Sussex ; d'Anthony Hawks et autres, Hopewell ; de J. Russell et autres, Frédéricton ; de S. Charlton et autres, St. John ; de D. Alward et autres, St. Stephen, membres de l'Armée du Salut ; du révérend S. H. Price et autres, St. Andrews ; de W. C. Mathews et autres, Deer Island ; de A. M. Porter et autres, Oldridge Circuit ; de R. Ingersoll et autres, Woodwards ; de W. Dalziel et autres, Castalea ; et de J. D. Chipman et autres, St. Stephens, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick ; de L. O. Smith et autres, comté d'Ottawa ; de H. Swain et autres, Montréal ; de James Fleck et autres, Montréal ; de J. McAdie et autres, St. Andrews ; du révérend E. S. Howard et autres, Farnham ; d'Elizabeth McKell et autres, Georgetown ; du capitaine Nora Harding et autres, Brome ; de William Jamison et autres, Escuminac ; de James McAlister, Restigouche ; du révérend W. J. Fowler et autres, Point Legrand et Oak Point ; de James Porter et autres, Lisgar ; de Sarah S. Scott et autres, South Durham ; du révérend Henry Meyers et autres, Ulverton ; du révérend Samuel Teeson et autres, Sutton ; du révérend Isaac Nelson et autres, comté de Shefford ; et de W. H. Graham et autres, membres de l'église Méthodiste ; du vénérable archidiacre Lindsay, de l'église Saint-Luc, Waterloo ; de Joshua Rowell et autres, comté de Brome ; de J. H. Hammond et autres, comtés de Shefford et de Brome ; de W. R. Booth et autres, Shefford ; de J. C. Bernard et autres, Waterloo ; de A. D. Morrill et autres, Danville ; et de R. C. Baldwin et autres, Stanstead ; du révérend T. G. Williams et autres, membres de l'église Méthodiste ; de Jennie M. Leslie et autres ; de James Gartshore ; de J. H. Timmis et autres (deux pétitions), tous dans la cité de Montréal ; de G. M. W. Carey et autres, Aylmer ; de C. C. Parker et autres, Onslow ; de A. F. Duclos et autres, comté Ottawa ; de Joseph Pilon et autres, comté Ottawa ; de madame A. B. Taylor et autres, Aylmer ; de Thos. A. Nelson et autres, Bristol ; du révérend R. Gamble et autres, Wakefield ; de Samuel O'Hara et autres, Masham ; de Hyppolite Blanc et autres, Namur, tous membres de l'église Presbytérienne ; de J. B. Marman et autres, Missisquoi ; de Wm. Huntington et autres, Lachute, tous dans la province de Québec ; de Jennie Coulter et autres, Thorold ; de Lillian A. Phelp et autres, Merritton ; de Gavin Henderson et autres, Monck ; de J. A. Course et autres, Humberstone ; de May Armstrong et autres, Port-Colborne ; de Henry Strouth et autres, Morgan's Point ; de William Harrison et autres, Hagarsville ; de Wm. Baird et autres, Carleton Place ; du révérend A. A. Scott et autres, Carleton Place ; de R. J. Tanner et autres, Ottawa ; de James T. Luker et autres, Bromley ; de Phœbe McQuitley et autres, Haley Station ; de Chas. Bolton et autres, Paris ; de W. Ryan et autres, Guelph, tous de l'église congrégationaliste ; de Melle Wright et autres, Ainsboro ; de madame W. B. Wilson et autres, Bright ; de Mabel L. Grant et autres, du comté de Waterloo ; de Robert Davy et autres, Mockdale ; de Luther Mitchell et autres, Durham ; du révérend John Hart et autres, Rockwood, tous de l'église Méthodiste ; et de W. R. Keys et autres, Paisley ; de madame David Cunningham et autres, Parry Sound ; de M. C. McGaw et autres, du comté de Haliburton ; de John Smith et autres, de l'église Congrégationaliste, Rugby ; de Bing Moore et autres, de la Société des Amis, du comté de Grey ; et de J. G. Palmer et autres, Mud Lake ; de F. Grigg et autres, Sadowa ; de W. H. Moore et autres, Lyons ; de J. M. Chrysler et autres, Dalrymple ; de Thomas Turner et autres, Seabright ; de John Wilkinson et autres, de l'île Saint-Joseph, Algoma ; de Thos. Valentine et autres, Derbyville ; de Chas. W. Watch et autres, Cannington ; d'Ernest Coxner et autres, Wilfrid ; de David King, sr., et autres, North Brock ; d'Adam Shier et autres, du comté d'Ontario ; de C. W. Glenn et autres, des comtés de Lennox et Addington ; du révérend C. H. Coon et autres, Plevna ; du révérend George H. Copeland et autres, Belleville ; de madame H. Dafeo et autres, Sidney Circuit ; de W. A. Esmond et autres, du comté de Hastings ; d'Albert Horton et autres, Carmel ; du révérend T. J. Edminson et autres, Belleville ; de A. Ellis et autres, Colyne et Barrie ;

du révérend F. B. Stratton et autres, du comté de Hastings, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; de George Delemy et autres, Lindsay; de Geo. D. Hazen et autres, Napanee; de Geo. H. Roberts et autres, Belleville; de H. Cameron et autres, Stirling; d'Elizabeth Ann Russell et autres, Millbrook; de Wm. E. Carley et autres, Consecon; de S. J. Gale et autres, Peterboro, tous membres de l'Armée du Salut; du révérend Chas. H. Clarke et autres, Smith's Falls; du révérend Geo. Miller et autres, Oxford; du révérend W. Huggins et autres, du comté de Lambton; du révérend John H. Graham et autres, Watford; de A. Wolverton et autres, Wolverton; de Matilda Rank et autres, Oxford; du révérend J. M. Hague et autres; de Jos. Ward, et autres, Wilton; du révérend A. O. Watts et autres, Batterssea; de Thos. Murphy et autres, Kingston; de E. S. Shorey et autres, Sydenham; de John Shultz et autres, circuit de Elgiuburg; de J. Mackie et autres, du comté de Frontenac; du révérend Geo. Porteous et autres, Glenvale; du révérend Samuel Houston et autres, Kingston; de Sarah Harrison et autres, Peel; du révérend S. Bond et autres, London; de Joseph Potts et autres, Belmont; de Eusley Barton et autres, Salem; de W. West et autres, Guelph, tous de l'église Méthodiste; du révérend F. Ballantyne et autres, Lobo; de Maggie A. Murry et autres, du comté de Middlesex; de Peter Stevenson et autres, Fingal, tous de l'église Presbytérienne; de Susan W. Zavity et autres, de la Société des Amis, Lobo; et de Wallace Michael et autres, London; du révérend T. Booker et autres, Blenheim; et de William A. Robinson et autres, King's Ferry; du révérend Wm. Moore, D.D., et autres, Ottawa; du révérend R. Campbell et autres, Renfrew; du révérend J. Andersen et autres, Tiverton; du révérend G. R. Lang et autres, Admaston; de Donald McPhail et autres, Perth; de Bolton Culbertson et autres, Bromley; et de James Shaw et autres, du comté de Lanark, membres de l'église Presbytérienne; de T. R. White et autres, Almonte; de H. B. Franklin et autres, Riceville; de Wm. Darlington et autres, lac George; de Burnet Derby et autres, Glenbourne; et du révérend F. DeLong et autres, du comté de Prescott, membres de l'église Méthodiste; de D. M. Mitchell et autres, Toronto, membres de l'église Baptiste; de A. Armour et autres, Bowmanville; de Thomas Luckham et autres, Warwick; et de R. A. Thomas et autres, Edgar, membres de l'église Congrégationaliste; de Wm. Croft, J.P. et autres, du township de Lanark; de Cyrus Husk et autres, Wolverton; et de James Webb, sr., et autres, Garafraxa-Ouest; du révérend J. Morgan et autres, Maidland; d'Alex. Wilson et autres, Leafield; de Charles A. Roberts et autres, Wilberforce; de R. W. Houston et autres, Deer Lake; et de J. C. Bates et autres, Cheddar, membres de l'église Méthodiste; et de John Jamieson et autres, Penetanguishene; de Minnie Card et autres, Ingersoll; du révérend James Simpson et autres, Richmond; d'Ada Teasdale et autres, Walkerton; du révérend O. C. Cary et autres Kenmore; du révérend John Fowkes et autres, Wakefield-Nord; de James Stœele et autres, du comté de Pontiac; du révérend G. A. Bell et autres, comté de Pontiac; de Nathaniel Bates, du comté de Prescott; de Luther Eady et autres, Aylmer; de William Patterson et autres, Wakefield; et de J. Storr et autres, Billing's Bridge, membres de l'église Méthodiste; de Robert Wade et autres, du comté de Russell; de J. L. Dalgleish et autres, Kenmore; de John C. Campbell et autres, Metcalfe; de Hiram Haight et autres, Norwich; de George Wood et autres, du comté de Wellington; de M. McDonald et autres, ville de Guelph; de John Edgar et autres, Puslinch; de D. Strahan et autres, Rockwood; de W. M. Armstrong et autres, Eramosa; de John Ramage et autres, Eden Mills; de John Gale et autres, Elora; d'Alexander Jack et autres, Alma, membres de l'église Presbytérienne; du révérend Robert Baillie et autres, Westport, membres de l'église Méthodiste; de J. C. Cornell et autres, Lancaster; de A. J. Hunt et autres; de James Dingwall et autres, Williamstown; du révérend A. McKenzie et autres, Glengarry; de E. W. D. Oliver et autres, Cornwall; de James Darlington et autres, Uxbridge; de madame Ratcliff et autres, Port-Hope; du capitaine Annie Barker et autres, Port-Perry; de John Kett et autres, Brighton; de H. R. Pope et autres, Picton; de Joseph Bowns et autres, Coboconk; d'Edward Lidgett et autres, Whitby; du capitaine O. Robinson et autres, Oshawa; de John McCluskie et autres, Deseronto; d'Emma H. Campbell et autres, Hastings; du révérend James Rattray et autres, Melrose; de

A. B. Miller et autres, Fairfield ; du révérend S. H. Morrington et autres, membres de l'église Méthodiste, Verona ; de James Phippen et autres, Bath ; de John McDonald et autres, du comté de Frontenac ; du capitaine S. Linney et autres, Frontenac ; du capitaine J. R. Shank et autres, Odessa ; de Wm. Lafrance et autres, Kingston ; de George Boulton et autres, Rockwood, tous membres de l'Armée du Salut ; of J. S. Sanderson et autres, Willowdale ; d'Isaac Harrison et autres, Elia, membres de l'église Méthodiste ; de James Kendell et autres, membres de l'Armée du Salut, Toronto ; de Samuel Horsey et autres, Toronto ; du révérend R. Large et autres, Queensville ; d'Isaac Marritt et autres, Keswick ; du révérend W. C. Walls et autres, Belhaven ; de James Brethour et autres, Sunderland ; de Katherine A. Fleury et autres, Stouffville ; de George Reekie et autres, Vroomanton ; de Joseph Taffin et autres, Bethesda ; de J. W. Umphrey et autres, Udora ; et d'Alfred Douglas et autres, Victoria Corners, membres de l'église Méthodiste ; de T. J. Bennett et autres, Stouffville, membres de l'église Baptiste ; de D. Morrison et autres, Newmarket ; de Benj. Cody et autres, du comté de York ; de Amanda Tisdale et autres, Middleton ; de E. Jenkinson et autres, Toronto ; de Wm. Smiley et autres, Milton ; d'Alex. Henderson et autres, du comté de Halton ; du révérend R. B. Rowe, et autres, Bentonville ; de Charles E. Gray et autres, Bentonville ; et de W. P. Stephenson et autres, Bethel, membres de l'église Méthodiste ; de R. D. Warren et autres, Georgetown, membres de l'église Baptiste ; de J. H. Craig et autres, Gower nord ; de F. W. Ford et autres, du comté de Carleton ; du révérend T. B. Couley et autres, Manotick, membres de l'église Méthodiste ; d'Archibald Sinclair, et autres, Bearbrooke ; du révérend G. M. Clark et autres, New-Edinburgh ; de Hugh Gourlay et autres, Carp ; de Peter Lee et autres, Gloucester sud ; du révérend Jos. White et autres, cité d'Ottawa ; du révérend R. Stewart et autres, Gover nordet Wellington ; du révérend David Findlay et autres, Manotic ; de A. Allan et autres, Plantagenet ; du révérend F. W. Farries et autres, Ottawa ; de J. W. Dowler et autres, Nepean ; de Lillie Davidson Richmond, tous membres de l'église Presbytérienne ; de W. Garvey et autres, Brockville ; de W. McCulloch et autres, Cobourg ; de H. W. Empey et autres, Winchester ; de J. G. Gamble et autres, Port-Dover ; de J. Forks et autres, Glencoe ; de R. D. Williams et autres, Orillia ; de S. A. Clark et autres, Collingwood ; de A. Allan et autres, comté d'Essex ; de G. Gibbs et autres, Leamington ; de L. H. Monck et autres, Warton ; de J. W. Turk et autres, comté de Middlesex ; de C. H. Stewart et autres, Wallaceburg ; de W. King et autres, Thamesville ; de A. Lanks et autres, Listowell ; de Barney Harper et autres, Chesterville ; du capitaine L. Lowry et autres, Toronto ; de Wm. Wilkinson et autres, Chutes Niagara ; de Charles Pontine et autres, Goderich ; d'Edward Stafford et autres, Bloomfield ; de Sarah Shapple et autres, Hamilton ; du capitaine Bessie Wellwood et autres, Barrie ; de William White et autres, Waterford ; de Jos. C. Ludgate et autres, Dundas ; de Mary Smith et autres, Tweed ; de Jas. McLachlan et autres, Norwood ; du capitaine Arthur Cass et autres, Shelburne ; du capitaine Maggie McCoo et autres, Avonmore ; de H. H. Wooley et autres, Gananoque ; de D. S. Strawhouse et autres, Parkhill ; du capitaine Bettie Mahon et autres, Stratford ; de Michael P. Piercy et autres, Cornwall ; de Joseph Brown et autres, de Stouffville ; de Mme Jackson et autres, Brantford ; de M. Leslie et autres, Oakville ; de G. A. Eastman et autres, Wheatley ; de W. H. Capc et autres, Dutton ; de J. A. Perry et autres, Creemore ; de Huldah Dafoe et autres ; de Mount Albert ; de W. Mercer et autres, Sarnia ; de C. Mitchell et autres, Port-Elgin ; du capitaine Mary Nale et autres, Broyklin ; de J. W. Hay et autres, Ridgetown ; de W. Cockrill et autres, Fenelon Falls ; de M. Barns et autres, Renfrew ; du capitaine S. B. Vernet et autres, Welland ; de A. Perrin et autres, Kinmount ; de Wm. Hewitt et autres, comté de Dundas ; de Jane Forsyth et autres, Seaforth ; de F. G. Robinson et autres, Strathroy ; de L. E. King et autres, Ayr ; de E. Wiseman et autres, New-Market ; de V. F. Dodge et autres, Paris ; de O. W. E. Next et autres, Norwich ; du capitaine Hattie Scarr et autres, Acton ; de P. N. Baker et autres, Drumbo ; de A. Rowland et autres, Bobcaygeon ; de J. H. Bret et autres, Orangeville ; de D. F. McAmmond et autres, Drayton ; d'Abraham Coniff et autres, Madoc ; de W. J. Turner et autres, Galt ; de Lillie Boyle et autres, Sutton-Ouest ; de W. Doane et autres, Simcoe ; de Bert Hopper et autres, de Richmond

Hill; de W. H. Bakes et autres, Campbellford; de Wm. J. Delahey, et autres, Tyrone; Amanda Holman et autres, Blyth, tous membres de l'Armée du Salut; du révérend G. Rose et autres, comté de Huron; de J. O. Wisner et autres, Brantford; de John McBride et autres, de l'église Universaliste, Port-Dover; d'Elisabeth McCraney et autres, de la W. C. T. U., Oakville; de H. G. Ellis et autres Morton; du révérend D. Y. Ross et autres, Westport; de J. Stewart et autres, Prescott; de F. Brown et autres, Jasper; de G. Bell et autres, Merrickville; du révérend D. J. Hyland et autres, Bishop's Mill; de James J. Webster et autres, Florence; de Leila Horsey et autres, d'Cwen Sound; d'Angus H. Macdonald et autres, Capworth, et du révérend A. Beamer et autres, Petrolia, membres de l'église Presbytérienne; de madame William Forbes et autres, Grimsby; et de Thomas Rickett et autres, Paris, membres de l'église Baptiste; de W. J. Fenton et autres, Massey; de W. Corbett et autres, Watford; de G. J. Blyth et autres, de Chatsworth; de madame Gelletsey T. Horner et autres, Princetown; de Mary Dickenson et autres, Norwich; de George Thompson et autres, comté de Norfolk; de D. Barker et autres, d'Evans Mines et de Copper Cliff; d'Alexander Dewar et autres, de Middlemiss; du révérend John G. Murray et autres, Grimsby; de Frank M. Jones et autres, Winona; de J. J. Wright et autres, Lynn; de madame Trilate et autres, Hamilton; de D. Burkholder et autres, Harmon; de Peter D. Morden et autres, Glenwood; d'Albert Wilkinson et autres, Mill Grove; de Charles Proctor et autres, Oxford; du révérend Joseph J. Cook et autres Hensall; de Joshua D. Hare et autres, Dufferin; de James Noble et autres, Mulmur; de Wilson McDonald et autres, Ebenezer; de George E. Lamb et autres, Mount Pleasant; d'Allan Thompson et autres, Jennings; de Samuel Lee et autres, Rosemount; de James Kendrew et autres, Primrose; de I. H. Hazlewood et autres; de George Edmunds et autres, Hollen; de Mary S. Cook et autres, rue Carleton, Toronto; de John T. Smith et autres, Palmerston; de James Richardson et autres, Peel; du révérend Joseph Markham et autres, Minto; de George Holland et autres, de Holmesville; de Nicholas Morish et autres, comté de Huron; de Thomas Elliott et autres, Bethel; du révérend Henry Irvine et autres, Kippen; du révérend James Harris et autres, Benmiller; de James H. McCartney et autres, Princetown; de John H. Elmes et autres, Etonia; de George Fowler et autres, Harley; de W. N. Vollick et autres, Kelvin; du révérend James Webb et autres, Northfield; du révérend Isaac Tovell et autres, Sainte-Catherine; de John A. Darling et autres, comté de Bruce; de John McClelan et autres, Tilsonburg; d'Alice Chamberlain et autres, Sudbury; de T. H. Orme et autres, Rock Chapel; du révérend R. Wallace Wright et autres, Smithville; du révérend J. W. Shilton et autres, Clinton; de James Pollock et autres, Drysdale; du révérend J. W. Cooley et autres, Brantford; de W. E. Hudson et autres, Grantham; de Thos L. Kerruish et autres, Louth; d'Elgin Alway et autres, Woodburn; de William Kettlewell et autres, Norwich; de W. E. Pollard et autres, Burgessville; du révérend Jesse Whitlock et autres, Columbus; du révérend W. S. Jamieson et autres, Niagara et de Virgil; du révérend J. Van Wick et autres, Sainte-Catharine; du révérend W. C. Watson et autres, circuit de Mount Pleasant; de Thomas Smith et autres, Stanford; de J. S. Williamson et autres, Oakville; de R. H. Elliott et autres, Binbrook; du révérend W. J. Coudly et autres, Chapleau; du révérend D. W. Dewar et autres, d'Ingersoll; d'Edward Barras et autres, Pickering; de W. T. Puffer et autres, Pine Creek; du révérend R. W. Woodsworth et autres, Chutes Niagara-Sud; du révérend James A. Kennedy et autres, Lincoln; de John Beddell et autres, Stoney Creek; de Mary A. Shuter et autres, Wesley; d'Ambrose Eaton et autres, comté de Wentworth; de Joseph Edge et autres, comté de Huron; de James C. Taylor et autres, de l'église de la rue Hannah, Hamilton; de J. Magwood et autres, Cumnock; de S. J. Grant et autres, Arthur; de W. A. Crichton et autres, Paris Plain; du révérend J. Stewart et autres, Ayr; du révérend J. Graham et autres, Ridgetown; du révérend C. Cookman et autres, Flamboro ouest; de C. Grantham et autres, Cainsville; de R. Boyd et autres, Walton; du révérend John Sanderson et autres, Port-Dover; de John S. Moore et autres, Portland; de Joseph E. Lidston et autres, Harrowsmith; du révérend J. S. Ross et autres, Hamilton;

du révérend Thomas Harris et autres, Stella ; de Polly McDougall et autres, Brockville ; de George Hutton et autres, Wolford ; de Joseph Archer et autres, comté de Norfolk ; du révérend N. A. Strongman, L.L.D., et autres, Ashfield ; de Thomas Barnes et autres, Vanessa ; de S. J. Jones et autres, Brantford ; de R. W. Snider et autres, Hamilton ; de J. W. Buck et autres, Garnet ; de J. G. Tomblin et autres, Springvale ; de E. Grace et autres, Waterford ; du révérend John Pickering et autres, Hamilton ; de Mde Wm. Baird et autres, Setkirk ; de J. N. Robinson et autres, Hagersville ; Esther Haylock et autres, Lynnville ; du révérend B. Flanagan et autres, Bethlehem ; du révérend J. Laird et autres, Old Windham ; de R. A. Walter et autres, Cheapside ; David Serles et autres, Round Plains ; de W. H. Burgman et autres, comté de Perth ; de Benjamin Marr et autres, Caledonia ; de Samuel Peters et autres, Eden Grove ; de R. Hall et autres, comté de Haldimand ; de A. Cripps et autres, Thornbury ; de T. S. Robert et autres, de Lonedock ; de L. Collings et autres, Cayuga ; de D. Williams et autres, Nixon ; du révérend L. S. Howard et autres, comté de Brant ; de W. E. Walker et autres, Canfield ; de T. B. Smith, et autres, Mount Zion ; de J. C. Fleming, et autres, Gill ; de A. Scott, et autres sauvages Delaware du comté de Brant ; de Jacob Longhead, et autres, Euphrasia ; du révérend J. Thurlow, et autres, Cataragui ; de D. Laskin, et autres, du comté de Simcoe ; de G. J. Gardner, et autres, Westrop ; de W. A. Robinson, et autres, Cap Rich ; de W. H. McDougal, rivière White ; de D. Wright, et autres, baie Collins ; de E. Coatsworth, et autres de l'église de la rue Berkely, Toronto ; du révérend G. Ferguson, et autres, Waterdown ; de I. H. Burrows, et autres, Blythfield ; du révérend E. B. Harper, et autres, Davenport ; du révérend A. Scratch, et autres, Salem ; de J. Shaw, et autres, Glamis ; du révérend F. W. Crowle, et autres, Whitechurch ; de W. Williamson, et autres, Schriber ; de W. Hood, et autres, Meritt et Caistorville ; du révérend W. Rodwell, et autres, Toronto ; de J. Bonar, et autres, Blairton ; du révérend C. R. Morrow, et autres, Jarvis, membres de l'église Méthodiste ; du révérend Manly Benson, et autres, Toronto ; du révérend J. C. Willmott, et autres, Newton Brook ; de J. Jackson, et autres, Downsview ; de Carrie Watson, et autres, Fair Bank ; et de G. Harrison, et autres, York-Est, membres de l'église Méthodiste ; de Polly Gilray, Heathcote ; de Mme J. W. Andrews, et autres, Thornbury ; du révérend D. McDiarmid, Latona ; de John Hastings, Leith ; de James A. Boyd, et autres, Temple Hill et Knox ; de J. J. McMillan, et autres, Johnson ; de Albert Day, et autres, Aman ; de R. L. McDonald, et autres, Newborn ; de W. York, et autres, Morton-California ; du révérend D. Y. Ross, et autres, Westport ; de J. H. Crown, et autres, Port-Perry ; de David Mairn, et autres, Durham-Ouest ; de W. H. P. Knapp, et autres, Durham-Ouest ; de Robert Thompson, et autres, du comté de York, tous membres de l'église Méthodiste ; du révérend S. H. Parkman, et autres, Oshawa ; de Samuel Souch, et autres, Durham-Ouest ; de James Ham, et autres, Whitby ; de Wm. Martin, et autres, Almonte ; de Reuben Stillwell, et autres, Clayton ; de Angus Campbell, et autres, Prestons ; de Jacob Halpenny, et autres, Boyds ; et de Clayton Circuit, comté de Lanark, membres de l'église Méthodiste ; de Margaret Leydon, et autres, Almonte ; de Mme Geo. McLellan, et autres, Renfrew, membres de l'église Presbytérienne ; de David Ward, et autres, Lanark, membres de l'église Congrégationaliste ; de John McNichol, et autres, Dalhousie ; et de H. J. Hunt, et autres, Fitzroy, tous dans la province d'Ontario ; de L. W. H. Short, et autres, Rapid City ; de David Bishop, et autres, Orlando Hugo, et autres, circuit de Miami ; de F. J. Washington, et autres, Morden ; du révérend John Stewart, et autres, Treherne ; de A. E. Humphries, et autres, rivière Cypress ; de Thomas Wood, et autres, Greenfield Circuit ; du révérend T. C. Buchanan, et autres, Crystal City, membres de l'église Méthodiste ; de L. Isaacson, et autres, Morden ; de A. Bowman, et autres, Portage-la-Prairie, membres de l'Armée du Salut ; de Sarah Lee, et autres, Portage-la-Prairie, membres de l'église Presbytérienne ; de G. Johnston, et autres, Icelandic ; de A. Stewart, et autres, Winnipeg ; de A. A. Wild, et autres, Morris ; de Wm. J. Fenwick, et autres, Manchester ; de J. H. Beddome, et autres, Neepawa ; de J. Firth, et autres, Brandon, tous dans la province du Manitoba ; du révérend John Reid, et autres, Charlottetown ; de Peter Quigley, et autres, Summerside ; de John McKinnon, et autres,

Charlottetown, tous dans la province de l'Île du Prince-Edouard; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées au breuvage.

De Jessie Walker, et autres, Guelph; du révérend J. A. Chapman, et autres, Parry Sound; de John Whitmore, et autres, Egremont; d'Andrew Meiklejohn, et autres, Seymour; de R. W. Meiklejohn, et autres, Rawston; du révérend Samuel Houston, et autres, Kingston; du révérend John H. Graham, et autres, Watford; de F. R. White, et autres, Almonte; du révérend John McLaren, et autres, Carp et Lowry; de Z. McMillan, et autres, Metcalfe; de Hugh Graham, et autres, comté de Russell; du révérend W. J. Crothers, et autres, Carleton Place; d'Alexander Jack, et autres, d'Alma; du révérend Alex. Matheson, et autres; de D. Sutherland, et autres, Toronto; de D. Morri-on, et autres, New-Market; du révérend J. H. Hazlewood, et autres, Grimsby; de R. W. Wright, et autres, Smithville; du révérend John Chisholm, et autres, Dumbarton; de David Gamble, et autres, Manotick; du révérend Samuel Quinn, et autres, Nepean; de Robert Whillans, et autres, Nepean; du révérend F. W. Farries, et autres, Ottawa; de W. B. Brady, Ottawa-Ouest; de Mary McGillivray, et autres, Whitby; de Victor Begg, et autres, Roxburgh; du révérend D. B. McLaren, et autres, Columbus; de Kate Lee, et autres, Newcastle; de T. W. Joliffe, et autres, Durham-Ouest; de John Stewart, et autres, Kendall; de James Watt, et autres, Uxbridge; de Edouard Barass, et autres, Pickering; du révérend P. A. MacLeod, et autres, Tonga; de T. J. Hill, et autres, Bowmanville; du révérend R. D. Fraser, et autres, Bowmanville; du révérend R. Stillwell, et autres, Clayton; de Robert Burns, M.D., et autres, Almonte, tous dans la province d'Ontario; du Presbytère de Wallace; du révérend James Thompson, et autres, Pictou; du révérend A. A. McLeod, et autres, Colliery-Ouest; de E. Scott, et autres, New-Glasgow; de Mme J. O. Chisholm, et autres, New-Glasgow, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Robert Armstrong, et autres, Bathurst; de Jonathan Warrener, et autres, Kent; d'Alex. Loggie, et autres, Burnt Farm; du révérend Thos. Nicholson, et autres, Charlo; de Geo. Morrison, et autres, Tabusintac; de William Jamieson, et autres, Escuminac; de John McAllister, et autres, Ristigouche, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de John Ranshaw, et autres, Brandon; de A. MacTavish, et autres, Chater; de F. S. Moule, et autres, Killarney; de W. Chalmers, Haggard; de M. Arthur, et autres, Souris; de R. Rallins, et autres, Crystal City; de John Pritchard, et autres, Kildonan; de W. Ironside, et autres, Manitou; de D. West, et autres, Bossevain; du révérend T. B. Benzou, et autres, Rapid City; de J. Claridge, et autres, Oak River Circuit; et de Henry Kemm, et autres, Russell, tous dans la province de Manitoba; demandant qu'il soit passé une loi pour mieux assurer l'observance du jour dominical.

De Stewart Heath et autres; demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboia";

De L. W. Sicotte jr et autres, de la Banque d'Epargne Scolaire; demandant un acte qui amende son acte d'incorporation;

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa; demandant un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest; demandant un acte qui l'autorise à changer la direction de sa ligne et qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever ses travaux;

De A. G. Hill et autres, de la ville de Niagara Falls et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du pont du Remous";

D'Alexander Logan et autres, de la ville de Niagara Falls, dans la province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du Pont de Buffalo et Fort Érié."

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son sixième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ No 17.

Mercredi, 17 juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son sixième rapport : Relativement aux bills intitulés :

- (C) " Acte pour faire à Adam Russworm ; "
- (I) " Acte pour faire droit à Mahala Ellis ; "
- (J) " Acte pour faire droit à Thomas Bristow ; "
- (K) " Acte pour faire droit à Isabel Tapley,

Votre comité a examiné, dans chaque cas, la preuve qui a été produite devant lui, sur la signification d'une copie du bill et de l'avis de sa seconde lecture à la partie contre laquelle est demandé le divorce, et votre comité a constaté que dans chaque cas la dite signification a été régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Merner a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre, rendu par le Sénat le vendredi, le vingt-neuvième jour de mai dernier, pour la deuxième lecture du bill intitulé : " Acte pour faire droit à Adam Russworm " a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du bill, entre le dit vingt-neuvième jour de mai A.D. 1891 et le seizième jour de juin 1891.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario, ce seizième jour de juin en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889 ; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements ; aussi une copie de cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (G) intitulé: "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs" ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts revisés du Canada, intitulé 'Acte concernant la protection des eaux navigables.'"
Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (L) intitulé: "Acte constitutif de la Compagnie incorporée de construction du Canada," a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Sutherland, il a été Ordonné, que le bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour le bill (M) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses" été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (N) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du Sud de Wiar-ton," a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (C) intitulé: "Acte pour faire droit à Adams Russworm" ayant été lu,
L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé:
Que le dit bill pour faire droit à Adam Russworm soit lu la seconde fois maintenant.
Objection ayant été faite à la dite motion,
La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et
Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.
L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé:
Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 18 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

l'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey;</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Paquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>DeBlous,</i>			

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Girard :—De Wm Heasman et autres, de Whitewater, membres de l'église Méthodiste, dans la province du Manitoba.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Sutherland, a proposé :

Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Bolduc, Carling, Kaulbach, Lougheed, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard, chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui lui seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie—lesquelles lettres et pièces, qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses appendices ; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport :

“ Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme un exposé préliminaire de son travail, et les chiffres qu'il contient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de faire le rapport final que lorsque le comité sera en possession des réponses au

“questionnaire qu'il a adressé à des agents de la Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, explorateurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans les pays qui font le sujet de son enquête.”

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable Président a présenté à la Chambre un rapport du greffier relatif à la qualification de propriété de sénateurs.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,

OTTAWA, 18 juin 1891.

Je certifie par le présent que conformément à la résolution passée par le Sénat le 23 mai dernier, les honorables messieurs Reid (Caribou) et Price ont fait et souscrit devant moi le 17 et le 18 courant leur nouvelle déclaration de qualification de propriété sur les pages 65 et 66 du registre tenu en mon bureau.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

A l'honorable ALEXANDRE LACOSTE,
Président du Sénat.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 12 mai 1890 demandant un état des dépenses faites par l'inspecteur des pénitenciers lors de ses visites ordinaires et extraordinaires au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul au cours des dix derniers années, tant de ses dépenses personnelles chaque jour de ces visites, que des dépenses occasionnées chaque jour par ses voyages de Montréal à Saint-Vincent-de-Paul et *vice versa* pour chevaux, domestiques et leur pension.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la Session No 65.)

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (I) intitulé : “Acte pour faire droit à Mahala Ellis” ayant été lu,

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, mercredi, le troisième jour de juin courant, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé : “Acte pour faire droit à Mahala Ellis” a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit troisième jour de juin A.D. 1891 et le dix-huitième jour de juin A.D. 1891.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce dix-huitième jour de juin en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Mahala Ellis soit lu la seconde fois maintenant. Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (G) intitulé : " Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé : " Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts révisés du Canada intitulé : " *Acte concernant la protection des eaux navigables,*" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 19 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McLaren,	Perley.
Allan,	Girard,	McMillan,	Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.P.E.),	Power,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Price,
Baillargeon,	Grant,	(Victoria, C-B.),	Prowse,
Bellerose,	Howlan,	MacInnes	Read (Quinté),
Bolduc,	Kaulbach,	(Burlington),	Reesor,
Botsford,	Lougheed,	Merner,	Reid (Cariboo),
Boucherville, de,	Masson,	Miller,	Ross,
Boulton,	McCallum,	Montgomery,	Scott,
Boyd,	McClelan,	Montplaisir,	Snowball,
Carling,	McDonald (Cap.-B.),	Murphy,	Stevens,
Casgrain	McInnes,	Odell,	Sullivan,
Chaffers,	(Victoria, C-B.),	Ogilvie,	Sutherland,
Clemow,	McKay,	Paquet,	Vidal.
Cochrane,	McKindsey,	Pelletier,	Wark.
De Blois,			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. McLaren.—Du révérend Ernest Grigg et autres, de Perth, membres de l'église baptiste; d'Eleanor Neilson et autres, de Perth, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal.—De Goodman Judd et autres, de Perrytown; d'Amanda Hamill et autres, d'Elizabethville; de William J. Elliott et autres, d'Eden; de Stephen Harrison et autres, de Wesley; de Joseph A. Stabler et autres, de Lakehurst; de E. A. Tonkin, sr., et autres, de Canton; de W. H. Runnalk et autres, de Durham; de A. E. Kennedy et autres, de Peterboro, membres de l'église méthodiste; de Maud Kidner et autres, de Port-Hope, membres de l'église baptiste; et de John Douglas et autres, de Port-Hope, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reid (Caribou).—De Thos. Woodward et autres, Nicola, membres de l'église méthodiste dans la province de la Colombie-Britannique.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,

Vendredi, 19 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son neuvième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta; demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre; demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy; demandant l'adoption d'un acte qui réduise son capital social et amende sous d'autres rapports son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie, compagnie constituée par un acte de la Législature de la province d'Ontario; demandant l'adoption d'une loi qui déclare son entreprise d'intérêt général, qui confirme certaine convention passée par elle avec la Compagnie du chemin de fer de Port-Arthur, Duluth et de l'Ouest, et qui amende sous d'autres rapports et étende son acte constitutif;

De la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée); demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'Empire (à responsabilité limitée); demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif en l'autorisant à augmenter le nombre de ses directeurs;

De la Compagnie du chemin de fer du Nid de Corbeau et du lac Kootenay, compagnie constituée par la législature de la province de la Colombie-Britannique; demandant l'adoption d'un acte qui la reconnaisse comme corps autorisé sous la juridiction du parlement du Canada;

De la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smiths-Falls et Ottawa; demandant un acte qui modifie et étende son acte d'incorporation;

De la *Septennial Benevolence Society*; demandant à être constituée en corporation par le parlement du Canada;

De la Compagnie de terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée); demandant un acte pour l'autoriser à élever son capital-actions et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et Parry-Sound; demandant un acte confirmatif d'un traité de fusion conclu entre elle et la Compagnie du chemin de fer Ottawa-Arnrior-Renfrew et les constituant en une nouvelle corporation;

Du Cercle Suprême de l'Ordre des *Canadian Home Circles*"; demandant à être constitué en corporation par le parlement du Canada;

De la Compagnie du pont de Montréal; demandant un acte qui amende son acte constitutif, relativement à la hauteur de son pont et l'émission de ses obligations;

De la *Maritime Chemical Pulp Company (Limited)*; demandant un acte pour changer son nom corporatif et l'autoriser à émettre des actions préférentielles;

De la Compagnie dite *The Canadian Land and Investment Company (Limited)*, compagnie constituée par lettres-patentes, sous le grand sceau du Canada; demandant un acte pour étendre et augmenter son pouvoir d'emprunter;

De Thomas Cahill et autres, de la ville de Peterborough, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de: "Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Ste-Marie;"

D'Imrie Bell, de la cité de Glasgow, Ecosse, et autres, de la cité de Vancouver, province de la Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour la construction et l'exploitation de bassin, etc., dans le Burrard Inlet, près de la cité de Victoria, Colombie-Britannique;

D'Alexander Ewan et autres, New-Westminster, Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Burrard Inlet et de la vallée de Westminster";

De Stewart Heath et autres; demandant un acte qui les constituent en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboïna";

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa; demandant un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest; demandant un acte qui l'autorise à changer la direction de sa ligne et qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever ses travaux;

De A. G. Hill et autres, de la ville de Niagara Falls et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du pont du Remous";

D'Alexander Logan et autres, de la ville de Niagara Falls, dans la province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié";

De la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte Catherine à Niagara; demandant un acte qui amende son acte d'incorporation.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria C.-B.) a présenté à la Chambre un bill (O) intitulé: "Acte concernant le divorce."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ayant été lu,

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par son Honneur le Président comme suit:

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, le jeudi, quatrième jour de juin courant, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat

durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit quatrième jour de juin A.D. 1891 et le dix-neuvième jour de juin A.D. 1891.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce dix-neuvième jour de juin en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Thomas Bristow soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (K) intitulé : " Acte pour faire droit à Isabel Tapley, ayant été lu,

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.) a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, le jeudi, quatrième jour de juin courant, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé : " Acte pour faire droit à Isabel Tapley," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit quatrième jour de juin A.D. 1891 et le dix-neuvième jour de juin A.D. 1891.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce dix-neuvième jour de juin en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Isabel Tapley, soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (G) intitulé: "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs."

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Chaffers a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse supplémentaire dans l'affaire du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session No 65a.*)

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 22 Juin 1891.

Les membres présents étaient :—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Price,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, C.B.);</i>	<i>Proise,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howland,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford.</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.);</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>(Victoria, C.-B.);</i>	<i>Paquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>DeBlois,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Clewlow,—Du révérend G. M. W. Carey et autres, Ottawa, membres de l'église baptiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott,—De A. B. Tufford et autres, d'Ingersoll, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McCallum,—De C. W. Bate et autres, de la jonction de Toronto, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend Nathaniel Stephen Burwash et autres, dans le circuit d'Allenford; de George Attrey et autres, comté de Grey; de J. D. Mudge et autres, Bruce Mines; de John Wray et autres, Thessalon; de J. D. Fitzpatrick et autres, Garden River; de E. C. Jackson et autres, Gore Bay; et de James Daveson et autres, Algoma-Est, de la mission de Sanfield, membres de l'église méthodiste; de Hugh Muir et autres, Pike Bay; de Harriet Whicher et autres, Wiarton; et de Victor Begg et autres, township de Roxborough, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De J. C. Tuck et autres, Brantford; de James Masson et autres, Strathallan; et du révérend G. R. Turk et autres, Guelph, membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario; et de A. Whiteside et autres, Pheasant Plains, dans l'Assiniboia; du révérend Thomas Wardrope et autres, Guelph, membres de l'église presbytérienne; de Thomas Ireland et autres, Hamilton; de Nathaniel Burwash et autres, Guelph; et de J. Van Wick et autres, St. Catharines, membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley,—Du révérend D. C. Johnson et autres, Beaverton; et de W. Arnot Graham et autres, Fénélon Falls, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington),—D'Ellen N. Wolfe et autres, Arkwright, membres de l'église méthodiste; d'Ellen Jane Patchell et autres, Dobbington; et du révérend James McAlister et autres, Paisley, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boulton,—De Joseph Moore et autres, de Kemnay, membres de l'église méthodiste; et de W. R. Ross et autres, Holland, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province du Manitoba.

L'honorable M. Read (Quinté) du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

19 juin 1891.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son second rapport.

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :

Sur la demande de la Chambre des Communes, 250,000 exemplaires du rapport fait en 1890 par le professeur Saunders sur les fermes expérimentales; aussi 100,000 exemplaires du rapport du professeur Robertson sur l'industrie laitière en rapport avec les fermes expérimentales; et aussi, une édition canadienne de 50,000 exemplaires du rapport des délégués des fermiers tenanciers de 1890 sur leurs observations en Canada, pour distribution; dix pour cent devant être donnés aux Sénateurs et la balance aux membres des Communes. Les exemplaires devront être enveloppés séparément et marqués " franc de port " et être prêts à être expédiés par la malle aussitôt que possible par les députés, soit durant la session, soit pendant la vacance, à leur choix.

15. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement, pour 1890-91.—(*Documents de la session.*)

20. Relevé des mandats émis par le Gouverneur général et des dépenses faites sous leur autorité, depuis la dernière session du Parlement, conformément à l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition.—(*Distribution.*)

20a. Réponse à Ordre du 18 courant—Relevé détaillé des items suivants de dépenses mentionnées dans l'état des mandats du Gouverneur général émis depuis la clôture du parlement.

1890—10 juillet—Acte du Cens Electoral.....	\$ 4,000 00
1891—26 mars—Bassin de radoub de Kingston.....	6,006 14
1890—30 août—Nouveau matériel de dragage.....	6,991 91
1891—26 mars—Brise-lames à Southampton.....	38,022 39
do —28 avril—Coût d'affaires en litige	10,468 75
do —31 janvier—Grains de semence aux colons des Territoires du Nord-Ouest.....	2,298 18
	—(<i>Distribution.</i>)

21. Relevé des déboursés à compte des dépenses imprévues, du 1er juillet 1890 au 30 avril 1891.—(*Distribution.*)

22. Réponse à Ordre—Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er mai 1890 au 1er mai 1891, et des états comparatifs, du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890.—(*Distribution.*)

22a. Réponse à ordre du 15 courant—Relevé comparé des recettes et dépenses du 1er juillet 1890 au 10 mai 1891, et du 1er juillet 1889 au 10 mai 1890.—(*Distribution.*)

22b. Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890; et un relevé semblable du 1er juillet 1890 au 10 juin 1891.—(*Distribution.*)

22c. Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 31 mai 1890; et un état semblable, du 1er juillet 1890 au 31 mai 1891.—(*Distribution.*)

23. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, pendant l'année expirée le 31 décembre 1890, donnant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nouvelle nomination.—(*Doc. de la session.*)

24. Liste des fonctionnaires publics auxquels des commissions ont été délivrées aux termes du chapitre 15 des Statuts Révisés du Canada, pendant l'année 1890.—(*Documents de la session.*)

26. Réponse à Ordre du 14 courant—Sommaire des manifestes des chargements transportés à chaque voyage par les steamers subventionnés pour faire le service entre les provinces maritimes et les Indes Occidentales, cette année, donnant le caractère et la valeur des cargaisons transportées et indiquant le port ou les ports de chargement et de déchargement, ainsi qu'un sommaire de toutes autres informations données dans ces manifestes; aussi, un état indiquant combien de voyages ont été faits par les steamers subventionnés pour le service à vapeur entre les provinces maritimes et les ports des Indes Occidentales en 1890; quelles sont les dates de ces voyages et quelle somme a été payée pour chaque voyage; quelle personne ou compagnie exécute ce service cette année; et si un contrat a été passé pour ce service cette année, et quel est le prix payé et à qui?—(*Documents de la session.*)

27. Réponse à Ordre du 6 courant—Etat donnant les dates des déclarations dans chaque division pendant la dernière élection générale, et indiquant, dans chaque cas, si le temps fixé lors de la nomination a été prorogé ou étendu, où ce fait s'est-il produit, quand, combien de fois et la raison à l'appui, le nom et l'adresse de l'officier-rapporteur là où ces faits se sont produits. Aussi, le nom, la profession, et le domicile de chaque officier-rapporteur et indiquant la date du rapport de l'officier-rapporteur au greffier de la Couronne en Chancellerie et celle de sa réception par le dit

greffier. Aussi, le nom du district électoral, celui du député élu et la date de la publication de son élection dans la *Gazette du Canada*.

Aussi, copie de toutes lettres écrites par ou pour aucun membre du gouvernement à aucun membre élu ou à toute autre personne ou personnes suggérant que quelque officier-rapporteur soit requis de retarder à faire son rapport au greffier de la Couronne en Chancellerie.—(*Documents de la session.*)

27a. Rapport sur la septième Election Générale pour la Chambre des Communes du Canada, par Samuel E. St.-O. Chapleau, écr, greffier de la Couronne en Chancellerie du Canada.—(*Distribution et documents de la session.*)

33. Réponse à Ordre du 6 courant,—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette* des exportations et importations du 1er mai 1890 au 1er mai 1891, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays, et des états comparatifs du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890.—(*Distribution.*)

41. Réponse à Ordre du 14 écoulé,—Copie du rapport de M. J. R. Arnoldi, ingénieur-mécanicien du département des Travaux Publics, au comité spécial nommé à la dernière session pour examiner les boîtes de scrutin.—(*Documents de la session.*)

44. Réponse à Ordre du 15 écoulé,—Copie de toutes lettres, communications et rapports adressés au gouvernement concernant la fixation et la légalisation d'une mesure uniforme de temps.—(*Documents de la session.*)

47. Réponse à Ordre du 27 écoulé,—Etat donnant le nombre de minots de pommes de terre exportés du Canada du 1er octobre 1890 au 1er mai 1891, et le nom du lieu où ils sont exportés.—(*Documents de la session.*)

51. Réponse à Adresse du 5 écoulé,—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires et autres documents soumis au Conseil Privé au sujet de l'abolition de l'usage officiel de la langue française dans la province du Manitoba par la Législature de la dite province. Aussi, copie des rapports au conseil ou des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de l'acte ou des actes s'y rapportant.—(*Documents de la session.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir:—

28. Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat depuis le dernier relevé de 1890, en conformité de la clause 23, chap. 19 des Statuts Révisés du Canada.

29. Réponse à Ordre du 11 courant,—Relevé détaillé de toutes les dépenses occasionnées pour une enquête sur la conduite de l'agent des Sauvages à Sutton-Ouest.

29a. Réponse à Ordre du 18 courant,—Etat donnant la liste et les prix de tous les articles achetés pour les Sauvages des comtés de Guysboro' et Antigonish, y compris les bestiaux et les instruments agricoles achetés pendant les trois dernières années. Aussi, relevé des sommes réalisées par suite de la vente des bestiaux ou autres articles achetés pour l'usage des Sauvages des dits comtés. Aussi, état complet des articles appartenant au département de l'Intérieur dans les dits comtés pour l'usage des dits Sauvages.

30. Réponse à Adresse du 11 courant,—Etat donnant,—

1. Copies de toute correspondance et télégrammes entre le département de la Milice et de la Défense ou aucun de ses officiers et le commandant de la Batterie C, au sujet de l'envoi à Wellington d'un détachement sous son commandement, le 4 ou 5 août dernier, dans le but ostensible d'aider les autorités civiles de ce district.

2. Copie de la réquisition remise au dit commandant, demandant l'aide de la troupe à Wellington, ainsi que les noms des magistrats signataires de la réquisition et la distance existant entre leur domicile et Wellington.

3. Copie des rapports de l'officier commandant, confidentiels ou autrement, sur la nécessité d'occuper militairement Wellington et d'y séjourner jusqu'à date de son rappel.

4. Copie de toute correspondance, par voie télégraphique ou autrement, entre le département de la Milice et de la Défense ou aucun officier du gouvernement du Canada et les autorités provinciales de la Colombie-Anglaise, ou avec aucun de leurs

fonctionnaires, s'il en est, ou avec toute autre personne, au sujet de l'envoi de la dite troupe à Wellington.

5. Relevé détaillé de tous deniers déboursés par le gouvernement canadien ou par aucun de ses départements, pour solde régimentaire ou comme allocation de service actif aux officiers et soldats de la Batterie C ou aux officiers et soldats de l'artillerie de garnison de la Colombie-Anglaise, pendant leur service à Wellington, ou pour leur entretien pendant leur séjour en cet endroit, ou pour leur transport à Wellington et retour.

6. Copies de tous Ordres Généraux ou Spéciaux de milice émis par le département de la Milice pour la gouverne des officiers de la Batterie C depuis son établissement dans la Colombie-Anglaise.

31. Réponse à Adresse du 14 courant.—Etat donnant toutes les pétitions adressées au gouvernement demandant l'analyse des boissons enivrantes fabriquées ou offertes en vente en gros et en détail dans l'étendue du Canada.

32. Réponse à Ordre du 14 courant.—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant les mesures prises par le gouvernement au cours de la dernière session ou depuis lors, pour empêcher le fromage américain d'être expédié par la voie des ports du Canada ou de ces ports mêmes avec la marque des fromages canadiens. Aussi, copies des instructions actuelles données aux autorités compétentes ou aux officiers de douane.

34. Message du Gouverneur général transmettant à la Chambre des Communes copie de papiers relatifs à la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton à la ville de Saint-Jean.

35. Rapport du Commissaire de la Police à cheval du Nord-Ouest, 1890.

36. Réponse à Adresse du 12 courant.—Copie de tous ordres en conseil, lettres, correspondances, documents de toutes sortes concernant la résignation de James Thurber, lieutenant-colonel de la milice sédentaire, dans le comté de Lotbinière, la nomination de son fils, M. William Thurber, comme gardien d'un phare dans la paroisse de Sainte-Croix, et le refus du gouvernement d'accorder au dit James Thurber, éer, le montant qu'il réclame pour pension de retraite.

36a. Réponse à Ordre du 11 écoulé.—Copie de toute correspondance et de tous papiers concernant la démission et la réinstallation des fonctionnaires suivants : Samuel Gonest, John Cosgrove et Charles Leduc.

37. Réponse à Ordre du 12 courant.—Etat indiquant combien de verges de toile à voile ont été importées à Halifax du 30 juin 1889 au 30 juin 1890, et de cette dernière date au 30 décembre 1890, et le chiffre respectif de ces importations.

39. Réponse à Ordre du 27 écoulé.—Copie de l'enquête tenue par J. B. Caouette, en 1890, au sujet d'enlèvement, du bureau de poste de l'Isle Verte, d'un papier-nouvelles adressé à un résident de cette paroisse, et de toute correspondance adressée à ce sujet par le département des Postes au dit Caouette, de toute réponse et de tout rapport fait par ce dernier, et de toute la correspondance officielle concernant la dite enquête.

39a. Réponse à Ordre du 18 écoulé.—Copie de toutes lettres, pétitions et mémoires concernant et demandant la construction d'un bureau de poste convenable dans la ville de Buckingham, comté d'Ottawa.

40. Réponse à Ordre du 5 écoulé.—Copie des soumissions demandées pour la construction d'un bassin de radoub à Kingston, des soumissions reçues, des rapports et des calculs des ingénieurs du département des Travaux Publics sur ces soumissions, du contrat qui en est résulté, des rapports des ingénieurs qui ont pu avoir été faits sur l'exécution des travaux, ou les modifications qui ont pu y être apportées ; aussi, un état des sommes payées jusqu'à ce jour aux entrepreneurs.

42. Réponse à Ordre du 11 écoulé.—Copie de tous papiers, correspondance et documents concernant le dragage de la barre de la rivière Kaministiquia, Baie du Tonnerre, depuis juillet 1890, y compris l'avis dans les journaux, les soumissions reçues ainsi que le contrat de ces travaux. Aussi, le rapport des ingénieurs du département indiquant quels progrès ont été faits dans les travaux jusqu'au 1er

décembre dernier. Aussi, un relevé des montants payés à compte des dits travaux, à qui ils ont été payés et les dates et montants de tels paiements.

43. Réponse à Ordre du 5 écoulé,—Copie du rapport de H. F. Perley, Ecr., ingénieur en chef du département des Travaux Publics, sur les causes de l'inondation des propriétés des riverains de la rivière Richelieu, dans les comtés d'Iberville, Saint-Jean et Missisquoi.

45. Réponse à Ordre du 13 écoulé,—Copie de toutes lettres et correspondance entre le gouvernement et aucun de ses membres ou tout département public et M. Solyme Forgues, de Saint-Michel de Bellechasse, officier-rapporteur, concernant la dernière élection fédérale dans le district électoral de Bellechasse.

46. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Etat indiquant quelle somme d'argent a été dépensée pour réparer le quai de Big Bay, dans le township de Keppel, Grey-Nord, pendant l'été de 1890; si le contrat a été donné par voie de soumission ou à l'entreprise privée; qui a exécuté les travaux; qui a agi comme inspecteur et quelle compensation a reçue ce dernier.

48. Réponse à Ordre du 3 courant,—Copie de toute correspondance échangée entre toutes personnes et le département de la Marine et des Pêcheries, recommandant ou concernant la récompense donnée au capitaine Paterson, de la goélette américaine *Seigfried*, pour avoir opéré le sauvetage du capitaine et de l'équipage de la goélette *Blizzard*, de Lunenburg, en octobre dernier.

49. Réponse à Ordre du 3 courant,—Copie de toute correspondance avec le département de la Marine concernant la présentation de lunettes marines aux volontaires qui ont sauvé l'équipage de la barque *Medmerly* qui s'est perdue sur l'Île Ray, comté de Picton, en novembre dernier.

50. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports en la possession du gouvernement concernant le site du Camp de Brigade du district militaire No 1 en 1890 et 1891.

Le tout respectueusement soumis,

ROBERT READ, *président*.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que cette partie de la 49^e règle qui limite le délai dans lequel doivent être présentés les bills privés, soit suspendue relativement au bill (Q) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et d'Assiniboia."

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit:

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat de nouveaux documents au sujet de l'extension et du développement du commerce entre les Etats-Unis et la Puissance du Canada et la colonie de Terre-Neuve.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 16 juin 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

(Voir documents de la session, No 38a).

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 23 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Price,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boyd,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Gowan :—De Joseph Carlyle et autres, de Missisauga ; de Sarah Johnston et autres, de Rydal Bank ; de James Pace et autres, de Cloudslee ; de J. Dyke et autres, de Fort William ; de John McNally et autres, de Murillo, membres de l'église Méthodiste ; de James Hutchinson et autres, de Sanfield Mission ; et d'Edward L. Lancaster et autres, de Ryde, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Drummond :—De la Conférence de Montréal, de l'église Méthodiste au Canada ; et de J. Charlesworth et autres, membres de l'église Méthodiste de Drummondville, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Sanford :—De la Conférence Générale de l'église Méthodiste du Canada ; de Geo. W. Calvert et autres, de Paris ; de Jessie Gordin et autres, de Strathroy ; de Thomas H. Payne et autres, de Springfield ; de George Loughton et autres, d'Appin, membres de l'église Méthodiste ; d'Emily Parker et autres, d'Essex, membres de l'Armée du Salut ; de John T. Perry et autres, de Luther ; et du révérend Thomas Wardrop, D. D., et autres, membres de l'église Presbytérienne ; de Geo. A. Whitelaw et autres, de Speedside ; et de Cyrus Russ et autres, de Beamsville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint :—D'Everett Barrett et autres, du comté d'Essex ; et de Flora White et autres, de Campbellford, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. McMillan a présenté à la Chambre un bill (P) intitulé : " Acte punissant le vol de cadavre "

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable M. Boulton a présenté à la Chambre un bill (Q) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (H) intitulé : " Acte relatif à la Compagnie d'Assurance des Citoyens " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 36, retranchez " deux cent cinquante " et insérez " quatre cent."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (36) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (18) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du Pont de la Grande Ile de Niagara," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (14) intitulé : " Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la Justice," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (F) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabrique";

Aussi le bill (E) intitulé: "Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et de Québec, et entre les dites provinces";

Aussi le bill (A) intitulé: "Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages"; et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ces bills sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 24 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Drummond,	McKindsey,	Poirier,
Allan,	Flint,	McLaren,	Poher,
Almon,	Girard,	McMillan,	Price,
Armand,	Glasier,	Macdonald	Prowse,
Baillargeon,	Gowan,	(Victoria, C.-B.)	Read (Quinté),
Bellerose,	Grant,	Merner,	Reid (Cariboo),
Bolduc,	Howlan,	Miller,	Ross,
Botsford,	Kaulbach,	Montgomery,	Sanford,
Boucherville, de,	Lewin,	Montplaisir,	Scott,
Boulton,	Lougheed,	Murphy,	Snowball,
Boyd,	Masson,	Odell,	Stevens,
Carling,	McCallum,	O'Donohoe,	Sullivan,
Casgrain,	McClelan,	Ogilvie,	Sutherland,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.),	Pâquet,	Tassé,
Clemow,	McInnes	Pelletier,	Vidal,
Deblois,	(Victoria, C.-B.),	Perley,	Wark.
Dever,	McKay,		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Vidal,—De James W. Fisher et autres, de Venison Creek ; de Wm. Hunt et autres, du comté de Norfolk ; du révérend E. Adams et autres, de Courtland, membres de l'église Méthodiste ; de William Smith et autres, de Hamilton ; de A. H. Matthew et autres, de Cobourg ; de R. T. Maxwell et autres, de Sarnia ; de A. E. Russ et autres, de Woodstock ; de Robert S. Miller et autres, de Hamilton ; de Thomas Lodge et autres, de Hamilton ; de A. H. Matthew et autres, de Cobourg ; de R. T. Maxwell et autres, de Sarnia ; de C. T. Clow et autres, de Gananouque, tous dans la province d'Ontario ; de Jacob Allen et autres, de la paroisse de Botsford, dans la province du Nouveau-Brunswick ; de James Grigg et autres, d'Alberton, dans la province de l'Île du Prince-Edouard ; et de F. D. Gross et autres, de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Power,—De Charles B. Freeman et autres, de Wolfville ; de Robert Schofill et autres, de Horton, membres de l'église Baptiste ; et de William Burrill et autres, de Yarmouth, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable Président du Sénat, du comité mixte de la bibliothèque du parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

PREMIER RAPPORT DU COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

A l'honorable président du Sénat et aux honorables membres du Sénat :

Le comité mixte de la bibliothèque du parlement désire présenter son premier rapport, comme suit :

Votre comité s'est réuni dans le bureau de l'Orateur, à la Chambre des Communes, samedi, le 20 courant, à 11 heures a. m.

Le rapport des bibliothécaires pour l'année 1890 a été lu et approuvé. Il a été décidé de demander au gouvernement de faire l'achat de 300 exemplaires de la seconde édition de l'ouvrage de M. Bourinot, intitulé : "Parliamentary Practice and Procedure," dès que l'ouvrage sera publié.

Il a aussi été décidé de demander au gouvernement de placer la somme de \$2,000, dans les estimations budgétaires pour l'achat, jusqu'à concurrence de cette somme, de la seconde édition de l'ouvrage du Dr. Todd : "Parliamentary Government in the Colonies." Ce même montant ayant déjà été voté mais approprié, du consentement de la Chambre, à l'achat d'un certain nombre d'exemplaires du second volume de l'ouvrage du même auteur connu sous le titre de "Parliamentary Government." Un sous-comité composé de l'honorable Président du Sénat et des honorables MM. de Boucherville, Poirier et Allan, et de M. Davin, M.P., a été nommé pour prendre en considération l'achat d'un certain nombre de livres français offerts au comité par M. Audette, de Montréal. Un sous-comité composé de l'honorable M. McClellan, de M. Sriver, et de M. Desjardins, de l'Islet, a été nommé pour faire l'examen des comptes de la bibliothèque. Le Président du Sénat et l'Orateur de la Chambre des Communes devront s'entendre avec le ministre des Travaux Publics au sujet de l'éclairage de la bibliothèque par la lumière électrique.

Le comité s'ajourne alors.

P. WHITE,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Abbot, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, jeudi, le deuxième jour de juillet prochain.

L'honorable M. Girard, du comité spécial chargé d'examiner les documents relatifs au grand bassin du fleuve Mackenzie, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ No 2.

Mercredi, 24 juin 1891.

Le comité spécial chargé par votre honorable chambre, le jeudi, 18 juin courant, d'examiner les lettres et pièces à lui soumises sur le sujet de l'enquête faite à la session de 1888 par le comité spécial nommé pour étudier les ressources du grand bassin du Mackenzie, lettre et pièces qui ont été reçues soit par le Sénat ou par le président du comité alors en exercice, l'honorable John Schultz, aujourd'hui lieutenant-gouverneur du Manitoba, soit par des départements publics, depuis la date du troisième rapport du dit comité présenté le deux mai 1888 et adopté par le Sénat le onze mai 1888, et qui ne sont point, par conséquent, comprises dans ce troisième rapport ni dans son appendice; avec instruction de faire avec toute la diligence convenable son rapport sur la valeur des renseignements que pouvait contenir toutes ces pièces, et sur l'usage à en faire dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée dans le dit troisième rapport:—

“Votre comité désire que le rapport soit considéré comme un exposé préliminaire de son travail, et, les chiffres qu'il contient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera pas possible de faire le rapport final que lorsque le comité sera en possession des réponses au questionnaire qu'il a adressé à des agents de la Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, à des explorateurs des régions Arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans le pays qui font le sujet de son enquête;”

A l'honneur de présenter son premier rapport dont la teneur suit:—

Aux pages 19-23 du troisième rapport du comité spécial chargé en 1888 de faire une enquête sur les ressources du grand bassin du Mackenzie, lequel rapport est imprimé à l'appendice No 1 du 22e volume des journaux du Sénat, année 1888, se trouve la série des questions qui fut envoyée aux personnes mentionnées dans le but d'obtenir des renseignements. Pour l'intelligence des documents nouvellement examinés, une copie de ce questionnaire sera jointe au présent rapport.

A l'époque où le comité de 1888 présentait son troisième rapport, on savait qu'il ne serait possible d'avoir les réponses de plusieurs personnes auxquelles on avait adressé le questionnaire, qu'après la clôture de la session, attendu la grande distance des lieux et la difficulté des communications dans la contrée presque inconnue qui faisait le sujet de l'enquête. C'est pourquoi le comité émit la recommandation ci-dessus, qui fut adopté par votre honorable Chambre et qui est relatée dans la résolution par laquelle a été institué le présent comité, dont le travail n'est plus que la mise à fin de celui commencé en 1888.

Par suite des efforts de Son Honneur John Schultz, lieutenant-gouverneur du Manitoba, qui avait présidé le comité de 1888 et qui, après son départ du Sénat, a continué de s'intéresser d'une manière active à l'enquête, un certain nombre de communications relatives au bassin du Mackenzie lui ont été envoyées, et elles ont été transmises au fur et à mesure par lui aux autorités compétentes, qui les ont soumises à votre comité.

Ces communications comprennent, entre autres, les réponses de—

1. Sa Seigneurie l'évêque Farard (réponse datée de la Mission du lac La Biche, le 11 septembre 1888);
2. Sa Seigneurie l'évêque Bompas (Rivière Mackenzie, 18 juillet 1888);
3. Sa Seigneurie l'évêque Young (Fort Chippewyan, Athabaska, 20 juillet 1888);
4. M. Magnus Anderson, instituteur de l'école de la Mission presbytérienne (Edmonton,—1888);
5. M. William Cornwallis King, agent de la Compagnie de la Baie d'Hudson (Fort Pelly,—1888);

6. M. W. E. Traill, agent de la même compagnie (Fort Vermillon, 1er août 1888);
 7. MM. George Elmare, R. H. Armstrong et M. P. Elmare, anciens traités du district du Mackenzie (Sioux-Falls, Dakota, 1er décembre 1889);
 8. Sa Seigneurie l'évêque Bompas (Rivière Mackenzie, août 1888).

Votre comité joint à son rapport toutes ces pièces avec quelques lettres écrites ou reçues par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Schultz, et qui s'y rattachent ou les expliquent. Après avoir examiné le tout très attentivement, il est d'opinion que les renseignements qui s'y trouvent formeraient un précieux complément au troisième rapport du comité de 1888; et il recommande que les nouvelles pièces soient imprimées, comme l'ont été les premières dépositions en appendice aux journaux du Sénat; et aussi que le présent rapport avec ces pièces soit renvoyé au comité mixte des impressions parlementaires afin qu'il puisse le faire imprimer pour une distribution générale.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté le septième rapport de ce comité:

Ordonné, que ce rapport soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT,
 CHAMBRE DE COMITÉ No 17
 Mardi, 23 mai 1890.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son septième rapport:

Conformément à l'ordre d'envoi du jeudi, 18 juin courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit de la pétitionnaire au redressement de griefs qu'elle demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre comité.

Dans le préambule:

Page 1, ligne 10, retranchez les mots: "Montréal, province de Québec" et insérez les mots: "London, province d'Ontario."

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé:

Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (H) intitulé: "Acte relatif à la Compagnie d'assurance des Citoyens" a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté) secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre les rapports et états statistiques des chemins de fer du Canada ; aussi, le capital, le trafic et les frais d'exploitation des chemins de fer de la Puissance, pour l'année expiré le 30 juin 1890.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :

(Voir Documents de la Session No 10 b.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (37) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (51) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (62) intitulé : " Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer *Victoria et North American* à établir un bac-passeur entre la Baie de Becher, dans la Colombie-Britannique, et un point du détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (97) intitulé : " Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée) " auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (47) intitulé : " Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de *Collingwood à la Baie de Quinté*," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 25 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Perley,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Power,</i>	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:

Par l'honorable M. Reesor:—De M. E. Moorcraft et autres, de Bowmanville, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres auquel a été renvoyé le bill (M) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin fer et de charbonnage des Montagnes-Rocheuses," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page, 1, ligne 8, retranchez depuis "1" jusqu'à "Peter."

Page 1, ligne 11, après "Manitoba" insérez : "Isaac K. Kerr, d'Eauclaire, Etat du Wisconsin, marchand de bois."

Page 2, ligne 41, après "Minéraux" insérez "et matériaux."

Page 2, ligne 41, après "Minéraux" insérez "et matériaux."

Les dits amendement ayant été lus une seconde fois et la question de concours, ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Loughed, secondé par l'honorable M. Kaulbach il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Power a présenté un bill (R) intitulé : "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois mercredi, le premier juillet prochain.

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, a proposé :

Que les honorables Messieurs Allan, Carling, Girard, Lewin, Loughed, McClelan, Macdonald (Victoria, C.-B.), Macdonald (I. P.-E), Miller, Murphy, Pelletier, Power, Ross, Scott, Stevens et Vidal, soient nommés pour former un comité spécial chargé d'examiner les pétitions présentées à cette Chambre demandant ou concernant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication, l'importation et la vente des boissons enivrantes destinées à être employées en breuvage—de faire rapport sur ces pétitions et de recommander au Sénat relativement à leur objet telles mesures que le dit comité trouvera opportunes et convenables.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé : "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts Révisés en Canada, intitulé : "Acte concernant la protection des eaux navigables" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (P) intitulé : "Acte punissant le vol de cadavres" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (Q) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Poirier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (36) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (18) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du Pont de la Grande Ile de Niagara," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (14) intitulé : "Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (95) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (23) intitulé : "Acte concernant la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, et à l'effet de changer son nom en celui de "La Compagnie E. B. Eddy," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que la dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (25) intitulé : "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de *Medicine-Hat*," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (28) intitulé : "Acte modifiant l'acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'*Empire* (à responsabilité limitée)," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (41) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (27) intitulé: "Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de Placement et d'Agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) à émettre des débentures actions," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (26) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'exploitation de bois de Pembroke," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (24) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Meunière McKay," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 26 Juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, B.C.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross.</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>De Blois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES :

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Grant:—De Murdock Chisholm et autres, de Halifax, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 17,
Jeudi, 25 juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son huitième rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi de mercredi, le dix-septième jour de juin courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (C), intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill sans amendement.

Et votre comité soumet avec le présent rapport des dépositions des témoins interrogés et toutes les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :
 Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre jeudi prochain.
 Objection ayant été faite à la dite motion, et
 La question de concours ayant été posée sur icelle elle a été, sur division,
 résolue dans l'affirmative, et il a été
 Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son neuvième rapport.
 Ordonné, qu'il soit reçu et
 Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
 CHAMBRE DE COMITÉ No 17,
 Jeudi, 25 juin 1891.

• Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son neuvième rapport :
 Conformément à l'ordre de renvoi de vendredi, le dix-neuvième jour de juin
 courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du
 bill (J) intitulé : " Acte pour faire droit à Thomas Bristow," et a reçu les dépositions
 des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs
 qu'il demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui
 est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant votre
 comité.

Dans le Préambule :

Page 1 ligne 8, retranchez " huit " et insérez " trois."
 Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins
 interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.
 Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :
 Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, jeudi prochain.
 Objection ayant été faite à la dite motion, et
 La questions de concours ayant été posée sur icelle elle a été, sur division,
 résolue dans l'affirmative, et il a été
 Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son dixième
 rapport.
 Ordonné, qu'il soit reçu, et
 Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
 CHAMBRE DE COMITÉ No 17,
 Jeudi, 25 juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son dixième rapport.
 Conformément à l'ordre de renvoi de vendredi, le dix-neuvième jour de juin cour-
 rant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du
 bill (K) intitulé : " Acte pour faire droit à Isabel Tapley," et a reçu les dépositions
 des témoins sur ces faits et sur le droit de la pétitionnaire au redressement de griefs
 qu'elle demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill sans amendement.

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et toutes les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :
Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre jeudi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion.
La question de concours ayant été posée sur icelle elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8.
Vendredi, 26 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dixième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié; demandant un acte qui l'autorise à se fusionner avec la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo;

De la Compagnie du chemin de fer de *Victoria and North American*, compagnie incorporée par la législature de la province de la Colombie-Britannique; demandant la passation d'un acte qui l'autorise à établir un bac-passeur entre la Baie de Beecher, dans la Colombie-Britannique, et l'Île Vancouver;

De la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son onzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
Vendredi, 26 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés, a l'honneur de présenter son onzième rapport :

Votre comité a examiné le bill intitulé : " Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," lequel lui a été renvoyé en conformité de la 56e règle de votre honorable Chambre, et a constaté que les avis exigés par la 51e règle ont été régulièrement donnés.

Votre comité recommande de suspendre dans ce cas-ci la cinquante-septième règle.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIBARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit du bill (47) intitulé : "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," tel que recommandé dans le onzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné que le dit bill (47) intitulé : "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à jeudi, le deuxième jour de juillet prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé : "Acte concernant le divorce," ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour.

Conformément à l'ordre du jour le bill (37) intitulé : "Acte modifiant l'acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (51) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (62) intitulé : "Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer *Victoria and North American* à établir un bac-passeur entre la Baie de Becher, dans la Colombie-Britannique, et un point du détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (97) intitulé: "Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (P) intitulé; "Acte punissant le vol de cadavres," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé à un comité spécial composé des honorables messieurs: Kaulbach, Longheed, McInnes (Victoria, C.-B.), Girard, Howlan, Almon, Ogilvie, Pâquet, McKindsey, Snowball, Sullivan et McMillan.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (113) intitulé: "Acte relatif à la Banque d'Epargne des Mines d'Albion," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que les 14e, 41e, 56e et 60e règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'elles ont rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (40) intitulé: "Acte concernant la *Farmers' Bank of Rustico*," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que les 14e, 41e, 56e et 60e règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'elles ont rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Girard a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (43) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts révisés, intitulé: 'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes,'" auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. Carling, ministre de l'Agriculture, a présenté à la Chambre le rapport du Commissaire honoraire représentant le Canada, à l'exposition de la Jamaïque.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit:

(*Voir document de la session No 6h.*)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer *Atikohan Iron Range*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (57) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et de Battleford," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (58) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont du Remous," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (64) intitulé: "Acte concernant la compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (68) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Loughheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

Son Honneur le Président a informé la Chambre que le secrétaire de Son Excellence le Gouverneur général lui avait fait savoir que l'honorable Sir William Johnstone Ritchie, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendrait à la salle du Sénat, aujourd'hui, à huit heures p.m., pour donner la sanction royale à deux bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes, pendant la présente session.

L'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, député gouverneur étant assis sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir du député gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur.

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit :

"Acte relatif à la banque d'Épargne des Mines d'Albion."

"Acte concernant la *Farmer's Bank of Rustico*."

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants: "Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Il a plu au député Gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

Alors sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Botsford, La Chambre s'est ajournée à jeudi, le deuxième jour de juillet prochain, à trois heures de l'après-midi.

Jeudi, 2 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McKinsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlous,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Power :—De Henry Penrose et autres, du comté de Haliburton, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Read (Quinté) du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pendant la session, a présenté son second rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ N° 2,

Vendredi, 26 juin 1891.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat pour la présente session, et d'en faire rapport, a l'honneur de présenter son second rapport.

Votre comité a appris avec beaucoup de chagrin la mort de James Adamson, écuier, greffier assistant de votre honorable Chambre, et il désire exprimer officiellement sa haute appréciation des longs et fidèles services de ce fonctionnaire, en considération desquels votre comité recommande qu'une somme égale à une année du traitement de feu M. Adamson soit payée à sa veuve.

Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ,
Président,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat, et d'en faire rapport pendant la session, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 2,
Vendredi, 26 juin 1891.

Le comité spécial nommé pour examiner les comptes contingents du Sénat et en faire rapport, pour la présente session, a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Votre comité recommande :

1. Que M. A. A. Boucher, second greffier assistant et traducteur français en chef, soit nommé greffier assistant au lieu et place de James Adamson, écuier, décédé, et que son salaire soit le même que celui reçu par feu M. Adamson, savoir : deux mille huit cents piastres (\$2,800) par année.

2. Que M. R. W. Stephen, premier commis anglais et greffier du journal anglais, soit nommé deuxième greffier assistant pour succéder à M. A. A. Boucher, et que son salaire soit le même que celui présentement reçu par M. A. A. Boucher, savoir : deux mille deux cents piastres (\$2,200) par année.

Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé : " Acte concernant le divorce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité spécial chargé d'examiner les documents relatifs au grand bassin du fleuve Mackenzie ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du septième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (I) intitulé : " Acte pour faire droit à Mahala Ellis," ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable Kaulbach, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posé sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Cochrane a proposé en amendement.

Que le bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé comme suit :

Page 1, ligne 11, retranchez depuis " ailleurs " jusqu'à " et " dans la ligne 15.

Page 1, ligne 17, retranchez depuis "remarier" jusqu'à "et" dans la ligne 18.
Page 1, ligne 32, retranchez depuis "célébré" jusqu'à "Dans" dans la 37^e ligne.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill (14) intitulé: "Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Masson a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les commissaires du havre de Montréal."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un, deux, trois et quatre ont été séparément lus et agréés.

Ordonné, que l'article suivant soit ajouté au bill comme article 5.

5. Les commissaires du havre de Montréal pourront emprunter un million de piastres ou une somme équivalente en livres sterling pour faire agrandir et améliorer les quais, constructions et autres installations du havre de Montréal de la manière qu'ils croiront la plus propre à faciliter le commerce et à accroître les commodités et l'utilité du dit havre; et ils pourront emprunter la dite somme en Canada ou ailleurs, par tels montants, pour tel nombre d'années et à tel taux d'intérêt

n'excédant pas quatre pour cent par an qu'ils trouveront à propos, et de la manière prévue et aux conditions réglées par les actes concernant les commissaires du havre de Montréal pour les emprunts de deniers que ces actes les autorisent à effectuer.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Wark a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (23) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, et à l'effet de changer son nom en celui de 'La Compagnie E. B. Eddy,'" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (25) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de *Medicine Hat*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Loughheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (28) intitulé: "Acte modifiant l'acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'Empire (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (41) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (27) intitulé: "Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de Placement et d'Agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) à émettre les débentures-actions," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Glasier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (26) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la compagnie d'exploitation de bois de Pembroke," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (24) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Meunière McKay," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse," ayant été lu, Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du huitième rapport du comité spécial des divorces auquel a été renvoyé le bill (C) intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russwurm," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dixième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (47) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (97) intitulé: "Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Atikokan Iron Range," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (57) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et de Battleford," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (46) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (74) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'acte du chemin de fer du Canadien du Pacifique, 1889," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (65), intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Montréal à Ottawa," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. DeBoucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clémow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (39) intitulé : " Acte concernant la *Maritime Chemical Pulp Company (Limited)*," et à l'effet de changer son nom en celui de "*The Maritime Sulphate Fibre Company, Limited*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (66) intitulé : " Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres fins," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (75) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (76) intitulé : " Acte modifiant l'acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la *Banque de Pictou*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 3 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	(<i>Victoria, C.-B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain</i>	<i>McDonald (Cap.-B.),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.-B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Paquet,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES :

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lu :

De Murdock Chisholm et autres, de Halifax, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (L) intitulé : "Acte constitutif de la Compagnie incorporée de construction du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 3, ligne 44, retranchez "cent" et insérez : "deux cent cinquante."

Page 2, ligne 2, retranchez "dix" et insérez : "vingt."

Page 2, ligne 34, retranchez "trois" et insérez : "cinq."

Page 2, ligne 41, après "Compagnie," insérez : "clause A."

Clause A.

"Les pouvoirs et facultés accordés par le présent acte n'auront ni force ni effet dans les provinces où ils seraient incompatibles avec les lois provinciales."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Stevens, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (N) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du Sud de Wiarton," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements au sujet desquels votre comité, en conformité de la règle No 66 des règles de votre honorable Chambre, fait de plus rapport que ces amendements ne paraissent pas avoir été prévus dans l'avis qui a été donné de ce bill, selon le rapport du comité des ordres permanents et qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 8, retranchez "et," après "Rickeen" insérez: "A. E. Belcher, N. Zuikan, John McNabb, Peter McGregor et N. B. Zuikan."

Page 1, ligne 11, retranchez depuis "fer" jusqu'à "dite" et insérez: "de Chatsworth, de la Baie Georgienne et du Lac Huron."

Page 1, ligne 17, retranchez depuis "de" jusqu'à "4" et insérez: "Chatsworth, sur le chemin de fer canadien du Pacifique, jusqu'à un point convenable dans le township de Derby; de là en passant par le village de Tara jusqu'au village de Southampton; et aussi à partir du point ci-dessus du township de Derby pour aller vers le nord au village de Wiarton."

Page 1, ligne 23, après "de" retranchez "vingt" et insérez "cent."

Dans le titre.

Retranchez les mots "du sud de Wiarton" et insérez: "de Chatsworth, de la Baie Georgienne et du Lac Huron."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (36) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (18) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Pont

de la Grande Ile de Niagara," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (Q) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboia," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit bill soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 40, retranchez " vingt " et insérez " quinze."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (37) intitulé : " Acte modifiant l'acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (51) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 17, après " Compagnie " insérez ; " 2. La Compagnie pourra " garantir le remboursement des deniers ainsi empruntés ou de tous deniers dus par " elle de la manière et aux termes et conditions convenus, et en particulier par

“mortgage, nantissement, hypothèque ou affectation de tout ou partie des biens et propriétés de la Compagnie.”

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (62) intitulé : “Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer *Victoria and North American* à établir un bac-passeur entre la Baie de Becher, dans la Colombie-Britannique, et un point du détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique,” a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (38) intitulé : “Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre,” a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 36, retranchez “de” et insérez : “ajoutés à l'article dix de l'Acte ci-dessus en premier lieu mentionné par.”

Page 1, ligne 38, retranchez depuis “et” jusqu'à “pourront,” dans la ligne 40, et insérez : “il est par le présent Acte statué que les obligations autorisées par le dit article dix.”

Page 2, ligne 22, retranchez “leurs propriétés” et insérez : “les loyers, revenus et propriétés de ces sections.”

Page 2, ligne 24, retranchez “3” et insérez “2.”

Page 2, ligne 40, retranchez depuis “présent” jusqu'à “4,” dans la ligne 43, et insérez : “abrogé.”

Page 2, ligne 44, retranchez depuis “abrogé” jusqu'à “5,” dans la page 3, ligne 11.

Page 3, ligne 12, retranchez depuis “présent” jusqu'à “6,” dans la 15e ligne, et insérez : “abrogé.”

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (43) intitulé : " Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts révisés, intitulé : *Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes* " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (67) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour et que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (58) intitulé : " Acte constituant en corporation la " Compagnie du pont du Remous," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (64) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (68) intitulé : " Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'*Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du huitième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (C) intitulé : " Acte pour faire droit à Adam Russworm," ainsi que les témoignages pris devant le dit comité ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé :
Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour faire droit à Adam Russworm," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé : "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ainsi que les témoignages pris devant le dit comité ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable Kaulbach, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé : "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dixième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé : "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," ainsi que les témoignages pris devant le dit comité ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable Kaulbach, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. MacInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. MacInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé :

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité

spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, est s'est mise en comité général sur le bill (97) intitulé: "Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris séance, et

L'honorable M. Pelletier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (78) intitulé: "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagan et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et conférant de nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagan," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain,

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 6 Juillet 1891.

Les membres présents étaient :—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, G.-B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Power :—De R. Fletcher et autres, de Bobcaygeon, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (26) intitulé : "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'exploitation de bois de Pembroke," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (24) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie Meunière McKay," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (27) intitulé: "Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de Placement et d'Agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) à émettre des débetures-actions," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ,

Vendredi, 3 juillet 1891.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du parlement, a l'honneur de présenter son troisième rapport :

Votre comité recommande respectueusement que M. Whillock soit perpétuellement employé dans le bureau de distribution, vu que l'on n'a pas exécuté à son endroit la recommandation faite l'an dernier.

Votre comité recommande aussi que 50 exemplaires des papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les Etats-Unis et le Canada y compris la colonie de Terre-Neuve, soient mis à la disposition de la bibliothèque. Aussi, 50 exemplaires des papiers relatifs à la mer de Behring.

Votre comité recommande aussi que 12,000 exemplaires du rapport du commissaire honoraire représentant le Canada à l'exposition de la Jamaïque, soient imprimés.

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :—

Rapport du comité spécial du Sénat chargé de s'enquérir des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie, etc.

(Dans l'appendice du Journal du Sénat, et 5,000 exemplaires, en feuilles, pour distribution, dans la proportion ordinaire, en anglais et en français.)

38 et 38a. Message de Son Excellence le Gouverneur général transmettant à la Chambre des Communes des papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les Etats-Unis et la Puissance du Canada, y compris la Colonie de Terre-Neuve.

Votre comité a aussi examiné les documents suivants, et recommande qu'ils ne soient pas imprimés, savoir :—

10b. Réponse à Adresse du 11 écoulé.—Copie de toute correspondance entre aucun département et H. E. Hartley, ci-devant gardien d'écluse sur le canal Carillon et Grenville, au sujet de sa mise à la retraite, et de tout rapport au conseil ou ordre en conseil à ce sujet, et de tous papiers relatifs à la destitution de M. Hartley.

30a. Réponse à Ordre du 3 écoulé.—Copie de tous rapports du député-adjutant-général du district militaire n° 11 au ministre de la Milice depuis janvier 1888, au sujet,—

1. Des casernes de la Batterie C;

2. De la salle d'exercices de Victoria ;
3. De l'enlèvement du magasin du parc Beacon Hill ;
4. De la condition des canons, munitions, affûts, etc.

Aussi, copie de toute correspondance échangée sur ces divers sujets, entre le dit député-adjutant général et le ministre de la Milice, depuis la même date.

39b. Réponse à Adresse du 27 écoulé,—Copie de toutes pétitions, mémoires, rapports et ordres en conseil concernant l'établissement d'un bureau de poste à Campbellton, dans le comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse.

52. Réponse à Ordre du 5 écoulé,—Copie du contrat entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, à la suite d'un ordre en conseil en date du 10 mai 1888;—aussi, copie des contrats, actes ou transferts qui ont pu être faits ou signifiés au gouvernement depuis la dite date du 10 mai 1888;—aussi, un état des sommes payées pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées et la date des paiements, les reçus qui ont été donnés.

52a. Réponse à Adresse du 5 écoulé,—Copie de l'ordre en conseil du 10 mai 1888, accordant un subside de \$12,500 par année à M. Julien Chabot, pour le service du bateau à vapeur *Admiral*, entre Dalhousie et Gaspé, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial, et de tous autres ordres en conseil qui ont pu être adoptés subséquemment au sujet du même bateau à vapeur.

53. Réponse à Ordre du 6 écoulé,—Etat donnant le coût de construction des divers éleveurs placés sur la ligne de l'Intercolonial et ses embranchements, la localité où ils ont été construits, la contenance de chacun, la date de la construction et la quantité de grain qui a passé par chacun, chaque année, depuis leur installation.

53a. Réponse à Ordre du 13 écoulé,—Copie de toute correspondance, documents, etc., échangés entre les officiers du chemin de fer Intercolonial à Moncton et le département des chemins de fer, concernant l'accident de Saint-Joseph de Lévis, le dix-huit décembre mil huit cent quatre-vingt-dix.

54. Réponse à Ordre du 11 écoulé,—

1. Etat de toutes les licences de pêche accordées en 1890 dans les comtés suivants, savoir: Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, indiquant les noms de ceux qui ont obtenu telles licences, le montant payé par chacun d'eux et la date de tels paiements ;

2. Etat de la quantité et de la valeur des diverses espèces de poissons qui ont été pris par les licenciés, suivant les rapports des divers gardes-pêches de ces comtés ;

3. Copies de toutes instructions envoyées aux gardes-pêche de ces divers comtés en 1890 et 1891, jusqu'à cette date ;

4. Copies de toute correspondance, requêtes et remontrances qui ont pu être reçues à ce sujet durant les années 1890 et 1891 jusqu'à cette date aussi bien que des réponses qui ont pu y être faites ;

5. Etat indiquant le salaire des gardes-pêche des comtés ci-dessus mentionnés et des autres frais et dépenses qui ont été encourues par le gouvernement, en rapport avec les pêcheries des comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, pendant l'année 1890.

54a. Réponse à Ordre du 2 courant,—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Queen, N.-E., auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les derniers cinq ans, avec le montant payé à chacun et les dates de paiement, et le montant non encore payé, avec les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues.

54b. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Guysboro' auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les trois dernières années, et le montant payé à chacune; le montant non encore payé, et les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues.

54c. Réponse à Ordre du 27 écoulé,—Etat indiquant le montant payé pour les approvisionnements nécessaires aux équipages des divers navires du gouvernement faisant le service de protection des pêcheries dans la province de l'Ontario pour l'exercice 1889-90, les noms des fournisseurs et les prix payés.

54d. Réponse à Ordre du 3 courant,—Copie de tous papiers, correspondance, rapports et autres documents en la possession du gouvernement concernant les pêcheries de hareng de la Baie de Fundy et des eaux voisines durant l'année dernière, y compris le rapport de la conférence des gardes-pêche tenue à Ottawa à ce sujet.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son douzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
Lundi, 6 juillet 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son douzième rapport.

Votre comité a examiné la pétition suivante et a trouvé suffisant l'avis qui en a été donné :

De l'honorable Amor DeCosmos et autres membres corporatifs de la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster; demandant l'adoption d'un acte qui remette en vigueur et amende son acte constitutif.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, demain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (23) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, et à l'effet de changer son nom en celui de la 'Compagnie E. B. Eddy,'" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (28) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'EMPIRE (à responsabilité

limitée),” a fait rapport qu’il avait examiné le dit bill en entier, et l’avait chargé d’en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l’honorable M. Sanford, secondé par l’honorable M. Reid (Caribou), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l’affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L’honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (41) intitulé : “ Acte modifiant l’*Acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice*,” a fait rapport qu’il avait examiné le dit bill en entier, et l’avait chargé d’en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l’honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l’honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l’affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L’honorable M. Vidal, du comité spécial chargé d’examiner des pétitions présentées à cette Chambre, demandant ou concernant l’adoption d’une loi qui prohibe la fabrication, l’importation et la vente des boissons enivrantes, et de faire rapport sur ces pétitions, a présenté son premier rapport recommandant que son quorum soit réduit à cinq membres.

Sur motion de l’honorable M. Vidal, secondé par l’honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L’ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (51) intitulé : “ Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver,” tel qu’amendé, ayant été lu,

L’honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l’honorable M. McClelan, a proposé :

Que le dit bill, tel qu’amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L’honorable M. MacInnes (Victoria, C.B.), secondé par l’honorable M. Dever, a proposé en amendement :

Que le dit bill, tel qu’amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu’il soit amendé de nouveau en y ajoutant les mots suivant : “ autre que le gouvernement du Canada ” après le mot “ gouvernement ” dans la 1ère ligne de l’article dix.

L’honorable M. Bellerose, secondé par l’honorable M. Masson, a proposé en amendement à l’amendement :

Que la “ dixième clause ” du dit bill soit retranchée.

Une question d’ordre ayant été soulevée au sujet de la dite motion,

Son Honneur le Président a décidé que le dit amendement à l’amendement, ne relevant pas de l’amendement, était hors d’ordre.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement au dit bill, tel qu'amendé, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorable messieurs

Armand,	Lewin,	Pâquet,	Scott,
Bellerose,	McClelan,	Pelletier,	Stevens,
DeBlois,	McInnes	Power,	Wark.—14.
Grant.	(Victoria, C.-B.),	Reesor,	

NON-CONTENTS :

Les honorable messieurs

Abbott,	Dever,	McMillan,	Ogilvie,
Allan,	Flint,	Macdonald	Perley,
Almon,	Girard,	(Victoria, C.B.),	Prowse,
Boïduc,	Glasier,	MacInnes	Read (Quinté),
Botsford,	Gowan,	(Burlington),	Reid (Caribou),
Boucherville, de	Howlan,	Masson,	Sanford,
Boulton,	Kaulbach,	Merner,	Smith,
Carling,	McCallum,	Miller,	Tassé,
Casgrain,	McDonald	Montgomery,	Vidal.—42.
Chaffers,	(Cap-Breton),	Montplaisir,	
Clemow,	McKay,	Murphy,	
Cochrane,	McKindsey,	Odell,	

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité des comptes contingents du Sénat ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (46) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (74) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du chemin de fer Canadien du Pacifique, 1889," a été lu la seconde fois.
 Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour et qu'il soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (65) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Montréal à Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (66) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres fins," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (75) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (76) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la Banque de Pictou," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Grant, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Érié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie de chemin de fer du lac Érié à la rivière Détroit,'" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de Brighton, Warkworth et Norwood," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 7 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>De Blois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait par le comité général au bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du troisième rapport du comité spécial des comptes contingents ayant été lu.

L'honorable M. Read, (Quinté) secondé par l'honorable M. Girard, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé en amendement :

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au comité des comptes contingents du Sénat pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, telle qu'amendé, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (39) intitulé: "Acte concernant la *Maritime Chemical Pulp Company, Limited*, et à l'effet de changer son nom en celui de *The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux chambres de la bibliothèque du parlement, ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (78) intitulé: "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et conférant de nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C. B.), secondé par l'honorable M. McClellan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle Ecosse," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (25) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de Medicine-Hat," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (47) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (57) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et de Battleford," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (64) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (68) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer *Atikokan Iron Range*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 33, retranchez "à Fort William."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (58) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont du Remous," a fait rapport comme suit:

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ, No 2,

Mardi, 7 juillet, 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont du Remous," conformément à l'ordre de renvoi du vendredi, 3 juillet courant, a examiné le dit bill et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit:

Votre comité constate que le préambule du dit bill n'a pas été prouvé d'une manière satisfaisante, et votre comité a pris cette décision parce que l'adoption de ce bill serait contraire à l'intérêt public.

Le tout respectueusement soumis,

A. VIDAL,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (94) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's-Falls et Ottawa, auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (93) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont d'Ontario et New-York," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (69) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (90) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (89) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac" auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 8 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKindsey,	Perley,
Allan,	Girard,	McLaren,	Poirier,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Power,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Baillargeon,	Grant,	(Victoria, C.-B.)	Read (Quinté),
Bellerose,	Guévremont,	MacInnes	Beesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Reid (Cariboo),
Botsford,	Kaulbach,	Merner,	Robitaille,
Boucherville, de,	Lewin,	Miller,	Ross,
Boulton,	Lougheed,	Montgomery,	Sanford,
Carling,	Masson,	Montplaisir,	Scott,
Casgrain,	McCallum,	Murphy,	Stevens,
Chaffers,	McClelan,	Odell,	Sullivan,
Clemow,	McDonald (Cap.-B.),	O'Donohoe,	Tassé,
Cochrane,	McInnes	Ogilvie,	Vidal,
Deblois,	(Victoria, C.-B.),	Pâquet,	Wark.
Dever,	McKay,	Pelletier,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Lougheed :—De Geo. W. Dean et autres, de Banff, membres de l'église Méthodiste, dans le district d'Alberta; et de la corporation de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De T. L. Hughson et autres, des îles Manitoulines, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (46) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (74) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du chemin de fer Canadien du Pacifique, 1889," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (65) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (66) intitulé : "Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres fins," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (72) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte Marie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (75) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. McMillan, du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé : " Acte punissant le vol de cadavres," a fait rapport comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 9,
Mardi, 7 juillet 1891.

Le comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé : " Acte punissant le vol de cadavres," a l'honneur de présenter son premier rapport :

Votre comité a soigneusement examiné le dit bill et recommande de l'amender comme suit :

Page 1, ligne 6. retranchez depuis " suit " jusqu'à la fin de l'article deux et insérez les articles A, B, C, D et E.

" A.

" I. Le mot " cadavre," dans le présent acte, signifie le corps mort d'un être humain, et comprend les restes d'un corps humain, toute portion d'un corps humain et toute portion de ses restes."

" B.

" II. Quiconque, dans un but d'extorsion ou de gain,

" (a) Déterre, exhume ou tente de déterrer ou exhumer un cadavre; ou

" (b) Enlève ou emporte, ou tente d'enlever ou emporter un cadavre placé dans une fosse, tombe, caveau ou autre lieu d'inhumation ou sépulture, ou dans un lieu où l'on a déposé, pour le mettre en sûreté ou le transporter, en attendant l'enterrement ou sépulture, ou dans une voiture, navire ou autre véhicule de terre ou d'eau; ou

" (c) Enlève ou emporte, tente d'élever ou emporter un cadavre remis à une personne légalement chargée de son inhumation, ou de sa garde pour l'inhumation ou transport;

" Est coupable de félonie et passible de dix ans d'emprisonnement ou d'une amende n'excédant pas deux milles piastres, ou de ces deux peines cumulativement.

" C.

" III. Quiconque, sciemment et volontairement, reçoit ou a en sa possession ou garde, ou dans une maison ou autre édifice, un logement, une chambre, un champ ou autre lieu clos ou non clos, lui appartenant ou occupé par lui ou non,—

" (a) Un cadavre, à l'égard duquel une infraction à l'article deux du présent acte a été commise; ou,—

" (b) Un cadavre ainsi reçu par lui ou en sa possession, dans un but d'extorsion ou de gain,—

" Et, dans les deux cas, soit que le cadavre soit ainsi reçu par lui ou en sa possession, pour son propre usage ou dessein, ou pour celui d'une autre personne,—

" Est coupable de félonie, et passible de cinq ans d'emprisonnement et d'une amende de mille piastres au plus, ou de ces deux peines cumulativement.

" 2. S'il y a deux ou plus de deux personnes dont une ou plusieurs, à la connaissance et du consentement du reste, reçoivent ou ont ainsi en leur possession un cadavre, ce cadavre sera réputé reçu par toutes ces personnes ou en leur possession.

" 3. Rien, dans le présent article, ne sera censé empêcher l'exécution ou déroger aux dispositions d'aucun acte d'une province du Canada réglant ou concernant la fourniture de cadavres comme sujets pour des études et leçons anatomiques.

" D.

" IV. Quiconque, à dessin d'extorquer ou obtenir d'une autre personne quelque propriété, bien meuble, argent, valeur ou autre chose appréciable, menace verbalement ou par écrit de faire quelque'une des choses énumérées aux paragraphes (a), (b) et (c) de l'article deux du présent acte, —

" (b) Quiconque, avec semblable intention, refuse, ou menace verbalement ou par écrit de refuser de donner à une personne légalement chargée de l'inhumation d'un cadavre, quelque connaissance ou information au sujet d'une infraction aux deux articles précédents du présent acte ;

" Est coupable de félonie, et passible de cinq ans d'emprisonnement ou d'une amende de mille piastres au plus, ou de ces deux peines cumulativement.

" 2. Les mots " propriété " et " valeur, " ont, dans le présent article, le sens qui leur est attribué par l'article deux de l'Acte du larcin."

" E.

" V. Les dispositions de l'article cinquante et un de l'Acte de procédure criminelle, en ce qui concerne les mandats de perquisition et les perquisitions, s'appliqueront aux infractions au présent acte, comme si le mot de propriété employé dans ces dispositions comprenait les cadavres."

Dans le préambule.

Page 1, ligne 2, retranchez depuis " infraction " jusqu'à " A " dans la ligne 4, et insérez " qualifiée d'extorsion, lorsqu'elle a rapport au vol de cadavres commis pour extorquer de l'argent à ceux qui veulent ravoir les cadavres enlevés. " ;

Dans le titre retranchez " le " et insérez " le fait d'extorsion dans le cas de. "

Votre comité recommande de plus que le dit bill soit réimprimé avec les amendements ci-dessus.

Le tout respectueusement soumis,

DONALD McMILLAN,

Président.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill avec les amendements proposés soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante :—

OTTAWA, 6 juillet 1891.

A l'honorable

Président du Sénat.

MONSIEUR,—Une assemblée publique convoquée par le maire de la cité d'Ottawa a été tenue le 29 juin pour considérer la question d'élever un monument à la mémoire du premier ministre récemment décédé. La réunion a été très nombreuse, et j'ai été prié, en ma qualité de président, de porter à votre connaissance la résolution suivante unanimement adoptée :—

Attendu que par le décès du très honorable Sir John A. Macdonald, le Canada a perdu son plus grand et son plus illustre homme d'Etat, dont les services publics envers son pays ont été reconnus et hautement loués dans toutes les parties du monde civilisé ; et attendu qu'Ottawa a été le centre d'action où il a déployé ces merveilleux talents qui ont rendu son nom fameux dans l'œuvre de préparation et de direction de nos destinées nationales ;

Il est résolu que cette assemblée est d'opinion que la ville d'Ottawa comme capitale de la Puissance, devrait prendre les mesures convenables pour s'assurer la possession d'un monument national qui soit d'une utilité durable pour les générations futures, afin de perpétuer la mémoire de ce grand homme et de témoigner combien toutes les classes ont su apprécier ses attrayantes qualités personnelles et tout le bien dont le pays lui est redevable.

Le comité nommé pour réaliser cet objet, a appris que le désir d'établir ce monument commémoratif en l'honneur de l'homme d'Etat, n'est pas particulier à la ville d'Ottawa, mais qu'il est universel dans la Puissance, et que beaucoup de personne s'attendent que les représentants du peuple maintenant assemblés en Parlement prendront les moyens de le réaliser.

Tout le monde voudrait évidemment que le monument, quel qu'en soit la forme, ait un caractère national. Pour lui donner vraiment ce caractère, il a paru essentiel au comité que l'Assemblée de la nation prît une part dirigeante dans son inauguration. C'est pourquoi, après en avoir dûment délibéré, il a cru devoir charger une députation de se rendre auprès du premier ministre ainsi que des présidents des deux Chambres du Parlement pour leur soumettre ses vues et entrer dans les explications désirables.

Afin de répondre aux vœux des citoyens d'Ottawa et de beaucoup de personnes dans tout le Canada, cette démarche a paru au comité être son premier devoir. Je puis dire néanmoins que le sentiment de l'assemblée tenue récemment et du public en général, paraît être favorable à l'érection d'un édifice commémoratif qui serait affecté à quelque destination durable, utile dans le présent et dans l'avenir.

Le parlement a déjà fait construire dans la capitale plusieurs édifices publics nécessités par le progrès de notre jeune nation. Le rapide développement du Canada et les besoins publics demanderont bientôt de nouvelles constructions, de sorte qu'on ne fera que pourvoir aux besoins de l'avenir, du moins quelques années à l'avance, en prenant maintenant des dispositions pour l'érection de quelque bâtiment qui servirait à rappeler pour toujours le nom honoré de feu Sir John Macdonald.

Voyons par exemple, quels seront dans un avenir prochain les besoins du département de la géologie. Ce service n'a pas aujourd'hui un local suffisant ni convenable pour la sûreté et l'exposition d'une collection tout à fait unique, fruit de cinquante années de travaux scientifiques qui ont coûté une somme d'argent considérable. Il est à peine nécessaire de signaler à l'attention le fait que cette collection, que rien ne pourrait remplacer, est maintenant placée dans un bâtiment qui n'est pas à l'épreuve du feu et qui est entouré de maisons également exposées au danger d'incendie. A ce sujet, on peut consulter une communication d'une haute autorité, le docteur James Hall, géologue d'Etat de New-York. (Voir extraits-ci-joints.)

Le comité ose exprimer l'avis que si l'on décide d'élever un édifice commémoratif, à la construction duquel toutes les personnes désireuses de le faire, auraient l'occasion de contribuer une brique ou une pierre, le parlement pourrait fort à propos ajouter sa contribution à celles des particuliers en fournissant des installations convenables pour les collections géologiques et d'histoire naturelle, de manière à former un commencement de Muséum National.

Quoiqu'il puisse être prématuré au moment actuel de déterminer la forme précise à donner au monument, on conçoit cependant toute l'importance de lui assurer un caractère national. Le comité espère donc que vous trouverez l'occasion de porter le projet à la connaissance du gouvernement et que le parlement favorisera le mouvement et votera un crédit généreux pour édifier un monument impérissable à la gloire du premier ministre dont nous deplorons la perte.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

SANFORD FLEMING

EXTRAITS de lettres du Docteur James Hall, géologue de l'Etat de New-York.

26 avril 1890.

Comme classement systématique et disposition bien ordonnée, on ne peut rien désirer de mieux.

“ A cet égard, le Muséum avec sa collection est digne du grand empire inter-océanique qu'il représente. Le premier regret qu'on éprouve c'est que ces collections typiques et historiques ne soient pas placées dans un édifice à l'épreuve du feu, car leur perte serait un malheur irréparable pour la science, et aucune somme d'argent employée à créer des collections nouvelles ne pourrait remplacer celles-ci, qui ont été le sujet d'études originales et qui figurent aux ouvrages de la science géologique dans tout le monde civilisé. La destruction d'un pareil musée ferait un tort sérieux à cette science, non seulement en Canada, mais dans toute l'Amérique et en Europe.

“ Si vous aviez un édifice à l'épreuve du feu et offrant quatre ou cinq fois l'espace de votre local actuel, vous seriez en état de déployer sous les yeux ces collections croissantes que vos recherches étendues et continuelles accumulent dans le Muséum, et pour lesquelles l'espace vous manque.

“ Un musée pareil dans votre capitale, où il représenterait les richesses naturelles de votre immense pays, ferait grand honneur à la sagesse et à la prévoyance de vos hommes d'Etat.”

30 avril 1890.

“ Je n'ai rien exagéré, et celui qui connaît les musées américains pensera comme moi quand il verra le muséum d'Ottawa. La chose la plus importante est d'avoir un local à l'épreuve du feu. Ce qui est arrivé à l'Université de Toronto; la perte de la grande collection de minéraux à Amherst, Mass., il y a quelques années; celle du Smithsonian-Institute, de l'Université d'Illinois, ces années dernières, devraient être pour vos législateurs, un avertissement de la nécessité de mettre votre collection en sûreté. Aucune des pertes énumérées ci-dessus ne pourrait se comparer à la vôtre; car votre collection, devenue historique, ne pourrait se remplacer à prix d'argent.”

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (43) intitulé: “ Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts révisés, intitulé: *Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.*”

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 14, après “ Canada ” insérez: “ excepté d'un point en Canada à un autre par une route directe.”

Le titre a été de nouveau lu et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McClelan a fait son rapport de la part du dit comité, qu'il avait examiné le bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du troisième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été
Ordonné, qu'il soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du deuxième rapport du comité des comtes contingents du Sénat, ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de *La Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit*," ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été
Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour, et qu'il soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour, et qu'il soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (127) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour les exercices expirant respectivement le trentième jour de juin 1891 et le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public, auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (16) intitulé: "Acte modifiant les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (80) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sandford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre un rapport de la correspondance relative au système du grand jury du Canada."

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit:

(Voir Documents de la Session No. 66.)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 9 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInness</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O' Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier.</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>			

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De R. Fletcher et autres, de Bobcaygeon, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employés en breuvage.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster;" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (78) intitulé: "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer Shuswap à Okanagon et la Compagnie du chemin de fer

Canadien du Pacifique, et conférant de nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante :

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL,
OTTAWA, 9 juillet 1891,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que l'honorable sir William Ritchie, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat, vendredi après-midi, le dix courant, à trois heures et demie, pour donner la sanction royale à certains bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes pendant la présente session.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. J. JONES,

Pour le Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.
etc., etc., etc.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (43) intitulé : "Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts révisés, intitulé : 'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes,' " a été tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (R) intitulé : "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse."

(*En comitt.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le second article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Page 1, ligne 28, retranchez les mots " femme ou fille " et insérez : " personne du sexe féminin.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

Le dit second article a été alors agréé.

Les articles trois à douze inclusivement ont été séparément lus et agréés.

Le treizième article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Page 3, lignes 50 et 51, retranchez les mots : " et de plus catholique romaine."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

Le dit article a été amendé dans l'anglais.

La question de concours étant posée sur le dit article, il a été agréé.

Les articles restants du bill ont été séparément lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ross a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (94) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Kingston, Smith's Falls et Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. O'Donohoe, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (93) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du pont d'Ontario et New-York," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (69) intitulé : " Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (90) intitulé : " Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (89) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (127) intitulé : " Acte pour accorder à Sa Majesté certaines somme nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour de juin 1891 et le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du dit bill.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (16) intitulé : " Acte modifiant les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (80) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Cariboo) il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (76) intitulé : " Acte modifiant l'Acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la Banque de Pictou," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 8, après " 1 " insérez : " Il est par le présent déclaré que "

Page 1, ligne 9, retranchez depuis " banque " jusqu'à " en," où ce mot se rencontre la deuxième fois, et insérez : " ont continué d'être en vigueur nonobstant " toute disposition de l'Acte des Banques, ch. 120 des Statuts révisés du Canada ou " de l'Acte des Banques, 53 Victoria, ch. 31, et continueront d'être."

Dans le préambule du bill :

Page 1, ligne 7, après "Canada" insérez "déclare et."

Dans le titre :

Retranchez depuis "acte" jusqu'à "de" et insérez "continuant la charte"
Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours
ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Perley,
il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette
Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande
son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (79)
intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort
Erié," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il
a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (29)
intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Mont-
réal à l'Atlantique, et à d'autres fins," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (107)
intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de
Burrard Inlet et de la vallée de Westminster," auquel elle demande le concours du
Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l'hono-
rable M. Reesor, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (87)
intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en
corporation la Compagnie du pont de Québec," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il
a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des
bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (88),
intitulé "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-
Catherine et Merriton," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il
a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des
bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 10 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria, B.C.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son treizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
Vendredi, 10 juillet 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son treizième rapport :

Votre comité a examiné les bills suivants qui lui ont été renvoyés en vertu de la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre :

“ Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de “ *La Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit* ; ”

“ Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood ; ”

“ Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine ; ” et

“ Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merriton.”

Votre comité a constaté que, bien qu'on n'ait pas présenté de pétition à votre honorable Chambre en obtention de ces bills, les avis exigés par la cinquante et unième règle ont été dûment donnés.

C'est pourquoi votre comité recommande la suspension de la cinquante-septième règle dans chacun de ces cas.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné que le cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (60) intitulé : “ Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de “ *La Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit*,” tel que recommandé dans le treizième rapport du comité spécial des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le bill (60) intitulé : “ Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de “ *La Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit*,” soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (86) intitulé : “ Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood,” tel que recommandé dans le treizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le bill (86) intitulé : “ Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood,” soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (88) intitulé “ Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merriton,” tel que recommandé dans le treizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le bill (88) intitulé “ Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merriton,” soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, lundi prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bill privés, a présenté son quatorzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suite:

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
Vendredi, 10 juillet 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quatorzième rapport:

Votre comité a examiné le bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," qui lui a été renvoyé en vertu de la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre, et a constaté que l'avis de demande au Parlement en obtention de cette mesure législative n'a été publié que dans la *Gazette du Canada*. On a représenté au comité que ce bill n'affectera point de droits acquis, et comme d'ailleurs le comité qui en sera saisi pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de la non publication d'avis dans les journaux de la circonscription intéressée, votre comité recommande de suspendre la cinquante et unième et la cinquante-septième règles dans ce cas.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. DeBlois, il a été

Ordonné, que les cinquante-unième et cinquante-septième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit du bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," tel que recommandé dans le quatorzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. DeBlois, il a été

Ordonné, que le bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendement faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, député gouverneur étant assis sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir du député de Son Excellence le gouverneur général qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:

Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique.

Acte concernant la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan,
Acte concernant la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témisca-
mingue.

Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et
aux dessins de fabrique.

Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les
provinces d'Ontario et de Québec, et entre les dites provinces.

Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du
Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages.

Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice.

Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada.

Acte concernant la Compagnie du pont de la Grande-Ile de Niagara.

Acte modifiant l'Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-
Brunswick.

Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer *Victoria and North-American* à
établir un bac-passeur entre la baie de Becher, dans la Colombie-Britannique, et un
point du Détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique.

Acte modifiant les Actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie du
chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée).

Acte modifiant l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de
publication de l'Empire (à responsabilité limitée).

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice.

Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de placement et d'agence de Londres et
du Canada (à responsabilité limitée) à émettre des débentures-actions.

Acte constituant en corporation la Compagnie meunière McKay.

Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'exploitation de bois
de Pembroke.

Acte concernant la Compagnie manufacturière E. B. Eddy et à l'effet de changer
son nom en celui de "*La Compagnie E. B. Eddy.*"

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de
chemin de fer et de houille et *Medicine-Hat.*

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Colling-
wood à la baie de Quinté.

Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de
fer du lac du Bœuf et de Battleford.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de jonction de Berlin et du
Pacifique canadien.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de
chemin de fer et de houille de la vallée du Daim.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du chemin de fer canadien du Pacifique, 1889.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de
jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique et à
d'autres fins.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough,
Sudbury et Sault-Sainte-Marie.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-
Westminster.

Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de Shuswap
à Okanagan et la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique, et conférant de
nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagan.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud,

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la 36e Victoria, ch. 61, concernant la maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal.

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants : " Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Honneur le député Gouverneur comme suit :

" QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR,

" Les Communes du Canada ont voté les subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

" Au nom des Communes, je présente à Votre Honneur le bill suivant :

" Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour de juin 1891 et le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," que je prie humblement Votre Honneur de sanctionner.

Alors, le greffier du Sénat, par ordre de Son Honneur, a dit :

" Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Il a plu au député du Gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (61) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sandford, secondé par l'honorable M. Reid (Cariboo), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier avec un bill (102) intitulé : " Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée)" auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (79) intitulé : " Acte concernant la Compagnie dite *The Canadian Land and Investment Company (Limited)*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (13) intitulé : " Acte à l'effet de pouvoir à l'exercice de la juridiction de l'Amirauté en Canada, en conformité de l'Acte des Cours coloniales d'Amirauté, 1890," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (50) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit du bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine." tel que recommandé dans le treizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général avec instruction d'y ajouter le paragraphe suivant à l'article 15:—

"2. A compter de deux mois après la passation du présent acte, les règles et règlements ci-dessus mentionnés n'auront aucune force et vigueur à moins d'avoir été approuvés par le Gouverneur en conseil"; et aussi d'amender le titre dans le texte anglais.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

L'article quinze a été lu de nouveau et amendé comme il suit :

Page 4, ligne 33, après "cité" insérez le paragraphe suivant :

"2. A compter de deux mois après la passation du présent acte, les règles et règlements ci-dessus mentionnés n'auront aucune force et vigueur à moins d'avoir été approuvés par le Gouverneur en conseil,"

Le préambule a été lu et agréé.

Le titre a été lu et amendé dans le texte anglais seulement.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucher ville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (96) intitulé: "Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 13 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap.B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De Geo. W. Dean et autres, de Banff, membres de l'église méthodiste, dans le district d'Alberta; et de T. L. Hughson et autres, des îles Manitoulines, dans la

province d'Ontario; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (39) intitulé: "Acte concernant la *Maritime Chemical Pulp Company, Limited*, et à l'effet de changer son nom en celui de "*The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informé cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque du parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité des comptes contingents du Sénat, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (107) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Burrard Inlet et de la vallée de Westminster," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été:

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de *La Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit*, a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (88) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merritton," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. DeBlois, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (61) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (102) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (96) intitulé: "Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 14 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guéremont,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton.</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow.</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Paquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Vidal:—Du révérend J. McL. Scott et autres, de Toronto; de W. Reid et autres, de Weston; et de Wm Watson et autres, de Woodbridge, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Snowball:—Du révérend Geo. Fisher et autres, de Dalhousie; de William Ward et autres, de Wedford et de Mill Brook, membre de l'église Presbytérienne; d'Adam Duncan et autres, de Campbellton; et de James McDonald et autres, de Chatham, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De la Corporation de la cité de Toronto ; demandant qu'il soit donné de l'aide à la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara pour la construction du chemin de fer entre Hamilton et Toronto.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (16) intitulé : "Acte modifiant les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (80) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (89) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (90) intitulé : "Acte à l'effet de faire rivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (69) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Chaffers, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (93) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont d'Ontario et New-York," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (94) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 2, ligne 1, après "pont" insérez des guillemets (") pour clore la citation.

Page 1, ligne 4, retranchez "présent article" et insérez "dit article cinq."

Page 2, ligne 9, après "Kingston" retranchez les guillemets ("),

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. O'Donohoe, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier pour rapporter le bill (43) intitulé; "Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts révisés, intitulé: *Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.*"

Aussi le bill (76) intitulé: "Acte modifiant l'acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la Banque de Picton."

Aussi le bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer *Atikokan Iron Range*."

Aussi le bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (79) intitulé: "Acte concernant la Compagnie dite *The Canadian Land and Investment Company (Limited)*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (13) intitulé: "Acte à l'effet de pourvoir à l'exercice de la juridiction de l'Amirauté en Canada, en conformité de l'Acte des Cours coloniales d'Amirauté, 1890," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (50) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que la 61e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill et que le dit bill soit renvoyé demain au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat, en date du 30 avril 1890, pour copie de tout ordre départemental relatif aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, et copie de toute correspondance échangée depuis 1887 entre le département des pêcheries et les gardes-pêche de ces comtés sur ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:

(Voir Documents de la Session No. 54h.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (M) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes-Rocheuses," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 29, après "charbon" insérez: "des Fourches de la Biche."

Page 1, ligne 38, retranchez "lundi" et insérez: "mardi," et retranchez "février" et insérez: "septembre."

Page 2, ligne 37, après "elle" insérez: "pourvu toujours que la compagnie ne puisse acheter, louer ou acquérir plus de dix mille acres de ces terrains."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois,
Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach,
il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette
Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling,
La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 15 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Beesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B</i>)	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lewin,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Deblois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,
il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette
Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (107) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Burrard Inlet et de la Vallée de Westminster," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Reesor, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (60) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de *La Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit*," a fait rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois et maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (86) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkwerth at Norwood," a fait rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (91) intitulé : " Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (61) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin

de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (96) intitulé : "Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de *Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général sur le bill (13) intitulé : "Acte à l'effet de pourvoir à l'exercice de la juridiction d'Amirauté en Canada, en conformité de l'Acte des Cours Coloniales d'Amirauté, 1890."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Les articles un à cinq inclusivement ont été séparément lus et agréés.

L'article six ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Page 2, ligne 32, retranchez depuis "comté" jusqu'à "comme" dans la ligne 33.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été rejetée.

La question de concours ayant été posée sur le dit article, il a été agréé.

Les articles restants sont séparément lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin fer de la Baie des Chaleurs," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Masson, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier avec un bill (52) intitulé. "Acte constituant en corporation la compagnie d'irrigation de MacLeod," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 16 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes.</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirer,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (77) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son quinzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8

Jeudi, 16 juillet 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quinzième rapport.

Votre comité a examiné le bill (48) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance sur la vie du Manitoba," qui lui a été renvoyée en vertu de la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre, et a constaté que les avis

exigés par la cinquante-unième règle ont été dûment publiés. Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles les promoteurs n'ont pas présenté de pétition au Sénat en obtention de ce bill, recommande de suspendre la cinquante-septième règle en leur faveur.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (48) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance sur la vie du Manitoba," tel que recommandé dans le quinzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le bill (48) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance sur la vie du Manitoba," soit remis à l'ordre du jour pour la seconde lecture lundi prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (88) intitulé : " Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merriton," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (87) intitulé : " Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. DeBlois, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (102) intitulé : " Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 4, ligne 41. retranchez "cinq" et insérez "trois."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son son concours.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (50) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (79) intitulé: "Acte concernant la Compagnie dite *The Canadian Land and Investment Company (Limited)*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux chambres de la bibliothèque du parlement, ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavre," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Masson, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (52) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de MacLeod," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier pour rapporter le bill (L) intitulé: "Acte constitutif de la Compagnie incorporée de construction du Canada," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 17, retranchez depuis "lieu" jusqu'à "désigné" dans la ligne 19 et insérez: "en Canada qui sera."

Page 1, ligne 27, après "Compagnie" insérez: "Tout bureau auquel la compagnie transigera des affaires sera censé être un domicile de la compagnie."

Page 1, ligne 28, retranchez depuis "pourra" jusqu'à "se."

Page 2, ligne 25, après "siennes" insérez: "en paiement total ou partiel de tout achat fait par elle en vertu de l'article précédent."

Page 2, ligne 47, après "place" insérez: "en Canada ou."

Page 3, ligne 2, après "capital" insérez: "versé."

Page 3, ligne 15, après "moment" insérez: "et le versement de cinquante pour cent sur icelles."

Page 3, ligne 25, après "capital" insérez: "comme actions privilégiées."

Page 4, ligne 1, retranchez "la compagnie" et insérez: "à l'une des banques incorporées du Canada, lequel montant ne pourra être retiré que pour les objets de l'entreprise, ou advenant la dissolution de la compagnie pour une cause quelconque."

Page 4, ligne 35, retranchez depuis "15" jusqu'à "aucune" dans la ligne 44 et insérez: "Aucun tramway ou chemin de fer urbain dont la construction ou l'acquisition est autorisée par les dispositions de l'article trois du présent Acte ne devra avoir plus de six milles de longueur et."

Page 4, ligne 44, retranchez "que."

Page 4, ligne 45, retranchez "puisse être" et insérez: "sera."

Et les dits amendements ayant été lus, la seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, qu'ils soient pris en considération par la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (Q) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboia," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 24, retranchez depuis "Assiniboia" jusqu'à "et" dans la 12e ligne.

Page 2, ligne 5, retranchez depuis "Canada" jusqu'à "5," dans la 12e ligne.

Page 2, ligne 26, retranchez "de cent mille" et insérez : "d'un million."

Page 2, ligne 32, retranchez "d'octobre" et insérez : "de septembre."

Page 2, ligne 35, retranchez "neuf" et insérez : "sept."

Page 2, ligne 39, retranchez "quinze" et insérez : "vingt."

Page 3, ligne 1, retranchez depuis "conclure" jusqu'à "pour," dans la 3e ligne, et insérez : "une convention avec la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson, la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada, la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest, ou la Compagnie du chemin de fer de la Montagne de Bois à Qu'Appelle."

Page 3, ligne 4, retranchez "cette dernière" et insérez : "l'une de ces compagnies," et retranchez "sa voie" et insérez : "du chemin de fer de la compagnie par le présent constituée."

Page 3, ligne 7, retranchez "sa" et insérez : "une."

Page 3, ligne 8, retranchez "autre" et retranchez depuis "compagnie" jusqu'à "aux," dans la 9e ligne.

Page 3, ligne 10, retranchez "condition, etc."

Et les dits amendements ayant été lus la seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'ils soient pris en considération par la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (N) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Chatsworth, de la Baie Georgienne et du lac Huron," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 28, retranchez "cent" et insérez : "deux cent cinquante."

Page 1, ligne 34, retranchez "juillet" et insérez : "septembre."

Page 2, ligne 4, retranchez "dix" et insérez : "vingt."

Page 2, ligne 11, après "fer" insérez : "du Canada."

Page 2, ligne 12, retranchez "ces dernières" et insérez : "l'une de ces compagnies."

Page 2, ligne 17, retranchez depuis "avec" jusqu'à "et" et insérez : "cette compagnie."

Et les dits amendements ayant été lus la seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'ils soient pris en considération par la Chambre, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 17 Juillet 1891.

Les membres présents étaient :—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reid (Cariboo),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Robitaille,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Lougheed,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCollum,</i>	<i>O' Donohoe.</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Poirier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé : "Acte punissant le vol de cadavre" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'il soit renvoyé de nouveau au dit comité pour plus ample considération.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité des comptes contingents du Sénat.

L'honorable M. Read (Quinté), secondé, M. Girard, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé en amendement :

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au dit comité pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (119) intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," ayant été lu.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la motion de l'honorable M. Abbott, pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson " et sur l'amendement proposé par l'honorable M. Scott, soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (52) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de MacLeod " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Longheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (L) intitulé : " Acte constitutif de la compagnie incorporée de construction du Canada," ayant été lu,

Et les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Stevens, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements fait au dit bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (N) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Chatsworth, de la Baie Georgienne et du lac Huron " ayant été lu,

Les dits amendements ont été lus par le greffier ;

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (Q) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa " ayant été lu,

Et les dits amendements ayant été lus par le greffier,
Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
Vendredi, 17 juillet 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat priant leurs Honneurs de vouloir bien permettre à l'honorable Théodore Robitaille, un de leurs collègues de comparaître et rendre témoignage devant le comité des privilèges et élections dans l'affaire de l'enquête sur certaines circonstances et déclarations énoncées au sujet des soumissions et contrats concernant les travaux du havre de Québec, le bassin de radoub d'Esquimalt, le chemin de fer de la Baie des Chaleurs, etc., etc.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté.

JNO. GEO. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Résolu,—Que cette Chambre accorde permission à l'honorable Théodore Robitaille de comparaître et rendre témoignage devant le comité des privilèges et élections dans l'affaire de l'enquête sur certaines circonstances et déclarations, énoncées au sujet des soumissions et contrats concernant les travaux du havre de Québec, le bassin de radoub d'Esquimalt, le chemin de fer de la Baie des Chaleurs, etc., etc., s'il le juge à propos.

Ordonné, qu'un des maîtres en Chancellerie porte le dit message à la Chambre des Communes.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
Ottawa, 17 juillet 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat priant leurs Honneurs de vouloir bien permettre qu'une de leurs salles de comité soit occupée temporairement par les fonctionnaires employés en rapport avec l'enquête qui se poursuit actuellement devant le comité des privilèges et élections.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,

JNO. GEO. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Résolu,—Que cette Chambre permet qu'une de ses salles de comité (No 17) soit occupée temporairement par les fonctionnaires employés en rapport avec l'enquête qui se poursuit actuellement devant le comité des privilèges et élections.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par un des maîtres en chancellerie.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (123) intitulé : "Acte à l'effet de faire revivre et de modifier l'acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (121) intitulé : "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (84) intitulé : "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (124) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui elle reste ajournée à mercredi, le 29 courant à huit heures et demie du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling,

La Chambre s'est ajournée à mercredi, le 29 courant à huit heures et demie du soir.

Mercredi, 29 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Power,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Carling,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(Burlington),	<i>Ross,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McDonald (Cap.B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dever,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Drummond,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante :

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL,
OTTAWA, 29 juillet 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que l'honorable juge Strong, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat, vendredi après-midi, le trente-et-un courant, à trois heures et demie, pour donner la sanction royale à certains bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes du Canada pendant la présente session.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. J. JONES,

Pour le secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie-d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la deuxième fois, mais qu'il soit lu la deuxième fois d'hui en six mois, ayant été lu, sur motion de M. Howlan, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ross, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (48) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Manitoba sur la vie," a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (121) intitulé : " Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Girard il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (84) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (124) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (145) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du cens électoral," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (30) intitulé : " Acte conférant au commissaires des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (135) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur a vie de London," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness à Victoria," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (J) intitulé; "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 40, retranchez depuis "3" jusqu'à "célébré" dans la page 2, ligne 9, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement étant lu la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (I) intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 27, retranchez depuis "3" jusqu'à "lieu" dans la ligne 31, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement étant lu la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 37, retranchez depuis "3" jusqu'à "célébré" dans la page 2, ligne 6, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement étant lu la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (H) intitulé: "Acte relatif à la Compagnie d'Assurance des Citoyens," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 20, après "dans" insérez "la dix-neuvième et vingtième année du règne de Sa Majesté, chapitre cent vingt-quatre, et de l'Acte de la même législature, passé dans".

Page 1, ligne 33, après "social," insérez "souscrite".

Dans le préambule

Page 1, ligne 4, retranchez "commissaire" et insérez "surintendant"

Dans le titre.

Après "Citoyens" insérez "du Canada"

Et les dits amendements étant lus la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'ils soient pris en considération demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (C) intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russwurm," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 36, retranchez depuis "3" jusqu'à "célébré" dans la page 2, ligne 5, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement ayant été lu une seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques."

Aussi le bill (94) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquisé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat demandant un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland (s'il y en a eu) entre le 29

décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restitués par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(Voir document de la session No 62 C.)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 30 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose.</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Robitaille,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Cochrane,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier.</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. McMillan, du comité spécial auquel a été renvoyé de nouveau le bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres," a présenté son second rapport comme suit:

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ No 2,

Jeudi, 30 juillet 1891.

Le comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres," a réexaminé le dit bill conformément à l'ordre de votre honorable

Chambre du vendredi, dix-sept juillet courant, et a maintenant l'honneur de présenter son second rapport sur ce bill :

Dans le bill réimprimé.

Page 1, ligne 10, retranchez " dans un but d'extorsion ou de gain " et insérez : " Sans autorisation, excuse ou motif légitime."

Page 1, ligne 30, retranchez depuis " Acte " jusqu'à " est dans la ligne 36.

Page 2, ligne 8, retranchez depuis " concernant " jusqu'à " cadavres " et insérez : " le moyen de se procurer des."

Page 2, ligne 10, retranchez depuis " 4 " jusqu'à " Les " dans la ligne 26.

Dans le préambule.

Page 1, ligne 1, retranchez le préambule jusqu'à " Sa " dans la ligne 4.

Dans le titre.

Retranchez depuis " Acte " jusqu'à la fin du titre et insérez : " relatif à la sépulture et à l'exhumation des cadavres."

Le tout respectueusement soumis,

DONALD McMILLAN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien transmettre à cette Chambre une copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'éleveront.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de Winnipeg à la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la deuxième fois mais qu'il soit lu la deuxième fois d'hui en six mois, ayant été lu,

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (145) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du cens électoral," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à cinq inclusivement ont été lus et agréés.

Le sixième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 29, après "par" insérez : " la radiation dans les cinquième, sixième, septième et huitième lignes de cet article des mots : ' avant de commencer la prochaine révision définitive des listes d'électeurs des arrondissements de votation, alors requise en vertu du présent acte, et aussi par "

Le septième article a été lu et agréé.

Le titre a été lu et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et l'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (H) intitulé : " Acte relatif à la Compagnie d'assurance des Citoyens."

Et les dits amendements ayant été lus de nouveau par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 31 Juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McLaren,	Perley,
Allan,	Girard,	McMillan,	Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald (P.E.I.),	Power,
Armand,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Guvremont,	(Victoria, B.C.),	Read (Quinté),
Bolduc,	Howlan,	MacInnes	Reesor,
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Boulton,	Masson,	Merner,	Scott,
Carling,	McCallum,	Miller,	Smith,
Casgrain,	McClelan,	Montgomery,	Snowball,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.),	Montplaisir,	Stevens,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe,	Sullivan,
Cochrane,	(Victoria, C.B.),	Ogilvie,	Vidal,
DeBlois,	McKay,	Pâquet,	Wark.
Dever,	McKindsey,	Pelletier,	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. McKindsey :—De A. Beamer et autres, de Petrolia, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son seizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
Vendredi, 31 juillet 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son seizième rapport :

Votre comité a examiné les bills suivants, qui lui ont été renvoyés en vertu de la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre :

“ Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey ” ;

“ Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de “ La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa ” ;

“ Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, de London ” ;

Votre comité a constaté que, bien qu'on n'ait pas présenté de pétitions en obtention de ces bills, les avis exigés par la cinquante-unième règle ont été dûment donnés.

Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles on a manqué de présenter des pétitions dans ces trois cas, recommande de suspendre la cinquante-septième règle pour chacun d'eux.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," tel que recommandé dans le seizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que le bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," soit remis à l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, de London," tel que recommandé dans le seizième rapport du comité spécial des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, de London," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie de chemin de fer d'Oshawa," tel que recommandé dans le seizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa," soit placé sur l'ordre du jour, pour la seconde lecture, lundi prochain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DU COMITÉ,

30 juillet 1891.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement demande qu'il lui soit permis de soumettre ce qui suit comme son quatrième rapport.

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :

39c. Réponse à l'Ordre du 5 mai dernier, — Relevé indiquant les dépenses contingentes des divers maîtres de poste salariés du Canada pendant les années fiscales 1888-89 et 1890. — (*Documents de la session*).

54e. Réponse à l'Ordre du 13 mai dernier, — Etat indiquant le coût et les dépenses pour ajuster les sommes réclamées, comme primes de pêche et pour préparer et

distribuer les chèques des primes, chaque année, depuis 1883. Aussi, les noms des personnes autorisées à distribuer les chèques de primes dans la Nouvelle-Ecosse en 1889, 1890 et 1891.—(*Documents de la session*).

57. Réponse à Ordre du 5 mai dernier,—Etat donnant les quantités et essences de bois et billots abattus annuellement dans le territoire récemment en dispute dans la province d'Ontario, sous l'autorité de permis de coupes émis par le gouvernement du Canada, et les noms des porteurs de permis ; aussi, indiquant comment les droits ont été imposés et le montant par mille pieds, mesure de planche, retiré par le gouvernement du Canada de chaque personne ou association commerciale ayant reçu tels permis, chaque année, depuis 1875 jusqu'à 1887 inclusivement, ou quelle royauté ou autre revenu a été perçu par le gouvernement des dits porteurs de permis sur les quantités abattues ou vendues.—(*Documents de la session*).

59. Réponse à Adresse du 27 mai dernier,—

1. Copie de toute correspondance et de tous rapports au conseil concernant le paiement de subventions à la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud ou à MM. Pickford et Black ou à l'un des deux, et de tous contrats conclus en 1890 entre la dite Compagnie de steamers et MM. Pickford et Black ou l'un des deux pour un service de steamers entre le Canada et les Indes Occidentales.

2. Etat donnant les noms des personnes ou compagnies auxquelles les subventions pour le service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et les Indes Occidentales ont été payées antérieurement à l'exécution du contrat par la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et les montants ainsi payés et les dates ; aussi, les montants payés et les dates, lorsque le paiement a été fait à la dite compagnie de steamers après avoir commencé l'exécution du contrat.—(*Documents de la session*.)

61. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—

Copie du rapport de Collingwood Schreiber, écr., sur les études hydrographiques du Saint-Laurent faites par lui vis-à-vis et dans le voisinage de la cité de Québec, afin de constater s'il était possible d'y jeter un pont de chemin de fer.—(*Distribution et documents de la session*.)

62a. Réponse à Ordre du 1er courant,—Copie du rapport de Thomas Munro, ingénieur du gouvernement, sur le canal à navires de Manchester.—(*Distribution et documents de la session*.)

63. Réponse à Adresse du 5 mai dernier,—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, brefs, factums et autres documents soumis au Conseil Privé au sujet de l'abolition des Ecoles Séparées dans la province du Manitoba par la Législature de cette province. Aussi, copie des rapports au Conseil et des Ordres en Conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout acte ou de tous actes de la dite Législature abolissant les dites Ecoles Séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890.—(*Distribution et documents de la session*.)

67. Aussi,—Relevé des montants payés à titre de réclamations pour primes sur le fer en gueuse fabriqué en Canada, donnant les quantités pour lesquelles les réclamations ont été faites, les noms des postulants et le montant payé dans chaque cas.—(*Distribution et documents de la session*.)

Votre comité recommande aussi que 2,000 exemplaires supplémentaires de l'Acte concernant la loi criminelle soient imprimés et mis à la disposition du ministère de la Justice pour distribution durant la vacance, en conformité de la lettre du ministre de la Justice en date du 3 écoulé.

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

36b. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Copie de toutes lettres, correspondance et papiers concernant le motif de la démission et le renvoi de William Laidlow, d'Arthur, de la police à cheval du Nord-Ouest, et de tous papiers et correspondance au sujet de la demande d'indemnité qu'il a formulée pour la perte d'un pouce pendant qu'il était au service, avec le montant de l'indemnité (s'il en est) qui lui a été payée.

43a. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Copie de toutes correspondances, lettres, rapports et documents de toutes sortes concernant le creusement du fleuve et l'enlèvement des cailloux sur la batture de Saint-Jean Deschaillons.

54a. Réponse à Adresse du Sénat, en date du 30 avril 1890,—Copie de tout ordre départemental relatif aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, et copie de toute correspondance échangée depuis 1887 entre le département des Pêcheries et les gardes-pêche de ces comtés sur ce sujet.

54f. Réponse à Ordre du 13 mai dernier,—Etat donnant les noms de toutes personnes du comté de Guysboro' poursuivies pour contravention aux lois des pêcheries depuis le 1er janvier 1890, le montant de chaque amende et des frais, la somme perçue dans chaque cas, les noms des personnes dont les amendes ont été remises avec la raison de la remise, et les noms des personnes dans le dit comté contre lesquelles des amendes sont encore à percevoir avec le montant de chaque amende et les frais.

55. Réponse à Ordre du 18 mai dernier,—Etat pour les années 1889 et 1890, donnant copie de tous rapports ou correspondance avec le surintendant du chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard au sujet de la condition de la chaussée ou des rails de ce chemin, et de tous rapports ou représentations au sujet de telle chaussée ou de tels rails adressés par les chefs de section ou autres officiers du dit chemin:

(2) Aussi, état indiquant combien de milles de ce chemin ont été refaits avec des rails d'acier depuis l'achèvement de ce chemin.

56. (Sénat) Compagnie canadienne de prêt et placement.

58. Réponse à Ordre du 12 mai dernier,—

Etat indiquant la date à laquelle le steamer *Stanley* a commencé ses voyages entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme dans l'automne de 1890, le nombre de voyages accomplis, la date de chaque voyage, le nombre de passagers et le montant de fret expédié à l'Île du Prince-Edouard ou rapporté de cette île, le montant des recettes du trafic-passagers et du trafic-marchandises, les frais d'exploitation du dit steamer pendant l'hiver de 1891, et la date de la cessation du service du dit steamer entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme.

Aussi le rapport du député-ministre de la marine, daté le 5 mars 1891, au sujet de ce steamer; et copie de toute correspondance, télégrammes et représentations faites aux départements de la Marine et des Postes concernant le service des malles et le service à vapeur entre l'Île et la terre ferme.

59a. Réponse à Adresse du 8 courant,—Copies de toutes requêtes, correspondances et documents de toutes sortes concernant l'octroi d'un subside au chemin de fer "le Québec Oriental."

60. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—

Copie de toute correspondance, lettres ou télégrammes adressés à l'auditeur général au sujet du paiement des comptes tels que rendus à l'auditeur général par l'officier-rapporteur du district électoral de la division-est d'Elgin.

Aussi, les noms et adresses postales de l'officier-rapporteur, des sous-officiers-rapporteurs, greffiers de bureaux de votation et constables pour le district électoral de la division-est d'Elgin.

Aussi, les montants respectifs tels que réclamés par chacun, le montant réellement payé à chacun jusqu'à date, y compris le chiffre de la balance, s'il en est, tels que rendus par l'officier-rapporteur dans son rapport original à l'auditeur général.

62b. Réponse à Ordre du 18 mai dernier,—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et papiers indiquant le nombre d'hommes supplémentaires employés sur le vieux et le nouveau canal de Welland entre le 10 février 1891 et le 7 mars 1891. Aussi, les noms de ces hommes, les travaux à exécuter, et le montant d'argent payé à chaque homme.

64. Réponse à Ordre du 13 courant,—Copie de la pétition de droit présentée au ministre de la Justice pour son *fiat*, par Joseph Desmarteau pour des améliorations qu'il prétend avoir faites sur "un lopin de terre formant partie de la propriété ci-devant connue comme 'Ferme Logan' et étant partie du lot numéro onze cent

‘ trente-six (1136) du plan officiel et livre de renvoi du quartier Sainte-Marie, dans “ la cité de Montréal, mesurant cent cinquante-six pieds de large par quatre cent cinquante-deux pieds (452) sur le côté sud-ouest et quatre cent quatre-vingt-sept pieds (487) sur le côté nord-est, mesure anglaise, plus ou moins, et étant borné sur le côté nord-est par la grande route connue sous le nom ‘ Chemin Papineau,’ sur le côté sud-ouest par une partie du dit lot numéro onze cent trente-six (1136), sur le côté sud-ouest par le lot numéro onze cent (1100) du dit plan et livre de renvoi, et sur le côté nord-ouest par la rue Sherbrooke (étant une autre partie du dit lot onze cent trente-six); ” aussi, copie de la décision du ministre de la Justice et de toute correspondance à ce sujet.

65. Réponse à Adresse (Sénat) *re* Pénitencier de Saint-Vincent de Paul.

65a. Relevé supplémentaire *re* Pénitencier de Saint-Vincent de Paul (Sénat).

Le tout respectueusement soumis,

ROBERT READ, Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (29) intitulé : “ Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins,” a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 28, retranchez : “ de septembre ” et insérez : “ d'octobre.”

Page 3, ligne 6, retranchez : “ de septembre ” et insérez : “ d'octobre.”

Page 4, ligne 38, après “ réclamation ” insérez : “ de qui que ce soit.”

Page 4, ligne 39, après “ qualité ” insérez : “ Ni l'hypothèque mentionnée au “ premier article de l'Acte de la législature de Québec 44-45 Victoria, ch. 43, relativement aux obligations y énoncées comme ayant été émises.”

Page 4, ligne 42, après “ compagnie ” insérez : “ ou à quelqu'autre titre.”

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre lundi prochain.

L'honorable M. Power a appelé l'attention de cette honorable Chambre sur l'article de fond de l'*Ottawa Citizen* de mercredi, le 8 courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et a demandé si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et d'exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

Débat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (145) intitulé : “ Acte modifiant de nouveau l'Acte du cens électoral,” et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable M. Samuel Henry Strong, un des juges puisnés de la cour Suprême du Canada, député-gouverneur, étant assis sur le trône,

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier, de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le

désir du député-gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur ;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit :—

Acte concernant la *Maritime Chemical Pulp Company, Limited*, à l'effet de changer son nom en celui de "*The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited.*"

Acte modifiant les Actes concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'*Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.*

Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Acte constituant en corporation la Compagnie du pont d'Ontario et New-York.

Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts révisés, intitulé : "*Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.*"

Acte continuant la charte de la banque de Pictou.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer *Atikokan Iron Range.*

Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver.

Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.

Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Burrard-Inlet et de la vallée de Westminster.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de la *Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.*

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'*Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine.*

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara.

Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de *Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound.*

Acte à l'effet de pourvoir à l'exercice de la juridiction d'amirauté en Canada, en conformité de l'Acte des cours coloniales d'amirauté, 1890.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie.

Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merriton.

Acte remettant en vigueur et modifiant l'*Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec.*

Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée.)

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces.

Acte concernant la Compagnie dite *The Canadian Land and Investment Company (Limited.)*

Acte constitutif de la Compagnie incorporée de construction du Canada.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboia.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Chatsworth, de la Baie Georgiennè et du lac Huron.

Acte pour faire droit à Thomas Bristow.

Acte pour faire droit à Mahala Ellis.

Acte pour faire droit à Isabel Tapley.

Acte pour faire droit à Adam Russworm.

Acte constituant en corporation la Compagnie anglo-canadienne d'accumulateurs électriques.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du cens électoral.

Acte relatif à la Compagnie d'assurance des Citoyens du Canada.

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants: "Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général, sanctionne ces bills."

Il a plu au député-gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (30) intitulé: "Acte conférant au commissaire des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Glasier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mine d'Inverness à Victoria," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Dever, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi, le dix août prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (B) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 9, retranchez depuis "ou" jusqu'à "4," ligne 12.

Page 1, ligne 23, après "livraison" insérez: "et tout endosseur antérieur qui l'aura endossé après le faux endossement."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (44) intitulé: "Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts Révisés concernant la sûreté des navires," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (105) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer Intercolonial," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (12) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (153) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts Revisés, concernant les juges des cours provinciales," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (115) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'Etat," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à lundi, le troisième jour d'août prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 3 Août 1891.

Les membres présents étaient :—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(Burlington),	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Vidal :—De John J. Cornell, greffier de l'assemblée annuelle de la Société religieuse des Amis, de Bloomfield, dans la province d'Ontario; et de l'église congrégationaliste Emmanuel, de Montréal, dans la province de Québec.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité spécial auquel a été renvoyé de nouveau le bill (P) intitulé : "Acte punissant le vol de cadavres," ayant été lu.

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, a proposé :

Que le dit rapport ne soit pas pris en considération maintenant, mais que le dit bill, tel qu'il est proposé de l'amender, soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été.

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill, tel qu'il est proposé de l'amender.

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le second article a été lu et remis.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, tel qu'il est proposé de l'amender, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau mercredi prochain, et que le bill soit réimprimé avec les amendements pour l'usage des membres.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois d'hui en six mois, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'Assurance sur la vie, de London," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa et d'en changer le nom en celui de La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par le comité des chemins de fer, télégraphes et havres, au bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été Ordonné, qu'ils soient adoptés.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (B) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890."

Les dits amendements ayant été lus de nouveau par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informé cette Chambre que le Sénat a agréé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (141) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteurs," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'*Acte du revenu consolidé et de l'audition*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'*Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts révisés*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (142) intitulé: "Acte modifiant l'*Acte des brevets*," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à demain à quatre heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à demain à quatre heures de l'après-midi.

Mardi, 4 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>		<i>(Victoria, C.B.), Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>		<i>(Burlington), Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow.</i>		<i>(Victoria, C.B.), Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (52) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de MacLeod," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 29, retranchez l'article neuf.

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé des sommes payées à A. F. Wood, écr., pour ses services comme Commissaire des canaux et chemins de fer, en différents lieux en 1890.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (29) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins," tel qu'amendé, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Chaffers, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (15) intitulé : " Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (44) intitulé : " Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts Révisés concernant la sûreté des navires," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (105) intitulé : " Acte concernant le chemin de fer Intercolonial," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (12) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (153) intitulé : " Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts Révisés, concernant les juges des cours provinciales," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (115) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'Etat," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'ordre du jour, appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à de la Baie d'Hudson," et sur la motion

en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois, mais qu'il soit lu la 2e fois d'hui en six mois, ayant été lu,

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 5 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B</i>)	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Drummond,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues et reçues.

De John J. Cornell, secrétaire de l'assemblée annuelle de la Société religieuse des Amis, de Bloomfield, dans la province d'Ontario; et de l'église congrégationaliste Emmanuel, de Montréal, dans la province de Québec,—demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De A. Beamor et autres, de Petrolia, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario,—demandant l'adoption d'une loi qui assure la meilleure observance du jour dominical.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la

Compagnie d'Assurance sur la vie, de London," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba, sur la vie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 18, retranchez "Manitoba" et insérez: "Grand-Ouest."

Dans le titre.

Retranchez "Manitoba" et insérez: "Grand-Ouest."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés auquel a été renvoyé le bill (30) intitulé: "Acte conférant au commissaire des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rendre à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (29), tel qu'amendé, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins," ayant été lu,

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, a proposé :

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que l'article suivant "A" soit ajouté au bill :

" Dans les quarante jours après la passation du présent acte, tout porteur d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est—après avis donné aux autres porteurs d'obligations de la dite compagnie pendant deux semaines consécutives dans le "Cowansville Observer," journal hebdomadaire publié dans le comté de Missisquoi, district de Bedford, la première insertion du dit avis devant précéder de dix jours au moins la requête—pourra s'adresser par requête au juge de la cour de district du dit district de Bedford pour faire nommer trois commissaires qui, après avis adressé à tels autres porteurs de bons suivant les instructions du dit juge, devront estimer la valeur en argent du chemin de fer du Sud-Est, ses immunités et autres propriétés couvertes par le mortgage spécifié au dit acte; et le droit au dit chemin de fer, à ses immunités et autres propriétés pour le tout ou pour partie, ne sera pas attribuée à la compagnie par le présent constituée, et elle n'en prendra pas possession avant d'avoir payé à chaque porteur de bons sa part proportionnelle de la dite estimation."

Après débat.

A six heures l'honorable Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 P.M.

La Chambre a repris le débat sur la motion de l'honorable M. Scott pour la troisième lecture du bill (29), tel qu'amendé, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," et sur l'amendement de l'honorable M. Power que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que l'article suivant, "A" soit ajouté au bill :

" Dans les quarante jours après la passation du présent acte, tout porteur d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est—après avis donné aux autres porteurs d'obligations de la dite compagnie pendant deux semaines consécutives dans le "Cowansville Observer," journal hebdomadaire publié dans le comté de Missisquoi, district de Bedford, la première insertion du dit avis devant précéder de dix jours au moins la requête—pourra s'adresser par requête au juge de la cour de district du dit district de Bedford pour faire nommer trois commissaires qui, après avis adressé à tels autres porteurs de bons suivant les instructions du dit juge, devront estimer la valeur en argent du chemin de fer du Sud-Est, ses immunités et autres propriétés couvertes par le mortgage spécifié au dit acte; et le droit au dit chemin de fer, à ses immunités et autres propriétés pour le tout ou pour partie, ne sera pas attribuée à la compagnie par le présent constituée, et elle n'en prendra pas possession avant d'avoir payé à chaque porteur de bons sa part proportionnelle de la dite estimation.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Boucherville, de	McClelan,	O'Donohoe,	Stevens,
Chaffers,	McInnes	Power,	Wark.—10.
Grant,	(Victoria, C.B.),	Snowball,	

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	Macdonald	Pelletier,
Allan,	Drummond,	(Victoria, C.B.),	Perley,
Almon,	Girard,	MacInnes	Poirier,
Armand,	Glasier,	(Burlington),	Prowse,

Bellerose,	Guévremont,	Masson,	Ross,
Bolduc,	Howlan,	Merner,	Scott,
Boulton,	Kaulbach,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Sullivan,
Casgrain,	McKay,	Montplaisir,	Tassé,
Clemow,	McKindsey,	Ogilvie,	Vidal.—41.
DeBlois,	McMillan,	Pâquet,	

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La motion pour la troisième lecture du dit bill a été retirée avec la permission de la Chambre.

Alors l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant avec instruction d'amender l'article onze, en retranchant dans la 3e ligne du dit article les mots "vingt-cinq mille" et en insérant à leur place les mots "douze mille cinq cents."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est alors ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Le onzième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 3, ligne 38, retranchez "vingt-cinq mille" et insérez: "douze mille cinq cents."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Pelletier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un nouvel amendement.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et

Le dit amendement étant lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill a été renvoyé à un comité général, lundi prochain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le second article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 19, retranchez " dix " et insérez : " cinq."

Le troisième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 28, retranchez " cinq " et insérez " deux."

Page 1, ligne 31, après " personnes " insérez : " concernées dans une infraction contre le présent article ou l'article précédent."

Page 1, ligne 36, retranchez " 3 " et insérez " 4 " ; après " censé " insérez "(a)."

Page 2, ligne 2, après " anatomiques " insérez : " ou réglant l'exhumation des cadavres ensevelis dans les églises, chapelles, ou cimetières dans la province."

" (b.) Ni s'appliquer aux cas où des cadavres auront été procurés ou obtenus pour les études et leçons anatomiques par des personnes engagées dans des études professionnelles ou scientifiques."

" (c.) Ni s'appliquer aux exhumations faites par les parents ou amis du défunt dans le but de réinhumér son corps dans un autre lieu."

Le quatrième article a été lu et amendé comme suit :

Page 2, ligne 3, retranchez " 4 " et insérez " 5."

Le titre a été lu de nouveau et amendé comme suit :

Retranchez depuis le premier " à " jusqu'à " des " et insérez " l'exhumation illégale."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois lundi prochain, et qu'il soit réimprimé pour l'usage des membres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (141) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteur," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (137) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu consolidé et de l'audition," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité général, vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (142) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des brevets," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité général, vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (15) intitulé : " Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (44) intitulé : " Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts révisés concernant la sûreté des navires."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Drummond a fait rapport de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (105) intitulé : " Acte concernant le chemin de fer Intercolonial."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bolduc a fait rapport, de la part du comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la deuxième fois, mais qu'il soit lu la deuxième fois d'hui en six mois, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain, et qu'il y soit le second item de l'ordre du jour.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 6 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McMillan,	Poirier,
Allan,	Girard,	Macdonald (I.P.E.),	Power,
Almon.	Glasier,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Grant,	(Victoria, C.B.),	Read (Quinté),
Bellerose,	Guéremont,	MacInnes	Reesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Ross.
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Snowball,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir.	Stevens,
Chaffers,	McDonald (Cap B.),	O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	McInnes.	Ogilvie,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria, C.B.),	Pâquet,	Vidal,
Dever,	McKay,	Pelletier,	Wark.
Drummond,	McKindsey,	Perley,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. Perley :—De Nervin Robinson et autres, de Westmeath, membres de l'église Méthodiste ; de Tena L. McLachlan et autres, de Renfrew, membres de l'église Baptiste, et d'Andrew Hamilton et autres, de McNab, tous dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (123) intitulé : " Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa et d'en changer le nom en celui de *La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (124) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. deBoucherville, secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (84) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (121) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. deBoucherville, secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté la rapport suivant :

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ N° 8.

JEUDI, 6 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," conformément à l'ordre de renvoi du mercredi, vingt-neuvième jour de juillet courant, a examiné le dit bill et a maintenant l'honneur de présenter le rapport suivant :

1. Que votre comité soit autorisé à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sur les faits qui se rattachent au dit bill.

2. Que pour prendre les dépositions des témoins qui seront cités devant lui, votre comité soit autorisé à employer un sténographe.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Almon, il a été Ordonné, que le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres soit autorisé à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au bill (N^o 82) reçu de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," et que le dit comité soit aussi autorisé à employer un sténographe pour prendre les dépositions des témoins qui seront cités devant lui.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain, et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur le deuxième lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant un certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la deuxième fois, mais qu'il soit lu la deuxième fois d'hui en six mois, ayant été lu,

Après débat,

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Casgrain, a proposé en amendement au dit amendement

Que tous les mots après "Que" soient retranchés et remplacés par les suivants: "le dit bill ne soit pas maintenant lu la seconde fois, mais que la seconde lecture en soit remise jusqu'à ce que cette Chambre ait reçu des renseignements précis sur le "tracé de la voie, son point terminal et la nature de la région qu'elle traversera."

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que la suite du débat soit remise à lundi prochain et qu'il y soit le second item de l'ordre du jour.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 7 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont.</i>	<i>MacInnes,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Curling,</i>	<i>McCelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (C.B.),</i>	<i>O'Donohoe.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>)	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (S2) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son second rapport comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
Vendredi, 7 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (No S2) de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a l'honneur de présenter son second rapport relativement au dit bill :

Par ordre de votre comité du jeudi, six août courant, Charles N. Armstrong, de la cité de Montréal, province de Québec, alors présent en la cité d'Ottawa, a été prié, sur ordre de votre comité, par lettre signée du greffier du comité, de comparaître devant votre dit comité, le vendredi, sept du courant à dix heures du matin ; que, suivant la déposition assermentée produite devant votre comité, la dite lettre a été remise au dit C. N. Armstrong en personne le jeudi, six du courant ; mais que nonobstant cette notification, le dit C. N. Armstrong a manqué de comparaître devant votre comité ; que votre comité est informé que le témoignage à donner par le dit C. N. Armstrong est essentiel pour déterminer certaines questions que fait naître l'examen du dit bill par votre comité.

C'est pourquoi votre comité recommande que le Sénat émette un ordre appelant le dit C. N. Armstrong à comparaître devant votre comité, le lundi, dix août courant, à dix heures du matin, pour rendre témoignage relativement au dit bill, et le requérant de présenter alors toutes pièces et documents en sa possession concernant la détention alléguée d'une certaine somme d'argent payée ou payable à la dite compa-

gnie de chemin de fer comme subvention votée par la législature de la province de Québec, et notamment les documents suivants :

Toutes lettres et copies de lettres, tous livres, documents et papiers contenant quelque note ou inscription au sujet d'ordres en conseil passés par le gouvernement de la province de Québec, et aussi copie des dits ordres en conseil relatifs à la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, à la charte de cette compagnie, à la formation d'une nouvelle compagnie pour construire le dit chemin; à l'acquisition du capital social de la compagnie; aux subventions et à l'emploi du produit de subventions accordées à la compagnie; à toute aide donnée pour l'achèvement de la voie, pour le paiement de réclamations privilégiées existant contre la compagnie, contre la voie ou contre les entrepreneurs ou les sous-entrepreneurs; et notamment toutes lettres et copies de lettres, documents et copies de documents adressés à un certain Ernest Pacaud, ou reçus et exhibés par lui, relatifs aux dits ordres en conseil et à la nécessité de leur adoption, et à l'emploi du produit de ces subventions ou de partie d'icelles; et toutes lettres, livres, documents et écrits touchant le paiement des dettes de qui que ce soit sur le produit de ces subventions, directement ou indirectement.

Le tout respectueusement soumis,

A. VIDAL,
Président.

L'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. Montplaisir, a proposé:
Que le dit rapport soit adopté maintenant.

L'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Wark, a proposé en amendement :

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit renvoyé au dit comité avec instruction de présenter un rapport complet de ses délibérations sur le dit bill.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables Messieurs.

Armand,	McClelan,	Pelletier,	Scott,
Bellerose,	McInnes	Power,	Vidal,
Grant,	(Victoria, C.-B.),	Reesor,	Wark.—11.

NON-CONTENTS :

Les honorables Messieurs.

Abbott,	Flint,	Macdonald	Montgomery,
Bolduc,	Girard,	(Victoria, C.B.),	Montplaisir,
Boucherville, de	Glasier,	Macdonald (I.P.E.),	Poirier,
Boulton,	Howlan,	MacInnes	Prowse,
Carling,	McCallum,	(Burlington),	Read (Quinté),
Clemow,	McKay,	Merner,	Smith,
DeBlois,	McKindsey,	Miller,	Tassé.—27.
Dever,			

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Résolu, que le Sénat émette un ordre appelant le dit C. N. Armstrong à comparaître devant le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, le lundi, dix août courant, à dix heures du matin, pour rendre témoignage relativement au dit bill, et le requérant de présenter alors toutes pièces et documents en sa possession

concernant la détention alléguée d'une certaine somme d'argent payée ou payable à la dite compagnie de chemin de fer comme subvention votée par la législature de la province de Québec, et notamment les documents suivants :

Toutes lettres et copies de lettres, tous livres, documents et papiers contenant quelque note ou inscription au sujet d'ordres en conseil passés par le gouvernement de la province de Québec, et aussi copie des dits ordres en conseil relatifs à la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, à la charte de cette compagnie, à la formation d'une nouvelle compagnie pour construire le dit chemin, à l'acquisition du capital social de la compagnie ; aux subventions et à l'emploi du produit de subventions accordées à la compagnie ; à toute aide donnée pour l'achèvement de la voie, pour le paiement de réclamations privilégiées existant contre la compagnie, contre la voie ou contre les entrepreneurs ou les sous-entrepreneurs ; et notamment toutes lettres et copies de lettres, documents et copies de documents adressés à un certain Ernest Pacaud, ou reçus et exhibés par lui, relatifs aux dits ordres en conseil et à la nécessité de leur adoption, et à l'emploi du produit de ces subventions ou de partie d'icelles ; et toutes lettres, livres, documents et écrits touchant le paiement des dettes de qui que ce soit sur le produit de ces subventions, directement ou indirectement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 10 Août 1891.

Les membres présents étaient :—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glaser,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Masson,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Clenow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (15) intitulé : "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant lu la seconde fois, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois; et sur le sous-amendement de l'honorable M. McCallum que tous les mots après "que" dans le dit amendement soient retranchés et remplacés par les suivants: "le dit bill ne soit pas maintenant lu la seconde fois, mais que la seconde lecture en soit remise jusqu'à ce que cette Chambre ait reçu des renseignements précis sur le tracé de la voie, son point terminal et la nature de la région qu'elle traversera," ayant été lu, Après débat.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à l'amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS :

Les honorables Messieurs

Almon,	McCallum,	Merner,	Reesor,
Chaffers,	McClelan,	Pelletier,	Scott,
Dever,	McInnes,	Poirier,	Vidal,
Grant,	(Victoria, C.B.),	Power,	Wark.—15.

NON-CONTENTS :

Les honorables Messieurs

Abbott,	Flint,	McLaren,	Montgomery,
Allan,	Girard,	McMillan,	Montplaisir,
Armand,	Glasier,	Macdonald (I.P.E.),	Ogilvie,
Bellerose,	Guévremont,	Macdonald	Perley,
Bolduc,	Kaulbach,	(Victoria, C.B.);	Prowse,
Boucherville, de,	Lacoste (Président),	MacInnes	Read (Quinté),
Boulton,	McDonald (Cap-B.),	(Burlington),	Smith,
Carling,	McKay,	Masson,	Sullivan,
Clemow,	McKindsey,	Miller,	Tassé.—35.
DeBlois,			

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, elle a été sur la même division résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division renversée, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts révisés," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (P) intitulé: "Acte relatif à l'exhumation illégale des cadavres," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formé en comité général relativement au bill (12) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bellerose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (153) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts Révisés, concernant les juges des cours provinciales."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (115) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'État."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McMillan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (141) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteurs."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Kaulbach a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier a été lu et agréé.

Le deuxième article a été lu et amendé comme il suit ;

Page 1, ligne 23, après "application" insérez: "toutefois le Gouverneur en Conseil pourra ordonner que tout bateau à vapeur ou toute catégorie de bateaux à vapeur enregistrés ailleurs qu'en Canada, mais naviguant d'un port ou lieu en Canada à un port ou lieu hors de ses limites, seront sujets aux dispositions du présent acte."

Les clauses restantes ont été lues et agréées.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Kaulbach a fait rapport de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général relativement au bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu consolidé et de l'audition."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (S) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte d'inspection générale."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (T) intitulé : " Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (152) intitulé : " Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts Révisés, intitulé : ' Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche,' " auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (144) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 11 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (120) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 2, retranchez l'article 3 et insérez à la place l'article suivant :

"3. Rien de contenu au présent acte ne portera en quoi que ce soit atteinte ou préjudice aux droits, pouvoirs et privilèges des créanciers de la compagnie incorporée en vertu des dispositions des actes et des lettres patentes ci-dessus mentionnés de la province du Nouveau-Brunswick, ni d'aucune personne ou corporation ayant quelque droit en loi ou en équité, réclamation ou gage de quelque nature ou espèce contre la compagnie ou son entreprise, ou contre la Compagnie du chemin de fer d'Albert mentionnée en l'annexe du présent acte."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auquel il demande son concours.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que les réponses envoyées par R. Macfarlane, écuyer, facteur en chef de la Compagnie de la Baie d'Hudson, au Fort St. James, district de la Nouvelle-Calédonie, Colombie-Britannique, à la liste de questions adressées par le comité spécial du Sénat qui a été chargé en 1888 de faire une enquête sur les ressources du Grand bassin du fleuve Mackenzie, et la liste des oiseaux et mammifères annexe aux dites réponses—lesquelles réponses et liste ont été reçues dernièrement par l'honorable M. Girard et accompagnent la présente motion—soient ajoutées aux documents dont l'impression a été ordonnée par le Sénat, le jeudi, deux juillet dernier, comme supplément au journal du Sénat; et que les dites réponses et liste soient renvoyées au comité mixte des deux Chambres pour les impressions du Parlement, en vue de les faire ajouter aux pièces dont l'impression a été ordonnée pour la distribution générale,

(Voir appendice No 1.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (29), intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins."

Aussi le bill (52) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de MacLeod."

Aussi le bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (142) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des brevets."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McDonald (Cap-Breton) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness à Victoria," ayant été lu,

L'honorable M. Almon a proposé, secondé par l'honorable M. Dever.

Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

L'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.

Après débat.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les Honorables Messieurs

Abbott,	Howlan,	Macdonald	Ogilvie,
Bolduc,	Kaulbach,	(Victoria, C.B.),	Read (Quinté),
Boulton,	McDonald (Cap-B.),	MacInnes	Ross,
Clemow,	McKindsey,	(Burlington),	Smith,
DeBlois,	McLaren,	Masson,	Sullivan,
Girard,	McMillan,	Miller,	Tassé.—23.
Guévremont,			

NON-CONTENTS :

Les Honorables Messieurs

Allan,	Grant,	Mernor,	Power,
Almon,	McCallum,	Montgomery,	Prowse,
Armand.	McClelan,	O'Donohoe,	Reesor,
Bellerose,	McInnes,	Pâquet,	Scott,
Chaffers,	(Victoria, C.B.),	Pelletier,	Stevens,
Dever,	McKay,	Perley,	Vidal,
Flint,	Macdonald (I.P.E.);	Poirior,	Wark.—27.

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division renversée, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Dever, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Curling, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé:

Qu'il soit donné instruction au comité d'amender le bill en y ajoutant les dispositions nécessaires pour incorporer dans l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest les dispositions de l'Acte des Elections Fédérales qui établissent la votation au scrutin, et aussi les dispositions nécessaires pour abroger ou modifier les dispositions de l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest en désaccord avec celles de l'Acte des Elections Fédérales qui seront ainsi incorporées.

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts révisés," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait en comité général au bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (156) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (157) intitulé: "Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 12 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	(Victoria, C.B)	<i>Read (Quinté)</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(Burlington),	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son troisième rapport comme suit :—

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,

Mercredi, 12 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé, par ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-neuvième jour de juillet dernier, le bill (No 82) reçu de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs "—et qui a été autorisé, par ordre de votre honorable Chambre du jeudi, sixième jour d'août courant, à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au dit bill, a l'honneur de présenter son troisième rapport :

Votre comité recommande que le procès-verbal de ses délibérations et les témoignages reçus par lui sous serment soient imprimés de jour en jour pour l'usage des sénateurs et des membres de la Chambre des Communes, et qu'un nombre d'exemplaires suffisant, mais qui ne devra pas excéder cinq cents, soit fourni quotidiennement à cette fin.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL.

Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 30 juillet 1891, demandant une copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No. 65b.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (140) intitulé : " Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (15) intitulé : " Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme suit :

Page 1, ligne 9, après (" C ") insérez : " pourvu toujours que rien dans le dit acte ne s'applique aux arrangements ou transactions d'affaires qui ne causent point de détrimment à l'intérêt public."

Le second article a été lu et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et L'honorable M. Poirier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, demain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité relativement au bill (119) intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un, deux et trois ont été lus et agréés.

Ordonné, que l'article suivant soit ajouté au bill comme article 4.

" La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Conseil."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et L'honorable M. Merner a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (S) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte d'inspection générale," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (T) intitulé : " Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (152) intitulé : " Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés, intitulé : ' Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche,' a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (144) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Abbott pour que la Chambre se forme en comité général sur le (Bill 148) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," et sur la motion en amendement de l'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.) : Qu'il soit donné instruction au dit comité d'amender le bill en y ajoutant les dispositions nécessaires pour incorporer dans l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest les dispositions de l'Acte des Elections Fédérales qui établissent la votation au scrutin, et aussi les dispositions nécessaires pour abroger ou modifier les dispositions de l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest en désaccord avec celles de l'Acte des Elections Fédérales qui seront ainsi incorporées.

Après débat.

La dite motion en amendement a été retirée avec la permission de la Chambre.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Armand a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (122) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des Pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts Révisés," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbot, secondé par l'honorable M. Carling, il a été ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 13 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant.</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gutvremont,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McDonald (Cap B.),</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes.</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Paquet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (15) intitulé : " Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (156) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (157) intitulé: "Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, a pris en considération l'amendement fait en comité général, au bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée, avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit amendement soit agréé,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que le titre du bill soit amendé en retranchant les mots: "une certaine convention avec."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (S) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte d'inspection générale."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (T) intitulé: "Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Wark a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (152) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés, intitulé: "Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier et le second articles ont été lus et agréés.

Ordonné, que l'article suivant soit ajouté au bill:—

"6. Le Gouverneur en Conseil pourra passer de temps à autre les règlements "qu'il croira nécessaires ou opportuns concernant le paiement du dit octroi et la "manière en laquelle les demandes pour le tout ou partie en seront faites et établies; "et il pourra exiger que les demandants attestent sous serment leurs réclamations ou "les affirmations faites par qui que ce soit relativement à icelles; et ces règlements, "après avoir été publiés dans la *Gazette du Canada*, auront force de loi."

Le titre a été lu et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 14 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Masson,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C.B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>)	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>O'Donohoe.</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son quatrième rapport comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
VENDREDI, 14 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé, par ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-neuvième jour de juillet dernier, le bill (N° 82) reçu de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs,"—et qui a été autorisé par ordre de votre honorable Chambre du jeudi, sixième jour d'août courant, à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au dit bill, a l'honneur de présenter son quatrième rapport:

Que la banque Ontario et la banque des Cantons de l'Est, comme créanciers de la faillite Henry Macfarlane, entrepreneur, ayant une hypothèque privilégiée sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et les curateurs à la dite faillite ont comparu devant votre comité par leur avocat, Walter Barwick, pour s'opposer à l'adoption du dit bill, à moins qu'on introduise dans le huitième article un amendement quant au pouvoir d'émission de bons par la compagnie, afin d'obvier par là à l'amoindrissement de leurs droits.

Qu'au cours de l'examen fait par le comité, le dit avocat a déclaré qu'il est en état de prouver et qu'il prouvera que sur certaines sommes s'élevant à \$280,000, dont le paiement a été autorisé en faveur de la compagnie à compte des subventions accordées par la province de Québec pour la construction, l'achèvement et la mise en activité du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, une somme de \$175,000 a été abusivement détonée et employée à des fins autres que celles de la construction, de l'achèvement et de la mise en activité du dit chemin.

Que les directeurs actuels de la dite compagnie ont connu le fait de la détention et de l'emploi abusif de cette somme et qu'ils y ont acquiescé; que cette détention a eu lieu par l'entremise de Charles N. Armstrong, entrepreneur d'une certaine portion du dit chemin, lequel a reçu nominalement la dite somme de \$175,000; que la dite hypothèque et le montant qu'elle garantit ont déjà subi une dépréciation par suite de la détention et de l'emploi abusif de la dite somme, et qu'il ne serait ni juste ni convenable d'accorder plus ample pouvoir d'émettre des bons à la dite compagnie, et particulièrement aux directeurs actuels, à moins d'une disposition expresse protégeant les droits de la dite faillite et des créanciers de celle-ci.

Ces accusations ont été niées par les promoteurs du bill et leur avocat.

Votre comité, étant d'opinion que la constatation de la vérité des allégations formulées par les opposants est essentielle, non seulement par rapport à la question de savoir si le huitième article du dit bill doit être amendé afin de conserver les droits de la dite faillite et de ses créanciers, mais encore par rapport à la question de savoir si d'autres articles peuvent être adoptés, notamment le premier article qui porte que le chemin de fer de la Baie des Chaleurs est une entreprise d'intérêt général—s'est enquis et est encore à s'enquérir de la vérité des dites allégations.

Au cours de l'enquête pendant, le dit Charles N. Armstrong, de la cité de Montréal, entrepreneur, est comparu comme témoin devant votre comité et a été interrogé sous la foi du serment. Le douze août courant, on lui a demandé à plusieurs reprises de donner des détails sur le paiement de certaines sommes qui, comme il l'a reconnu, lui ont été payées à Québec par chèques au montant total de \$175,000 en règlement de son compte contre la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs—et d'indiquer l'emploi qu'il a fait des dits chèques ou de l'argent qui en est provenu. Il a refusé de répondre à ces questions, donnant pour raison qu'elles ont trait à des choses étrangères, selon lui, au sujet de l'enquête, et que le comité n'a pas droit de connaître ce que le témoin peut avoir fait de son propre argent.

Le témoin a été de nouveau interrogé sous serment par votre comité le treize du courant, et il a persisté dans son refus de répondre aux questions qui lui avaient été posées la veille, prétendant n'être pas obligé de donner à votre comité des informations sur ses affaires personnelles. Malgré l'ordre que votre comité lui a donné de répondre, il n'en a pas moins persisté dans son refus.

Le témoignage rendu par le témoin est annexé sous la cote B au procès-verbal coté A des séances du comité.

Votre comité est d'avis que le témoin est tenu de répondre aux questions qui lui ont été posées, et fait rapport que le dit Charles N. Armstrong a refusé d'obéir à l'ordre de votre comité lui enjoignant de répondre, et demande que le Sénat agisse.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,
Président,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que Charles N. Armstrong, de la cité de Montréal, entrepreneur, témoin nommé dans le quatrième rapport du comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, comparaisse à la barre du Sénat immédiatement.

Alors, C. N. Armstrong ayant été conduit à la barre, Son Honneur le Président lui a adressé la parole: "Le Sénat a décidé que vous comparaisiez à la barre de cette Chambre et que vous répondiez aux questions qui vous ont été faites par le comité. On a dit, qu'après cette décision, vous pourriez consentir à répondre à ces questions devant le comité au lieu d'y répondre à la barre de la Chambre. Avez-vous quelque chose à dire ou quelque réponse à donner?"

M. ARMSTRONG.—“ Je suis encore d'opinion que je ne devrais pas être appelé à répondre à des questions qui ont trait à des choses de nature personnelle ; mais après la décision que vient de prendre cette Chambre, je ne me refuserai pas davantage à répondre aux questions. Je suis prêt à y répondre devant le comité ou ici même, comme le voudra la Chambre.”

Alors sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Read, il a été

Ordonné, que le dit C. N. Armstrong ait la permission de se retirer.

Alors le dit C. N. Armstrong s'est retiré.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (140) intitulé : “ Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses,” a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (156) intitulé : “ Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes.”

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. De Boucherville a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (157) intitulé : “ Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole.”

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McClelan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, a pris en considération l'amendement fait en comité général au bill (152) intitulé : “ Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts Révisés, intitulé : ‘ Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche.’ ”

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 17 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald (P.E.I.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gutremont,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Clemov,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. McClelan a attiré l'attention du gouvernement sur le fait qu'un prêt de \$15,000 a été accordé par le gouvernement en 1886 à la compagnie du chemin de fer d'Albert pour certains objets déterminés, entre autres pour le paiement de gages au montant de \$4,836 dus aux travailleurs et employés de la compagnie, laquelle somme n'a pas été ainsi payée; et a demandé quelles mesures le gouvernement se propose de prendre en vue de constater les faits et de régler ces réclamations suivant l'intention qui a motivé le dit prêt.

Débats.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (120) intitulé: "Acte concernant le la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey."

Et aussi le bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," et j'informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu, Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts Revisés," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (144) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Prowse a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 18 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.)</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford.</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Carling.</i>	<i>McDonald (C. B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKinsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness à Victoria," a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
MARDI, 18 août 1891.

Le comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness à Victoria," conformément à l'ordre de renvoi du mardi, onzième jour d'août courant, a examiné le dit bill et a maintenant l'honneur de présenter le rapport suivant: Votre comité constate que le préambule du dit bill n'a pas été prouvé; il base sa décision sur ce qu'on lui a démontré que l'adoption de ce bill ne serait pas dans l'intérêt public et porterait atteinte aux droits de la compagnie du chemin de fer d'Inverness et Richmond.

Votre comité recommande donc que le dit bill ne soit pas adopté.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
faisant fonction de Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (144) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général, pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Le premier article a été reconsidéré et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 23, retranchez "vingt" et insérez "dix."

Page 1, ligne 25, retranchez "six" et insérez "trois."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Prowse a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (140) intitulé: "Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Masson a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 19 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McDonald (Cap.B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>F'lint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité mixte de la Bibliothèque du Parlement, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et il a été lu par le greffier comme suit :

COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE.—SECOND RAPPORT, 1891.

Le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement s'est réuni une seconde fois dans le bureau de L'Orateur de la Chambre des Communes, jeudi le 13 août.

Présents : L'Orateur de la Chambre au fauteuil ; les honorables MM. McClelan, Wark, et MM. Desjardins (L'Islet), Scriver, McNeil, Edgar, Davin et O'Brien.

Le sous-comité chargé de considérer la question de l'achat des livres de M. Audette, de Montréal, fait rapport contre le dit achat.

Les bibliothécaires ont reçu instruction de s'enquérir sur le coût approximatif et l'opportunité d'introduire la lumière électrique dans la bibliothèque.

Le comité s'ajourne alors.

P. WHITE.

Bureau de l'Orateur,
Chambre des Communes,
13 août 1891.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (119) intitulé : " Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la

Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (150) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernnant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (158) intitulé: "Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, cité de Saint-Jean," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (160) intitulé: "Acte autorisant la cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts révisés, intitulé: "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (117) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (106) intitulé: "Acte concernant les lignes de pont et de charge," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (159) intitulé: "Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse supplémentaire à une adresse du Sénat en date du 21 janvier 1890, demandant une copie de tous rapports et autres communications sur le sujet des dépôts formés par les sciures, dosses et autres matières nuisibles déversées dans la rivière Ottawa et autres cours d'eau.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir document de la session No 43 c.)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (140) intitulé: "Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 20 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Grant,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose.</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland.</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier.</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Poirier ayant appelé l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger quiconque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention, et

Une question d'ordre ayant été soulevée au sujet de la régularité du dit avis, Son Honneur le Président a réservé sa décision jusqu'à demain.

L'honorable M. Ross, secondé par l'honorable M. Bellerose, a proposé :
Que la Chambre s'ajourne maintenant.

Après débat.

La dite motion d'ajournement a été retirée avec la permission de la Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (122) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts révisés."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Page 1, ligne 9, retranchez les mots " et de la confiscation du " et insérez les mots " et la dite amende emportera privilège sur les."

Page 1, ligne 10, retranchez " des."

La question de concours ayant été posée sur le dit amendement, il a été rejeté.

Le dit article premier a alors été agréé.

Le second article a été lu et remis.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. O'Donohoe, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelques progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau, lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling—
La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 21 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria, B.C.</i>),	<i>Power,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C. B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>De Blois,</i>	(<i>Victoria, B.C.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier.</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>		

PRIÈRES.

Sur la question d'ordre soulevée hier au sujet de l'avis de l'honorable M. Poirier, Son Honneur le Président a décidé que le point d'ordre était bien motivé et que l'avis était hors d'ordre suivant la vingt et unième règle de la Chambre.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (150) intitulé : " Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (158) intitulé : " Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, cité de Saint-Jean," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 24 Août 1891.

Les membres présents étaient :—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Stevens,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>O'Donohoe.</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

21 août 1891.

Le comité mixte des Impressions du Parlement, présente son cinquième rapport, lequel est comme suit :—

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :

Réponses envoyées par R. Macfarlane, écuier, facteur en chef de la Compagnie de la Baie d'Hudson, au Fort St-James, district de la Nouvelle-Calédonie, Colombie-Britannique, à la liste de questions adressées par le comité spécial du Sénat qui a été chargé en 1888 de faire une enquête sur les ressources du Grand bassin du fleuve Mackenzie, et la liste des oiseaux et mammifères annexée aux dites réponses. (*Dans l'appendice des Journaux du Sénat et 5,000 exemplaires en feuilles pour distribution en anglais et en français dans la proportion ordinaire.*)

34a. Réponse à Adresse du 18 juin dernier.—Copie de tous ordres en conseil, correspondances, papiers, rapports et documents relatifs à la remise des débentures de la Compagnie du chemin de fer du Nord. (*Documents de la Session.*)

43c. Réponse supplémentaire à une Adresse du Sénat en date du 21 janvier 1890, demandant une copie de tous rapports et autres communications sur le sujet des dépôts formés par les sciures, dosses et autres matières nuisibles déversées dans la rivière Ottawa et autres cours d'eau. (*Documents de la Session, condensés.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

34b. Réponse à Ordre du 20 écoulé.—Copie de tous papiers concernant la réclamation de Hugh Munroe, de River John, comté de Pietou, pour dommages causés à sa ferme par la construction du chemin de fer de la Ligne Courte.

34c. Réponse à Adresse du 20 écoulé.—Copie de toute correspondance, pétitions et mémoires, jusqu'à date, concernant la construction d'une ligne ferrée par la Compagnie du chemin de fer d'Inverness et Richmond (limitée), dans le comté d'Inverness.

34d. Réponse à Adresse du 20 écoulé.—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications quelconques des différentes municipalités du comté de Napierville ou d'aucune personne de ce comté, et des réponses du gouvernement à aucune de ces communications jusqu'à la date du 5 mars dernier, concernant l'octroi d'un subside pour aider la construction d'un chemin de fer entre le village de Napierville et le village de Saint-Rémi.

39d. Réponse à Ordre du 15 mai dernier.—Relevé des montants déposés dans chacune des banques d'épargne postales et fédérales à la date du 30 juin 1891.

39e. Réponse à Ordre du 20 écoulé.—Copie de la correspondance échangée entre le ou les propriétaires du journal *Le Canada* publié à Ottawa et tout membre du gouvernement, aussi bien qu'entre tout membre du gouvernement et toute autre personne au sujet de la suspension de la publication dans le dit journal *Le Canada* du tableau de l'arrivée et du départ des malles du bureau de poste d'Ottawa.

40a. Réponse à Ordre du 8 écoulé.—Production des soumissions reçues et acceptées pour la construction d'un caisson en rapport avec le bassin de radoub d'Esquimalt, du rapport de M. H. F. Perley à ce sujet et de toute autre correspondance se rattachant à ce contrat.

40c. Réponse à Adresse du 1er écoulé :—

1. Copie des plans originaux et aussi des changements faits à la cale sèche de Kingston, indiquant les excavations additionnelles, caissons, maçonnerie supplémentaire et ouvrages en fer additionnels dans les caissons, ainsi que les quantités de chaque classe de travaux supplémentaires payés ou à payer et les taux de paiement pour les dits travaux supplémentaires.

2. Copie de l'ordre en conseil du 5 juillet 1890, concernant le contrat pour la construction de la dite cale sèche.

40d. Réponse à Ordre du 3 courant.—Copie de toutes pétitions, correspondance, rapports d'explorations et autres documents concernant la construction d'une cale sèche à Amherstburg.

43b. Réponse à Ordre du 13 écoulé.—Copie des rapports d'ingénieurs sur l'amélioration de la navigation de la Grande Rivière.

52c. Réponse à Adresse du 13 écoulé.—Copie du contrat ou des contrats entre les propriétaires ou le propriétaire ou le professeur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, depuis 1883 jusqu'à 1888. Aussi, copie de tous actes, transferts, etc., qui ont pu être signifiés au gouvernement au sujet de ce bateau à vapeur. Aussi un état des sommes payées durant cet intervalle de temps, pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées et la date des paiements.

52d. Réponse à Adresse du 13 écoulé.—Copie de l'ordre en conseil ou des ordres en conseil adoptés depuis 1883 jusqu'à 1888, au sujet du bateau à vapeur *Admiral* et du service qu'il a fait entre Dalhousie et Gaspé ou autres points, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial.

53c. Réponse à Ordre du 1er écoulé.—Copie de toute correspondance, et de tous télégrammes, lettres, rapports et autres papiers concernant le projet "d'agrandissement des propriétés" du chemin de fer Intercolonial à Saint-Jean, N.-B.

54c. Réponse à Adresse du 15 mai dernier.—Copie de tous papiers, lettres et documents se rapportant en quelque manière à la dispensation des services de J. R. Graham, de Feselon Falls, en qualité d'inspecteur ou de surveillant des pêcheries dans le comté de Victoria, et de toutes communications adressées à un représentant du gouvernement ou à quelqu'un de ses membres, ou à quelque officier ou commis du département de la Marine et des Pêcheries se rapportant au dit J. R. Graham et à l'exécution de ses devoirs avant son renvoi du service, et de toutes règles et règlements, s'il en est, au sujet de la nomination d'inspecteurs des pêcheries dans le dit comté et de l'exécution de leurs devoirs.

60a. Réponse à Adresse du 27 écoulé.—Copie de toute correspondance échangée entre John A. McDonald, M.P., (Victoria, N.-E.,) ou toutes autres personnes dans le comté de Victoria, N.-E., et le gouvernement ou tout département ou fonctionnaire du gouvernement, avant la dernière élection générale au sujet de la nomination d'un officier-rapporteur à la dite élection pour le dit comté.

62c. Réponse à une Adresse du Sénat du 17 juin 1891, demandant un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

62d. Réponse à Adresse du 17 juin dernier.—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications venant de la cité de Sainte-Catherine et autres municipalités le long du canal Welland, ou de toutes personnes ou corporations demandant qu'il leur soit permis de se servir du surplus des eaux du dit canal pour des fins manufacturières ou autres. Aussi, copie du rapport de l'ingénieur des canaux à ce sujet, et des réponses faites par le gouvernement à toutes ces demandes.

62e. Réponse à Ordre du 13 écoulé.—

1. Copie des spécifications préparées par le gouvernement et sur lesquelles ont été basées les demandes de soumissions pour les travaux d'un égout, depuis Lachine jusqu'à la Côte Saint-Paul, le long du canal Lachine.

2. Copie des soumissions produites par les divers soumissionnaires pour les dits travaux, avec le rapport des officiers du département des Chemins de fer et Canaux sur icelles.

3. Copie du rapport accordant le contrat pour les dits travaux ainsi que copie du contrat.

62f. Réponse à Ordre du 1er écoulé.—Copies des rapports d'ingénieurs, concernant le canal projeté de Soulanges, indiquant le nombre de sections dans lequel sera divisé le travail, la longueur de chaque section, les quantités des diverses classes de travail, dans chaque section et les estimés détaillés du coût de chaque section.

Le tout accompagné d'un tracé ou plan, et le profil de toute la route, distinguant les différentes sections et les structures de chaque section.

62g. Réponse à Ordre du 27 mai dernier,—Etat des dépenses, ainsi que les rapports et les plans faits par des ingénieurs du gouvernement, s'il en est, concernant le canal de Soulanges, depuis 1873 jusqu'à 1889 exclusivement ; et depuis 1889, inclusivement, jusqu'à juin 1890. Aussi, état des plans et devis faits par des ingénieurs et terminés par eux à la susdite date de juin 1890 et se rapportant au dit canal de Soulanges.

63a. Réponse à Adresse du 5 mai dernier.—Copie de toutes pétitions présentées à Son Excellence, au sujet des Actes des Ecoles du Manitoba, et de tous mémoires, rapports, Ordres en Conseil et correspondance s'y rapportant.

65b. Réponse à une Adresse du Sénat en date du 30 juillet 1891, demandant une copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892.

70. Réponse à Ordre du 13 mai dernier,—Copie de toute correspondance adressée depuis le 1er juillet 1890 par la chambre de commerce de New-Glasgow et autres institutions ou personnes au sujet du train d'entier parcours entre Sydney, C.B., et Oxford, comté de Cumberland, *via* le chemin de fer de la Ligne Courte. Aussi, copie de toute correspondance adressée durant la même période par toute personne ou personnes demandant de meilleures facilités par voie ferrée entre Pictou et New-Glasgow jusqu'à Halifax.

71. Réponse à Ordre du 27 mai dernier,—Copie de toutes soumissions pour la construction des édifices publics à Annapolis ; du contrat passé avec le gouvernement pour la construction de ces travaux, et de l'acte de transfert à la Reine du terrain sur lequel ces édifices sont construits. Aussi, états de tous montants payés à l'entrepreneur à compte des travaux et la date des paiements.

72. Réponse à Ordre du 1er juillet,—Copie de toute correspondance et document ou autres informations en la possession du gouvernement au sujet des étalons stationnés à la Ferme Expérimentale Centrale ou à toute autre ferme expérimentale en Canada.

73. Réponse à Ordre du 27 écoulé,—Copie de toute correspondance et instructions concernant la destitution de William Saunders et—Muttart, chefs de sections sur le chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard, en mars ou avril derniers.

74. Réponse à Ordre du 27 mai dernier,—Etat faisant connaître,—

1. Copie de tous rapports et correspondance concernant le système de permis et sa réglementation, de tous règlements en vertu desquels des liqueurs ont été introduites et vendues dans les Territoires du Nord-Ouest, et de tous mémoires adressés au gouvernement au sujet du système des permis et de la vente des liqueurs.

2. Copie de tous ordres ou règlements concernant la vente des liqueurs sur les trains de voyageurs dans les Territoires du Nord-Ouest et dans les limites du Parc de Banff, et un état indiquant les espèces et quantités de liqueurs ainsi vendues.

75. Réponse à Ordre du 18 juin dernier,—Copie des rôles de paie des derniers camps de manœuvres de Sorel et de Saint-Jean, P.Q.

76. Réponse à Ordre du 17 juin dernier,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Douanes et le percepteur des douanes au lac Kootenay, et entre le susdit ministre et toute autre personne au sujet de l'admission en franchise dans le district du Lac Kootenay de machines nécessaires à l'exploitation des mines. Aussi, copie des instructions du ministre des Douanes au percepteur des douanes sur la rivière Kootenay, concernant l'admission en franchise de machines pour les mines.

77. Réponse à Ordre du 1er écoulé,—Copie de toute correspondance, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie et vente de la goëlette "Marie-Eliza," en 1887, par le collecteur de la douane à Rimouski.

Votre comité recommande aussi que 2,000 exemplaires du bill de M. Cameron pour amender la loi criminelle soient imprimés et mis à la disposition du ministre de la Justice, pour être distribués sous son contrôle, conformément à la demande formulée dans la lettre du ministre au président du comité en date du 5 courant.

Votre comité recommande aussi que le nombre des rapports imprimées, etc., qui sont fournis à la bibliothèque pour échanges, etc., soit augmenté, conformément à la demande formulée par M. Griffin dans sa lettre du 29 juillet dernier.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et de bills privés.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (160) intitulé: "Acte autorisant la cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (117) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts révisés, intitulé: "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts révisés."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. O'Donohoe a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée

Mardi, 25 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>			

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Scott:—De A. Joyce et autres, de Montréal, dans la province de Québec.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts révisés," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Grant, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant les mots "et de la confiscation du" et en insérant les mots: "et la dite amende emportera privilège sur les" dans la neuvième ligne de la page une, et en retranchant le mot "des" dans la dixième ligne de la dite page.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Chaffers,	McInnes	Pelletier,	Scott,
Grant,	(Victoria, C.-B.),	Power,	Stevens.—10.
McClelan,	O'Donohoe,	Prowse,	

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McLaren,	Montplaisir,
Allan,	Flint,	McMillan,	Murphy,
Almon,	Girard,	Macdonald,	Ogilvie,
Armand,	Glasier,	(Victoria, C.-B.),	Perley,
Bellerose,	Gowan,	Macdonald (I.P.-E.),	Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Ross,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Smith,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Masson,	Sullivan,
Carling,	McCallum,	Merner,	Sutherland,
Casgrain,	McDonald (Cap.-B.),	Miller,	Tassé,
Clemow,	McKay,	Montgomery,	Vidal.—14.
De Blois,	McKindsey,		

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée de nouveau sur la motion principale, elle a été, sur la même division renversée, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le le bill (106) intitulé: "Acte concernant les lignes de pontet de charge," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (159) intitulé: "Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (150) intitulé : " Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et adopté.

Le deuxième article a été lu et retranché.

Les articles restants ont été lus et adoptés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et l'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (144) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages."

Aussi le bill (152) intitulé : " Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés, intitulé : *Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche,*" et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (S) intitulé : " Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte d'inspection générale."

Aussi le bill (T) intitulé : " Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ces bills sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (162) intitulé : " Acte à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé : " Acte concernant la compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 26 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(Victoria, C.B)	<i>Read (Quinté)</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(Burlington),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Drummond,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (158) intitulé: "Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, cité de Saint-Jean."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Drummond a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le cinquième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatifs aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Murphy a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (160) intitulé: "Acte autorisant la cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Gowan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (162) intitulé: "Acte à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (117) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," auquel il demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que la 41ème règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (120) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 27 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes.</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Drummond,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De A. Joyce et autres, de la cité de Montréal ; demandant que le bill (151) intitulé : " Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," ne soit pas passé.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-septième rapport :

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
Jeudi, 27 août 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-septième rapport ;

Votre comité a examiné le bill relatif à la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario, qui lui a été renvoyé en vertu de la 56^e règle, et a constaté que les avis exigés par la 5^e règle n'ont pas été donnés, et aussi qu'il n'a pas été présenté de pétition à votre honorable Chambre en obtention de ce bill. Les promoteurs ont établi que les circonstances qui ont donné lieu à la demande de ce bill se sont produites trop récemment pour qu'il fût possible de publier les avis ordinaires ; ils ont aussi expliqué d'une manière satisfaisante pourquoi ils n'ont pas présenté de pétition à votre honorable Chambre.

Votre comité recommande donc que les 49^e, 51^e et 57^e règle de votre honorable Chambre soient suspendues par rapport au dit bill, d'autant que le comité qui sera

saisi du bill devra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de ces irrégularités.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que les quarante-neuvième, cinquante et unième et cinquante-septième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit du bill (151) intitulé : "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," tel que recommandé dans le dix-septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le bill (151) intitulé : "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, demain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (154) intitulé : "Acte concernant l'expédition du bétail," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (167) intitulé : "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (138) intitulé : "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts révisés, intitulé : "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 8, après "premier" insérez : "Mais cet amendement ne s'appliquera pas à la session d'octobre de la présente année."

Le second article a été lu et agréé.

Le troisième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 28, retranchez depuis "appel" jusqu'à "4" et insérez ; "pourra seulement être interjeté de la Cour du Banc de la Reine ou de la Cour Supérieure siégeant en revision, lors et tant qu'il n'y aura pas appel, du jugement de cette dernière, quand il confirme le jugement rendu par la cour dont on aura appelé."

Le quatrième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 32, retranchez depuis "touchant" jusqu'à "la" dans la ligne 33.

Page 2, ligne 32, après "parties" insérez ce qui suit comme paragraphe 7.

"7. Des règlements et ordres généraux au sujet des matières tombant sous la juridiction de la cour en vertu de l'article précédent pourront être faits de la même manière et au même degré que l'autorise le dit acte, tel que modifié, à l'égard d'autres matières de son ressort, en particulier, les règlements et ordres que les juges qui les feront croiront les meilleurs pour l'examen des questions de fait comprises dans celles qui leur seront soumises sous son autorité."

L'article 5 a été lu et agréé.
 Ordonné, que le sixième article soit retranché.
 Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et
 L'honorable M. Ross a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.
 Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et
 Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été
 Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain, et que le bill, tel qu'amendé, soit réimprimé pour l'usage des membres.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (117) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.
 Les articles un à quatre inclusivement, ont été lus et agréés.
 Le cinquième article a été lu et amendé comme il suit :
 Page 2, ligne 8, retranchez depuis " du " jusqu'à " où " et insérez : " réclamant primitif."
 Page 2, ligne 22, après " effet " insérez : " et nul autre."
 Page 2, ligne 26, retranchez depuis " réclamant " jusqu'à " primitif."
 Page 2, ligne 29, retranchez " concessionnaire " et insérez : " réclamant."
 Page 2, ligne 41, après " émises " insérez ce qui suit comme paragraphe 5.
 " 5. L'expression " réclamant primitif " dans cet article signifie la personne à laquelle remonte le titre qui établit un droit ou réclamation aux lettres patentes pour les terres dont il s'agit."
 Les articles restants ont été lus et agréés.
 Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et
 L'honorable M. Grant a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.
 Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et
 Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été
 Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (106) intitulé : " Acte concernant les lignes de pont et de charge."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.
 Les articles un à six inclusivement ont été séparément lus et agréés.
 L'article sept a été lu et amendé comme il suit :
 Page 3, ligne 11, après " voyage " insérez : " Sans porter une ligne de charge ou."
 Les articles restants ont été séparément lus et agréés.
 Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et
 L'honorable M. Pelletier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général relativement au bill (159) intitulé : " Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (126) intitulé : " Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante.

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR-GÉNÉRAL.

OTTAWA, 27 août 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que l'honorable juge Strong, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur-Général, se rendra à la salle du Sénat, demain (vendredi) après-midi, à trois heures et demie pour donner la sanction royale à certains bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes du Canada pendant la présente session.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. J. JONES,

Pour le secrétaire du Gouverneur-Général.

A l'honorable Président du Sénat.

Etc., etc., etc.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 28 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Kaubaeh,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C.B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe.</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>)	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Drummond,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (154) intitulé : "Acte concernant l'expédition du bétail," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en ajoutant ce qui suit à la fin du 2^e paragraphe de l'article sept : "et le navire sera aussi sujet à une amende de mille piastres, et il pourra être saisi et détenu par tout officier principal des douanes, en tout temps et en tout lieu où il sera trouvé en "Canada, jusqu'à ce que cette amende et les frais de saisie aient été payés."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Samuel Henry Strong, un des juges puisnés de la cour Suprême du Canada, député-gouverneur, étant assis sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir du député-gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur ;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit :—

Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, de London.

Acte conférant au Commissaire des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin.

Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts révisés, concernant la sûreté des navires.

Acte concernant le chemin de fer Intercolonial.

Acte à l'effet de faire revivre et de modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa."

Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.

Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts révisés, concernant les juges des cours provinciales.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteur.

Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'Etat.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de MacLeod.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance du Grand-Ouest sur la vie.

Acte modifiant l'Acte des brevets.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes.

Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey.

Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la baie d'Hudson.

Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts révisés.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages.

Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte d'inspection générale.

Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts révisés, intitulé : " Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche."

Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains.

Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, cité de Saint-Jean.

Acte autorisant la session au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec.

Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest.

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants : "Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général, sanctionne ces bills."

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Honneur le député Gouverneur comme suit :

"QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR,

"Les Communes du Canada ont voté les subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

"Au nom des Communes, je présente à Votre Honneur le bill suivant :

"Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour l'exercice expirant le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," que je prie humblement Votre Honneur de sanctionner.

Alors, le greffier du Sénat, par ordre de Son Honneur, a dit :

"Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Il a plu au député du Gouverneur de se retirer, et
La Chambre des Communes s'est retirée.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (151) intitulé : "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été.

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (150) intitulé : "Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 31 Août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKay,	Power,
Almon,	Girard,	McKindsey,	Prowse,
Armand,	Glasier,	McMillan,	Read (Quinté),
Bellerose,	Gowan,	Macdonald (P.E.I.),	Reesor,
Bolduc,	Grant,	Macdonald	Ross,
Botsford,	Guévremont,	(Victoria, C.B.),	Scott,
Boucherville, de,	Howlan,	Merner,	Smith,
Boulton,	Kaulbach,	Miller,	Stevens,
Carling,	Masson,	Montgomery,	Sullivan,
Casgrain,	McCallum,	Montplaisir,	Sutherland,
Chaffers,	McClelan,	O'Donohoe,	Tassé,
Clemow,	McDonald (Cap-B.),	Ogilvie,	Vidal,
DeBlois,	McInnes	Perley,	Wark.
Dever,	(Victoria, C.B.),	Poirier,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

Vendredi, 28 août 1891.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement a l'honneur de présenter son sixième rapport comme suit :

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :

52. Troisième recensement du Canada. Relevé de la population comparé avec les recensements précédents, 1891.

75c. Etat indiquant les noms des soumissionnaires, et des entrepreneurs et les prix des contrats des habillements militaires pour 1891-92.

66. Réponse à Adresse—Copie de toute correspondance entre le département de la Justice et les juges en Canada chargés de fonctions judiciaires concernant les affaires criminelles, et le Procureur-Général de chaque province, touchant l'opportunité d'abolir les fonctions des Grands Jurés en rapport avec l'administration de la justice criminelle (5,000 exemplaires en anglais et en français, dans la proportion ordinaire.)

Rapports du comité des Comptes Publics.

Nos 13 et 17. Rapport, avec la preuve (*Re Bloc Langevin.*)

No 15. Rapport, avec la preuve (*Re Bassin de radoub de Kingston.*)

No 18. Rapport, avec la preuve (*Re John R. Arnoldi.*)

No 21. Rapport, avec la preuve (*Re Certains paiements pour affaires d'immigration.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

54h. Réponse à Ordre du 27 écoulé.—Copie de toutes correspondances se rapportant à la nomination de Georges Boisvert comme garde-pêche sur le fleuve Saint-Laurent vis-à-vis le comté de Nicolet. Aussi, copie de toutes correspondances se rapportant à l'établissement des licences de pêche dans le comté de Nicolet, entre M. Fabien Boisvert, alors membre de la Chambre des Communes, ou toutes autres personnes et le gouvernement.

62h. Réponse à Adresse du 27 mai dernier.—Copie de toutes soumissions demandées la première et la seconde fois pour l'exécution des sections une, deux et trois, respectivement, de l'élargissement du Rapide Plat ou canal de Morrisburg, l'une des divisions des canaux du Saint-Laurent, y compris les quantités des divers items mentionnés dans la cédule des prix d'après lesquelles les soumissions ont été calculées, et le montant collectif de chaque soumission.—Aussi, copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports des ingénieurs sur les soumissions ou contrats ou travaux ou sur les changements dans le tracé ou dans les plans, et copie de toutes estimations, en détail, du coût des dits travaux, et la raison pourquoi les premières soumissions reçues ont été mises de côté.

78. Réponse à Ordre du 1er écoulé.—Etat donnant,—

1. Les noms de tous les employés permanents du département des Travaux Publics, leurs fonctions et leur salaire annuel.

2. Les noms de tous les surnuméraires du dit département, leur salaire et le genre de travail qu'ils ont à faire, et copie de leurs certificats d'examen.

3. Les noms de toutes les personnes faisant du travail supplémentaire en dehors de l'édifice, et la nature des travaux, donnant les noms des hommes et des femmes séparément.

4. Les noms des ouvriers et autres employés dans les ateliers du gouvernement à Ottawa.

5. Les noms de tous les messagers employés dans le dit département, temporairement ou permanentement.

6. Les noms et le nombre de tous les journaliers employés par le dit département, depuis janvier dernier, dans ou autour des édifices publics sous le contrôle du gouvernement à Ottawa, y compris Rideau Hall, avec le genre de travail à faire et les gages payés.

79. Réponse à Ordre du 13 écoulé,—

1. Copie des réclamations faites au gouvernement de la Puissance depuis 1880 par M. Joseph Antoine Maurice, commerçant du village du Bassin de Chambly, et Dame Julie Fournier, son épouse, pour dommages soufferts par eux en rapport avec des terrains acquis par eux du gouvernement en 1875.

2. Copie des lettres et correspondances à ce sujet, adressées aux divers départements par diverses personnes relativement à cette question.

3. Copie de la correspondance intervenue entre ces divers départements soit avec les réclamants, avec des personnes agissant pour eux ou dans leur intérêt.

4. Copie de la référence faite par le gouvernement des dites réclamations à Joseph Simard, écuyer, alors arbitre de la Puissance, ainsi que son rapport.

5. Copie de la correspondance qui a suivi tel rapport.

6. Copie des opinions données sur la question par l'honorable ministre des Travaux Publics, ainsi que l'opinion de l'honorable ministre de la Justice.

81. Réponse à Adresse du 18 juin dernier.—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et rapports; état des réclamations, reçus ou comptes avec le Dr Walker, faits par lui ou de sa part, ou de toute autre personne concernant le chemin macadamisé de Dundas et Waterloo, depuis la fin de la session de 1889.

82. Réponse à Adresse du 3 juin dernier.—Copie de toute correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada au sujet des lois canadiennes sur les droits d'auteurs et de tous autres papiers s'y rapportant qui n'ont pas encore été produits.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président,

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (162) intitulé : "Acte à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé : *Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest,*" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (149) intitulé : "Acte concernant l'inspection des navires," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (168) intitulé : "Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (116) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte du Revenu de l'Intérieur," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (138) intitulé : "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts révisés, intitulé : *Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier.*"

Et les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que le dit bill soit amendé de nouveau en insérant l'article suivant comme paragraphe 4 de la section 3.

"4. Lorsque le droit d'appel dépend du montant en litige, ce montant sera "estimé être celui demandé et non celui obtenu, s'ils sont différents."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (117) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Échiquier."

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (126) intitulé : " Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (151) intitulé : " Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling.

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 1er Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Drummond,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.)</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford.</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (C. B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dever,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (126) intitulé : " Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 2 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(Burlington),	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap.B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>De Blois,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (149) intitulé: "Acte concernant l'inspection des navires," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (168) intitulé: "Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (116) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du Revenu de l'Intérieur," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (106) intitulé: "Acte concernant les lignes de pont et de charge."

Aussi le bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 3 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose.</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son cinquième rapport comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 3 septembre 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs", a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

Votre comité recommande que le traducteur français en chef soit autorisé à employer un nombre suffisant de personnes compétentes pour faire sans retard la traduction des procès verbaux de votre comité et de son enquête sur les faits qui se rattachent au dit bill.

Votre comité recommande que le prix à payer pour cette traduction soit une piastre par page, et vingt-cinq centins en plus pour la correction des épreuves.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (U) intitulé : " Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (126) intitulé : "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

L'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Girard, a proposé en amendement.

Que les mots suivants soient ajoutés à la fin de la dite motion : " et qu'instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en ajoutant à l'article 18, ligne 36, après les mots "les publier," les mots suivants : "excepté en ce qui regarde l'usage des langues française et anglaise, qui toutes deux continueront, comme par le passé, et comme à présent, d'être en usage ainsi qu'il est mentionné au commencement du présent article."

L'honorable M. Armand, secondé par l'honorable M. Chaffers, a proposé en amendement à l'amendement.

Que tous les mots après "Que" dans l'amendement soient retranchés et remplacés par les suivants : "instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en retranchant l'article dix-huit."

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement à l'amendement, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les Honorables Messieurs

Armand,	Bellerose,	Chaffers,	Girard,
			Tassé.—5.

NON-CONTENTS.

Les Honorables Messieurs.

Abbott,	Gowan,	MacInnes,	Prowse,
Allan,	Grant,	(Burlington),	Read (Quinté),
Almon,	Guévremont,	Masson,	Reesor,
Botsford,	Howlan,	Merner,	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Miller,	Scott,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Smith,
Casgrain,	McDonald (Cap-B.),	Montplaisir,	Stevens,
Clemow,	McKindsey,	Murphy,	Sullivan,
DeBlois,	Macdonald,	Ogilvie,	Sutherland,
Dever,	(Victoria, C.B.),	Perley,	Vidal.—39.
Glasier,			

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement à la motion principale, elle a été aussi sur la même division, résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à dix-huit inclusivement ont été lus et agréés.

L'article dix-neuf a été lu et amendé comme suit :

Page 7, ligne 44, après "et" insérez : "aussi, en tant qu'elles s'appliqueront aux territoires formant les divisions électorales mentionnées à l'annexe du présent Acte, les dispositions."

L'article vingt a été lu et agréé.

Les paragraphes un à neuf inclusivement de l'annexe du dit bill ont été lus et adoptés.

Ordonné, que le paragraphe dix soit retranché et remplacé par le suivant :

“ 10. Le district électoral de Moose-Jaw se composera de cette portion du district provisoire d'Assiniboia bornée à l'est par la ligne tirée entre les rangs vingt-trois et vingt-quatre à l'ouest du second méridien initial, à l'ouest par la ligne tirée entre les rangs six et sept à l'ouest du troisième méridien initial, au sud par la ligne frontière internationale ou le quarante-neuvième parallèle de latitude, et au nord par la neuvième ligne de rectification, tous dans le système d'arpentage des terres fédérales; et ce district électoral élira un député.”

Le onzième paragraphe de la dite annexe a été lu et retranché.

Les paragraphes restants ont été lus et agréés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelques temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Gowan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (168) intitulé: “ Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave.”

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Masson a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 4 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glaster,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, B.C.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Ross,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C. B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>(Victoria, B.C.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son sixième rapport comme suit:—

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,

Jeudi, 3 septembre 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres auquel a été renvoyé, par ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-neuf juillet dernier, le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," et qui a été autorisé, par ordre de votre honorable Chambre du jeudi, six août dernier, à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au dit bill—a l'honneur de présenter son sixième rapport relativement à ce bill:

Le vendredi, 7 août dernier, le président de votre comité reçut un télégramme de M. Ernest Pacaud, directeur du journal *l'Electeur*, publié à Québec, disant avoir appris qu'il serait probablement appelé comme témoin par votre comité, et demandant à être assigné dans ce cas avant le mardi, onze août, parce qu'il se proposait de partir ce jour-là pour une vacance d'un mois.

Le vendredi, sept août dernier, votre comité fit envoyer à M. Ernest Pacaud par lettre enregistrée à lui adressée à Québec, une assignation à comparaître devant votre comité, le lundi, dix août; dans cette assignation étaient mentionnés les documents qu'il aurait à produire. Le même jour, M. Pacaud fut aussi notifié par télégramme de l'assignation et de sa teneur. Un télégramme reçu du maître de poste de Québec constate que la lettre enregistrée ci-dessus mentionnée a été délivrée à l'agent dûment autorisé de M. Pacaud, le lundi, dix août. M. Pacaud ayant fait défaut le dix août,

vosre comité a lancé ce jour-là une autre assignation l'appelant à comparaître le mercredi, douze août, ce dont il fut informé par télégramme le lundi, dix août. Ce même jour, vosre comité reçut un télégramme venant des bureaux du journal de M. Pacaud, annonçant que M. Pacaud avait quitté la ville lors de l'arrivée de la dépêche qui lui avait été adressée. D'après le témoignage de M. Daniel O'Leary, inspecteur de la police fédérale, qui avait été chargé de signifier l'assignation lancée le dix août, M. Pacaud partit de Québec pour New-York de bon matin le mardi, onze août, de sorte qu'il ne put être assigné. D'après le témoignage de M. Auguste Edge, secrétaire privé de M. Pacaud, celui-ci a eu connaissance de l'assignation du sept août; le dix août, il s'est rendu à New York où il a pris passage pour la France sur un paquebot qui a fait voile le quinze août.

Le 7 août dernier, vosre comité fit envoyer à l'honorable Pierre Garneau, commissaire des Travaux Publics de la province de Québec, par lettre enregistrée à lui adressée à Québec, une assignation à comparaître devant vosre comité le dix août; l'honorable M. Garneau fut aussi notifié par télégramme de son assignation et du contenu de la pièce. Il ne comparut pas le dix août. Ce jour là, vosre comité reçut de M. Lesage, assistant-commissaire des Travaux Publics, un télégramme l'informant que l'honorable M. Garneau était à Murray Bay; que la lettre le priant de comparaître comme témoin venait d'être reçue, et qu'elle serait expédiée par le courrier du jour. Le même jour, dix août, vosre comité reçut aussi un télégramme de l'honorable M. Garneau, daté de la Pointe-au-Pic sur le bas Saint-Laurent, l'informant que M. Garneau n'avait pas reçu l'assignation; que l'état de sa santé ne lui permettait pas de monter à Ottawa, et qu'il enverrait un certificat de médecin, si cela était nécessaire. Ces télégrammes cotés "H" et "O" se trouvent aux pages 15 et 18 du procès-verbal des délibérations du comité. Après cela une autre assignation fut adressée à M. Garneau, l'appelant à comparaître le vendredi, quatorze août; cette assignation fut envoyée à la Pointe-au-Pic par lettre enregistrée le mardi, onze août, et M. Garneau en fut informé par télégramme. Les télégrammes échangés avec le maître de poste de la Pointe-au-Pic (lesquels se trouvent à la page 24 du procès-verbal) font voir que l'honorable M. Garneau a reçu l'assignation. En réponse, il a adressé à vosre comité, à la date du treize août, un télégramme ainsi conçu: "Depuis ma première dépêche, j'ai été informé que mes collègues sont d'avis que nous sommes responsables à la Législature seulement; c'est pourquoi je m'excuse respectueusement de comparaître." Vosre comité, pour plus de certitude avait chargé un agent de signifier l'assignation à M. Garneau en personne; dans l'intervalle, fut reçue la première dépêche de M. Garneau disant que son état de santé ne lui permettait pas de venir à Ottawa, et vosre comité là-dessus rappela son agent avant qu'il eût fait la signification. L'honorable M. Garneau n'a point comparu le quatorze août, et ce jour-là le conseil du gouvernement de la province de Québec a présenté à vosre comité le télégramme et le certificat de médecin qui se trouvent à la page 25 du procès-verbal; ce télégramme est une copie de celui cité ci-dessus, et le certificat de médecin porte que l'honorable M. Garneau ferait mieux de rester à Murray Bay pour ne pas exposer sa santé. Le quatorze août, le président de vosre comité reçut la lettre du conseil du gouvernement de la province de Québec et le télégramme y mentionné qui sont imprimés à la page 29 du procès-verbal des séances de vosre comité.

L'honorable M. Garneau n'a point comparu devant vosre comité, malgré les assignations qui lui ont été remises.

Le sept août dernier une assignation fut expédiée par lettre enregistrée à Gustave Grenier, Ecuier, greffier du conseil exécutif, Québec, le requérant de comparaître devant vosre comité le dix août; un télégramme fut aussi adressé à M. Grenier le sept août l'informant de la dite assignation et de sa teneur. Le huit août, vosre comité reçut de M. Grenier le télégramme qui est imprimé à la page 15 du procès-verbal. M. Grenier ayant fait défaut, une autre assignation lui a été envoyée le dix août l'appelant à comparaître le douze; un télégramme l'avertissait en même temps de cette assignation et lui en faisait connaître la teneur; mais, comme il appert par le témoignage de M. Daniel O'Leary, inspecteur de la police fédérale,

l'agent chargé d'aller faire la signification, lorsqu'il arriva à Québec, M. Grenier en était parti, et ne put être assigné.

Le treize août dernier, une assignation fut adressée, par ordre de votre comité, à Philippe Vallière, fabricant de meubles, Québec, l'appelant à comparaître devant votre comité le vendredi, dix-huit août. Comme le fait voir le témoignage de L. P. Godin, constable de la police fédérale, l'agent chargé d'aller signifier l'assignation, il a dûment signifié celle-ci à M. Vallière, qui a fait défaut et désobéi à l'ordre de votre comité.

Les promoteurs du bill, les opposants et le conseil, pour le gouvernement de la province de Québec ayant déclaré à votre comité que la présence de certains des témoins ci-dessus mentionnés, en particulier de l'honorable Pierre Garneau, de Messieurs Gustave Grenier et Philippe Vallière n'est point requise par eux, votre comité rapporte les faits ci-dessus pour l'information de votre honorable Chambre et pour qu'elle agisse ultérieurement suivant qu'elle le jugera à propos.

Le vingt-huit août dernier, par ordre de votre honorable Chambre, une assignation a été adressée à M. Siméon Lesage, de Québec, assistant-commissaire des Travaux Publics de la province de Québec, le requérant de comparaître et rendre témoignage devant votre comité le lundi, trente et un août dernier. Comme il appert par le témoignage de M. Daniel O'Leary, inspecteur de la police fédérale, l'agent chargé d'aller faire la signification, il a dûment signifié la dite assignation à M. Lesage le samedi, vingt-neuf août dernier. Le président de votre comité a reçu le trente et un août un télégramme ainsi conçu :

MONTREAL, 31 août 1891.

L'HONORABLE A. VIDAL,

Président, comité chemins de fer, Sénat,

Ottawa.

J'ai reçu instruction des membres du gouvernement de Québec de ne pas comparaître devant le comité du Sénat.

(Signé) S. LESAGE,

Assistant-commissaire des Travaux Publics, P.Q.

M. Lesage n'a pas comparu en obéissance à l'assignation.

L'honorable M. Tassé, sénateur, sur la motion duquel avait été décernée l'assignation à M. Siméon Lesage, a déclaré à votre comité qu'il voulait prouver, par le témoignage de M. Lesage certaines circonstances se rattachant au paiement de la somme de \$100,000 dont la détention et l'affectation abusives ont formé l'un des sujets de l'enquête de votre comité—et a de plus déclaré que son objet ayant été atteint par le témoignage d'autres témoins, il n'a plus maintenant de raison particulière pour insister sur la comparaison de M. Lesage. Vu les déclarations ci-énoncées de l'honorable M. Tassé, vu aussi que les promoteurs du bill, les opposants et le conseil pour le gouvernement de la province de Québec, ont également déclaré qu'ils n'ont pas besoin du témoignage de M. Lesage, le seul autre objet pour lequel votre comité eût exigé sa présence aurait été de lui fournir l'occasion d'expliquer ses actes relative-ment au paiement de la dite somme de \$100,000.

Votre comité exprime l'avis que M. Lesage aurait dû obéir à son ordre, et que le Sénat a le droit indubitable de le contraindre à comparaître devant votre comité ; mais comme M. Lesage paraît avoir agi d'après l'ordre de ses supérieurs, et comme la preuve qu'il était appelé à donner a été obtenue d'autres sources, votre comité s'abstient de recommander le recours aux mesures de contrainte pour sa comparution ou pour la punition de sa désobéissance, et rapporte les faits ci-dessus pour l'information de votre honorable Chambre afin qu'elle prenne telle détermination qu'elle avisera.

Votre Comité annexe à ce rapport le procès-verbal de ses délibérations et la partie de son enquête dont il est fait mention dans le présent rapport.

Le tout respectueusement soumis,

A. VIDAL,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été.

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Stevens, secondé par l'honorable M. Almon, a proposé :
Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à mardi prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à mardi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Mardi, 8 Septembre 1891.

Les membres présents étaient :—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe.</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table.

Par l'honorable M. Read (Quinté),—De la Compagnie Rathbun, de Deseronto, province d'Ontario.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la dite pétition de la compagnie Rathbun, demandant la permission de présenter une pétition pour un acte modificatif de son acte d'incorporation, soit lue et reçue.

La dite pétition a été lue par le greffier et déposée sur la table.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel été renvoyé le bill (151) intitulé : "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 20, retranchez depuis "affaire" jusqu'à la fin du premier article.

Page 2, ligne 4, après "compagnie" insérez l'article suivant comme article A :

"ARTICLE A.

"Nonobstant toute disposition du présent acte, aucune personne ayant ou possédant présentement des actions du capital de la compagnie ne sera sujette à des appels de versement sur ces actions, si dans l'espace d'un mois après qu'avis lui aura été donné d'un appel de versement fait postérieurement à l'adoption du présent acte elle informe par écrit la compagnie qu'elle renonce à ses actions ; et sur cela, les dites actions seront acquises à la compagnie, et toute responsabilité de la dite personne à leur égard cessera."

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que les dits amendements soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Gowan, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui rattachent les colonies à la mère-patrie et les unes aux autres, et aussi la question de savoir si le Canada ne devrait pas prendre l'initiative d'ouvertures aux autres colonies de l'Empire avec cet objet en vue.

Après débat.

La dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (117) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Échiquier," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, avant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (149) intitulé : "Acte concernant l'inspection des navires."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dickey a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (116) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte du Revenu de l'Intérieur."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Carling, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (126) intitulé : " Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (U) intitulé : " Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du sixième rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," ayant été lu,

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 9 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Poirer,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (J.P.E.)</i>	<i>Price,</i>
<i>Beilerose,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, B.C.</i>)	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (C.B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrané,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements fait par le comité des banques et du commerce au bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario."

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, a proposé :

Que les dits amendements soient agréés.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé en amendement :

Que les dits amendements ne soient pas agréés maintenant, mais qu'ils soient amendés en retranchant le mot "d'un" dans la 4e ligne de l'article A et en insérant à la place les mots "du premier."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que les dits amendements, tels qu'amendés, soient agréés.

Alors, sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que la prise en considération des dits amendements soit remise à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 20, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 1, ligne 25, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 1, ligne 28, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 1, ligne 35, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 1, ligne 37, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 1, ligne 40, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 2, ligne 5, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 4, ligne 23, après "elle" insérez "et qu'en aucun cas cette fille ne soit engagée pour un terme dépassant celui de sa sentence d'emprisonnement."

Page 4, ligne 36, après "15" insérez "l'inspecteur des pénitenciers et."

Page 4, ligne 38, retranchez "sera" et insérez "seront."

Page 5, ligne 3, retranchez depuis "être" jusqu'à "de" dans la quatrième ligne et insérez "réintégrée dans le pénitencier ou la prison d'où elle a été transférée à cette maison de réforme ou ce refuge."

Page 5, ligne 16, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 10 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (P.E.I.)</i>	<i>Price,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(Victoria, B.C.),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(Burlington),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery.</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C. B.),</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	(Victoria, B.C.),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (U) intitulé: "Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme suit :

Page 2, ligne 12, retranchez le paragraphe (f) et remplacez par le suivant :

(f) Tout individu qui, sous prétexte ou parce qu'il a de l'influence auprès du gouvernement, ou auprès d'un ministre ou fonctionnaire du gouvernement, demande, exige ou reçoit d'une personne quelque compensation, honoraire ou récompense pour lui obtenir du gouvernement le paiement intégral ou partiel d'une réclamation, ou pour lui procurer ou faciliter sa nomination ou celle d'une autre personne à une charge, place ou emploi, ou pour lui procurer ou faciliter l'obtention pour elle-même ou pour une autre personne d'une concession, location ou autre avantage du gouvernement; ou toute personne qui offre, promet ou paie à tel individu, dans les circonstances et pour les causes ci-dessus ou l'une d'elles, quelque semblable compensation, honoraire ou récompense."

Page 2, ligne 25, retranchez le paragraphe (g) et remplacez par le suivant;

(g) Tout individu traitant d'affaires avec le gouvernement par le ministère d'un de ses départements, et qui paie quelque commission ou donne quelque récompense; ou qui, dans l'année avant ou après la négociation, sans l'expresse permission par écrit du chef du département avec lequel l'affaire s'est traitée (et la preuve de cette permission lui incombera) fait quelque don, prêt ou promesse d'argent ou chose quelconque à un employé ou fonctionnaire du gouvernement ou à des membres de sa famille, ou à des personnes sous son contrôle, ou pour son bénéficiaire;

Page 2, ligne 35, retranchez le paragraphe (h) et remplacez le par le suivant :

(h) Tout employé ou fonctionnaire du gouvernement qui demande, exige ou reçoit de tel individu, directement ou indirectement, par lui-même ou par le moyen ou l'intermédiaire d'autres personnes pour son bénéfice; ou qui permet ou agréé que des membres de sa famille ou des personnes sous son contrôle acceptent ou reçoivent,

(a) Quelque semblable commission ou récom· ense, ou

(b) Qui, dans la dite période d'une année, sans la permission expresse par écrit du chef du département avec lequel l'affaire s'est traitée (et la preuve de cette permission lui incombera) accepte ou reçoit quelque semblable don, prêt ou promesse.

Le second article a été lu et amendé comme suit :

Page 2, ligne 45, après "entreprise" insérez: "ou tenir aucun emploi pour ou sous."

Les articles restants ont été lus et agréés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain, et que le dit bill soit réimprimé, tel qu'amendé, pour l'usage des membres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest."

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 11 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLaren,</i>	<i>Pelletier.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guévremont,</i>	(<i>Victoria, B.C.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross.</i>
<i>Carling,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McDonald (C. B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, B.C.</i>),	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Flint,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son septième rapport comme suit :

(*Pour rapport, témoignages et pièces, voir appendice n° 2.*)

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
Vendredi, 11 septembre 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-huitième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie Rathbun demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte modificatif de son acte d'incorporation, quoique le temps fixé pour la présentation des pétitions en obtention de bills privés soit expiré.

Comme on a donné à votre comité des raisons satisfaisantes pour expliquer le retard des pétitionnaires, il recommande de suspendre la quarante-neuvième règle en leur faveur et de leur accorder la permission demandée.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à la pétition de la Compagnie Rathbun tel que recommandé dans le dix-huitième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Alors la pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. McKindsey,—De la Compagnie Rathbun, de Deseronto, province d'Ontario.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que la dite pétition de la Compagnie Rathbun, demandant un acte qui amende son acte d'incorporation, en levant les doutes relativement à son pouvoir d'émettre des obligations ou débetures et de les garantir sur les propriétés de la compagnie soit maintenant lue et reçue.

La dite pétition a été alors lue par le greffier et déposée sur la table.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," tel qu'amendé, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général maintenant, pour y être amendé de nouveau.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

L'annexe du dit bill a été reconsidéré et amendé de nouveau comme il suit:

Page 8, lignes 6 et 7, retranchez "neuf et dix" et retranchez: "onze et douze."

Page 8, ligne 23, retranchez "neuf et dix" et insérez: "onze et douze."

Page 8, ligne 23, retranchez "neuf et dix" et insérez: "sept et huit."

Page 9, ligne 2, retranchez "neuf" et insérez: "onze."

Page 9, ligne 4, retranchez "neuf" et insérez: "onze."

Ordonné, que le paragraphe suivant soit substitué au paragraphe onze qui a été retranché:

"11. Le district électoral de Cannington se composera de cette portion du district "provisoire d'Assiniboia bornée au sud par la ligne tirée entre les townships sept et huit, au nord par la ligne tirée entre les townships onze et douze, à l'est par la ligne tirée en re les rangs vingt-neuf et trente à l'ouest du premier méridien initial, "et à l'ouest par la ligne tirée entre les rangs dix et onze à l'ouest du deuxième méridien initial, dans le système d'arpentage des terres fédérales, et ce district électoral "élira un député.

Page 13, ligne 24, retranchez "cinq" et insérez: "six."

Page 13, ligne 40, retranchez "deux députés" et insérez "un député."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Gowan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport avec de nouveaux amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits nouveaux amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Perley, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 14 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Allan.</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.)</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(Victoria, B.C.)	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(Burlington),	<i>Ross,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C.B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cochrane,</i>	(Victoria, C.B.),	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

VENDREDI, 11 septembre 1891.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement a l'honneur de soumettre son septième rapport, comme suit.

Votre comité recommande que les documents suivants soient imprimés, savoir :—

Sur référence, par la Chambre des Communes.

1. La preuve faite devant le comité d'Agriculture et de Colonisation par les divers professeurs attachés à la Ferme Expérimentale d'Ottawa jusqu'à concurrence de 500 exemplaires dans chaque cas, et que cette preuve soit publiée sous forme de

bulletins séparés qui seront distribués par les soins de ces divers officiers ; l'impression ci-dessus ne devant pas comprendre la preuve faite par le surintendant (Professeur Saunders) qui a déjà été publiée sous forme de bulletin.

2. 3,000 exemplaires de la preuve faite devant le comité par M. James Gordon Mowat sur la climatologie du Canada en ce qui concerne l'agriculture et l'horticulture. Cette dernière publication devant être distribuée en la manière ordinaire aux membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

Rapport et minutes de la preuve faite devant le comité spécial de la Chambre des Communes chargé de s'enquérir de toutes les accusations portées contre le député de la division-est du comté de Northumberland.

Rapport, minutes des séances et de la preuve, etc., du comité du Sénat sur les chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été référé le bill (n° 82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs."

Les divers rapports et minutes de la preuve faite devant les comités des " Comptes Publics " et des " Privilèges et Elections."

Respectueusement soumis,

ROBERT READ,

Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

L'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Dickey, a proposé

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (U) intitulé : " Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement."

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le septième rapport du comité des chemins de fer, télégraphes et havres relativement au bill (82) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs."

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables Messieurs

Abbott,	Dickey,	McMillan,	Montplaisir,
Allan,	Girard,	Macdonald	Murphy,
Almon,	Glasier,	(Victoria, C.B.),	Ogilvie,
Bolduc,	Gowan,	Macdonald (I.P.E.),	Perley,
Botsford,	Guévremont,	Macfarlane,	Poirier,
Boucherville, de,	Howlan,	MacInnes	Prowse,
Boulton,	Kaulbach,	(Burlington),	Read (Quinté),
Carling,	McCallum,	Masson,	Ross,
Casgrain,	McDonald (C.B.),	Merner,	Smith,
Clemow,	McKay,	Miller,	Sutherland,
Cochrane,	McKindsey,	Montgomery,	Vidal.—43.
DeBlois,			

NON-CONTENTS :

Les honorables Messieurs

Armand,	Grant,	O'Donohoe,	Scott,
Bellerose,	McClelan,	Pelletier,	Stevens.—10.
Chaffers,	McInnes		
	(Victoria, C.B.),		

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 15 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *ALEXANDRE LACOSTE*, Président.

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Pelletier.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.)</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford.</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C. B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,

MARDI, 15 septembre 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-neuvième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie Rathbun, demandant un acte à l'effet d'amender son acte constitutif pour lever tous doutes sur son droit d'émettre des obligations ou débetures et de les garantir sur les propriétés de la compagnie, et a constaté qu'il n'avait été publié aucun avis de cette pétition ; mais comme le comité auquel le bill sera renvoyé a le devoir de s'assurer que cette irrégularité ne portera préjudice à personne, votre comité recommande la suspension de la 51^e règle dans ce cas-ci.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la cinquante-et-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie Rathbun, tel que recommandé dans le dix-neuvième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Girard du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingtième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ N° 8,
MARDI, 15 septembre 1891,

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son vingtième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions : De John Andrew Mara et autres de Kamloops et autres lieux, dans la province de la Colombie-Britannique, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie de télégraphe et de téléphone de Kootenay ; et de L. W. Sicotte et autres, membres de la corporation de la banque d'Épargne Scolaire, demandant un acte à l'effet de modifier son acte constitutif ;

Et il a constaté que les avis relatifs à ces pétitions ont été dûment publiés dans la *Gazette du Canada* ; mais comme il n'apparaît pas à votre comité qu'aucun avis ait été publié dans les journaux locaux, votre comité constate que la cinquante-unième règle n'a pas été observée.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été Ordonné, que le bill (82) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs" tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (151) intitulé : "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (155) intitulé : "Acte modifiant les Actes concernant les droits de douane," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (171) intitulé : "Acte concernant la Compagnie Rathbun," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 16 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Perley.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor.</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	(<i>Burlington</i>),	<i>Ross,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap.B.),</i>	<i>Murphy.</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>De Blois,</i>	<i>McKay.</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>		

PRIÈRES.

Les membres du Sénat ont été informés qu'une commission sous le grand sceau a été émise nommant l'honorable John Jones Ross président du Sénat.

La dite commission a été alors lue par le greffier comme suit :—



CANADA.

Stanley de Preston.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A l'honorable John Jones Ross, un sénateur du Canada.

SALUT :—

JNO. S. D. THOMPSON,)
 Procureur-général,)
 Canada.)

SACHEZ qu'ayant pleine foi et confiance en votre loyauté, intégrité et habileté, Nous vous constituons et nommons par les présentes, président du Sénat de Notre Puissance du Canada, en vertu des dispositions de la 34e section de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Vous aurez, posséderez et exercerez la dite charge de président du Sénat de notre Puissance du Canada, avec tous et chacun les pouvoirs, droits, autorité, privilèges,

profits, émoluments et avantages y attachés de droit et par la loi, durant notre bon plaisir.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la prairie du Royaume-Uni ; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très-Honorable du Bain ; Gouverneur Général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, ce quatorzième jour de septembre, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-cinquième.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat.

L'honorable Président a alors pris place au fauteuil, au pied du trône, accompagné des honorables messieurs Abbott et Carling précédé du gentilhomme huissier de la Verge Noire.

La masse (qui auparavant était sous la table) a été mise sur la table, et il a été ordonné, qu'elle soit portée devant Son Honneur.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir documents de la Session n° 86.*)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le septième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du parlement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (171) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Rathbun," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (170) intitulé: "Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajourné.

Jeudi, 17 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Perley,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Mc Millan,</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Gowan,</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Robitaille.</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>MacInnes</i>	<i>Sanford,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>(Burlington),</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (Cap-B.),</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sutherland.</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKay,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Bolduc, a proposé :

Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à mardi prochain, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. Boulton soit ajouté au comité des Débats et Délibérations, nommé pour la présente session.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (155) intitulé : " Acte modifiant les Actes concernant les droits de douanes," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Bolduc, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du dit bill, et qu'il soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informé cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Bolduc, La Chambre s'est ajournée à mardi prochain, à huit heures du soir.

Mardi, 22 Septembre 1891.

A huit heures du soir la Chambre s'est réunie.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,	DeBlois,	McInnes	Perley,
Allan,	Dever,	(Victoria, C.B.),	Poirier,
Almon,	Dickey,	McMillan,	Power,
Armand,	Drummond,	Macdonald (I.P.E.),	Prowse,
Bellerose,	Flint,	Macfarlane,	Read (Quinté),
Bolduc,	Girard,	Merner,	Scott,
Botsford,	Glasier,	Miller,	Smith,
Boucherville, de,	Grant,	Montgomery,	Stevens,
Boulton,	Guvèremont,	Montplaisir,	Sullivan,
Carling,	Howlan,	O'Donohoe.	Sutherland,
Casgrain,	Kaulbach,	Ogilvie,	Vidal,
Chaffers,	McCallum,	Pelletier,	Wark.
Clemow,	McClelan,		

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu, Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (170) intitulé: "Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (169) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terre à certaines compagnies de chemins de fer," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts révisés, intitulé: "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier," et pour informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit:

Dans les amendements.

Page 1, ligne 13, après "appelé" insérez "lesquels, d'après la loi de la province de Québec, peuvent être portés en appel au comité judiciaire du Conseil privé."

Page 2, ligne 14, retranchez "de l'article précédent" et insérez "du présent article."

Page 2, ligne 16, retranchez depuis "le" jusqu'à "à" dans la 12^e ligne, et insérez "présent acte."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements des Communes faits aux amendements du Sénat, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 23 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>DeBlois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>);	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté)</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Houlan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cochrane,</i>		<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (171) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Rathbun," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada a présenté à la Chambre une réponse à une Adresse du Sénat, en date du 29 mai 1891, demandant copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin du Mackenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir documents de la Session No 87.*)

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada a présenté à la Chambre une réponse supplémentaire à une Adresse du Sénat en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la Session No 86a.)

L'honorable M. Reesor a appelé l'attention du gouvernement sur la grande disparité qui existe dans les prix par tête pour l'expédition des bestiaux à Liverpool par la voie des ports canadiens et par celle des ports américains ; ces prix étant de soixante et dix schellings par tête par la première voie, et de vingt schellings par la seconde, d'après les rapports des journaux ; et a demandé au gouvernement si ces données sont exactes, et si le gouvernement a le pouvoir de modifier ces prix de façon à assurer la permanence de ce commerce important.

Débat.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 24 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président,

Les honorable messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>De Blois,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Poirier,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Power,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montplaisir.</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Clemow,</i>		<i>Perley,</i>	<i>Wark.</i>

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu,

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ, N° 2,

MERCREDI, 23 septembre 1891,

Le comité spécial chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat, et de faire rapport de temps à autre de ses vues à cette Chambre a l'honneur de présenter son second rapport.

Les sténographes officiels ont représenté que les becs de gaz qu'ils sont obligés de tenir allumés le soir rendent la température insupportable dans le local étroit qui leur est réservé; que, par suite, des membres de leur personnel se sont trouvés plus d'une fois accablés par la chaleur et incapables de travailler.

Votre comité désirant donner aux sténographes toutes facilités pour l'exécution de leur tâche, recommande de mettre à leur disposition, pour la durée de leur contrat, la Chambre de Comité N° 17 qui sera plus commode pour eux à cause de ses dimensions; il recommande aussi que la chambre actuellement occupée par les sténographes serve comme autrefois, de bureau pour les employés de votre honorable Chambre.

Les sténographes ont aussi représenté à votre comité que des ouvrages spéciaux sur la pratique parlementaire sont souvent cités au cours des débats, et qu'ils ne peuvent parfois se procurer ces citations que difficilement; c'est pourquoi votre comité recommande de fournir au bureau des sténographes un exemplaire de l'ouvrage de May (*Law and usage of Parliament*), et un exemplaire de l'ouvrage de Bourinot (*Parliamentary procedure and practice*.)

Votre comité recommande aussi que l'on procure aux sténographes des exemplaires reliés des Débats du Sénat pour les sessions de 1889 et 1890 et pour les sessions suivantes; tous ces volumes devant rester la propriété et porter l'estampille du Sénat.

Les sténographes ont représenté que leur contrat actuel est basé sur une session de trois à quatre mois de durée; la présente session ayant de beaucoup dépassé cette prévision, ils ont dû faire des frais additionnels, et demandent à en être indemnisés.

Votre comité recommande en conséquence qu'on leur paie une somme de cinq cents piastres (\$500) en sus de toute balance qui leur reviendra sur leur contrat actuel.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. Dickey, a appelé l'attention sur l'insuffisance des traitements de certains juges des Cours Supérieures du Canada, et a demandé si le gouvernement a l'intention de remédier à cette état de choses.

Débat.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (170) intitulé: "Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (169) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une Adresse du Sénat en date du 21 août 1891 demandant un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autre-

ment sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la Session No 86B.)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (146) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 25 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Grant,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O'Donohoe,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Pelletier,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McDonald (C.B.),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Poirier,</i>	<i>Wark.</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>(Victoria, C.B.)</i>	<i>Power,</i>	
<i>Dever,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé

Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants :

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE :

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE :

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays ; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités avec les nations étrangères sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la réglementation du trafic et du commerce du Dominion ; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-government, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où les produits indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique ; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que l'échange de trafic avec l'Empire.

Vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins des Etats-Unis et avec le reste du monde partout où l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables ; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations favorisées oppose un obstacle inutile et injustifiable à la réalisation de ce grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de

Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dispositions sont en vigueur.

Après débat.

A six heures l'honorable Président, a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 p.m.

La Chambre a repris le débat sur la motion de l'honorable M. Abbott, à savoir— Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants :—

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE :

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE :

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays ; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités avec les nations étrangères sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la réglementation du trafic et du commerce du Dominion ; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-government, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où les produits indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique ; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que l'échange de trafic avec l'Empire.

Vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout où l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables ; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations favorisées oppose un obstacle inutile et injustifiable à la réalisation de ce grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dispositions sont en vigueur.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que la dite adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par Son Honneur le Président au nom du Sénat.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit envoyé un message à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour informer cette Chambre que le Sénat a passé la dite adresse à Sa Très Gracieuse Majesté et pour demander son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (169) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé : " *Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer,*" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 28 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macfarlane.</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Perley,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>		<i>(Victoria, C.B.), Poirier,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité mixte de la bibliothèque du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été lu par le greffier comme suit :

Le comité s'est réuni pour la troisième fois dans le bureau de l'Orateur de la Chambre des Communes, vendredi, le 18 septembre.

Le sous-comité chargé de faire l'audition des comptes a présenté son rapport, lequel est lu et approuvé et annexé aux présentes.

Les bibliothécaires ont reçu instruction d'attirer l'attention du département des Travaux Publics, sur l'opportunité d'introduire l'éclairage électrique dans la bibliothèque.

Le comité s'ajourne alors.

P. WHITE,
Président.

BUREAU DE L'ORATEUR,
CHAMBRE DES COMMUNES,

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

COMPTE COURANT des sommes reçues et déboursées pour livres et reliure depuis le 26 mars 1890 (date de la dernière audition) jusqu'au 30 juin 1891.

1890.	\$	cts.	1890.	\$	cts.
26 mars... A balance de subvention de 1889-90, non dépensée à cette date.....	3,195	40	<i>Depense—Balance des crédits pour 1889-90.</i>		
Moins montant non dépensé.....	6	60	Pour montant dépensé pour livres anglais, jusqu'à date.....	1,419	05
1 ^{er} juillet. A montant des subventions de 1890-91—	10,000	00	Pour montant dépensé pour livres français, jusqu'à date.....	1,003	88
Générales.....	1,000	00	Pour montant dépensé pour livres sur l'Histoire de l'Amérique, jusqu'à date.....	348	28
Livres sur l'Histoire de l'Amérique.....	2,000	00	Pour montant dépensé pour reliure, jusqu'à date.....	417	59
Reliure.....			<i>Depense—Crédits de 1890-91.</i>		
			1891.		3,188 80
			30 juin... Pour montant dépensé pour livres anglais, jusqu'à date.....	7,054	80
			30 do .. Pour montant dépensé pour livres français, jusqu'à date.....	3,240	28
			30 do .. Pour montant dépensé pour livres sur l'Histoire de l'Amérique, jusqu'à date.....	1,045	76
			30 do .. Pour montant dépensé pour reliure, jusqu'à date.....	1,659	16
				13,000	00
				16,188	80

RELEVÉ DE LA DÉPENSE FAITE EN VERTU DU CRÉDIT SPÉCIAL "POUR PRÉPARER ET RÉ-IMPRIMER LE CATALOGUE DE L'HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE."

RÉCAPITULATION DE LA DÉPENSE POUR LES LIVRES ET LA RELIURE, DU 26 MARS 1890 AU 30 JUIN 1891.

1891.	\$	cts.	1891.	\$	cts.
30 juin... Payé à M. Faucher de St. Maurice pour services en rapport avec la préparation du catalogue ci-dessus mentionné, jusqu'à date.....	252	00	30 juin... Montant total dépensé pour livres anglais depuis le 26 mars 1890.....	8,473	85
do .. Payé à M. Lucien Bance pour services en rapport avec la préparation du catalogue ci-dessus mentionné, jusqu'à date.....	256	00	30 do .. Montant total dépensé pour livres français depuis le 26 mars 1890.....	4,244	16
	508	00	30 do .. Montant total dépensé pour livres sur l'Amérique, depuis le 26 mars 1890.....	1,304	04
do .. Balance de crédit non dépensée.....	1,992	00	30 do .. Montant total dépensé pour reliure depuis le 26 mars 1890.....	2,076	75
do .. Montant total du crédit.....	2,500	00		16,188	80

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT.

OTTAWA, 9 juillet 1891.

RELEVÉ CLASSIFIÉ PAR SUJETS DE DÉPENSES POUR LIVRES ET RELIURE, DU
26 MARS 1890 AU 30 JUIN 1891.

Religion, Philosophie et Education.....	\$ 495 84
Histoire et Biographie.....	3,327 40
Géographie et Voyages.....	728 44
Science.....	887 28
Arts utiles.....	618 24
Beaux-arts.....	716 09
Jeux et amusements.....	36 38
Philologie, Histoire de la Littérature et Bibliographie.	346 87
Belles-lettres.....	1,011 84
Encyclopédies et Revues.....	1,266 42
Loi, Histoire constitutionnelle, Documents parlementaires, etc	3,243 64
Economie sociale et politique, Statistiques, etc.....	671 95
Almanachs d'adresses.....	142 22
Reiure canadienne.....	2,076 75
Assurance, Commission, Frais de port, etc.....	619 44
	\$16,188 80

RAPPORT DU SOUS-COMITÉ D'AUDITION.

Le sous-comité chargé par le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement pour la session de 1891 de faire l'audition des comptes des recettes et des dépenses de la Bibliothèque pour l'année dernière, présente le rapport suivant :

Le sous-comité a examiné les comptes, livres et pièces justificatives qui lui ont été soumis par le comptable intérimaire et numérotés 1514 à 1945 (inclusivement), ainsi que les pièces justificatives des lettres de change expédiées aux agents de Londres, Angleterre, et portant les lettres D de 1889-90, et A, B et C de 1890-91 respectivement et a constaté qu'ils correspondent les uns aux autres.

Le sous-comité annexe au présent pour l'information du Parlement un relevé du compte courant de la Bibliothèque à partir du jour de la dernière audition (26 mars 1890) à venir au 30 juin 1891, aussi un état de la dépense faite en achats de livres (classés par sujets) pendant la même période.

A. R. McCLELAN,
J. SCRIVER,
L. J. DESJARDINS.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Read (Quinte), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

Vendredi, 25 septembre 1891.

Le comité mixte des deux Chambres du Parlement relatif aux impressions présente son huitième rapport, comme suit :

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :

25. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des Communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer Canadien du Pacifique, et donnant des détails concernant :-

1. Le choix de la route ;
2. Le progrès des travaux ;
3. Le choix ou la réserve des terres ;
4. Le paiement de deniers ;
5. La construction des embranchements ;
6. Le progrès des travaux sur les embranchements ;
7. Les tarifs de transports des voyageurs et des marchandises ;
8. Les conditions particulières requises par l'Acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent ;
9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état ;

10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. (*Documents de la Session.*)

25a. Liste des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, du 1er octobre 1889 au 1er octobre 1890. (*Documents de la Session.*)

34l. Réponse à Ordre du 18 juin dernier—Etat indiquant,—

1. Les noms des diverses lignes de chemins de fer du Canada, auxquelles l'aide du gouvernement fédéral a été accordé, à l'exception de la ligne principale du Pacifique ;

2. Les provinces dans lesquelles les lignes sont situées en tout ou en partie ; et si elles sont situées dans deux provinces ou plus, le nombre de milles dans chaque province ;

3. Le comté ou les comtés traversés par les dites lignes dans chaque province ;

4. Le montant d'argent réellement payé à chacune jusqu'au 1er janvier 1891 ;

5. Les lignes ferrées construites en Canada par le gouvernement fédéral depuis la confédération, à l'exception de la ligne-mère de l'Intercolonial et de celle du Pacifique ;

6. Les provinces dans lesquelles elles ont été construites ;

7. Le coût total de chaque ligne construite ou subventionnée par la Puissance dans chaque province, y compris l'équipement ;

8. La somme entière dépensée jusqu'au 1er janvier dernier pour la construction de lignes fédérales dans chaque province, à l'exception des lignes-mères de l'Intercolonial et du Pacifique.

38b. Copie d'un rapport de l'honorable Conseil Privé, du 4 novembre 1890, au sujet des propositions faites par le gouvernement du Canada aux gouverneurs des Antilles anglaises et de la Guyane anglaise pour l'extension du commerce, ainsi que la correspondance, etc., se rapportant au même sujet. (*Distribution et Documents de la Session.*)

62g. Réponse à Ordre du 27 mai dernier,—Etat des dépenses, ainsi que les rapports et les plans faits par des ingénieurs du gouvernement, s'il en est, concernant le canal de Soulanges, depuis 1873 jusqu'à 1889 exclusivement ; et depuis 1889, inclusivement, jusqu'à juin 1890. Aussi, état des plans et devis faits par des ingénieurs et terminés par eux à la susdite date de juin 1890 et se rapportant au dit même canal de Soulanges. (Recommandé dans le 5me rapport pour non-impression, mais sur plus ample informé, recommandé pour être imprimé pour distribution et documents de la session.)

69. Rapport administratif sur les accusations portées contre le commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest.

87. Réponse à une Adresse du Sénat, en date du 29 mai 1891, demandant copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin du McKenzie ; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider des mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire. (*Documents de la session.*)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

39f. Réponse à Ordre du 18 mai dernier—Copie de toutes lettres, correspondance et pétitions concernant l'établissement d'un bureau de poste dans le township de Lowe, dans le comté d'Ottawa, et de toutes pétitions, mémoires et documents se plaignant du service des malles entre Saint-Emile de Suffolk et Saint-André Avelin, dans le comté d'Ottawa.

43d. Réponse à Ordre du 3 écoulé—Copie des pétitions, de la correspondance, etc., concernant la reconstruction, par des particuliers, du barrage de Caledonia dans la Grande-Rivière.

58. Réponse à Adresse du 1er courant.—Relevé du montant de billets fédéraux en circulation à la date du 31 mai 1891, et du montant d'or et de dépenses garanties tenu en réserve à la dite date pour le rachat des dits billets. Aussi, un état faisant connaître la proportion de cette réserve d'or aux mains du ministre des Finances et Receveur-Général et de celle détenue par toute banque chartée pour les fins de tel rachat. Aussi, un état indiquant les arrangements faits avec les dites banques, en vertu desquels elles détiennent cette réserve d'or.

73a. Réponse à Ordre du 27 juillet dernier—Copie de toute correspondance, lettres ou papiers se rapportant en quelque manière à la destitution, en juin 1884, du Sieur Samuel Johnston, officier des douanes de Sa Majesté pour le district s'étendant de Clifton à Dunnville.

83. Réponse à Ordre du 3 écoulé—Rapport donnant :—

1. Les noms de tous les employés de la douane à Montréal; la date de leur nomination; leurs fonctions respectives; les salaires de chacun d'eux; leur nationalité; leur lieu de naissance, et dans le cas où ils ne seraient pas nés au Canada, depuis quand ils habitaient le pays lors de leur nomination, et sur la recommandation de qui ils ont été nommés.

2. Ont-ils tous subi l'examen du service civil, et quels sont ceux, s'il en est, qui n'ont pas passé cet examen depuis que cette loi est en vigueur?

3. Quels sont ceux, s'il en est, qui ont reçu des salaires ou émoluments autres que ceux attachés à la charge à laquelle ils ont été nommés; les montants reçus et pour quels travaux additionnels?

4. Les noms des employés supplémentaires pour les services desquels on a payé en 1889-90 la somme de \$12,176.25, telle que consignée au rapport de l'Auditeur général pour l'année 1889-90, à la page C—254?

5. A qui a été payé la somme de \$5,930.29, pour charroiyage à la douane de Montréal, telle que consignée au dit rapport de l'Auditeur général, à la page C—254?

84. Réponse à Ordre du 27 mai dernier—Copie de toute correspondance, *memoranda*, documents, lettres, requêtes et généralement de tous papiers relatifs à l'encouragement de la culture de la betterave à sucre, et à la protection de la fabrication et au raffinement du sucre de betterave dans la Puissance du Canada, échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et aucune personne ou compagnie.

85. Réponse à Ordre du 1er juillet dernier—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant la nomination des officiers de douane à Crystal Beach et Point Albino, dans le township de Bertie, et Carroll's Landing, dans le township de Humberstone, comté de Welland.

86. Réponse supplémentaire à Adresse du Sénat du 14 septembre 1891—Copie de toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Votre comité recommande aussi que, vû que tous les documents imprimés pour être distribués aux membres des deux Chambres devraient être délivrés par le bureau de M. Botterell et entrés dans ses livres, tous ces documents provenant des divers départements soient envoyés directement au bureau de distribution qui se trouve dans cet édifice, et de là distribués aux membres.

Votre comité recommande aussi que 75 exemplaires de l' "Index Général des journaux de la Chambre des Communes du Canada et des papiers sessionnels du parlement, de 1877 à 1890 inclusivement" (14 ans), préparé par Wm. C. Bowles, greffier des Procès-verbaux, soient placés dans la bibliothèque du parlement pour référence et échanges.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ,
Président,

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ No 2.

JEUDI, 24 septembre 1891.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes du Sénat et d'en faire rapport pour la présente session, a l'honneur de présenter son quatrième rapport :

1. En conformité de l'ordre de votre honorable Chambre du vendredi, dix-septième jour de juillet dernier, votre comité a pris de nouveau en considération son second rapport présenté le vendredi, vingt-sixième jour de juin dernier, et recommande maintenant que, en considération des longs et fidèles services de feu James Adamson, Ecuier, assistant-greffier de votre honorable Chambre, la somme de mille piastres (\$1,000) soit payée à sa veuve, en sus de la gratification de deux mois de salaire à laquelle elle a droit en vertu du rapport présenté le dix-sept juillet 1885 par le comité des dépenses alors en exercice, et adopté le dix-huitième jour de juillet 1885 par votre honorable Chambre. Votre comité fait cette recommandation comme exception spéciale aux termes du rapport en dernier lieu mentionné dont il recommande la stricte observation pour l'avenir, n'entendant point, en s'écartant de ce rapport dans le cas actuel, établir un précédent qu'on puisse invoquer.

2. En conformité de l'ordre de votre honorable Chambre du lundi, septième jour de juillet dernier, votre comité a pris de nouveau en considération son troisième rapport présenté le vendredi, vingt-sixième jour de juin dernier, et recommande maintenant que M. A. A. Boucher, second assistant-greffier et traducteur français en chef, soit nommé assistant-greffier à la place de feu James Adamson, Ecuier, aux appointements de deux mille cinq cents piastres (\$2,500) par année, à compter du premier jour de mai dernier, et qu'il continue d'avoir la charge de traducteur en chef.

3. Votre comité recommande que le salaire de Frederick Gilbert, gardien de la salle de lecture, soit de huit cents piastres (\$800) par année et que le salaire de Joseph Pelletier, préposé du vestiaire, soit de sept cents piastres (\$700) par année ; ces salaires devant compter du commencement de la présente session.

4. Votre comité recommande que les messagers sessionnels reçoivent outre leur paie sessionnelle ordinaire, une allocation de deux piastres et cinquante centins (\$2.50) par jour pour chaque jour de la présente session et des sessions futures en sus et au delà de cent jours, à compter du commencement de ces sessions.

5. Votre comité recommande que la nomination temporaire faite par le président de votre comité de William O'Neil et de John Whitmore comme messagers sessionnels soit confirmée, et que leur temps soit compté à partir du huit juin dernier ; il recommande en même temps que leur emploi ne soit censé être que pour la présente session et ne leur donne point titre à être portés sur la feuille des salaires pour la prochaine session.

Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ,
Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le second rapport du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps.

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Montgomery, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. McMillan, a proposé en amendement:

Que le dit rapport ne soit pas maintenant adopté, mais que les deuxième et troisième paragraphes en soient retranchés, et qu'on laisse au gouvernement le soin de prendre, pendant la vacance, le moyen de fournir un local plus commode aux sténographes.

Le dit amendement a été retiré avec la permission de la Chambre.

La question ayant été posée de nouveau sur la motion principale,

L'honorable M. Dickey a proposé en amendement.

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais que la prise en considération des deuxième et troisième paragraphes du rapport soit différée jusqu'à la prochaine session en vue de constater si l'on ne pourrait pas procurer un meilleur local aux sténographes.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (169) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: 'Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer.'"

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (173) intitulé : " Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que la 41^e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bellerose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Clemow

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 29 septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Prowse,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Read (Quinté),</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>O' Donohé,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Pâquet,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Clemow,</i>	(<i>Victoria, C.B.</i>),	<i>Perley,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dever,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son neuvième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

Vendredi, 25 septembre 1891.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son neuvième rapport, comme suit :—

Le rapport du sous-comité chargé de vérifier les comptes du service des impressions ainsi que le rapport du greffier du comité des impressions de l'année écoulée, et le bilan annuel du compte des impressions du Parlement pendant l'année fiscale du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890 ci-joints, et adoptés par le comité, sont respectueusement soumis à la considération des deux Chambres.

Le tout respectueusement soumis,

ROBERT READ,
President.

RAPPORT DU SOUS-COMITÉ.

SALLE DU COMITÉ,

Vendredi, 4 septembre 1891.

Le sous-comité du comité mixte des Impressions du Parlement, auquel ont été renvoyés, pour audition, les comptes du service des Impressions du Parlement pour l'année écoulée, a l'honneur de faire rapport :—

Que le bilan annuel des Impressions du Parlement pour l'exercice 1889-90 a été examiné et qu'il démontre que le coût total des impressions pour cette période a été de \$71,961.29, laquelle somme comprend tous les frais d'administration, salaires, etc., se rapportant au service des Impressions.

Les dépenses ont été examinées et comparées, article par article, avec les pièces de comptabilité et les chèques donnés en paiement, et le comité s'étant assuré de leur exactitude, a certifié le tout.

Respectueusement soumis,

ROBERT READ,
D. BERGIN,
JAMES TROW,
JAS. McMULLEN.

RAPPORT DU GREFFIER DES IMPRESSIONS.

Au président et aux membres du comité mixte des Impressions du Parlement.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur de soumettre avec les présentes le relevé annuel des recettes et dépenses du service des Impressions du Parlement pour l'exercice 1889-90 qui démontre que le coût de ce service est de \$71,961.29. Ce relevé est certifié par l'Auditeur général et porte sa signature.

Les impressions ont été très bien exécutées l'an dernier.

J'ai reçu la communication suivante du secrétaire du Bureau de la Trésorerie :—

EXTRAIT des minutes d'une réunion du Bureau de la Trésorerie, tenue à Ottawa, le 5 février 1891.

IMPRESSIONS ET PAPETERIE.

Le Bureau a pris en considération la question du paiement des salaires, du 1er janvier 1891 au 30 juin 1891, de M. Boulet, ci-devant assistant distributeur des documents publics dans le bureau de distribution du parlement, et de M. Rivet, l'un des messagers, qui ont été transférés au département de l'Imprimerie et de la Papeterie, et qui ont commencé leur service dans le bureau de distribution attaché à la Papeterie.

Il paraît que ces employés ont été payés jusqu'à présent à même le crédit voté pour le comité mixte des Impressions pour l'année courante ; qu'aucun crédit n'a été demandé par le département de l'Imprimerie et de la Papeterie pour ces salaires parce qu'il y avait des doutes au sujet du transfert et de la date à laquelle il serait effectué ; que l'octroi habituel pour défrayer les frais de ce service a été fait au comité du parlement ; que certaines fonctions, ci-devant exercées dans l'édifice du parlement, ont été transférées et sont à présent du ressort du bureau de distribution attaché à la Papeterie publique.

Le Bureau décide que les salaires de MM. Boulet et Rivet seront payés, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1891, comme par le passé, à même le crédit voté au comité mixte des Impressions pour l'année courante.

(Signé) J. M. COURTNEY,
Secrétaire.

J'ai répondu comme suit à cette communication :

17 février 1891.

CHER MONSIEUR,—En réponse à l'ordre du Bureau de la Trésorerie, je déclare respectueusement que je me conformerai à ses instructions. En même temps, permettez-moi d'attirer l'attention sur le fait que Boulet a été transféré à l'Imprimerie Nationale sur la recommandation du comité des Impressions, et que lorsque le transfert a eu lieu en novembre dernier, je l'ai payé en plein jusqu'au 31 décembre 1890, et j'ai retranché son nom de mes livres. Quant à Rivet, il était simple messenger sessionnel. A la fin de la dernière session, l'emploi de messenger sessionnel a été aboli et remplacé par un autre système qui a été adopté. En conséquence, Rivet a cessé d'être messenger sessionnel employé par le comité.

Votre obéissant serviteur,

(Signé) HENRY HARTNEY.
Greffier du Service des Impressions du Parlement.

J. M. COURTNEY, Ecr.,
Secrétaire du Bureau de la Trésorerie.

Chaque mois, le comptable de l'Imprimerie m'envoie le compte des salaires de ces deux employés et je lui adresse des chèques pour solder le montant.

J'ai demandé que le même montant que l'an dernier, \$75,000, soit placé dans le budget pour le service des Impressions du parlement de l'année fiscale 1891-92, sujet à l'approbation du comité.

Le tout respectueusement soumis,

HENRY HARTNEY,

Greffier du comité mixte des Impressions.

SALLE DU COMITÉ, }
Mai 1891. }

Dr. COMPTE des impressions du parlement, bilan annuel du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890. Av.

1889-90.	Recettes.	Montant.	Pièces justificatives No.	Dépenses.	Montant.
		\$ cts.	1889-90.		\$ cts.
	Letres de crédit—Compte de crédit.	75,000 00	1	Compte d'impression au 30 juin 1890, y compris le papier.	62,165 47
	REMBOURSEMENTS :—		2	Retourne	3,448 50
	Compte d'impression des bills privés.	630 50	3	Assurance	2 60
			4	Salaires	6,089 21
			5	{ Montant payé \$5,996.18	192 01
			6	{ Remise, pens. de retraite. 103.03	123 50
				Frais de port.	
				Divers, \$133.50 moins remboursement déposé au crédit du Receveur général, \$10	
				Dépense totale	\$71,901 29
		\$75,630 50		Non retiré et non employé, y compris le coût d'impression des bills privés.	3,669 21
					\$75,630 50

Dépenses, comme ci-dessus \$71,901 29

REMBOURSEMENTS :—
Compte, impression des bills privés. \$630 50

Coût total des impressions du parlement \$71,330 79

HENRY HARTNEY,
Greffier des impressions du parlement.

Vérifié et trouvé exact.
D. BERGIN,
ROBERT READ,
JAMES TROW,
JAS. McMULLÉN.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

SALLE DU COMITÉ,
30 juin 1890.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Bolduc, secondé par l'honorable M. Robitaille, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre toutes personnes et le gouvernement depuis 1881, au sujet des réparations à faire au quai et par rapport au quai de Saint-Michel de Bellechasse.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du huitième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du parlement ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, ayant été lu.

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé en amendement :

Que le dit rapport ne soit pas maintenant adopté, mais que le quatrième paragraphe soit amendé en retranchant tous les mots depuis "session" dans la troisième ligne jusqu'à la fin de ce paragraphe, et en insérant à la place: "en sus et au delà de cent jours, et pour les sessions futures deux piastres et cinquante centins par jour.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (V) intitulé: "Acte modifiant de nouveau les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest."

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
MARDI, 29 septembre 1891.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes du Sénat et d'en faire rapport pour la présente session, a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

1. Votre comité recommande que les comptes du Sénat se closent à la fin de l'année fiscale qui expire le 30 juin, au lieu d'être comme à présent pour l'année de calendrier ; que les comptes qui seront soumis par le greffier à la prochaine session du parlement soient pour la période comprise entre le 31 décembre 1890 et le 30 juin 1891, ce dernier jour inclus, afin d'opérer ce changement.

2. Votre comité a examiné les comptes du greffier pour l'exercice clos le 31 décembre 1890 et les a trouvés exacts.

Ces comptes montrent que la somme totale reçue par lui pendant l'exercice se compose des montants suivants :

Balance en banque au crédit du greffier, 1er janvier 1890, suivant rapport du 15 mai 1890.....	\$ 3,689 33
En caisse	\$ 9 25
En caisse, recettes provenant de sources diverses.....	2,249 94
	2,259 19
Lettres de crédit.....	155,600 00
Lettres de change.....	365 97
Somme portée contre crédits pour comptes du bureau des impressions et de la papeterie.....	7,899 02
	\$169,813 51

Le greffier a rendu compte de cette somme à la satisfaction de votre comité, de la manière suivante :

Payé par chèques pendant l'année.....	\$132,445 00
Remises par lettres de change.....	365 97
Dépôt au crédit du Receveur général, et dont il est rendu compte.....	2,259 19
Payé au département des Impressions et de la Papeterie (y compris \$3,703.92 pour l'impression des Débats).....	7,899 02
Balance en banque, fin de l'année fiscale 1889-90, annulée par l'Auditeur général.....	15,521 70
Balance en banque le 31 décembre, suivant le livre de banque.....	\$11,529 90
A déduire, chèques en cours.....	207 27
	11,322 63
	\$169,813 51

Les livres sont tenus d'une manière claire et précise, et portent pour chaque année, conformément à la recommandation contenue dans le rapport fait par le comité des comptes contingents à votre honorable Chambre le 26 avril 1889, une comparaison avec la dépense totale des années précédentes, laquelle donne les chiffres suivants :—

1888	1889	1890
\$155,518.84	\$145,803.54	\$140,422.79

3. Conformément aux ordres passés par votre honorable Chambre le 5 mars et le 2 mai 1890, les droits reçus, déduction faite des frais d'impression et de sténographie, etc., ont été remboursés dans les cas suivants : Bill—Fonds de charité, banque d'Épargne de Toronto; bill de divorce (David P. Clapp); bill de divorce (Emily Walker).

4. Conformément à l'ordre de votre honorable Chambre du 14 février 1890, une gratification de deux mois de salaire a été payée par le greffier à la mère de feu M. Peter Miller, en son vivant greffier du journal anglais.

5. Une gratification de deux mois du salaire de feu Thomas Wheeler, en son vivant gardien de la salle de lecture, a été payée à sa veuve, en vertu d'un ordre permanent de votre honorable Chambre.

6. Suivant le vœu exprimé par le Sénat, l'an dernier, les achats d'articles de papeterie ont été restreints au strict nécessaire, et ont été faits directement par le commis de ce service, avec l'approbation du président du sous-comité nommé par votre comité, au lieu de l'être par l'intermédiaire du département du secrétaire d'Etat.

La somme votée pour la papeterie du Sénat l'année dernière était de \$5,988; la somme dépensée est \$4,737, ce qui laisse une balance de \$1,251.

L'estimation transmise au département des Finances pour la fourniture de papeterie de l'année prochaine est de \$5,988; mais on compte que la dépense effective ne dépassera pas \$5,000.

7. Votre comité recommande que les achats pour l'année prochaine se fassent d'après la liste préparée par le sous-comité chargé de ce soin, laquelle liste a été déposée au bureau du commis de la papeterie.

8. Votre comité recommande qu'au lieu de la petite valise de papeterie délivrée au commencement de chaque session, on fournisse un nécessaire à papeterie; et que chaque sénateur soit libre de choisir la petite valise ou le nécessaire. Ce choix devra être notifié au commis de la papeterie avant la fin de la session, afin qu'il puisse régler ses commandes; autrement, la petite valise sera délivrée comme par le passé.

9. Votre comité recommande que les ordres pour la papeterie à l'usage de la salle du Sénat, des chambres de comité et de la chambre des messagers, soient signés par le greffier du Sénat ou l'assistant-greffier, le greffier des comités et le messenger-chef respectivement.

10. L'économie considérable effectuée dans ce service l'an dernier est due pour une large part à la prudence et au jugement du commis de la papeterie, et votre comité recommande qu'en sus de son salaire de commis de la routine et des délibérations, il reçoive une rémunération annuelle de deux cents piastres, (\$200) tant qu'il sera chargé de la papeterie. Cette somme pourra se prendre sur le crédit affecté au service.

11. Votre comité recommande que la somme de cent piastres (\$100) soit mise à la disposition du sous-comité chargé d'assister Son Honneur le Président du Sénat dans l'administration du restaurant, pour être employée à payer l'aide et la surveillance nécessaires.

12. Le fournisseur du restaurant a représenté que l'époque avancée à laquelle s'est ouverte la session, les ajournements fréquents qui ont eu lieu, les gages et les prix élevés qu'il a payés pendant la saison d'été, et aussi l'absence des réceptions ordinaires qui a été causée par la maladie et le décès du défunt premier ministre, ont fait qu'il essuie une perte considérable dans son entreprise; votre comité recommande que pour diminuer la perte que subit le fournisseur, son compte de blanchisserie, se montant à quatre-vingt-neuf piastres et soixante et sept cents (\$89.67) soit payé par le Sénat. Cette recommandation toutefois n'établit pas un précédent.

13. Votre comité recommande que M. A. E. Versailles, qui a été employé temporairement dans le bureau des traducteurs, reçoive trois piastres par jour (\$3.00) au lieu d'être payé à la page pour la traduction qu'il a faite, vu que M. Versailles a été surtout occupé à copier des pièces françaises, qui ont été présentées au comité des chemins de fer, télégraphes et havres dans l'enquête sur le bill relatif à la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.

14. Votre comité recommande que les appointements de M. R. W. Stephen, premier commis anglais et greffier du journal anglais soient portés de seize cents piastres (\$1,600) à dix-huit cents piastres (\$1,800) par année.

15. Votre comité recommande que les appointements de M. J. B. Myrand, maître de poste, soient augmentés de (\$1,200) à treize cents piastres (\$1,300) par année.

16. Votre comité recommande que le salaire de M. Peter Dunne, concierge, soit augmenté de douze cents piastres (\$1,200) à treize cents piastres (\$1,300) par année.
Le tout respectueusement soumis,

ROBERT READ,
Président.

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (147) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales contestées," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (176) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des chemins de fer," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (111) intitulé: " Acte modifiant le transfert de certaines propriétés publiques aux gouvernements provinciaux," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Allan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (165) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dever a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (175) intitulé : " Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajournée à demain, à onze heures de l'avant-midi.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à demain, à onze heures de l'avant-midi.

Mercredi, 30 Septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable *JOHN JONES ROSS*, Président,

Les honorables messieurs

<i>Abbott,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McMillan,</i>	<i>Power,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald (I.P.E.),</i>	<i>Read (Quinté)</i>
<i>Almon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Merner,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Snowball,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Stevens,</i>
<i>Boucherville, de,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Montplaisir,</i>	<i>Sullivan,</i>
<i>Carling,</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Murphy,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McInnes</i>	<i>Ogilvie,</i>	<i>Tassé,</i>
<i>Clemow,</i>	<i>(Victoria, C.B.),</i>	<i>Perley,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>DeBlois,</i>	<i>McKindsey,</i>	<i>Poirier,</i>	

PRIÈRES.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (177) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour l'exercice expirant le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES, mardi, 29 septembre 1891.

Résolu.—Qu'un message soit envoyé au Sénat informant leurs Honneurs que cette Chambre a adopté une adresse à Sa Majesté, la priant de vouloir gracieusement inviter le parlement du Royaume-Uni à adopter une législation qui puisse faire disparaître les doutes y mentionnés et conférer explicitement au parlement du Canada le pouvoir de légiférer dans l'intérêt du peuple canadien sur toute matière se rapportant à la question des droits d'auteur sans égard aux statuts qui pouvaient être en vigueur quand le parlement du Canada a été établi ; et la priant, de plus, qu'afin de donner plein effet à l'Acte du parlement du Canada de 1889 au sujet des droits

d'auteur, avis soit donné par le gouvernement de Sa Majesté que le Canada s'est retiré de la convention de Berne,—et demandant à leurs Honneurs de s'unir à cette Chambre au sujet de la dite adresse.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porté le dit message au Sénat,—

Attesté.

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

La dite adresse à Sa Majesté a été alors lue par le greffier comme suit :

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE,

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le et les Communes du Canada, assemblés en parlement, prions humblement qu'il nous soit permis d'approcher de Votre Majesté pour lui représenter,—

Que par les Statuts du parlement de Votre Majesté (5 et 6 Vic, chap. 45) le privilège de droit d'auteur a été accordé à toute personne qui publierait un travail littéraire dans le Royaume-Uni, si elle était sujette de Votre Majesté ou domiciliée dans aucune partie des territoires de Votre Majesté, et la réimpression dans les limites de l'Empire et l'importation dans l'Empire d'un ouvrage revêtu du droit d'auteur, a été prohibée.

L'application de l'acte ci-dessus cité a causé beaucoup d'inconvénients à la population des colonies de l'Amérique du Nord et a été le sujet de remontrances formelles de la part de plusieurs de leurs législatures. Il a été répondu à ces remontrances par une dépêche circulaire du Comte Grey (alors principal secrétaire d'Etat de Votre Majesté pour les colonies) adressée à tous les Gouverneurs des colonies de l'Amérique du Nord. Cette circulaire était conçue dans les termes suivants :—

“ DOWNING STREET, novembre 1846.

“ MONSIEUR,—Le gouvernement de Sa Majesté ayant pris en considération les représentations faites par les Gouverneurs de quelques-unes des provinces de l'Amérique Britannique du Nord se plaignant de l'effet de la loi impériale sur les droits d'auteur dans ces colonies, a décidé de proposer des mesures au parlement, à la session prochaine, qui, si elles sont sanctionnées par la législature, auront, il faut l'espérer, l'effet de faire disparaître le mécontentement qui a été exprimé à ce sujet, et de mettre les œuvres littéraires de ce pays à la portée des colonies à des conditions plus faciles qu'à présent. A cette fin, ayant foi dans les dispositions des colonies à protéger les auteurs de ce pays de l'accaparement frauduleux du fruit de leurs labeurs qui souvent constitue leurs seules ressources; Sa Majesté se propose de laisser aux législatures locales le droit et la responsabilité de passer les lois qu'elles jugeront nécessaires pour assurer les droits d'auteur aussi bien que les intérêts du public. Le gouvernement de Sa Majesté soumettra, en conséquence, au parlement, un bill autorisant la Reine en Conseil à confirmer et passer finalement toute loi ou ordonnance coloniale au sujet des droits d'auteur, bien que telle loi ou ordonnance puisse n'être pas conforme à la loi de ce pays sur les droits d'auteur; l'acte projeté du parlement devant prescrire qu'aucune telle loi ou ordonnance n'aura de force ou d'effet qu'en tant qu'elle sera ainsi confirmée et finalement passée par la Reine en Conseil, mais qu'à dater de sa confirmation et passation finale, la loi de ce pays sur les droits d'auteur cessera d'avoir force et effet dans la colonie dans laquelle telle loi ou ordonnance coloniale aura été faite, en tant qu'elle sera contraire ou non conforme à l'opération de telle loi ou ordonnance coloniale.

“ J'ai l'honneur, etc.,
(Signé)

“ GREY.”

L'intention du gouvernement de Votre Majesté, telle qu'exprimée dans cette circulaire, n'a jamais été mise à effet. L'importation de pays étrangers d'ouvrages revêtus du droit d'auteur dans le Royaume-Uni a été permise sous certaines conditions, mais la réimpression de ces ouvrages dans les colonies, même sous quelques conditions

que ce soit en ce qui concerne les porteurs du droit d'auteur, n'a jamais été permise, ni le droit des législatures des provinces du Canada de légiférer pour régler la loi sur les droits d'auteur, n'a été reconnu par le gouvernement de Votre Majesté à moins de démontrer que telle législation serait conforme et subordonnée à l'Acte du Royaume-Uni déjà mentionné.

Le parlement de Votre Majesté, en l'année 1867, lorsqu'il a établi la Puissance du Canada, a donné à son parlement des pouvoirs de gouvernement très étendus, y compris celui de légiférer sur cet important sujet. Le parlement du Canada a passé plusieurs statuts réglementant la loi sur les droits d'auteur en Canada. Ces statuts ont adopté les dispositions que semblaient requérir les intérêts et le bien-être des citoyens de ce pays intéressés à cette question, et en même temps ont donné une protection libérale aux intérêts de tous ceux qui avaient acquis ou pourraient acquérir des droits d'auteur dans le Royaume-Uni. Ces statuts ont cependant toujours été regardés par le gouvernement de Votre Majesté comme devant être sanctionnés par le parlement du Royaume-Uni, et le plus récent—passé en Canada en 1889—demeure sans application faute de la sanction du gouvernement de Votre Majesté à une proclamation le mettant en vigueur.

Les dispositions de l'Acte de 1889 ci-dessus cité sont conformes aux intérêts de la population du Canada, et n'ont été signalées sous aucun rapport comme injustes envers aucune partie des sujets de Votre Majesté. L'acte a été passé unanimement par les deux Chambres du parlement du Canada, et a été fortement recommandé par le gouvernement du Canada à la favorable considération du gouvernement de Votre Majesté.

Bien que vos requérants soient d'avis qu'un tel statut est de la compétence du parlement du Canada aux termes de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, ils ont été informés que des doutes à ce sujet avaient été soulevés, et ils exposent humblement que ces doutes devraient être enlevés par statut du parlement de Votre Majesté mettant immédiatement à l'effet l'Acte canadien concernant les droits d'auteur de 1889 et confirmant le droit du parlement du Canada, conformément à la promesse faite par le gouvernement de Votre Majesté en 1846, de faire des lois sur les droits d'auteur suivant qu'elles seront de temps à autres requises pour le pays, bien que ces lois puissent être incompatibles avec les dispositions des Statuts impériaux passés avant l'adoption de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord de 1867.

Vos requérants désirent signaler le fait que les Commissaires royaux de Votre Majesté sur les droits d'auteur, en 1876, ont recommandé de donner droit aux législatures coloniales de passer des statuts renfermant des principes précisément de même nature que ceux qui forment la base de l'Acte canadien de 1889 ci-avant mentionné.

EN CONSÉQUENCE NOUS PRIONS HUMBLEMENT Votre Majesté de vouloir gracieusement inviter le parlement du Royaume-Uni à adopter une législation qui puisse faire disparaître les doutes ci-dessus mentionnés, et conférer explicitement au parlement du Canada le pouvoir de légiférer, dans l'intérêt du peuple canadien, sur toutes matières se rapportant à la question des droits d'auteur sans égard aux statuts qui pouvaient être en vigueur quand le parlement du Canada a été établi.

Nous prions, de plus, qu'afin de donner plein effet à l'Acte du parlement du Canada de 1889, susdit, avis soit donné par le gouvernement de Votre Majesté que le Canada s'est retiré de la convention de Berne.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

D'acquiescer à l'adresse de la Chambre des Communes, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots " le Sénat et ".

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que Son Honneur le Président signe la dite adresse de la part de cette Chambre.

Ordonné, qu'un des maîtres en chancellerie se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a agréé l'adresse à Sa Majesté la Reine, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots "le Sénat et".

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général dans les termes suivants :—

A Son Excellence le Très Honorable Sir Frederic Arthur Stanley, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne, chevalier grand-croix de l'ordre très honorable du bain, gouverneur général et vice-amiral du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, approchons de Votre Excellence pour lui demander respectueusement de transmettre notre adresse conjointe à Sa Majesté la priant de vouloir gracieusement inviter le parlement du Royaume-Uni à adopter une législation qui puisse faire disparaître les doutes y mentionnés, et conférer explicitement au parlement du Canada le pouvoir de légiférer dans l'intérêt du peuple canadien sur toute matière se rapportant à la question des droits d'auteur sans égard aux Statuts qui pouvaient être en vigueur quand le Parlement du Canada a été établi; et la priant de plus, qu'afin de donner plein effet à l'acte du Parlement du Canada de 1839 au sujet des droits d'auteur, avis soit donné par le gouvernement de Sa Majesté que le Canada s'est retiré de la convention de Berne—en la manière que Votre Excellence jugera convenable pour qu'elle soit déposée au pied du Trône.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que Son Honneur le Président signe la dite adresse de la part de cette Chambre.

Ordonné, qu'un des maîtres en chancellerie se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé la dite adresse à laquelle il demande son concours.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il a reçu la communication suivante :

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 29 septembre 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat pour proroger la session du parlement du Canada, mercredi, le 30 courant, à 3 heures et demie.

J'ai l'honneur d'être monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CHARLES COLVILLE, major,

Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

Etc., etc., etc.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (U) intitulé: "Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit :

Page 2, ligne 39, après " promesse " insérez le paragraphe suivant (1) :

" (1) Tout individu ayant un contrat avec le gouvernement pour l'exécution de travaux, l'accomplissement de services ou la fourniture de marchandises, effets, vivres ou matériaux, et ayant ou s'attendant à avoir une créance ou réclamation contre le gouvernement à raison de ce contrat, qui, directement ou indirectement, par lui-même ou par d'autres agissant pour lui, souscrit, fournit ou donne, ou promet de souscrire, fournir ou donner quelque somme d'argent ou autre valeur, dans le but de procurer le succès de l'élection d'un candidat, ou d'un membre, groupe ou classe de candidats à une législature ou au parlement, ou dans l'intention d'exercer quelque influence ou effet sur le résultat d'une élection provinciale ou fédérale " ;

Page 2, ligne 42, retranchez " ou " et après : " reçue " insérez : " ou souscrite. "

Et les dits amendements ayant été lus la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,

OTTAWA, 30 septembre 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat, informant leurs Honneurs que cette Chambre a adopté leur adresse à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de transmettre l'adresse collective des deux Chambres à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine, au sujet des droits d'auteur, de la manière que Son Excellence jugera convenable, afin qu'elle soit déposée au pied du Trône, en remplissant le blanc avec les mots " et les Communes. "

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,

Greffier des Communes.

Ordonné, que la dite adresse collective des deux Chambres du parlement à Sa Majesté et aussi l'adresse collective à Son Excellence le Gouverneur général soient présentées à Son Excellence par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,

MERCREDI, 30 septembre 1891.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat, informant leurs Honneurs que cette Chambre a adopté leur adresse à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine, au sujet de certaines questions importantes affectant les relations commerciales du Canada avec l'Empire et avec des nations étrangères, en remplissant le blanc avec les mots " et la Chambre des Communes, "

Et qu'elle a modifié le dernier paragraphe, comme suit :

En retranchant le mot " tant " après le mot " contenues " dans la troisième ligne, et tous les mots après " Belgique, " dans l'avant-dernière ligne,

Et demandant le concours de leurs Honneurs aux dits amendements.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,

Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits par la Chambre des Communes à la dite adresse, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants :—

CHAMBRE DES COMMUNES,

MERCREDI, 30 septembre 1891.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat, informant leurs Honneurs que cette Chambre a passé une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de vouloir bien transmettre l'adresse collective des deux Chambres à Sa Très Gracieuse Majesté au sujet de certaines questions affectant les relations commerciales du Canada avec l'Empire et avec des nations étrangères, en la manière que Son Excellence jugera convenable afin qu'elle soit déposée au pied du Trône, et priant leurs Honneurs de s'unir à cette Chambre au sujet de la dite adresse.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

La dite adresse à Son Excellence le Gouverneur général a été alors lue par le greffier comme suit :—

A Son Excellence le Très Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne, Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très honorable du Buin, Gouverneur général du Canada et Vice-Amiral d'icelui.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Très Gracieuse Majesté la Reine, les Communes du Canada, réunis en Parlement, désirons approcher Votre Excellence pour vous prier de vouloir bien transmettre notre adresse collective à Sa Majesté, au sujet de certaines questions importantes affectant les relations commerciales du Canada avec l'Empire et avec des nations étrangères, en la manière que Votre Excellence jugera convenable, afin qu'elle soit déposée au pied du Trône.

Sénat,

Orateur du Sénat.

Chambre des Communes,

P. WHITE,
Orateur de la Chambre des Communes.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

D'acquiescer à l'adresse de la Chambre des Communes, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots " le Sénat et."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que Son Honneur le Président signe la dite adresse de la part de cette Chambre.

Ordonné, qu'un des maîtres en chancellerie se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a agréé l'adresse à Sa Majesté la Reine, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots " le Sénat et."

Ordonné, que la dite adresse collective des deux Chambres du parlement à Sa Majesté et aussi l'adresse collective à Son Excellence le Gouverneur général, soient présentées à Son Excellence par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable FREDERICK ARTHUR STANLEY, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur général du Canada, et Vice-amiral d'icelui, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes, et d'informer cette Chambre "que c'est le plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la Salle du Sénat."

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:—

Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse.

Acte à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand-Central du Nord-Ouest."

Acte concernant les lignes de pont et de charge.

Acte concernant l'expédition du bétail.

Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.

Acte concernant l'inspection des navires.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.

Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Acte concernant la Compagnie d'express et de transport d'Ontario.

Acte modifiant les Actes concernant les droits de douane.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.

Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts révisés, intitulé: "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier."

Acte concernant la Compagnie Rathbun.

Acte concernant la section de la rive nord du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer."

Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer.

Acte modifiant les Actes concernant les territoires du Nord-Ouest.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales contestées.

Acte modifiant l'Acte des chemins de fer.

Acte autorisant le transfert de certaines propriétés publiques aux gouvernements provinciaux.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.

Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées.

Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement.

A ces bills la sanction royale a été donnée par le greffier de cette Chambre dans les termes suivants: "Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'Honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Excellence le Gouverneur général comme suit :

“QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

“ Les Communes du Canada ont voté certains subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

“ Au nom des Communes, je présente à Votre Excellence le bill suivant :

‘ Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public, ' que je prie humblement Votre Excellence de sanctionner.’”

A ce bill la sanction royale a été donnée dans les termes suivants :

“ Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill.”

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur général de prononcer le discours suivant :

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

Je désire vous témoigner ma haute appréciation de l'attention et de l'assiduité que vous avez apportées à vos devoirs parlementaires durant cette longue session.

Je dois aussi exprimer la part sincère que je prends au regret que vous et tout le pays devez ressentir de la perte douloureuse du dernier premier ministre, le très honorable Sir John A. Macdonald, mort au milieu de nos délibérations, comblé de jours et d'honneurs, et je félicite le pays et vous-mêmes de la modération et patriotisme que vous avez manifestés dans cette crise et qui ont permis de continuer sans interruption sérieuse les travaux législatifs.

Au mois de juin, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'Amérique ont signé une convention pour faire cesser pratiquement, durant la saison dernière, la chasse aux phoques dans la mer de Behring dans le but d'empêcher leur extermination, en attendant que les experts chargés de l'enquête, à laquelle le Canada a pris part, se soient prononcés sur la nécessité des mesures à prendre pour prévenir l'extinction de cette race d'animaux. Le rapport n'est pas encore reçu et les négociations pour le règlement des questions que soulève le sujet sont pendantes mais encore incomplètes.

Il me fait plaisir de voir que, anticipant une conférence amicale avec le gouvernement des Etats-Unis relativement au développement et à l'extension de notre commerce avec ce pays et à d'autres matières importantes, le terme du protocole de 1888 connu sous le nom de *modus vivendi* a été prolongé.

Les lois que vous avez concouru à adopter sont utiles et importantes. La réorganisation de la législature des Territoires du Nord-Ouest, la fixation et l'extension de ses pouvoirs sont un juste tribut à l'aptitude à se gouverner qu'a éminemment manifestée cette contrée importante qui s'accroît rapidement. Le bénéfice des actes amendant la loi concernant les élections se fera sentir par la simplification de la procédure et la répression plus facile des manœuvres frauduleuses. Les lois relatives à l'exportation du bétail, au chargement des navires, à l'enregistrement des marques de commerce et aux cours de Vice-Amirauté seront avantageuses au commerce et à la marine marchande ; celle qui concerne l'inspection des navires contribuera grandement à protéger la vie de ceux qui y sont employés, tandis que l'acte concernant les grèves du Dominion et l'obstruction des eaux navigables enlève une source possible de dissension entre ce gouvernement et les provinces,

Bien que le résultat du dénombrement montre un accroissement de population moindre qu'on ne s'y attendait, il est néanmoins satisfaisant de voir se continuer en général la prospérité du pays, et la récolte abondante que nous accorde cette année la Providence donnera un élan nouveau à la colonisation du Nord-Ouest de même qu'aux entreprises et aux industries de tout le pays.

Il faut se féliciter de voir que vous avez cru pouvoir dégrever les sucres d'environ trois millions de dollars, diminuant ainsi très fortement le prix d'un article de consommation universelle, et que vous n'avez pas jugé nécessaire de pourvoir à un autre revenu pour plus de la moitié de la réduction faite. Cette importante mesure est en outre digne d'éloges parce que tout en réduisant considérablement le prix d'un article nécessaire d'alimentation elle supplée à la perte de revenu qui en résulte par l'imposition de droits sur des articles de luxe.

La série de fraudes perpétrées contre le gouvernement par un groupe d'entrepreneurs et les irrégularités de certaines personnes dans le service civil qui ont été mises à jour par les enquêtes de vos comités sont bien à regretter. Le châtimeut déjà infligé à plusieurs d'entr'eux, les mesures à prendre contre certains autres et l'action du statut que vous avez passé pour la répression de ces abus à l'avenir auront, je l'espère, pour effet d'en prévenir le retour. Et c'est l'intention de mon cabinet d'instituer une commission qui étudiera l'organisation du service civil et qui fera un rapport sur les mesures à prendre pour l'améliorer.

La question de la restriction ou de la prohibition du trafic des liqueurs a aussi occupé l'attention de mes ministres, et pendant la vacance une commission sera chargée d'étudier cette importante question et de faire un rapport.

Messieurs de la Chambre des Communes,

Je vous remercie de la libéralité avec laquelle vous avez pourvu aux besoins des services publics.

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

En vous congédiant pour le présent, je vous prie d'agréer mes vœux sincères pour votre prospérité et votre bonheur dans vos foyers.

Alors l'honorable Président du Sénat a dit :

Honorables Messieurs du Sénat et Messieurs de la Chambre des Communes,

C'est le plaisir de Son Excellence le Gouverneur général que ce parlement soit prorogé jusqu'à lundi, le neuvième jour de novembre prochain, pour être tenu en ce lieu, et ce parlement est, en conséquence, prorogé jusqu'à lundi, le neuvième jour de novembre prochain.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES

SÉNATEURS DU CANADA,

1RE SESSION, 7E PARLEMENT, 54-55 VICTORIA,

1891.

L'HONORABLE ALEXANDRE LACOSTE, PRÉSIDENT (NOMMÉ JUGE EN CHEF
DE LA PROVINCE DE QUÉBEC).

L'HONORABLE JOHN JONES ROSS, PRÉSIDENT.

SÉNATEURS.

RÉSIDENCES.

L'honorable—

ABBOTT, J. J. C.....	Montréal.
ALLAN, G. W.....	Toronto.
ALMON, W. J.....	Halifax.
ARMAND, J. F.....	Rivière des Prairies, Qué.
BAILLARGEON, P.....	Quebec.
BELLEROSE, J. H.....	St. Vincent de Paul, Qué.
BOLDUC, J.....	St. Victor de Tring, Qué.
BOTSFORD, A. E.....	Westcock, N.B.
BOUCHERVILLE, C. E., BOUCHER DE	Boucherville, Qué.
BOULTON, C. A.....	Shellmouth, Man.
BOYD, J.....	Saint-Jean, N.B.
CARLING, JOHN.....	Ottawa.
CASGRAIN, C. E.....	Windsor, Ont.
CHAFFERS, W. H.....	Saint-Césaire, Qué.
CLEMOW, F.....	Ottawa.
COCHRANE, M. H.....	Compton, Qué.
DE BLOIS, P. A.....	Québec.
DEVER, J.....	Saint-Jean, N.B.
DICKEY, R. B.....	Amherst, N.E.
DRUMMOND, G. A.....	Montréal.
FLINT, B.....	Belleville, Ont.
GIRARD, M. A.....	Saint-Boniface, Man.
GLAISER, J.....	Frédéricton, N.B.
GOWAN, J. R.....	Barrie, Ont.

SÉNATEURS.	RÉSIDENCES.
L'honorable—	
GRANT, R. P.....	Pictou, N.E.
GUÉVREMONT, J. B.....	Sorel, Qué.
HOWLAN, G. W.....	Charlottetown, I.P.E.
KAULBACH, H. A. N.....	Lunenburg, N.E.
LEWIN, J. D.....	Halifax, N.E.
LOUGHEED, J. A.....	Calgary, T.N.O.
McCALLUM, L.....	Stromness, Ont.
McCLELAN, A. R.....	Riverside, N.B.
McDONALD, W. (Cap-Breton).....	Little Glace Bay, N.E.
McINNES, T. R.....	New Westminster, C.B.
McKAY, T.....	Truro, N.E.
McKINDSEY, G. C.....	Milton, Ont.
McLAREN, P.....	Perth, Ont.
McMILLAN, D.....	Alexandria, Ont.
MACDONALD, W. J.....	Victoria, C.B.
MACDONALD, ANDREW A.....	Charlottetown, I.P.E.
MACFARLANE, A.....	Wallace, N.E.
MACINNES, D. (Burlington).....	Hamilton, Ont.
MACPHERSON, SIR DAVID LEWIS....	Toronto.
MASSON, L. F. R.....	Terrebonne, Qué.
MERNER, S.....	New Hamburg, Ont.
MILLER, W.....	Arichat, N.E.
MONTGOMERY, D.....	Park Corner, I.P.E.
MONPLAISIR, HIPPOLYTE.....	Cap de la Madeleine, Qué.
MURPHY, E.....	Montréal.
O'DONOHUE, J.....	Toronto.
OGILVIE, A. W.....	Montréal.
PAQUET, A. H.....	Saint-Cuthbert, Qué.
PELLETIER, C. A. P.....	Québec.
PERLEY, W. D.....	Wolseley, T.N.O.
POIRIER, P.....	Shédiac, N.E.
POWER, L. G.....	Halifax.
PRICE, E. J.....	Québec.
PROWSE, S.....	Murray Harbour, I.P.E.
READ, R. (Quinté).....	Belleville, Ont.
REESOR, D.....	Yorkville, Ont.
REID, J. (Caribou).....	Quesnelle, C.B.
ROBITAILLE, T.....	New Carlisle, Qué.
ROSS, J. J. (<i>président</i>).....	Sainte-Anne de la Pérade, Qué.
SANFORD, W. E.....	Hamilton, Ont.
SCOTT, R. W.....	Ottawa.
SMITH, F.....	Toronto.
SNOWBALL, J. B.....	Chatham, N.B.

SÉNATEURS.	RÉSIDENCES.
L'honorable—	
STEVENS, G. G	Waterloo, Qué.
SULLIVAN, M.....	Kingston, Ont.
SUTHERLAND, J.	Kildonan, Man.
TASSÉ, JOSEPH.....	Montréal.
THIBAudeau, J. R.....	Montréal.
VIDAL, A.....	Sarnia, Ont.
WARK, D.....	Frédéricton, N.B.

LISTE DES SENATEURS,

PAR PROVINCES.

ONTARIO—24 Sénateurs.

L'honorable—	
DAVID REESOR.....	Yorkville.
SIR DAVID LEWIS MACPHERSON....	Toronto.
BILLA FLINT.....	Belleville.
GEORGE WILLIAM ALLAN	Toronto.
FRANK SMITH.....	Toronto.
ROBERT READ (Quinté)	Belleville.
ALEXANDER VIDAL.....	Sarnia.
RICHARD WILLIAM SCOTT.....	Ottawa.
DAVID MACINNES (Burlington)....	Hamilton.
JOHN O'DONOHUE.....	Toronto.
DONALD McMILLAN.....	Alexandria.
GEORGE C. McKINDSEY	Milton.
JAMES ROBERT GOWAN.....	Barrie.
MICHAEL SULLIVAN.....	Kingston.
FRANCIS CLEMOW.....	Ottawa.
SAMUEL MERNER.....	New Hamburg.
CHARLES EUSÈBE CASGRAIN.....	Windsor.
LACHLAN McCALLUM.....	Stromness.
WILLIAM ELI SANFORD.....	Hamilton.
PETER McLAREN.....	Porth.
JOHN CARLING	Ottawa.

QUÉBEC—24 Sénateurs.

L'honorable—	
JOSEPH F. ARMAND	Rivière des Prairies.
WILLIAM HENRY CHAFFERS.....	Saint-Césaire.
JEAN BAPTISTE GUÉVREMONT.....	Sorel.
MATHEW HENRY COCHRANE.....	Compton.

QUÉBEC—*Suite.*

SENATEURS.	RESIDENCES.
L'honorable—	
JOSEPH HYACINTHE BELLEROSE.....	Saint-Vincent de Paul.
PIERRE BAILLARGEON	Québec.
ANSELME HOMER PAQUET.	Saint-Cuthbert.
GARDNER GREEN STEVENS	Waterloo.
C. A. P. PELLETIER.....	Québec.
JOSEPH ROSAIRE THIBAudeau.....	Montréal.
C. E. BOUCHER DE BOUCHERVILLE...	Boucherville.
ALEXANDER W. OGILVIE.....	Montréal.
P. A. DE BLOIS.....	Québec.
JOSEPH BOLDUC	Saint-Victor de Tring.
THÉODORE ROHTAILLE.....	Now-Carlisle.
JOHN JONES ROSS.....	Sainte-Anne de la Pérade.
J. J. C. ABBOTT.....	Montréal.
EVAN JOHN PRICE	Québec.
GEORGE A. DRUMMOND.....	Montréal.
EDWARD MURPHY	Montréal.
LOUIS F. R. MASSON	Terrebonne.
HIPPOLYTE MONTPLAISIR.....	Cap de la Madeleine.
JOSEPH TASSÉ	Montréal.

NOUVELLE-ECOSSE—10 Sénateurs.

L'honorable—	
ROBERT B. DICKEY	Amherst.
WILLIAM MILLER.....	Arichat.
ALEXANDER MACFARLANE	Wallace.
HENRY A. N. KAULBACH	Lunenburg.
LAURENCE GEOFFREY POWER.....	Halifax.
ROBERT PATTERSON GRANT.....	Pictou.
WILLIAM J. ALMON	Halifax.
THOMAS MCKAY	Truro.
WILLIAM McDONALD	Little Glacé Bay.

NOUVEAU-BRUNSWICK—10 Sénateurs.

L'honorable—	
AMOS EDWIN BOTSFORD.....	Westcock.
DAVID WARK.....	Frédéricton.
ABNER REID MCCLELAN.....	Riverside.
JOHN GLAISER.....	Frédéricton.
JAMES DEVER.....	Saint-Jean.
JAMES D. LEWIN	Saint-Jean.
JOHN BOYD.....	Saint-Jean.
PASCAL POIRIER.....	Shédiac.
JABEZ B. SNOWBALL	Chatham.

ILE DU PRINCE-EDOUARD—4 Sénateurs.

SÉNATEURS.	RÉSIDENCES.
L'honorable— DONALD MONTGOMERY..... SAMUEL PROWSE..... GEORGE WILLIAM HOWLAN..... ANDREW A. MACDONALD.....	Park Corner. Murray Harbour. Charlottetown. Charlottetown.

COLOMBIE-BRITANNIQUE—3 Sénateurs.

L'honorable— WILLIAM JOHN MACDONALD..... THOMAS R. MCINNES..... JAMES REID.....	Victoria. Victoria. Quesnelle.
--	--------------------------------------

MANITOBA—3 Sénateurs.

L'honorable— MARC AMABLE GIBARD..... JOHN SUTHERLAND..... CHARLES ARKEL BOULTON.....	Saint-Boniface. Winnipeg. Shellmouth.
---	---

TERRITOIRES DU NORD-OUEST—2 Sénateurs.

L'honorable— WILLIAM DELL PERLEY..... JAMES ALEXANDER LOUGHEED.....	Wolf Creek. Calgary.
---	-------------------------

INDEX
DU
VINGT-CINQUIÈME VOLUME
DES
JOURNAUX DU SÉNAT.

54-55 VICTORIA, 1891.

ACCUMULATEURS ÉLECTRIQUES, Cie Anglo-Canadienne d'—(Voir Anglo-Canadienne).

ADAMSON, JAMES :—2^e rapport du comité des comptes contingents accordant une année de salaire à sa veuve, 149. Considération remise, 168, 181, 194. Renvoyé au comité, 209. 4^e rapport du comité accordant mille piastres à sa veuve, 331. Adopté, 338.

ADRESSES :—

A la Reine :

1. Demandant l'abrogation, dans les traités avec le Zollverein Allemand, la Belgique et les autres pays, des stipulations relatives à la nation la plus favorisée, 322. Passée, 325. Message aux Communes, 325. Les Communes agrément à l'adresse avec amendements, 348. Amendements agréés par le Sénat, 349. Adresse à Son Excellence, 349. Concours du Sénat, 349.
2. Au sujet des droits d'auteur :—Message des Communes communiquant l'adresse, 344. Le Sénat concourt à l'adresse, 346. Adresse à Son Excellence, 347. Concours des Communes, 348.

A Son Excellence le Gouverneur général :

3. En réponse au discours du trône, 12. Réponse de Son Excellence, 57.
4. Pour copie des documents relatifs à l'abolition de la langue française au Manitoba, 58.
5. Pour copie des documents relatifs à l'abolition des écoles séparées au Manitoba, 58.
6. Pour copie des pièces relatives à la mesure du temps, 58.

ADRESSES :—*Fin.*

7. Déclarant le siège de l'honorable Geo. Alexander vacant, 63.
8. Pour copie des ordres nommant des agents chargés d'explorer le bassin du Mackenzie, 65. Réponse, 319.
9. Pour un état de ce qui a été perçu et dépensé, dans les territoires du Kéwatin et du Mackenzie, 106.
10. Pour un état de compte indiquant les sommes reçues et restituées par W. Ellis, du canal Welland, 117. Réponse, 216.
11. Pour copie de la correspondance entre le département de la justice et les juges au sujet de l'abolition du grand jury, 132. Réponse, 181.
12. Pour copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, pour médicaments à fournir au pénitencier de New-Westminster, 218. Réponse, 254.
13. Pour un état des sommes payées à A. F. Wood, 231.
14. Pour copie des sommes payées à la Cie du ch. de fer de la Baie des Chaleurs, 270. Réponse, 321.
15. Pour prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui nous rattachent à l'Angleterre, 301. Retirée, 301.
16. Pour copie de la correspondance entre les gouvernements d'Ottawa et de Québec au sujet de la Cie du ch. de fer de la Baie des Chaleurs, 310. Réponse, 315. Réponse supplémentaire, 319.
17. Pour copie de la correspondance au sujet du quai de Saint-Michel de Bellechasse, 338.
18. Priant Son Excellence de faire parvenir à Sa Majesté l'adresse au sujet des droits d'auteur, 347. Concours des Communes, 348.
19. Priant Son Excellence de faire parvenir à Sa Majesté l'adresse au sujet des traités de commerce, 349. Concours du Sénat, 349.

AGRICULTURE :—Rapport du ministre de l', 21. Appendice au rapport; fermes expérimentales, 21.

AJOURNEMENTS SPÉCIAUX :—Motions adoptées, 7, 27-28, 58, 107, 145, 212, 230, 300, 316, 343. Motion proposée et retirée, 269.

ALBERT, CIE DU CHEMIN DE FER D' :—Interpellation de l'honorable M. McClelan au sujet du prêt de \$15,000 à la Cie pour paiement des employés, 262.

ALBERTA, CIE DE CHEMIN DE FER ET DE HOUILLE D' :—
Pétition demandant un acte qui amende son acte constitutif, 19. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 181. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 185. Rapporté, lu 3e fois et passé, 197. S. R., 225.

ALBION, ACTE RELATIF À LA BANQUE D'ÉPARGNES DES MINES D' :—

Bill reçu et lu 1re fois, 146. Règles 14e, 41e, 56e et 60e suspendues, 146. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 146. En comité, 146. Rapporté, lu 3e fois et passé, 146. S. R., 148.

ALCOOLIKES, PÉTITIONS DEMANDANT UNE LOI PROHIBITIVE DES BOISSONS :—(Voir Boissons).

ALEXANDER, L'HONORABLE GEORGE :—Rapport du greffier relatif à l'absence de, 16. Renvoyé au comité des privilèges, 17. Rapporté, 20. Rapport adopté, 28. 2e rapport, 37. Renvoyé au comité, 59. 3e rapport, 62. Adopté, 63. Adresse au gouverneur, 63.

AMIRAUTÉ, ACTE POUR POURVOIR À LA JURIDICTION DE L' :—

Bill reçu et lu 1re fois, 191. Lu 2e fois, et renvoyé à un comité général, 199. En comité, 202. Rapporté, lu 3e fois sur division, et passé, 202. S. R., 225.

ANGLO-CANADIENNE, CIE — D'ACCUMULATEURS ÉLECTRIQUES :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 71. Rapportée, 104.

Bill reçu et lu 1re fois, 193. Lu 2e fois, et renvoyé au comité des banques et du commerce, 196. Rapporté avec un amendement, 206. Amendement agréé, 206. Bill lu 3e fois et passé, 206. Amendement agréé par les Communes, 216. S. R., 226.

ARMSTRONG, C. N. :—Rapport du comité des chemins de fer, demandant de le faire comparaître devant le comité, 242. Motion passée à cet effet, 243. Rapport demandant que C. N. Armstrong compareisse à la barre du Sénat, 259. Motion pour qu'il compareisse, 260. Il compareait, 260.

ASSINIBOINE, Acte autorisant la ville de Winnipeg à utiliser la puissance hydraulique de la rivière :—(Voir Winnipeg.)

ASSURANCE :—

Cie d'—du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces. (Voir Chaudières.)

Cie d'—des Citoyens : (Voir Citoyens.)

Cie d'—du Manitoba sur la vie (Voir Manitoba.)

Cie d'—sur la vie de London : (Voir London.)

Cie d'—du Grand-Ouest sur la vie : (Voir Manitoba.)

ATIKOKAN IRON RANGE, CIE DU CHEMIN DE FER :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 70. Rapportée, 104.

Bill reçu et lu 1re fois, 147. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 153. Rapporté avec amendement, 173. Amendement agréé, 173. Lu 3e fois, et passé, 173. Amendement agréé par les Communes, 199. S. R., 225.

AUDITEUR GÉNÉRAL :—Rapport de l'—relatif aux comptes de crédit pour 1890, 16.

AUTEUR, DROITS D' :—Acte modifiant l'Acte des :—

Bill reçu et lu 1re fois, 229. Lu 2e fois, et renvoyé à un comité général, 237. En comité, 247. Rapporté, lu 3e fois, et passé, 247. S. R., 286.

AUTEUR, DROITS D' :—*Suite.*

Adresse à Sa Majesté au sujet des—Message des Communes, 344. Concours du Sénat, 346. Adresse au Gouverneur général pour faire parvenir la dite adresse à Sa Majesté, 347. Concours des Communes, 348.

BAIE DES CHALEURS, Cie du chemin de fer de la :—(Voir Chaleurs.)

BANQUES :—

FARMERS, DE PICTOU, SCOLAIRE, D'ALBION : (Voir ces mots.)

Banques et du commerce, Comité des—Nommé, 20. 1er rapport, réduction du quorum, 26. Adopté, 26. L'hon. M. McLaren ajouté au comité, 30.

BASSIN ET CHANTIERS DE CONSTRUCTION DE VANCOUVER, CIE DU : (Voir Vancouver.)

BATEAUX À VAPEUR :—Acte d'Inspection des :—(Voir Inspection.)

BENNETT, ARTHUR :—Rapport du comité le nommant page, 26. Adopté 26.

BERLIN ET DU PACIFIQUE CANADIEN, CIE DU CHEMIN DE FER DE JONCTION de :—

Pétition des directeurs, pour faire prolonger le délai d'achèvement des travaux, 93. Rapportée, 105. Bill reçu et lu, 1re fois, 148. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer télégraphes et havres, 160. Rapporté, lu 3e fois et passé, 172-3. S.R., 190.

BÉTAIL, EXPÉDITION DU :—Acte concernant :—

Bill reçu et lu 1re fois, 267. Lu 2e fois, et renvoyé à un comité général, 275. En comité, 279. Rapporté, 280. 3e lecture remise, 282. Amendé par la Chambre, 285. Lu 3e fois et passé, 285. Amendement agréé par les Communes, 293. S.R., 350.

Rapport relatif à l'exportation du :—16. Interpellation de l'hon. M. Reesor au sujet de l'expédition du—par les ports canadiens et par les ports américains, 320.

BETTERAVE, SUCRE DE :—Acte à l'effet d'encourager la production du—

Bill reçu et lu 1re fois, 290. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 293. En comité, 296. Rapporté, lu 3e fois et passé, 296. S.R., 350.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT : Rapport des bibliothécaires, 10.

Comité nommé, 20. Membres des Communes faisant parti du comité, 39. 1er rapport, 134. Considération remise, 153, 160, 171, 194, 206, 214, 218, 245, 263, 275, 290, 301, 310, 317, 332. 2e rapport, 266. Adopté, 266. 3e rapport, 326.

BILLS :

Bill lu *pro forma*, 7.

Délai pour la présentation de pétitions prolongé, 27.

Délai pour la présentation des bills privés prolongé, 27.

Délai pour la présentation de rapports prolongé, 106.

BILLS—*Suite.*

Comité des ordres permanents et des bills privés :

Nommé, 21. 1er rapport: réduction du quorum, 27. Adopté, 27. 2e rapport: délai pour la présentation des pétitions et des bills privés prolongé, 27. Adopté, 27. L'honorable M. McLaren ajouté au comité, 39. 3e rapport: sur pétitions, 63. L'honorable M. Macdonald ajouté au comité, 72. 4e rapport sur pétitions, 100. 5e rapport: Cie incorporée de construction du Canada, 101. 6e rapport: sur pétitions, 104. 7e rapport: sur pétitions, 105. 8e rapport: délai pour réception de rapports, 106. Adopté, 106. 9e rapport: sur pétitions, 122. 10e rapport: sur pétitions, 144. 11e rapport: bill de la Cie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté, 144. 12e rapport: pétition de la Cie de Victoria, Saanich et New-Westminster, 166. 13e rapport: sur bills, 187. 14e rapport: bill du pont de Québec, 189. 15e rapport: Cie d'assurance du Manitoba, 204. 16e rapport: sur bills, 220. 17e rapport: Cie d'Express et de Transport, 281. 18e rapport: Cie Rathbun, 307. 19e rapport: Cie Rathbun, 312. 20e rapport: sur pétitions, 313

BŒUF ET DE BATTLEFORD, Cie de chemin de fer, de houille et de fer, du lac du:—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 93. Rapportée, 100.

Bill reçu et lu 1re fois, 147. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 154. Rapporté, lu 3e fois et passé, 173. S. R., 190.

BOISSONS ENIVRANTES. Pétitions demandant l'adoption d'une loi prohibitive des:—

12, 19, 24, 25, 33, 34, 35, 78-88, 109-116, 156, 182, 193, 233. Comité spécial nommé, 139. 1er rapport: réduction du quorum, 167. Adopté, 167.

BOUCHER, A. A. 3e rapport du comité des comptes contingents le nommant assistant greffier, 150. Rapport renvoyé au comité, 171. 4e rapport recommandant sa nomination, 331. Adopté, 338.

BOULTON, L'HON. M. Ajouté au comité des débats et des délibérations, 316.

BRANTFORD WATERLOO ET LAC ERIÉ. Cie du chemin de fer de:—

Pétition demandant un acte pour se fusionner avec le chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, 92. Rapportée, 144. (Voir Toronto, Hamilton et Buffalo.)

BREVETS. Acte modifiant l'Acte des:—

Bill reçu et lu 1re fois, 230. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 237. En comité, 250. Rapporté, lu 3e fois et passé, 250. S. R., 286.

BRIGHTON, WARKWORTH ET NORWOOD, Cie du chemin de fer de—Acte constituant en corporation:—

Bill reçu et lu 1re fois, 170. Rayé de l'ordre du jour, et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 181. Rapporté, 187. Règle 57e suspendue, 188. Bill remis sur l'ordre du jour, 188. Lu 2e fois, et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 201. S. R., 225.

- BRISTOW, THOMAS** :—Pétition demandant un bill de divorce, 93. Certificat du greffier constatant le paiement des honoraires, 98. Pétition rapportée, 98. Rapport adopté, 99.
- Bill présenté et lu 1^{re} fois, 99. Rapport du comité du divorce, adopté, 117. Certificat du greffier du Sénat, 123. Bill lu 2^e fois et renvoyé au comité des divorces, 124. Rapporté avec amendement, 143. Considération remise, 153. Adopté, 161. Lu 3^e fois et passé, 161. Envoyé aux Communes avec les témoignages, 161. Amendé par les Communes, 215. Amendement agréé, 215. S. R., 226.
- BRITANNIQUE CANADIENNE, Cie de prêt et de placement** :—Rapport pour 1890, et liste des actionnaires, 16.
- BUFFALO ET FORT ÉRIÉ, Cie du pont de** :—
- Pétition demandant un acte d'incorporation, 116. Rapportée, 123.
- Bill reçu et lu 1^{re} fois, 186. Lu 2^e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 194. Rapporté, lu 3^e fois et passé, 200. S. R., 225.
- BURRARD INLET ET DE LA VALLÉE DE NEW-WESTMINSTER, Cie du chemin de fer de** :—
- Pétition demandant un acte d'incorporation, 93. Rapportée, 123.
- Bill reçue et lu 1^{re} fois, 186. Lu 2^e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havre, 194. Rapporté, lu 3^e fois et passé, 201. S. R., 225.
- CADAVRES, Exhumation illégale** :—Acte relatif à—.(*Premier titre* : Acte punissant le vol de cadavres.)
- Bill présenté et lu 1^{re} fois, 131. 2^e lecture remise, 139. Lu 2^e fois et renvoyé à un comité spécial, 146. 1^{er} rapport, 177. Considération remise, 194, 207. Renvoyé au comité, 209. 2^e rapport, 217. Considération remise et bill renvoyé à un comité général, 228. En comité, 228. Rapporté, 228. En comité de nouveau, 236. Rapporté avec amendements, 237. Amendements agréés, 237. Lu 3^e fois et passé, 246.
- CALGARY** :—Pétition du chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et de Battleford. (*Voir* Bœuf.)
- CANADA** :—Message de Son Excellence relatif au commerce entre les Etats-Unis et le Canada et la colonie de Terre-Neuve, 102. Nouveaux documents sur ce sujet, 130.
- CANADA, Cie d'assurance du**—sur les chaudières à vapeur et les glaces. (*Voir* Chaudières.)
- CANADA, Cie de construction du**. (*Voir* Construction.)
- CANADA ET MICHIGAN, Cie du tunnel du** :—
- Pétition des directeurs provisoires demandant un acte qui déclare ses travaux commencés, 36. Rapportée, 64.

CANADA ET MICHIGAN, Cie du tunnel du :—*Suite.*

Pétition de la Cie, demandant l'extension du délai d'achèvement de ses travaux, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 65. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 73. Rapporté, lu 3e fois et passé, 93. S. R., 190.

CANADIAN HOME CIRCLES :—Pétition demandant un acte d'incorporation, 71. Rapportée, 123.

CANADIAN LAND AND INVESTMENT COMPANY. (*Voir Land*).

CARLETON, cité de Saint-Jean. Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur :—

Bill reçu et lu 1re fois, 267. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 271. En comité, 279. Rapporté, lu 3e fois et passé, 279. S. R., 286.

CARLING, L'HON. JOHN : Nommé sénateur. Présente son bref, 5. Prête serment, 6. Le greffier certifie qu'il a fait et signé sa déclaration, 6.

CARPENTER OU TAPLEY, ISABEL : (*Voir Tapley*).

CENS ÉLECTORAL, Acte modifiant de nouveau l'Acte du :—

Bill reçu et lu 1re fois, 214. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 218. En comité, 219. Rapporté avec un amendement, 219. Amendement agréé, 219. Règle 41e suspendue. bill lu 3e fois et passé, 219. Amendement agréé par les Communes, 224. S. R., 226.

CENTRE, Cie du chemin de fer des comtés du :—

Pétition demandant un acte qui amende son acte constitutif, 19. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 138. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer télégraphes et havres, 146. Rapporté avec amendements, 159. Amendements agréés, 159. Lu 3e fois et passé, 159. Amendements agréés par les Communes, 187. S. R., 190.

CERTIFICATS DE CAPITAINES ET DE SECONDS DE NAVIRES. Acte modifiant l'Acte concernant les :—

Bill reçu et lu 1re fois, 227. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 232. En comité, 246. Rapporté, lu 3e fois et passé, 246. S. R., 286.

CHALEURS, BAIE DES :—Cie du chemin de fer de la—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 70. Rapportée, 100.

Bill reçu et lu 1re fois, 203. 2e lecture remise, 207, 210. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 213. 1er rapport 240. Rapport adopté, 240. Le comité autorisé à envoyer quérir des témoins, etc., 241. 2e rapport, 242. Adopté sur division, 243. Ordre de la Chambre pour faire comparaître devant le comité M. Armstrong, 243. 3e rapport : impression des témoignages, 253. Adopté, 253. 4e rapport : pour faire comparaître C. N. Armstrong à la barre du

CHALEURS, BAIE DES:—Cie du chemin de fer de la—*Suite.*

Sénat, 259. Adopté, 260. Armstrong comparait à la barre du Sénat, 260. 5e rapport: traducteurs français, 294. Adopté, 294. 6e rapport: sur les témoins appelés à son enquête, 297. Adopté sur division, 302. 7e rapport: sur son enquête et sur les amendements proposés au bill, 307. 7e rapport adopté sur division, 310-11. Lu 3e fois et passé avec amendements, 313. Amendements agréés par les Communes, 318. S. R., 350.

Adresse pour sommes dépensées sur ce chemin, 270. Réponse, 321.

Adresse pour copie des correspondances entre Ottawa et Québec 310. Réponse, 315. Réponse supplémentaire, 319.

CHATSWORTH, BAIE GEORGIENNE ET LAC HURON. Cie de chemin de fer—(*Cie du chemin de fer du Sud de Wiarton*):

Pétition demandant un acte d'incorporation, 70. Rapportée, 105.

Bill présenté et lu 1ère fois, 106. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 118. Rapporté avec amendements, 157. Amendements agréés, 157. Lu 3e fois et passé, 157. Passé par les Communes avec divers amendements, 208. Amendements agréés, 210. S. R., 226.

CHAUDIÈRES À VAPEUR ET LES GLAOES: Cie d'assurance du Canada sur les—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 36. Rapporté, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 191. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 199. Rapporté, lu 3e fois et passé 206. S. R., 225.

CHEMINS DE FER:—

Acte concernant les— Lu *pro formâ*, 7.

Acte autorisant l'octroi de subventions en terre à certaines compagnies de— (*Voir Subventions.*)

Acte modifiant l'Acte des— Bill reçu et lu 1re fois, 341. Règle 41e suspendue, 341. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 342. En comité, 342. Rapporté, lu 3e fois et passé, 342. S. R., 350.

Rapports et états statistiques, etc., des, 137.

CHEMINS DE FER ET CANAUX. Rapport du ministre des, 21.

CHEMINS DE FER, TÉLÉGRAPHES ET HAVRES. Comité des:—

Nommé, 20. 1er rapport: réduction du quorum, adopté, 26. L'honorable M. Snowball ajouté au comité, 72. Rapport: Cie du pont du Remous, 173. Rapport: Chemin de fer de la Baie des Chaleurs, 240. Le comité autorisé à faire quérir témoins, etc., relativement au dit bill, 140. 2e rapport pour faire comparaître C. N. Armstrong, 242. Adopté sur division, 243. 3e rapport: impression des témoignages, 253. 4e rapport: pour appeler à la barre du Sénat C. N. Armstrong, 259. 5e rapport: recommandant l'emploi de traducteurs pour traduire l'enquête, 294. 5e rapport adopté, 294. 6e rapport: témoins appelés à comparaître, 297. Adopté sur division, 302. 7e rapport: sur son enquête, 307. 7e rapports adopté sur division, 310, 311. Rapport sur la Cie du chemin de fer d'Inverness à Victoria, 264.

CHIGNECTOU, Cie du chemin de fer de transport maritime de—Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention :—

Bill reçu et lu 1re fois, 137. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 146. Comité remis, 153. En comité, 162. Rapporté, lu 3e fois et passé, 162. S. R., 190.

CHOQUETTE, J. A. Rapport du comité le nommant messenger permanent, 26. Adopté, 26.

CITOYENS, Cie d'assurance des :—

Pétition demandant modification de sa charte, 71. Rapportée, 101.

Bill présenté et lu 1re fois, 89. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 95. Rapporté avec amendement, 132. Amendement agréé, 132. Lu 3e fois et passé, 136. Amendé par les Communes, 216. Amendements agréés, 219. S. R., 226.

CLAPP, DAVID P. Remboursement d'honoraires, 340.

COALITIONS FORMÉES POUR GÊNER LE COMMERCE. Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir les :—

Bill reçu et lu 1re fois, 215. 2e lecture remise, 232, 237, 241. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 244. Comité remis, 251. En comité, 254. Rapporté avec amendement, 254. Amendement agréé, 254. Lu 3e fois et passé, 256.

COBourg, NORTHUMBERLAND ET DU PACIFIQUE, Cie du chemin de fer de :—

Pétition présentée, 60. Rapportée, 100.

Bill reçu et lu 1re fois, 174. Lu 2e fois, 184. Renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 185. Rapporté, lu 3e fois et passé, 197. S. R., 225.

COLLINGWOOD À LA BAIE DE QUINTÉ, Cie du chemin de fer de :—

Bill reçu, lu 1re fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 137. Rapporté, 144. Règle 51e suspendue, 145. Bill remis sur l'ordre du jour, 145. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 153. Rapporté, lu 3e fois et passé, 172. S. R., 190.

COLOMBIE-BRITANNIQUE, Pénitencier de la :—

Adresse au sujet du—218. Réponse, 254.

COMITÉS :—

Des privilèges.

De la bibliothèque.

Des impressions.

Des banques et du commerce.

Des chemins de fer, télégraphes et havres.

Des comptes contingents.

Des ordres permanents et des bills privés.

Des débats et délibérations.

Des divorces.

Pour le contrôle du restaurant.

Comités spéciaux.—

Au sujet du bassin du Mackenzie.

Au sujet de l'adoption d'une loi sur les boissons enivrantes.

Au sujet du bill pour punir le "vol de cadavres."

(*Voir ces mots.*)

Membres ajoutés aux comités, 27, 39, 72, 316.

COMMERCE :

Comité des banques et du—(*voir Banques.*)

Entre les Etats-Unis et le Canada et la colonie de Terre-Neuve. Message de Son Excellence relatif au—, 102. Nouveau message, 130.

Traité de—

Adresse à Sa Majesté au sujet des—entre l'Angleterre et les autres pays, 322. Adopté, 325. Message aux Communes, 325. Les Communes concourent avec des amendements, 348. Amendements agréés, 349. Message des Communes, adresse au gouverneur pour faire parvenir à Sa Majesté, la dite adresse, 349. Concours du Sénat, 349.

COMMUNES, Chambre des—Orateur de la—nommé, 8.

Bill concernant le Sénat et la—(*Voir Sénat.*)

COMPTES PUBLICS, pour l'année 1890, 16.

COMPTES ET PIÈCES JUSTIFICATIVES DU GREFFIER DU SÉNAT, 26.

COMPTES CONTINGENTS, Comité des :—

Nommé, 21. 1er rapport, réduction du quorum et promotions de messagers, 26. Adopté, 26. L'honorable M. Poirier ajouté au comité, 27. L'honorable M. Snowball ajouté au comité, 72. 2e rapport : mort de M. Adamson, 149. 3e rapport : promotions d'employés, 150. Considération du 2e rapport remise, 168, 181, 194. 3e rapport, renvoyé au comité, 171. 2e rapport renvoyé au comité, 209. 4e rapport : nominations, 331. Adopté avec un amendement, 338. 5e rapport, 339. Adopté sur division, 341.

CONSTRUCTION DU CANADA, Cie incorporée de :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 71. Rapportée, 101. Règle 51e suspendue, 101.

Bill présenté et lu 1re fois, 101. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 118. Rapporté avec amendements, et amendements agréés 156. Lu 3e fois et passé, 157. Passé par les Communes avec amendements, 207. Amendements agréés, 210. S. R., 225.

CORBEAU, Cie du chemin de fer du Nid de—et du Lac Kootenay :—

Pétition demandant au parlement fédéral un acte d'incorporation, 19. Rapportée, 122.

CORBIN, JAY, SPENCER : Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à—
Pétition demandant un acte pour autoriser le commissaire des brevets d'invention à renouveler un brevet, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 214. Lu 2e fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 226. Rapporté, lu 3e fois et passé, 234. S. R., 286.

DAIM, Cie de chemin de fer et de houille de la vallée du :—

Pétition demandant un acte pour prolonger le délai d'achèvement des travaux, 88. Rapportée, 100.

Bill reçu et lu 1re fois, 148. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 160. Rapporté, lu 3e fois et passé, 173. S. R., 190.

DÉBATS ET DÉLIBÉRATIONS, Comité des :—

Nommé, 21. 1er rapport : réduction du quorum, 27. Adopté, 27. L'hon. M. Macdonald ajouté au comité, 72. L'honorable M. Boulton ajouté au comité, 316. 2e rapport : les sténographes du Sénat, 320. Considération remise, 325. Amendements au rapport, 332. Adopté tel qu'amendé, 332.

DÉCLARATION DE QUALIFICATION DE SÉNATEUR : (*Voir Qualification*).

DÉLINQUANTES DANS LA NOUVELLE-ÉCOSSE : Acte concernant certaines :—

Bill présenté et lu 1re fois, 139. 2e lecture remise, 153, 168. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 172. En comité, 183. Rapporté avec amendement, 184. Amendement agréé, 184. Renvoyé de nouveau au comité, 192. En comité, 192. Rapporté avec amendement, 192. Amendement agréé, 192. Lu 3e fois et passé, 192. Amendé par les Communes, 304. Amendements agréés, 306. S. R., 350.

DÉPUTÉ-GOUVERNEUR :—Communication de Son Excellence le gouverneur général, 6. Vient au Sénat et annonce que le gouverneur général viendra ouvrir les Chambres le lendemain, 6. Le président annonce qu'il viendra sanctionner des bills, 148, 183, 213, 284. Il vient, 148, 189, 224, 285.

DIMANCHE. Observance du—(*Voir Dominical*).

DISCOURS DU TRÔNE À L'OUVERTURE DU PARLEMENT, 9. Adresse de remerciement, 12. Passée, 13. Réponse de son Excellence, 57. Discours à la prorogation du parlement, 351.

DIVISIONS DANS LE SÉNAT—

Sur un ajournement, 28.

Sur un rapport du comité des divorces, 72.

Sur un amendement au bill de la Cie du bassin, etc., Vancouver, 168.

Sur un amendement au bill du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, 235.

Sur l'adoption d'un rapport du comité des chemins de fer, demandant de faire comparaître M. Armstrong devant le comité, 243.

DIVISIONS DANS LE SÉNAT—*Suite.*

Sur un amendement à la 2e lecture du bill du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson, 245.

Sur le renvoi à six mois de la 2e lecture du bill du chemin de fer d'Inverness à Victoria, 251.

Sur un amendement au bill des pêcheries, 277.

Sur des amendements au bill du Nord-Ouest, 295.

Sur l'adoption du 7e rapport du comité des chemins de fer, 311.

DIVORCE, Acte concernant le :—

Bill présenté et lu 1re fois, 123. 2e lecture remise, 145. Bill rayé de l'ordre du jour, 150.

DIVORCES, Comité des :—

Nommé, 21. Rapport: prolongement du délai pour la présentation des pétitions, 71. Adopté sur division, 72. (*Voir* Bristow, Ellis, Russworm et Tapley).

DOMINICAL :—Pétitions demandant une loi qui assure une meilleure observance du jour—25, 26, 34, 36, 116, 233.

DOUANES, Acte modifiant de nouveau l'acte des :—

Bill reçu et lu 1re fois, 252. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 257. En comité, 261. Rapporté, lu 3 fois et passé, 261. S. R., 286.

DOUANES, Acte modifiant les actes concernant les droits de :—

Bill reçu et lu 1re fois, 313. Lu 2e fois, 316. Règle 41e suspendue, 316. Lu 3e fois et passé, 316. S. R., 350.

DROITS D'AUTEUR : Acte concernant les—(*Voir* Auteur).

DUNNE PETER : Rapport augmentant son salaire, 341. Adopté, 341.

EAUX NAVIGABLES, Acte modifiant le ch. 91 des S. R. intitulé: Acte concernant la protection des :—

Bill présenté et lu 1re fois, 66. 2e lecture remise, 94, 118, 121. Bill rayé de l'ordre du jour, 139.

ECHIQUIER, Acte modifiant l'Acte des cours Suprême et de l' :—(*Voir* Suprême).

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l' :—

Bill reçu et lu 1re fois, 267. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 275. En comité, 283. Rapporté avec amendement, 283. Amendements agréés, 291. Lu 3e fois et passé, 291. Amendements agréés par les Communes, 301. S. R., 350.

ÉCOLES SÉPARÉES AU MANITOBA. Adresse pour documents relatifs à l'abolition des—
58.

EDDY, E. B., Cie Manufacturière:—

Pétition demandant un acte qui amende son acte constitutif, 19. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 140. Lu 2e fois et renvoyé au comité des ordres permanents, 152. Rapporté, 166. Lu 3e fois et passé, 166. S. R., 190.

ELECTIONS FÉDÉRALES, Acte modifiant de nouveau l'Acte:—

Bill reçu et lu 1re fois, 317. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 322. En comité, 332. Rapporté, lu 3e fois et passé, 332. S. R., 350.

ELECTIONS FÉDÉRALES CONTESTÉES, Acte modifiant de nouveau l'Acte des:—

Bill reçu et lu 1re fois, 341. Règle 41e suspendue, 341. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 341. En comité, 341. Rapporté, lu 3e fois et passé, 341. S. R., 350.

ELECTRIQUES, Cie Anglo-Canadienne d'accumulateurs—(Voir Anglo-Canadienne).

ELLIS MAHALA:—Pétition demandant un bill de divorce, 71. Certificat du greffier constatant le paiement des honoraires, 94. Pétition rapportée, 94.

Bill présenté et lu 1re fois, 94. Rapport du comité adopté, 117. Certificat du greffier, 120. Bill lu 2e fois, 120. Renvoyé au comité des divorces, 121. Rapporté avec amendement, 136. Rapport adopté, 150. Amendé de nouveau, 150. Lu 3e fois et passé, 151. Envoyé aux Communes avec les témoignages, 151. Amendé par les Communes, 215. Amendement agréé, 215. S. R., 226.

ELLIS, WILLIAM:—Adresse pour un état de compte indiquant les sommes reçues et restituées par—Surintendant du canal Welland, 117. Réponse, 216.

EMPIRE, Cie d'imprimerie et de publication de l':—

Pétition demandant un acte amendant son acte constitutif, 19. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 140. Lu 2e fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 152. Rapporté, 166. Lu 3e fois et passé, 167. S. R., 190.

ERIÉ, Cie du chemin de fer du lac—à la rivière Détroit:—Acte pour changer son nom. etc.

Bill reçu et lu 1re fois, 169. Rayé de l'ordre du jour, et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 181. Rapporté, 187. Règle 57e suspendue, 188. Bill remis sur l'ordre du jour, 188. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 201. S. R., 225.

ETATS STATISTIQUES: (Voir Rapports).

ETATS-UNIS: Message de Son Excellence relatif au commerce entre les—et le Canada, 102. Nouveau message, 130.

EXAMINATEURS DU SERVICE CIVIL: Rapport des—, 20.

EXPRESS ET DE TRANSPORT D'ONTARIO, Cie d' :—

Pétition contre le bill, 281.

Bill reçu, lu 1re fois, et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 275. Rapporté, 281. Règles 49e, 51e, 57e suspendues, 282. Bill remis sur l'ordre du jour, 282. 2e lecture remise, 287. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 291. Rapporté avec amendements, 301. Amendements amendés en Chambre, 303. Lu 3e fois et passé, 303. Amendements agréés par les Communes, 313. S. R., 350.

FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES : Rapport, 72.

FARMERS' BANK OF RUSTICO :—

Pétition demandant un acte qui continue sa charte, 37. Rapporté, 64. Bill reçu et lu 1re fois, 146. Règles 14e, 41e, 56e et 60e suspendues, 146. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 147. En comité, 147. Rapporté, 147. Lu 3e fois et passé, 147. S. R., 148.

FERMES EXPÉRIMENTALES : Rapport des—pour 1890, 21.

FORCE MOTRICE, Cie canadienne de :—

Pétition demandant modification de sa charte, 70. Rapporté, 100.

Bill reçu et lu 1re fois, 141. Lu 2e fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 152. Rapporté, 167. Lu 3e fois et passé, 167. S. R., 190.

FRANÇAISE, Langue—au Manitoba :—Adresse pour copie des documents relatifs à l'abolition de la—, 58.

FRAUDE ENVERS LE GOUVERNEMENT, Acte concernant le délit de :—

Bill présenté et lu 1re fois, 294. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 302. En comité, 305. Rapporté avec amendements, 306. Amendements agréés, 310. Lu 3e fois et passé, 310. Amendé par les Communes, 347. Amendements agréés, 348. S. R., 350.

GÉOLOGIQUE, Rapport du département de la Commission :—pour 1890, 16.

GILBERT, FREDERICK :—Rapport du comité le nommant gardien de la salle de lecture, 26. Adopté, 26. Rapport fixant son salaire, 331. Adopté, 338.

GLASGOW, Cité de :—Pétition de la Cie du bassin de Vancouver : (Voir Vancouver.)

GOUVERNEUR GÉNÉRAL :—Annonce qu'il viendra ouvrir le parlement, 7. Discours du trône, 8. Considération du discours remise, 10. Adresse de remerciement, 12. Passée, 13. Réponse de Son Excellence, 57. Communications annonçant que son député viendra sanctionner des bills, 148, 183, 213, 284. Son député vient, 148 189, 224, 285. Communication qu'il viendra proroger le parlement, 347. Il vient, 350.

GRAND CENTRAL DU NORD-OUEST, Cie du chemin de fer:—

Bill reçu et lu, 1re fois, 278. Lu, 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 280. Rapporté, lu 3e fois et passé, 290. S. R., 350.

GRAND OCCIDENTAL ET DE LA RIVE DU LAC ONTARIO, Cie du chemin de fer de Jonction du:—

Pétition demandant un acte pour prolonger le délai d'achèvement, 71. Rapportée, 100.

GRAND ORIENTAL, Cie du chemin de fer:—

Pétition demandant un acte prolongeant le délai d'achèvement, 71. Rapportée, 144.

Bill reçu et lu 1re fois, 212. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 214. Rapporté, lu 3e fois et passé, 239. S. R., 286.

GRAND-OUEST, Cie d'assurance du, sur la vie: (Voir Manitoba.)**GRAND TRONC, Cie du—de chemin de fer du Canada:—**

Pétition contre le projet de loi proposé par la cité de London de vendre le chemin de fer de London et Port-Stanley, 93.

Pétition demandant un acte amendement l'acte 51 Vic., c. 58, art. 7, 37. Rapportée, 100.

Bill reçu et lu 1re fois, 132. Lu 2e fois, et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 140. Rapporté, 157. Lu 3e fois et passé, 157. S.R., 190.

GUELPH, CIE DU CHEMIN DE FER DE JONCTION DE:—

Pétition demandant un acte pour faire prolonger le délai d'achèvement, 70. Rapportée, 101.

Pétition demandant un acte pour ratifier un contrat entre le Pacifique et la pétitionnaire, 70.

Bill reçu et lu 1re fois, 155. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 169. Rapporté, lu 3e fois et passé, 176. S.R. 190.

HALL, Le docteur James:—Extraits de lettres au sujet d'un muséum national, 180.

HAUT COMMISSAIRE, Rapport du:—21.

HAVRES, QUAIS ET BRISE-LAMES DE L'ÉTAT: Acte concernant les:—

Bill reçu et lu 1re fois, 227. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 232. En comité, 246. Rapporté, lu 3e fois et passé, 247. S. R., 286.

HOWLAN, GEORGE WILLIAM:—Nommé sénateur, 30. Présente son bref, 32. Prête serment, 32. Le greffier certifie qu'il a fait et signé sa déclaration, 32.

IMPRESSIONS, Comité des:—

Nommé, 20. Membres des Communes faisant parti du comité, 40. 1er rapport : réduction du quorum, 63. L'hon. M. Sullivan ajouté au comité, 72. 2e rapport, sur documents, 126. Adopté, 137. 3e rapport : nomination de M. Whillock, et documents à imprimer, 164. Adopté, 180. 4e rapport, sur documents, 221. Considération remise, 232. Adopté, 238. 5e rapport, 271. Adopté, 279. 6e rapport : sur documents, 288. Adopté, 290. 7e rapport : sur documents, 309. Adopté, 315. 8e rapport : sur documents, 328. Adopté, 338. 9e rapport : rapport du sous-comité, 334. Adopté, 338.

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR, Acte modifiant l'Acte d':—

Bill reçu et lu 1re fois, 227. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 236. En comité, 247. Rapporté avec amendement, 247. Amendement agréé, 252. Lu 3e fois et passé, 252. Amendement agréé par les Communes, 263. S. R., 286.

INSPECTION GÉNÉRALE, Acte amendant l'Acte d':—

Bill présenté et lu 1re fois, 248. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 255. En comité, 257. Rapporté, lu 3e fois et passé, 257. Passé par les Communes, 278. S. R., 286.

INSPECTION DES NAVIRES, Acte concernant l':—

Bill reçu et lu 1re fois, 290. Lu 2e fois, et renvoyé à un comité général, 293. En comité, 301. Rapporté, lu 3e fois et passé, 302. S. R., 350.

INTERCOLONIAL, Acte concernant le chemin de fer:—

Bill reçu et lu 1re fois, 223. Lu 2e fois, et renvoyé à un comité général, 232. En comité, 238. Rapporté, lu 3e fois et passé, 238. S. R., 286.

Interpellation de l'honorable M. Power au sujet du—, 224.

INTÉRIEUR: Rapport du département de l'—16.

INTERPELLATIONS:—

Par l'honorable M. Power au sujet de l'Intercolonial, 224.

Par l'honorable M. McClelan au sujet du prêt par le gouvernement au chemin de fer d'Albert, 262.

Par l'honorable M. Poirier au sujet de l'inéligibilité au Sénat et à la Chambre des Communes d'un actionnaire d'une Cie incorporée, 269. Question d'ordre soulevée, 269. Décidée, 270.

Par l'honorable M. Reesor sur la différence des prix d'exportation du bétail par les ports canadiens et les ports américains, 320.

Par l'honorable M. Dickey sur l'insuffisance des salaires des juges des cours supérieures, 321.

INVERNESS À VICTORIA, Cie du chemin de fer d':—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 71. Rapporté, 100.

INVERNESS À VICTORIA, Cie du chemin de fer :—*Suite.*

Bill reçu et lu 1re fois, 215. 2e lecture remise, 226. Motion pour renvoyer la 2e lecture à six mois, 250. Rejetée sur division 251. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 251. Rapport demandant que le bill ne soit pas passé, 264. Adopté, 264.

IRRIGATION DE MACLEOD, Cie d'— (*Voir MacLeod*).

JJAMAÏQUE, Exposition de la :— Rapport du Commissaire canadien à l'—, 147.

JUGES DES COURS PROVINCIALES, Acte modifiant le ch. 133 des S.R., concernant les :—

Bill reçu et lu 1re fois, 227. Lu 2e fois, et renvoyé à un comité général, 232. En comité, 246. Rapporté, lu 3e fois et passé, 246. S. R., 286.

JUGES DES COURS SUPÉRIEURES :—Motion sur l'insuffisance des salaires des—, 321.

JURY, GRAND :—Adresse pour copie de la correspondance entre le département de la Justice et les juges au sujet de l'abolition du—, dans la justice criminelle, 132. Rapport de la correspondance, 181.

JUSTICE :—Rapport du ministre de la— relatif aux pénitenciers pour 1890, 28.

Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la—.

Bill reçu et lu 1re fois, 132. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 140. En comité, 151. Rapporté, lu 3e fois et passé, 151. S. R., 190.

KKAMLOOPS, Village de :—Pétition de la Cie de téléphone et de télégraphe de Kootenay. (*Voir Kootenay*).

KÉWATIN ET DU MACKENZIE :—Adresse pour un état de ce qui a été perçu et dépensé dans les territoires de—, 106.

KINGSTON À PONTIAC, Cie du chemin de fer de :—

Pétition de P. Stewart demandant un acte d'incorporation, 71. Rapportée, 101.

Bill reçu et lu 1re fois, 174. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 185. Rapporté, lu 3e fois et passé, 197. S. R., 225.

KINGSTON, SMITH'S-FALLS ET OTTAWA, Cie du chemin de fer de :—

Pétition demandant modification de sa charte, 71. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 174. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 184. Rapporté avec amendements, 198. Amendements agréés, 198. Lu 3e fois et passé avec amendements, 198. Amendements agréés par les Communes, 216. S. R., 226.

KOOTENAY, Cie de télégraphe et de téléphone de :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 37. Rapportée, 313.

LACOSTE. L'honorable A. :—Nommé président du Sénat, 1. Prend son siège, 2.

LAND AND INVESTMENT COMPANY. Cie dite "The Canadian" :—

Pétition demandant modification de sa charte, 36. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1re fois, 191. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 199. Rapporté, lu 3e fois et passé, 206. S. R., 225.

LETTRES DE CHANGE, 1890. Acte modifiant l'Acte des :—

Bill présenté et lu 1re fois, 65. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 89. En comité, 95. Rapporté, 95. Permission de siéger de nouveau, 95. En comité, 103. Lu 3e fois et passé, 106. Passé par les Communes avec amendements, 226. Amendements agréés, 229. S.R., 286.

LEWIN, L'hon. M.:—Le greffier est autorisé à recevoir sa déclaration de qualification, 39. Rapport du greffier, 88-9.

LIGNES DE PONT ET DE CHARGE, Acte concernant les :—

Pétition demandant l'établissement d'une—88.

Bill reçu et lu 1re fois, 267. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 277. En comité, 283. Rapporté avec amendement, 283. Amendement agréé, 284. Lu 3e fois et passé, 284. Amendement agréé par les Communes, 293. S.R., 350.

LONDON, cité de :—

Pétition de la Cie d'assurance sur les chaudières à vapeur. (*Voir Chaudières.*)

Pétition de la corporation de la cité de—demandant un acte pour l'autoriser à vendre le chemin de fer de London et Port-Stanley, 37. Rapportée, 64. Pétition contre cet acte, 93.

LONDON, Cie d'assurance sur la vie de :—

Bill reçu et lu 1re fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 214-15. Rapporté, 220. Règle 57e suspendue, 221. Bill remis sur l'ordre du jour, 421. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 229. Rapporté, 233. Lu 3e fois et passé, 234. S.R., 286.

LONDON ET PORT STANLEY. Cie du chemin de fer de :—Pétition de la cité de London, 37. Rapportée, 64.

LONDRES ET DU CANADA. Cie de placement et d'agence de :—

Pétition demandant un acte amendant son acte constitutif, 19. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 141. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 152. Rapporté, 164. Lu 3e fois et passé, 164. S.R., 190.

MACDONALD, L'HON. ANDREW ARCHIBALD :—Nommé sénateur, 30-31. Présente son bref, 32. Prête serment, 33. Le greffier certifie qu'il a fait et signé sa déclaration, 33. Ajouté aux comités des ordres permanents et des débats, 72.

MACDONALD, l'hon. Sir John A. :—Son décès annoncé au Sénat, 107. La Chambre s'ajourne, 107. Communication faite au Sénat au sujet d'un monument commémoratif, 178.

MACFARLANE, R. :—Ordre de la Chambre pour l'impression des réponses, etc., de—sur le Grand Bassin du Mackenzie, 250.

MACFARLANE, l'hon. M. :—Le greffier autorisé à recevoir sa déclaration de qualification, 39. Rapport du greffier, 89.

MACKENZIE, GRAND BASSIN :—Adresse pour copie des ordres en conseil relatifs à l'exploration du—65. Réponse, 319.

Adresse pour un état de ce qui a été perçu et dépensé dans le—106.

Comité spécial nommé au sujet de l'enquête de 1888, 119. Rapport, 135. Adopté, 150.

Ordre de la Chambre pour l'impression des réponses, etc., de R. Macfarlane sur le—250.

MACKINNON, GEORGE :—Rapport du comité le nommant messenger sessionnel, 26. Adopté, 26.

MACLEOD, Cie d'irrigation de :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 88. Rapportée, 104.

Bill reçu et lu 1re fois, 203. 2e lecture remise, 207. Lu 2e fois, et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 210. Rapporté avec amendement, 231. Amendement agréé, 231. Lu 3e fois, et passé, 231. Amendement agréé par les Communes, 250. S.R., 286.

MAMMIFÈRES DU BASSIN DU MACKENZIE :—

Liste de R. Macfarlane: Impression ordonnée, 250.

MANITOBA :—

Adresse pour copie des documents relatifs à l'abolition de la langue française au—58.

Adresse pour copie des documents relatifs à l'abolition des écoles séparées au—58.

Manitoba Cie d'Assurance sur la vie du—ou Cie d'Assurance du Grand-Ouest sur la vie.

Bill reçu et lu 1re fois, 154. Rayé de l'ordre du jour et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 169. Rapporté, 204. Règle 57e suspendue, 205. Bill remis sur l'ordre du jour, 205. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 214. Rapporté avec amendements, 234. Amendements agréés, 234. Lu 3e fois et passé, 234. Amendement agréé par les Communes, 250. S.R., 286.

MANITOBA ET DE L'ASSINIBOÏA, Cie du chemin de fer de Grande Jonction du :—

Pétition demandant la permission de présenter une pétition, 98. Rapportée, 105. Règle 49e suspendue, 105. Pétition demandant un acte d'incorporation, 116. Rapportée, 123. Règle 49e suspendue, 130.

MANITOBA ET DE L'ASSINIBOIA, Cie du chemin de fer de Grande Jonction du :— *Suite.*

Bill présenté et lu 1re fois, 132. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 140. Rapporté avec amendement, 158. Amendement agréé, 158. Lu 3e fois et passé, 158. Passé par les Communes avec amendements, 208. Amendements agréés, 210, 211. S.R., 226.

MARINE :—23e rapport du département de la—et Supplément, 16.

“ MARITIME PULP COMPANY, LIMITED ”—Acte pour changer son nom en celui de “ The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited ” :—

Pétition demandant un acte pour changer son nom, 70. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1re fois, 155. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 171. Rapporté, lu 3e fois et passé, 194. S.R., 225.

MARQUES DE COMMERCE ET DESSINS DE FABRIQUE, Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux :—

Bill présenté et lu 1re fois, 65. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 89. En comité, 102. Rapporté, lu 3e fois et passé, 102. Passé par les Communes, 133. S.R., 190.

MARQUES FRAUDULEUSES, Acte à l'effet de réprimer les :—

Bill reçu et lu 1re fois, 254. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 261. En comité, 265. Rapporté, 265. Lu 3e fois et passé, 268. S.R., 286.

MCKAY, CIE MEUNIÈRE :—Pétition demandant un acte d'incorporation, 36. Rapportée, 63.

Bill reçu et lu 1re fois, 141. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 153. Rapporté, 163. Lu 3e fois et passé, 163. S.R., 190.

MCLAREN, l'hon. M. :—Ajouté au comité des banques et du commerce et à celui des ordres permanents et des bills privés, 39. Le greffier autorisé à recevoir sa déclaration de qualification, 39. Rapport du greffier, 89.

MCPHERSON ET THOMPSON :—Adresse pour copie de la soumission acceptée de—pour médicaments à fournir au pénitencier de New-Westminster, 218. Réponse, 254.

MEDICINE-HAT, Cie de chemin de fer et de houille de :—

Pétition demandant l'extension du délai d'achèvement de ses travaux, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 140. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 152. Rapporté, lu 3e fois et passé, 172. S.R., 190.

MESSAGE DE SON EXCELLENCE :—

En réponse au discours du trône, 57.

Documents relatifs au commerce entre le Canada, les Etats-Unis et Terre-neuve, 102.

Nouveaux documents relatifs au commerce entre le Canada, les Etats-Unis et Terre-neuve, 130.

MESSAGES DE LA CHAMBRE DES COMMUNES :—

- Communiquant le nom des membres faisant partie du comité de la bibliothèque, 39.
- Communiquant le nom des membres faisant partie du comité des impressions, 40.
- Demandant la permission de laisser comparaître devant le comité des privilégiés l'honorable M. Robitaille, 211. Permission accordée, 211.
- Demandant la permission d'occuper temporairement une des salles, 211. Permission accordée, 211.
- Demandant de concourir à une adresse à Sa Majesté au sujet des droits d'auteur, 344. Concours du Sénat, 345. Message adoptant l'adresse du Sénat au gouverneur général à ce sujet, 348.
- Informant le Sénat que la Chambre concourt à leur adresse au sujet des traités de commerce avec des amendements, 348. Amendements agréés, 349.
- Communiquant une adresse au gouverneur général au sujet de l'adresse sur les traités, 349. Concours à l'adresse, 349.

MESSAGE DU SÉNAT À LA CHAMBRE DES COMMUNES—

- Communiquant une adresse à Sa Majesté au sujet des relations commerciales, 325.

MESSAGERS SESSIONNELS: Rapport du comité des comptes contingents au sujet du salaire des, 331. Adopté, avec amendement, 338.

MILICIENS EN ACTIVITÉ DE SERVICE DANS LE NORD-OUEST. Acte concernant les concessions de terres aux :—

- Bill reçu et lu 1re fois, 268. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 277. En comité, 284. Rapporté, lu 3e fois et passé, 284. S. R., 286.

MILLER, PETER :—Gratification payée à sa mère, 340.

MONTAGNES ROCHEUSES, Cie de chemin de fer et de charbonnage des :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, rapportée, 105.

Bill présenté et lu 1re fois, 106. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havre, 118. Rapporté avec amendements, 139. Amendements agréés, 139. Lu 3e fois et passé, 139. Amendé par les Communes, 189. Amendements agréés, 200. S. R., 225.

MONTPLAISIR, HIPPOLYTE :—Nommé sénateur, 3. Présente son bref, 4. Prête serment, 5. Le greffier certifie qu'il a fait et signé sa déclaration, 5.

MONTRÉAL, Cité de :—

Pétition de la Cie du pont d'Ontario et New-York. (Voir Ontario).

Pétition des fidéicommissaires de la Cie du chemin de fer du Sud-Est. (Voir Montréal à l'Atlantique).

Pétition de A. Joyce et autres contre le bill concernant la Cie d'Express et de transport d'Ontario, 281.

MONTREAL, Pont de :—

Pétition demandant modification de sa charte. 71. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1re fois, 212. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer télégraphes et havres, 214. Rapporté, lu 3e fois et passé, 240. S. R., 286.

MONTREAL À L'ATLANTIQUE, Cie du chemin de fer de :—

Pétition des fidéicommissaires du chemin de fer du Sud-Est, demandant un acte les autorisant à exploiter le chemin et à changer son nom, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 186. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 194. Rapporté avec amendements, 224. Amendements agréés, 229. 3e lecture remise, 232. Nouvel amendement rejeté sur division, 234. En comité, 236. Amendé, lu 3e fois et passé, 236. Amendements agréés par les Communes, 250. S. R., 286.

MONTREAL À OTTAWA, Cie du chemin de fer de :—

Pétition demandant modification de sa charte, 116. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1re fois, 154. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer télégraphes et havres, 169. Rapporté, lu 3e fois et passé, 176. S. R., 190.

MUSEUM NATIONAL, Communication au sujet d'un—, à élever à la mémoire de Sir John Macdonald, 178.

MYRAND J.-B.—Rapport augmentant son salaire, 341. Adopté, 341.

NAVIRES, Inspection des—, Acte concernant l'— (*Voir* Inspection.)

Acte modifiant l'Acte concernant la sûreté des :—

Bill reçu et lu 1re fois, 226. Lu 2e fois, et renvoyé à un comité général, 232. En comité, 238. Rapporté, lu 3e fois et passé, 238. S. R., 286.

NAVIRES DE PÊCHES DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, Acte concernant les :—

Bill reçu et lu 1re fois, 39. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général. 59. Rapporté, 59. Règle 41e suspendue, 59. Lu 3e fois et passé, 59. S. R., 189.

NEW-WESMINSTER, Cité de :—

Pétition de la Cie du chemin de fer de Burrard Inlet et de la vallée de New-Westminster. (*Voir* Burrard Inlet.)

Pénitencier de : Adresse pour copie du contrat de McPherson et Thompson, 218. Réponse, 254.

NIAGARA, Cie du pont de la Grande Ile de :—

Pétition du chemin de fer du Sud pour l'extension du délai d'achèvement 36.

Pétition demandant l'extension du délai d'achèvement de ses travaux, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 132. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer télégraphes et havres, 140. Rapporté, 157. Lu 3e fois et passé, 158. S. R., 190.

NIAGARA FALLS, Ville de:—Pétition de la Cie du pont du Remous (*Voir Remous*).

NIAGARA FALLS, Pétition de la Cie du pont de Buffalo et Fort Erié (*Voir Buffalo*.)

NORD-OUEST, Territoires du, Acte modifiant les actes concernant les:—

Bill reçu et lu 1re fois, 280. 2e lecture remise, 284, 291. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 292. Amendements proposés et rejetés sur division, 295. En comité, 295. Rapporté avec amendements, 296. Considération remise, 302, 304. Amendements agréés, 306. Renvoyé de nouveau à un comité général, 308. En comité, 308. Rapporté avec amendements, 308. Amendements agréés, 308. Lu 3e fois et passé, 308. Amendements agréés par les Communes, 341. S.R., 350.

Acte modifiant l'acte concernant les—

Bill présenté et lu 1re fois, 338. Règle 41e suspendue, 338. Lu 2e et 3e fois, et passé, 338.

Acte modifiant l'acte de la représentation des—

Bill reçu et lu 1er fois, 227. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 236. Motion pour donner instruction d'amender, au comité, 251. Débat, 251, 255. Motion retirée, 255. En comité, 255. Rapporté, lu 3e fois et passé, 256. S.R., 286.

NOUVEAU-BRUNSWICK, Cie du chemin de fer du:—

Pétition demandant un acte pour ratifier des contrats entre le Pacifique et la pétitionnaire, 70. Rapportée, 104.

Bill reçu et lu 1re fois, 174. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 184. Rapporté, lu 3e fois et passé, 198. S.R., 225.

Pétition demandant un acte pour émettre des débetures et actions en rapport avec la Cie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine, 70. Rapportée, 104.

Bill reçu et lu 1re fois, 137. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 145. Rapporté, 158. Lu 3e fois et passé, 158. S.R., 190.

NOUVEAU-BRUNSWICK, Cie de commerce—, de Londres:—

Pétition au sujet d'une ligne de chargement pour les navires canadiens, 88.

O'BRIEN, THOMAS:—Rapport du comité lui accordant un congé, 26. Adopté, 26.

ODELL, L'hon. M.—Le greffier autorisé à recevoir sa déclaration de qualification, 39. Rapport du greffier, 89.

OISEAUX DU BASSIN DU MACKENZIE: Rapport de R. Macfarlane. Impression ordonnée, 250.

O'NEIL, WILLIAM:—Rapport du comité des comptes contingents le nommant messenger sessionnel, 331. Adopté, 338.

ONTARIO :—Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance et les provinces d'— et de Québec. (*Voir* Règlement.)

Acte réglant certaines questions entre la Puissance et— au sujet des terres des Sauvages. (*Voir* Sauvages.)

Cie d'Express et de Transport d'— (*Voir* Express.)

Cie du pont d'— et New-York. Pétition demandant un acte d'incorporation, 70. Rapportée, 101.

Bill reçu et lu 1re fois, 174. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 184. Rapporté, lu 3e fois et passé, 198. S. R., 225.

Cie des terres d'— et Qu'Appelle. Pétition demandant un acte pour élever son capital-actions, 71. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 191. Lu 2e fois, et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 205. S. R., 225.

Cie du chemin de fer d'— à la Rivière La Pluie. Pétition demandant un acte à divers objets, 19. Rapportée, 122.

Bill reçu et lu 1re fois, 192. Lu 2e fois, règle 61e suspendue, et bill renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 199. Rapporté, lu 3e fois et passé, 204. S. R., 225.

ORATEUR DES COMMUNES :—L'hon Peter White nommé—, 8.

ORDRE :—Questions d'— soulevée au sujet d'un amendement à une motion d'ajournement, 27.

Au sujet d'un amendement au bill de la Cie du bassin, etc., de Vancouver, 167.

Au sujet de la régularité d'un avis, 269. Décision réservée, 269. Décision, avis bien motivé, 270.

ORDRES DE LA CHAMBRE :—

Pour que C. N. Armstrong, compareisse devant le comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 243. Pour qu'il compareisse à la barre du Sénat, 260.

Pour que les réponses de R. Macfarlane sur le Grand Bassin du Mackenzie soient imprimées comme supplément au journal, 250.

OSUAWA, Cie de chemin de fer et de navigation d' :—

Bill reçu, lu 1re fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 212. Rapporté, 220. Règle 57e suspendue, 221. Bill remis sur l'ordre du jour, 221. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 229. Rapporté, lu 3e fois et passé, 239. S. R., 286.

OTTAWA, Cité d' :—

Pétition de la Cie Anglo-Canadienne d'accumulateurs électriques. (*Voir* Anglo-Canadienne.)

Pétition de la Cie Meunière McKay. (*Voir* McKay.)

Communication au sujet d'un monument à Sir John Macdonald, 178.

OTTAWA, Rivière:—Réponse à adresse pour copie des rapports relatifs aux sciures jetées dans l'Ottawa, 268.

OTTAWA, ARNPRIOR ET PARRY-SOUND, Cie du chemin de fer d':—

Pétition de la Cie d'Ottawa à Parry-Sound, 71. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1re fois, 193. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 202. S. R., 225.

OTTAWA À PERRY-SOUND, Compagnie du chemin de fer d'. (Ottawa, Arnprior et Parry-Sound.)

OUVERTURE DU PARLEMENT: Communication du secrétaire du Gouverneur général, 7. Discours du trône, 8.

PACIFIQUE, Cie du chemin de fer canadien du:—

Pétition demandant un acte relatif à son exploitation télégraphique, 36. Rapportée, 64.

Ratification d'un contrat entre la Cie du chemin de fer Canadien du—et la Cie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick. (*Voir Nouveau-Brunswick*).

Ratification d'un contrat entre la Cie du—et la Cie du chemin de fer de Jonction de Guelph. (*Voir Guelph*).

Section de la Rive Nord du chemin de fer. (*Voir Rive Nord*).

Vente à la Cie du Pacifique de la ligne de la Cie du Lac Témiscamingue. (*Voir Témiscamingue*).

Convention avec la Cie de Shuswap à O'Kanagan. (*Voir Shuswap*).

Acte concernant la:—

Pétition demandant un acte l'autorisant à acheter d'autres lignes de chemins de fer et à d'autres effets, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 155. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 169. Rapporté, lu 3e fois et passé, 176. S. R., 190.

Acte modifiant l'acte du chemin de fer canadien du—, 1889.

Pétition demandant un acte pour autoriser l'émission d'actions-débetures, 70. Rapportée, 105.

Bill reçu et lu 1re fois, 154. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 169. Rapporté, lu 3e fois et passé, 175. S. R., 190.

PACIFIQUE D'ONTARIO-SUD, Cie du chemin de fer du:—

Pétition demandant l'autorisation de changer sa ligne-mère, etc., 93. Rapportée, 100.

Bill reçu et lu 1re fois, 154. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 171. Rapporté, lu 3e fois et passé, 183. S. R., 190.

- PAPETERIE** :—Rapport accordant une rémunération au commis de la papeterie, 340.
- PARLEMENT, Ouverture du** : Communication du secrétaire du gouverneur général, 7. Discours du trône, 8.
- Prorogation du : Communication du secrétaire du gouverneur général, 347. Prorogation, 350.
- Comité des privilèges du parlement. (*Voir Privilèges*).
- PATINEURS DE QUÉBEC, Club des**, Acte autorisant la cession au—de certains terrains, etc. :—
- Bill reçu et lu 1re fois, 267. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 275. En comité, 280. Rapporté, lu 3e fois et passé, 280. S. R., 286.
- PÊCHERIES** :—Rapport du département des—pour 1890, 28. Supplément n° 1 : Relevés des pêcheries et rapports des inspecteurs, 101.
- Réponse à une adresse de 1890 au sujet des—des comtés de Richelieu et de Berthier, 199.
- Acte modifiant l'acte des—ch. 95 de S. R.
- Bill reçu et lu 1re fois, 230. 2e lecture remise, 246, 252, 256. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 263. En comité, 269. Rapporté, 270. Permission de siéger de nouveau, 270. En comité, 276. Amendement proposé et rejeté sur division, 277. Lu 3e fois et passé, 277. S. R., 286.
- PÊCHES MARITIMES ET LA CONSTRUCTION DES NAVIRES DE PÊCHE**, Acte modifiant l'Acte concernant les :—
- Bill reçu et lu 1re fois, 248. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 255. En comité, 258. Rapporté avec amendement, 258. Amendement agréé, 261. Lu 3e fois et passé, 262. Amendement agréé par les Communes, 278. S. R., 286.
- PÊCHEURS**, Acte pour mieux garantir la sécurité des :—
- Bill présenté et lu 1re fois, 72. 2e lecture remise, 101, 118. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 121. En comité, 125. Rapporté, 125. Lu 3e fois et passé, 125.
- PELLETIER, JOSEPH H.**—Rapport du comité le nommant gardien du vestiaire, 26. Adopté, 26. Rapport fixant son salaire, 331. Adopté, 338.
- PEMBROKE, Cie d'exploitation de bois de** :—
- Pétition demandant un acte d'incorporation, 26. Rapportée, 64.
- Bill reçu et lu 1re fois, 141. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 152. Rapporté, 153. Lu 3e fois et passé, 163. S. R., 190.
- PÉNITENCIERS** :—
- De Saint-Vincent de Paul.
- De New-Westminster.
- De la Colombie-Britannique.—(*Voir ces mots*.)
- Rapport du ministre de la justice relatif aux—, 28.

PESSEURS DE GRAIN, Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les :—

Bill présenté et lu 1^{re} fois, 248. Lu 2^e fois et renvoyé à un comité général, 255. En comité, 258. Rapporté, lu 3^e fois et passé, 258. Passé par les Communes, 278. S. R., 286.

PETERBOROUGH, SUDBURY ET SAULT SAINTE-MARIE, Cie du chemin de fer de :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 36. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1^{re} fois, 154. Lu 2^e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 169. Rapporté, lu 3^e fois et passé, 176. S. R., 190.

PÉTROLE, Acte modifiant l'Acte d'inspection du :—

Bill reçu et lu 1^{re} fois, 252. Lu 2^e fois et renvoyé à un comité général, 257. En comité, 261. Rapporté, lu 3^e fois et passé, 261. S. R., 286.

PICOU, Banque de :—

Pétition demandant un acte qui continue sa charte, 71. Rapportée, 105.

Bill reçu et lu 1^{re} fois, 155. Lu 2^e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 169. Rapporté avec amendements, 185. Amendements agréés, 186. Lu 3^e fois et passé, 186. Amendements agréés par les Communes, 198. S. R., 225.

PICOU, Acte concernant le havre de :—

Bill reçu et lu 1^{re} fois, 267. Lu 2^e fois et renvoyé à un comité général, 271. En comité, 278. Rapporté avec amendement, 278. Amendement agréé, 278. Lu 3^e fois et passé, 278. Amendement agréé par les Communes, 287. S. R., 350.

POIRIER, L'hon. M. :—Ajouté au comité des comptes contingents du Sénat, 27.

POLICE FÉDÉRALE :—Rapport de la—pour 1890, 65.

PONTS :—

De Buffalo et Fort Erié (*Voir Buffalo*).

De la Grande Isle de Niagara (*Voir Niagara*).

De Montréal (*Voir Montréal*).

D'Ontario et New-York (*Voir Ontario*).

Sur l'Ottawa (*Voir Renfrew*).

De Québec (*Voir Québec*).

Du Remous (*Voir Remous*).

De Sainte-Catherine et Merritton (*Voir Sainte-Catherine*).

Et tunnel de la rivière Sainte-Claire (*Voir Sainte-Claire*).

PORT-ARTHUR :—Pétition de la Cie Atikokan Iron Range. (*Voir Atikokan*.)

PORT-ARTHUR, DULUTH ET DE L'OUEST, Cie du chemin de fer de—(*Voir Ontario et la rivière La Pluie*.)

PRÉSIDENTS DU SÉNAT :—Nommés, 1, 314. Prennent leur siège, 2, 315.

PRICE, L'hon. M.—Le greffier autorisé à recevoir sa déclaration de qualification, 39.
Rapport du greffier, 120.

PRIVILÈGES, Comité des :—

Nommé, 10. Rapport du greffier relatif à l'absence de l'honorable G. Alexander renvoyé au—, 17, 1er rapport du comité, 19-20. Adopté, 28. 2e rapport, 37. Renvoyé au comité, 59. 3e rapport, 62. Adopté, 63. Adresse basée sur la résolution, 63.

PROCLAMATIONS, III à XIV.

PROPRIÉTÉS PUBLIQUES, Acte concernant le transfert de certaines— aux gouvernements provinciaux :—

Bill reçu et lu 1re fois, 342. Règle 41e suspendue, 342. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 342. En comité, 342. Rapporté, lu 3e fois et passé, 342. S. R., 350.

PUISSANCE DU CANADA ET LES PROVINCES D'ONTARIO ET DE QUÉBEC: Acte concernant le règlement de comptes entre la—(Voir Règlement).

QUALIFICATION DES SÉNATEURS: Listes de—, 38, 88, 120. Greffier autorisé à recevoir la déclaration de qualification d'autres sénateurs, 39.

QUÉBEC, Cité de:—

Club des Patineurs. Cession de terrains (Voir Patineurs).
Cie du pont de—

Bill reçu, lu 1re fois, et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 186. Rapporté, 189. Règles 51e et 57e suspendues, 189. Bill remis sur l'ordre du jour, 189. Lu 2e fois, et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 205. S. R., 225.

Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance et les provinces d'Ontario et de—(Voir Règlement).

RALPH ARTHUR:—Rapport du comité le nommant messenger permanent, 26.
Adopté, 26.

RAPPORTS ET ÉTATS STATISTIQUES:—

De la bibliothèque, 10.

Du département des Sauvages pour l'année 1890, 16.

Du département de l'intérieur pour l'année 1890, 16.

De l'Auditeur général relatif aux comptes de crédits pour 1890, 16.

23e du département de la marine (1890) et supplément à ce rapport, 16.

Rapport et témoignages pris à Montréal, Québec et Trois-Rivières relatifs à l'exportation du bétail, 16.

Du département de la commission géologique pour 1890, 16.

Comptes publics pour l'année 1890, 16.

Rapport et témoignages relatifs au transport de plançons et de madriers sur le pont des navires pendant l'hiver, 16.

- Des affaires de la compagnie de prêt et de placement Britannique Canadienne pour l'année 1890, et liste des actionnaires, 16.
- Du greffier relatif à l'absence de l'honorable G. Alexander, 16.
- Du département de l'intérieur de la Puissance du Canada, 19.
- Du Revenu de l'Intérieur relativement aux poids, etc., 19.
- Du secrétaire d'Etat pour 1890, 19.
- Liste du service civil, 19.
- Du bureau des examinateurs, 19.
- Du ministre des chemins de fer et canaux, 21.
- Du ministre de l'agriculture, 21.
- Du haut commissaire du Canada, 21.
- Appendice au rapport du ministre de l'agriculture, 21.
- Du ministre de la justice relatif aux pénitenciers, 28.
- Du département des pêcheries, 28. Supplément au rapport des pêcheries, 1890, 101.
- De la police fédérale, pour l'année 1890, 65.
- Du revenu de l'intérieur (Falsifications des substances alimentaires) 72.
- Et états statistiques des chemins de fer, etc., pour 1890, 137.
- Du commissaire canadien à l'exposition de la Jamaïque, 147.
- Rapport de la correspondance relative au grand jury, 181.

RATHBUN, Acte concernant la Cie:—

Pétition demandant la permission de présenter une pétition, 300-1. Rapportée, 307. 49e suspendue 308. Pétition demandant un acte qui amende son acte d'incorporation, 308. Rapportée, 312. Règle 51e suspendue, 312.

Bill reçu et lu 1re fois, 313. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 315. Rapporté, lu 3e fois et passé, 319. S. R., 350.

RÈGLEMENT DE COMPES ENTRE LA PUISSANCE ET LES PROVINCES D'ONTARIO ET DE QUÉBEC, Acte concernant le:—

Bill présenté et lu 1re fois, 65. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 89. En comité, 102. Rapporté avec amendement, 102. Amendement agréé, 102. Lu 3e fois et passé, 102. Passé par les Communes, 133. S. R., 190.

RÈGLES DE LA CHAMBRE SUSPENDUES:—

14e, 146.

41e, 59, 146, 185, 219, 280, 316, 333, 338, 341, 342, 343, 344.

49e, 105, 130, 282, 308.

51e, 101, 189, 282, 312.

56e, 146.

57e, 145, 188, 189, 192, 205, 221, 282.

60e, 146.

61e, 199.

REID, L'honorable M.—(Caribon). Le greffier est autorisé à recevoir sa déclaration de qualification, 36. Rapport du greffier, 120.

REMOUS, Cie du pont du :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 116. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1re fois, 148. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer télégraphes et havres, 160. Rapporté, 173. Rapport adopté, 174.

RENFREW :—Pétition demandant un acte d'incorporation pour un chemin de fer et un pont, 71. Rapporté, 101. (Voir *Kingston à Pontiac*).

RÉPONSE À ADRESSES DE LA DERNIÈRE SESSION :—

Etat des dépenses de l'inspecteur des pénitenciers pour ses visites à Saint-Vincent de Paul, 120.

Supplément dans l'affaire du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, 125.
Relative aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, 199.
Copie des rapports au sujet des sciures jetées dans l'Ottawa, 268.

RESTAURANT, Comité pour le contrôle du :—

Nommé, 21. Rapport du comité des comptes contingents, lui accordant un bonus, 340. Adopté, 341.

REVENU CONSOLIDÉ ET DE L'AUDITION :—Acte modifiant l'acte du,
Bill reçu et lu 1re fois, 230. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 237. En comité, 247. Rapporté, lu 3 fois et passé, 248. S. R., 286.

REVENU DE L'INTÉRIEUR :—

Rapport du département, 19.

“ relatif aux poids, 19.

“ falsifications des substances alimentaires, 72.

Acte modifiant l'acte du—

Bill reçu et lu 1re fois 290. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 293.
En comité, 302. Rapporté, lu 3e fois et passé, 302. S. R., 350.

RITCHIE, L'honorable Sir William Johnstone :—

Vient ouvrir le parlement, 6. Le président annonce qu'il viendra sanctionner des bills, 148, 183. Il vient, 148, 189.

RIVE NORD DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE, Section de la :—

Bill reçu et lu 1re fois, 315. Lu 2e fois, 317. Lu 3e fois et passé, 321. S. R., 350.

ROBITAILLE, L'hon. Théodore :—Message de la Chambre des Communes demandant que—comparaisse devant le comité des privilèges et élections, 211.
Permission accordée, 211.

Ross, L'hon. John Jones :—Nommé président du Sénat, 314. Prend son siège, 315.

RUSSWORM, ADAM, Acte pour faire droit à :—

Certificat du greffier constatant le paiement de l'honoraire, 16.

Pétition demandant un bill de divorce, 26. Rapportée, 57.

Bill présenté et lu 1re fois, 65. Rapport du comité des divorces adopté, 117.
Certificat du greffier du Sénat, 117. Lu 2e fois et renvoyé au comité

RUSSWORM, ADAM, Acte pour faire droit à :—*Suite*.

des divorces, 115. Rapporté, 142. Adoption remise, 153. Adopté, 160. Lu 3e fois et passé, 160. Envoyé aux Communes avec les témoignages, 160. Amendé par les Communes, 216. Amendement agréé, 216. S. R., 226.

RUSTICO : Farmers' Bank of—(Voir Farmers).

SAINTE-CATHERINE A NIAGARA, Cie du chemin de fer Central de :—

Pétition demandant modification de sa charte, 37. Rapportée, 123.

Petition de la Cité de Toronto en faveur du chemin de fer de :—197.

Bill reçu et lu 1re fois, 191. Lu 2e fois, et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 201-2. S. R., 225.

SAINTE-CATHERINE ET MERRITTON, Cie des ponts de :—

Bill reçu, lu 1re fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 186. Rapporté, 187. Règle 58e suspendue, 188. Bill remis sur l'ordre du jour, 188. Lu 2e fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 205. S. R., 225.

SAINTE-CLAIRE, Cie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière :—

Pétition demandant modification de sa charte, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 66. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 73. Rapporté, lu 3e fois et passé, 93. S. R., 190.

SAINT-JEAN, Cité de :—Pétition de la Cie de Construction du Canada. (Voir Construction).

SAINT-JEAN ET DU MAINE, Cie du chemin de fer de :—(Voir Nouveau-Brunswick.)

SAINT-LAURENT ET OTTAWA : Cie du chemin de fer :—Pétition demandant un acte autorisant la vente de terrain, 36. Rapportée, 64.

SAINT-MICHEL DE BELLECHASSE, Quai de :— Adresse pour copie des correspondances à ce sujet, 338.

SAINT-VINCENT-DE-PAUL :—Réponse à une adresse pour un état des dépenses de l'inspecteur des pénitenciers à—120. Supplément à la réponse précédente, 125.

SALISBURY A HARVEY, Cie de chemin de fer de :—

Bill reçu, lu 1re fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 203. Rapporté, 220. Règle 57e suspendue, 221. Bill remis sur l'ordre du jour, 221. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 229. Rapporté avec amendements, 249. Amendements agréés, 249. Lu 3e fois et passé, 249. Amendements agréés par les Communes, 263. S. R., 286.

SALLE DE COMITÉ DU SÉNAT :—Message des Communes pour occuper une—211. Permission accordée, 211.

SASKATCHEWAN, Cie de chemin de fer et de mines de la :—

Pétition demandant un acte pour prolonger sa voie, 71. Rapportée, 100.
 Bill reçu et lu 1re fois, 212. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 214. Rapporté, lu 3e fois et passé, 240. S. R., 286.

SAUVAGES :—

Rapport du département des :—16.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des :—

Bill reçu et lu 1re fois, 248. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 255. En comité, 263. Rapporté, 263. Renvoyé de nouveau à un comité général, 265. En comité, 265. Rapporté avec amendements, 265. Amendements agréés, 265. Lu 3e fois et passé, 265. Amendements agréés par les Communes, 278. S.R., 286.

Acte réglant certaines questions entre Ottawa et Ontario relatives aux terres des :—

Bill présenté et lu 1re fois, 65. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 89. En comité, 95. Rapporté avec amendement, 95. Amendement agréé, 95. Lu 3e fois et passé, 95. Passé par les Communes, 133. S.R., 190.

SCIURES DE BOIS DANS L'OTTAWA, 268.

SCOLAIRE, BANQUE D'EPARGNE :—

Pétition demandant la permission de présenter une pétition, 98. Rapportée, 105. Règle 49e suspendue, 105. Pétition demandant modification de sa charte, 116. Rapportée, 313.

Séances le soir, 108, 235, 317.

Séance le matin, 344.

SECRÉTAIRE D'ÉTAT :—Rapport du, 19.

SÉNAT ET LA CHAMBRE DES COMMUNES, Acte modifiant de nouveau l'acte concernant le :—

Bill reçu et lu 1re fois, 147. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 160. En comité et amendé, 180. Amendement agréé, 180. Lu 3e fois et passé, 183. Amendement agréé par les Communes, 198. S.R., 225.

Interpellation de l'honorable M. Poirier pour déclarer inéligible au Sénat les actionnaires de compagnies ayant un contrat avec le gouvernement, 269. Question d'ordre soulevée, 269. Décision remise, 269. Décidée, 270.

SÉNATEURS :

Nouveaux sénateurs :—

M. Tassé, 2-3.

M. Monplaisir, 3-4.

L'hon. John Carling, 3-5.

M. Howlan, 30-32.

M. Snowball, 30-31.

M. Macdonald, 30-32-33.

Ajoutés aux comités, 27, 39, 72, 316.

Listes de qualification, 38, 88, 120. Le greffier autorisé à recevoir la déclaration de,—39.

Liste alphabétique des sénateurs, 353.

SEPTENNAL BENEVOLENT SOCIETY:—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 71. Rapportée, 122.

SERVICE CIVIL, Liste du:—19. Rapport des examinateurs du,—19.

SHUSWAP À OKANAGON, Cie du chemin de fer de:—

Pétition demandant un acte pour confirmer une convention entre le Pacifique et la pétitionnaire, 70. Rapportée, 104. Pétition du Pacifique, 70. Rapportée, 104.

Bill reçu et lu 1re fois, 162. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 171. Rapporté, lu 3e fois et passé, 182. S. R. 190.

SNOWBALL, JABEZ BUNTING:—Nommé sénateur, 30. Présente son bref, 31. Prête serment, 31. Le greffier certifie qu'il a fait et signé sa déclaration, 31. Ajouté au comité des chemins de fer et à celui des comptes contingents, 72.

STÉNOGRAPHES DU SÉNAT:—Rapport du comité des Débats sur les—320. Adopté avec amendement, 332.

STEPHEN, R. W.:—Rapport du comité des comptes contingents le nommant 2me greffier assistant, 150. Renvoyé au comité, 171. Rapport augmentant son salaire, 339-41. Adopté, 341.

STRONG, L'honorable Samuel Henry:—Le président annonce qu'il viendra sanctionner des bills, 213, 284. Il vient, 224, 285.

SUBSIDES, Actes pour accorder à Sa Majesté certaines sommes pour les dépenses du service public, 30 juin 1891 au 30 juin 1892:—

1. Bill reçu et lu 1re fois, 181. Lu 2e fois, 185. Règle 41e suspendue, 185. Lu 3e fois et passé, 185. S. R., 191.
2. Bill reçu et lu 1re fois, 280. Règle 41e suspendue, et lu 2e fois, 180. Lu 3e fois et passé, 282. S. R. 287.
3. Bill reçu et lu 1re fois, 344. Règle 41e suspendue, 344. Lu 2e et 3e fois et passé, 344. S. R., 351.

SUBVENTIONS POUR AIDER À LA CONSTRUCTION DES CHEMINS DE FER:—

Bill reçu et lu 1re fois, 343. Règle 41e suspendue, 343. Lu 2e et 3e fois, et passé, 343. S. R., 350.

SUBVENTIONS EN TERRES À CERTAINES CIES DE CHEMINS DE FER:—

Bill reçu et lu 1re fois, 333. Règle 41e suspendue, 333. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 333. En comité, 333. Rapporté, lu 3e fois et passé, 333. S. R., 350.

SUBVENTIONS EN TERRES AUX CHEMINS DE FER, Acte modifiant l'acte accordant des:—

Bill reçu et lu 1re fois, 317. 2e lecture remise, 321. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 325. En comité, 332. Rapporté, lu 3e fois et passé, 333. S. R., 350.

SUCRE DE BETTERAVE. (Voir Betterave.)

SUD DU CANADA, Cie du chemin de fer du :—

Pétition au sujet du pont de la Grande Ile de Niagara. (*Voir Niagara.*)

SUD-EST, Cie du chemin de fer du :—

Pétition des fidéicommissaires demandant un acte pour acquérir et exploiter le dit chemin, 36. Rapportée, 64. (*Voir Montréal à l'Atlantique.*)

SUD-OUEST, Cie du chemin de fer du :—

Pétition demandant un acte pour divers objets, 116. Rapportée, 123.
Bill reçu et lu 1re fois, 154. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 168. Rapporté, lu 3e fois et passé, 175. S. R., 190.

SULLIVAN, L'hon. M. Ajouté au comité des impressions, 72.

SUPRÊME ET DE L'ÉCHIQUIER, Acte modifiant l'acte des cours :—

Bill reçu et lu 1re fois, 267. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 275. En comité, 282. Rapporté avec amendements, 283. Amendements agréés, 290. Amendé de nouveau, 290. Lu 3e fois et passé, 291. Amendements amendés par les Communes, 318. Amendements des Communes agréés, 318. S.R., 350.

TAPLEY, ISABEL :—Pétition demandant un bill de divorce, 93.
Certificat du greffier constatant le paiement des honoraires 99.
Pétition rapportée, 99.

Bill présenté et lu 1re fois, 100. Rapport du comité des divorces, adopté, 117. Certificat du greffier du Sénat, 124. Bill lu 2e fois et renvoyé au comité des divorces, 124. Rapporté, 143. Considération remise, 153. Adopté, 161. Lu 3e fois et passé, 161. Envoyé aux Communes avec les témoignages, 161. Amendé par les Communes, 215. Amendement agréé, 216. S.R., 226.

TASSÉ, JOSEPH :—Nommé sénateur, 2. Présente son bref, 3. Prête serment, 4. Le greffier certifie qu'il a fait et signé sa déclaration, 4.

TÉLÉGRAPHE ET TÉLÉPHONE DE KOOTENAY (*Voir Kootenay.*)

TÉMISCAMINGUE, Cie du chemin de fer de colonisation du lac :—

Pétition demandant modification de sa charte, 36. Rapportée, 64.

Bill reçu et lu 1re fois, 66. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 73. Rapporté, lu 3e fois et passé, 93. S.R., 190.

TÉMOIN A LA BARRE DU SÉNAT :—

Rapport du comité des chemins de fer demandant que C. N. Armstrong comparaisse à la—259. Motion à cet effet, 260. C. N. Armstrong comparait, 260.

TEMPS, Mesure du : Adresse pour copie des pièces relatives à la mesure du temps, 58.

TERRENEUVE, Message de Son Excellence au sujet du commerce entre—et le Canada, 102. Nouveau message, 130.

TERRES, Concessions de—aux miliciens du Nord-Ouest, Acte concernant les :—
(*Voir* Miliciens.)

Subventions en—aux chemins de fer. (*Voir* Subventions.)

TERRES FÉDÉRALES, Acte modifiant de nouveau l'Acte des :—

Bill reçu et lu 1re fois, 342. Règle 41e suspendue, 342. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 343. En comité, 343. Rapporté, lu 3e fois et passé, 343. S. R., 350.

TERRES DES SAUVAGES, Acte réglant certaines questions entre la Puissance et Ontario relatives aux :—

Bill présenté et lu 1re fois, 65. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 89. En comité, 95. Rapporté avec amendement, 95. Amendement agréé, 95. Lu 3e fois et passé, 95. Passé par les Communes, 133. S. R., 190.

TORONTO, Corporation de la cité de :—

Pétition en faveur du chemin de fer de Sainte-Catherine, à Niagara, 197.

TORONTO, HAMILTON ET BUFFALO, Cie du chemin de fer de :—

Pétition demandant son incorporation au fédéral, 93. Rapportée, 100.

Pétition de la Cie de Brantford, Waterloo et lac Erié pour se fusionner, 92. Rapportée, 144.

Bill reçu et lu 1re fois, 181. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 185. Rapporté, lu 3e fois et passé, 197. S. R., 225.

TRADUCTEURS FRANÇAIS :—5e rapport du comité des chemins de fer recommandant l'emploi de—294. Rapport adopté 294.

TRINITÉ, Maison de la—et les Commissaires du Havre de Montréal. Acte modifiant l'acte concernant la—

Bill reçu et lu 1re fois, 133. Lu 2e fois et renvoyé à un comité général, 140. En comité, 151. Rapporté avec un amendement, 152. Amendement agréé, 170. Lu 3e fois et passé, 171. Amendement agréé par les Communes, 189. S. R., 191.

**TUNNEL, Cie du—du Canada et du Michigan. (*Voir* Canada.)
Cie du pont et—de la rivière Sainte-Claire. (*Voir* Sainte-Claire.)**

VANCOUVER, Cie du bassin et des chantiers de construction de :—

Pétition demandant un acte d'incorporation, 37. Rapportée, 123.

Bill reçu et lu 1re fois, 137. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 145. Rapporté avec amendement, 158. Amendement agréé, 159. Nouvel amendement rejeté sur division, 167-168. Lu 3e fois et passé, 168. Amendement agréé par les Communes, 199. S. R., 225.

VERSAILLES, A. E.—Rapport lui accordant un salaire, 339-40. Adopté, 341.

VÉZINA, HOMÈRE :—Rapport du comité le nommant page, 26. Adopté, 26.

VICTORIA ET NORTH AMERICAN, Cie du chemin de fer :—

Pétition demandant un acte pour établir un bac-passeur, 37. Rapportée, 144.

Bill reçu et lu 1re fois, 137. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 145. Rapporté, 159. Lu 3e fois et passé, 159. S. R., 190.

VICTORIA, SAANICH ET NEW WESTMINSTER, Cie du chemin de fer de :—

Pétition demandant modification de sa charte, 26. Rapportée, 166.

Bill reçu et lu 1re fois, 147. Renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 160. Rapporté et remis sur l'ordre du jour, 166. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 171. Rapporté, lu 3e fois et passé, 182. S. R., 190.

WALKER, EMILY :—Remboursement d'honoraires à—, 340.

WELLAND, CANAL.—Adresse au sujet des dépenses de M. Ellis, surintendant du— 117. Réponse, 216.

WHEELER, THOMAS :—Gratification payée à sa veuve, 340.

WHILLOCK, M. :—Rapport du comité des impressions le nommant au bureau de distribution, 164. Adopté, 180.

WHITE, L'honorable Peter :—Nommé Orateur des Communes, 8.

WHITMORE, JOHN :—Rapport du comité des comptes contingents le nommant messenger sessionnel, 331. Adopté, 338.

WIARTON :—Cie de chemin de fer du Sud de Wiarthon (*Voir* Chatsworth).

WINNIPEG, Acte pour faire revivre l'acte autorisant la cité de— à utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine :—

Bill reçu, lu 1re fois et renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 187. Rapporté, 187-8. Règle 57e suspendue, 192. Bill remis sur l'ordre du jour, 192. Lu 2e fois et renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres, 195. Rapporté, lu 3e fois et passé, 201. S. R., 225.

WINNIPEG À LA BAIE D'HUDSON, Cie du chemin de fer de :—

Bill reçu et lu 1re fois, 203. 2e lecture remise, 207. Motion pour le renvoi de la 2e lecture à six mois, 210. Débat, 210. Débat remis, 213, 218, 229, 232, 233, 238. Nouvel amendement, 241. Amendement rejeté sur division, 145. Lu 2e fois et renvoyé au comité général, 245. En comité, 254. Rapporté avec amendement, 254. Amendement agréé, 257. Amendé de nouveau, 257. Lu 3e fois et passé, 257. Amendements agréés par les Communes, 266-7. S. R. 286.

WOLFVILLE, N.-E. :—Pétition relative à la ligne de charge des navires canadiens, 88.

WOOD, A. F. :—Adresse pour un état des sommes payées à— 231.